

თავი 21

სიტყუად ეს ე: „მაშინ მოუკდა იესუს პეტრე და პრქუა: უფალო, რა-ოდენგზის შემცოდოს ძმამან ჩემმან, და მიუტეო მას? ვიდრე შკდგზისამ-დეა? პრქუა მას იესუს: არა გეტყვ შენ ვიდრე შკდგზისამდე, არამედ ვიდრე სამეოცდაათჯერ შკდგზის“ (18,21-22).

ჰგონებდა პეტრე, თუ დიდი რამე თქუა შკდგზის მიტევებად, და ეტყვს, ვითარმედ: უფალო, ესე, რომელი გვპრძანე ქმნად, რავდენგზის ვქმნა? უკუეთუ ყოვლადვე ცოდვიდეს ძმად იგი და ყოვლადვე ვამხილებდე და მო-ვიდოდის სინანულად, რავდენგზის გვპრძანებ, რაღთა თავს-ვიდებდეთ მის-სა? რამეთუ მისთვეს, რომელი უნანელად ეგოს და არცა ძმისად ესმოდის, არ-ცა წინამძღვრისად, განგინესებიეს, რაუამს სთქუ, ვითარმედ: „იყავნ შენდა, ვითარცა მეზუერე და წარმართი“. ხოლო რომელი მოვიდოდის სინანულად და ითხოვდეს შენდობასა, მისთვეს არა განანესე, თუ რავდენგზის თანამაც თავს-დებად ცოთომისა მისისად, ვამხილებდე რად, და ინანდეს და კუალად ცოდვიდეს. ესევითარსა მას ვიდრე შკდგზისადმე მიუტეოა ცოთომა?

ისმინეთ უკუე, თუ რად მიუგო ქრისტემან, კაცთმოყუარემან მან და სა-ხიერმან და მრავალმოწყალემან ღმერთმან ჩუენმან: „არა გეტყვ შენ ვიდრე შკდგზისამდე, არამედ სამეოცდაათჯერ შკდგზის“. არა თუ რიცხვ განაწესა აქა, არამედ ურიცხვ და სამარადისო საქმე მოასწავა. რამეთუ ვითარცა ოდეს თქუას ვინ, თუ: ბევრეულგზის, სიმრავლესა მოასწავებს, და რომე-ლი-იგი წერილ არს, ვითარმედ: „ბერწსა მას ესხნეს შვდ შვილ“,¹ ფრიადსა მას სიმრავლესა მოასწავებს შვილთა ბერწყოფილისა მის ეკლესიისათა; ეგრეთვე აქა, თქუა რად, თუ: „სამეოცდაათჯერ შკდგზის“, არა რიცხუესა შინა შეაწყუდია მიტევებად ცოთომათად მოყუსისათა, არამედ სამარადისო და აურაცხელი საქმე განაწესა და ესევითარი ესე მცნებად იგავითა ამით შემდგომად თქუმულითა დაამტკიცა. და რაღთა ვერვინ თქუას, თუ მძიმე არს მცნებად ესე – სამეოცდაათჯერ შკდგზის მიტევებად ცოთომათა მოყუ-სისათა, – ამისთვეს შესძინა იგავი იგი, რაღთა სიტყუად თვისი დაამტკიცოს და გულისქმა-გკყოს, ვითარმედ არა გვწმს ამას ზედა ზუაობად და ფრიად არა ძნელ არს საქმე ესე, არამედ ადვილ. ამისთვეს თვისი იგი კაცთმოყუარე-ბად შორის შემოილო, რაღთა მსგავსებითა მით სცნა, ვითარმედ დაღაცათუ სამეოცდაათჯერ შკდგზის მიუტევნე ცოთომანი მოყუსისანი, დაღაცათუ მა-რადლე ურიცხუჯერ ამას იქმოდი, ვითარცა წუეთი ერთი ურიცხუთა მათ თანა წყალთა ზღვსათა მცირე არს და არარად, ესოდენ და ფრიად ამისა უმეტესად ნაკლულევან არს და მცირე შენი ეგე სახიერებად აურაცხელსა მას თანა ღმრთისა მოწყალებასა, რომელი-იგი დიდად საჭმარ არს შენდა,

¹ მეფ. 2,5.

რაუამს-იგი სიტყუად მიგეწიადებოდის თანანადებთა შენთად. ისმინე უკუე სიტყუად იგავისად მის საკურველისად:

სახარება: „ამისთვის ემსგავსა სასუფეველი ცათად კაცსა მეუფესა, რომელმან ინება სიტყვსა განვებად მონათა თქსთა თანა. და ვითარცა ინტყო განვებად, წარმოუდგინეს მას ერთი თანამდები ბევრისა შანთისად. და ვითარ არარა აქუნდა მას, რამცა მისცა, უბრძანა უფალმან მისმან განსყიდად ცოლისა მისისად და შვილთა მისთად და რაცა აქუნდა მას, და გარდაწდად იგი. დავარდა მონად იგი, თაყუანის-სცემდა მას და ეტყოდა: სულგრძელ იქმენ ჩედა, და ყოველივე მიგცე შენ. შეეწყალა უფალსა მას მონად იგი, განუტევა და თანანადებიცა იგი მიუტევა მას“ (18,23-27), და შემდგომი ამისი. რამეთუ შემდგომად ესოდენისა მის კაცთმოყუარებისა პოა მან მოყუასი, რომლისა თანაედვა მას ასი დრაჟეანი, შეაშთობდა მას, და ამისთვის შეპრისხნა მეუფე იგი და შეაყენა საპყრობილედ, ვიდრემდე ყოველი გარდაიწადოს.

თარგმანი: იხილეა, რადზომი განყოფილებად არს კაცისა მიმართ შეცოდებასა შორის და ღმრთისა განრისხებასა? რაოდენი არს შორის ბევრისა შანთისა და ასისა დრაჟენისა, და ფრიადცა უმეტესად. ხოლო ესე იქმნების განყოფილებისაგანცა პირთავსა და ზედადსზედაობისაგან ცოდვათავსა; რამეთუ კაცნი თუ გუხედვიდენ, ვერიდებით და გურცხუენის ქმნად ცოდვისა, ხოლო ღმერთი მარადის გუხედავს, და არა გუეშინის, არამედ ურიდად ვიქმო და ვიტყვთ და ვიგორებთ ყოველსა ბოროტსა, და არა ესე ხოლო, არამედ პატივისა მისთვიცა და ქველისმოქმედებისა, რომელი ყო ღმერთმან ჩუენ ზედა, მძიმე იქმნებიან ცოდვანი ჩუენი. და უკუეთუ გუნებავს ცნობად, თუ ვითარ ბევრი შანთი არს და უმეტესცა ცოდვათა ჩუენთა სიმრავლე, მცირედ რამე გამოჩინებად ჭელ-ვყო, გარნა მეშინის, ნუუკუე უდებთა და ცოდვისმოყუარეთა უმეტესისა უდებებისა მიზეზ-ვსცე, გინა თუ მოსწრავენი უმეტესაა შთავსთხინე ზრუნვასა, და თქუან სიტყუად იგი მოციქულთად: „ვის ჭელ-ენიფების ცხორებად?“¹ გარნა ყოველსავე ზედა ვთქუა, რაღოთ უმეტესად განვეკრძალნეთ, ვიზილოთ რად სიმრავლე ცოდვათა ჩუენთად და ვცნათ ძალი იგი სინანულისა. ხოლო ვთქუნე და გამოვაჩინე ცოდვანი არა კაცად-კაცადისანი, არამედ ზოგადნი ყოველთანი, ხოლო კაცად-კაცადისად თითოეულისა გონებამან გამოსახენ. გარნა პირველად ჯერ-არს თქუმად ქველისმოქმედებათა ღმრთისათად, რაბამნი არიან და რაოდენი: არაარსისაგან არსად მოგვყვანნა და ხილულნი ესე ყოველნივე ჩუენთვის დაპბადნა: ცად და ქუეყანად და ზღუად, ჰერნი და ცხოელნი, ნერგნი და მცენარენი და სხუანი იგი აურაცხელნი საქმენი; სული ცხოელი მოგუცა ჩუენ, უაღრესი ყოველ-

¹ მათ. 19,25; ლუკ. 18,26.

თავე მყოფთა ქუეყანასა ზედა; სამოთხე დაასხა ჩუენთკს; უფლად ყოველ-თა პირუტყუთა, თევზთა და მფრინველთა დაგუადგინნა; დიდებითა და პატივითა გვრგვნოსან-გუყვნა. ამისა შემდგომად უმადლო ვიპოენით და გარდამავალ მცნებისა მისისა და სამოთხით გამოვისხენით, არამედ არავე უგულებელს-გუყვნა, რამეთუ მხოლოდშობილი ძე თვისი მოავლინა მოძი-ებად ნარწყმედულთა ამათ, რომელმანცა ჩუენთკს ჯუარ-ცუმად და სი-კუდილი თავს-იდვა, და ცანი განმიხუნა ჩუენ, და შვილ ღმრთისა გუყვნა მტერყოფილნი ესე და განდგომილნი, და მკვდრ-ყოფად სამოთხისად მო-გუანიჭა, და სასუფეველისა მოქალაქედ გამოგუაჩინა. ამისთკს სამართალ არს ღაღადებად: შ სიღრმესა მას სიმდიდრისა, სიბრძნისა და მეცნიერები-სა ღმრთისასა! მოგუცა ჩუენ ნათლის-ღებამცა მოსატევებელად ცოდვათა და გამოსაქსნელად სატანჯველთაგან, დასამკუდრებელად სასუფეველისა, და ბევრეულნი იგი კეთილნი აღგკთქუნა და სული წმიდად მოჰვინა გულ-თა ჩუენთა. ესევითართა უკუე და ესოდენთა ქველისმოქმედებათა მისთა ზედა ვითარ-მე ჯერ-იყო ყოფად ჩუენი? დაღაცათუ მარადლე მოვსწყდე-ბოდეთ მისთკს, გარდა-მცა-ვიტადეთა ლირსებით თანანადები იგი? ნუ იყოფინ! ვერცა თუ მეათასედისა ნაწილისა ძალ-გუედვა გარდაჭდად. ხო-ლო ან ვიხილოთლა, ვითარ ვიქცევით ანუ ვითარი მოქალაქობად გვპყრიეს: დღითი-დღე მცნებათა და ბრძანებათა მისთა შეურაცხ-ვპყოფთ და, რო-მელი მისდა საძულელ არს, მას აღვასრულებთ. და რომელი ვთქუა პირ-ველად, გინა თუ მეფენი ვაწსენნე, გინა თუ მთავარნი, გინა თუ აზნაურნი, გინა თუ მონანი, გინა თუ ვაჭარნი, გინა თუ მქედარნი, გინა თუ გლეხნი, გინა თუ მამანი, გინა თუ დედანი, გინა თუ ბერნი, გინა თუ ჭაბუკნი, – ყოველნივე იპოვნენ გარდამავალ მცნებათა ქრისტესთა და ბევრეულისა თანანადებისა თანამდებ.

ისმინენითლა მცნებანი ქრისტესნი და სცნათ სიტყუათა ჩემთა ჭეშმა-რიტებად: „რომელმან პრქუასო ძმასა თვსასა: ცოფ, თანამდებ არს გეჰენი-ასა ცეცხლისასა“;¹ „ყოველი რომელი ხედვიდეს დედაკაცას გულისთქუმად მას, მუნვე იმრუშა მის თანა გულსა თვსას“;² „რომელმან გცეს ყურიმალსა, მიუჟყარ მას ერთკერძოდცა. და რომელსა უნდეს კუართი შენი მიღებად, მიუტევე მას სამოსელიცა. და რომელი წარგიქცევდეს მილიონ ერთ, მივლე მის თანა ორიცა“;³ „გიყუარდედ მტერნი თქუენი, აკურთხევდით მწყევარ-თა თქუენთა, კეთილსა უყოფდით მოძულეთა თქუენთა“.⁴ კუალად იტყვს: უკუეთუ არა იქმნეთ, ვითარცა ყრმანი ჩჩილნი, მშვდ და მდაბალ და უმან-კო, ვერ შეხვდეთ სასუფეველსა ცათასა.⁵

ესევითარნი არიან მცნებანი მისნი და სხუანი მრავალნი. ხოლო ან ჩუენ ვიხილოთ: უკუეთუ არა ცხორებად ჩუენი წინააღმდეგომ ბრძანებათა მისთა არსა? რომელსა ცოდვასა არა წარმდებებით აღვასრულებთ? არა

¹ მათ. 5,22.

² მათ. 5,28.

³ მათ. 5, 39-41.

⁴ მათ. 5,44.

⁵ შდრ. მათ. 18,3; 19,14.

დღითი-დღე ძრის-ზრახვათა შინა ვართა? შესმენათა მოყუსისათა, გინებათა და შეურაცხებათა, მტაცებელ, ვითარცა მგელნი, შებლალულ ყოვლითავე ცოდვითა, მოშურნე, მზუაობარ, ანგაპრ, ცილისმნამებელ, მაჩუენებელ, კაცომოთნე, უხუცესთა მიმართ მზაკუვარ, უდარესთა მიმართ მწეცთა უმძნვარეს, მონა მუცლისა და საფსეთა და დიდებისა წარმავალისა, მოკიცარ, მოცინარ, მრავლისმეტყუელ, სიტყუათა ხენეშთა მეძიებელ, ნაყროან, მომთრვალე, ცილისმეტყუელ, შემსჭალულ მიწისაგანთა მათ და წარმავალთა საქმეთა. ესე არიან ზოგადნი ყოველთა საქმენი, ხოლო დაფარულნი და ძნელოვანი კაცად-კაცადისანი თითოეულსა გონებამან მისმან ამხილოს. ესე ყოველნი და ამისა ფრიად უმრავლესნი ბრალნი ჩუენი არიან ბევრი იგი შანთი, რომლისათვის სიტყვს-მიცემად თანაგუაც, გარნა ყოვლადვე ვერ შემძლებელ ვართ. ამისთვის სახიერმან მან და მრავალმოწყალემან ღმერთმან აურაცხელთა მიერ ქველისმოქმედებათა მისთა ზედა მოგუცა ესეცა ადვილი გზად და სუბუქი, ესე იგი არს ძკრუქსენებელობად, რაღთა მიუტევნეთ წადიერად ყოველნივე ცოორმანი მოყუსისანი და ესრეთ ვპოოთ ჩუენ მოტევებად ურიცხუთა მათ ცოდვათა ჩუენთად. რამეთუ რაოდენიცა იყოს შეცოდებად მოყუსისად, ჩუენთა მათ ღმრთისა მიმართ ცოდვათა თანა მცირე არს და არარა. და კუალადცა უკუე აღმოვიყითხოთ იგავი ესე წინამდებარე, რომელი ამის ჯერისათვის წარმოთქუა უფალმან ჩუენმან იესუ ქრისტემან:

სახარება: „და წარმოუდგინეს მას ერთი თანამდები ბევრისა შანთისაღო. და ვითარ არად აქუნდა მას, რამდენა მისცა, უბრძანა უფალმან მისმან განსყიდად ცოლისა მისისად და შვილთა მისთად და რამცა აქუნდა მას, და გარდაწდად იგი“ (18,24-25).

თარგმანი: ყოვლით კერძო საშინელ-ჰყოფს იგავსა მას. ხოლო რაღასათვის მეუფე იგი ბრძანებს ცოლისა და შვილთა განსყიდად, რამეთუ იგინიცა მონანი მისნი იყვნეს, და მისა მივიდოდა დაჭირვებად? არა თუ უწყალოებისაგან ბრძანა ესე, არამედ ფრიადისა სახიერებისაგან, რამეთუ ენება შეშინებად მისა, რაღთა მოვიდეს ვედრებად მისა, და მიანიჭოს მას წყალობად. ხოლო რაღასათვის პირველ სიტყვს განგებისა არა ქმნა ესე? ამისთვის, რაღთა უწუენოს მას, თუ რაოდენთა თანანადებთაგან განათავისუფლა იგი, და ამით სახითა ექმნას იგიცა მოყუასსა თქსსა მოწყალე. ისმინე უკუე შემდგომიცა სიტყუად სახარებისად:

„დაგარდაო მონად იგი და თაყუანის-სცემდა მას და ეტყოდა: სულგრძელ იქმენ ჩემ ზედა, და ყოველივე მიგცე შენ. შეეწყალა უფალსა მას მონად იგი და განუტევა იგი და თანანადებიცა იგი მიუტევა მას“ (18,26-27).

იხილეა კუალად სახიერებისა ამის გარდამატებულებად? დროებად ხოლო ითხოა და სულგრძელებად მონამან მან, ხოლო უფალმან უმეტეს თხოისა მისისა მისცა: შენდობად და მიტევებად ყოვლისავე თანანადე-

ბისაა, ბევრისა მის შანთისაა. რამეთუ ენება პირველითგანვე ჩუენებად უხუადმიმნიჭებელობისა მის თვისისა, გარნა არა ენება, რადთა მისი ხოლო იყოს ნიჭი იგი, არამედ რადთა მონისა მისცა ვედრებად მიზეზ ექმნას სახიერებასა მისაა, რადთა არა სრულიად უცხო იყოს კეთილისა მისგან. რამეთუ დაღაცათუ იგი შეუვრდა და ევედრა, არამედ ყოველივე საქმე მონყალებისა მის უფლისად იყო, ვითარცა იტყვს, ვითარმედ: „შეეწყალა უფალსა მონად იგი და განუტევა“. გარნა ეგრეთცა ენება, რადთა იგიცა ჩნდეს მიზეზმცემელ წყალობისა მის, რადთა არა სრულიად ცარიელ იყოს და სირცხვლეულ და რადთა თვისისა მის სახისაგან მოყუსისაცა მიმართ იპოოს იგი სახიერ. გარნა მონად იგი აქამომდე გონიერ იპოვა და სათნო, რამეთუ აღიარა თანანადები იგი და აღუთქუა ყოვლისავე მიცემად და შეუვრდა და ევედრა და აბრალა თავსა თვისსა და ცნა სიდიდე იგი თანანადებისად მის, ხოლო შემდგომი ამისი ფრიად ულირს არს და შეუმსგავსებელ პირველისა. რამეთუ განვიდა რად მიერ მონად იგი, არა შემდგომად მრავლისა უამისა, არამედ მუნთქუესვე, ვიდრელა ქველისმოქმედებად იგი უფლისად წინაშე თუალთა მისთა იყო, ბოროტად იქმარა ნიჭი იგი და აზნაურებად, მეუფისაგან მიცემული მისდა, ვითარცა ესერა გუაუნყებს მასარებელი და იტყვს:

სახარებად: „და ვითარცა გამოვიდა მიერ მონად იგი, პოვა ერთი მოყუასი თვისი, რომელსა თანაედვა მისი ასი დრაჟერანი; შეიპყრა იგი და შეაშთობდა მას და ეტყოდა: მომეც, რადცა თანაგაც. შეუვრდა მოყუასი იგი მისი, ევედრებოდა მას და ეტყოდა: სულგრძელ იქმენ ჩემ ზედა, და მიგცე შენ. ხოლო მან არა ისმინა მისი, არამედ უფროვასლა აურვებდა მას და შეაგდო იგი საპყრობილესა, ვიდრემდე მისცეს მას თანანადები იგი. იხილეს რად მოყუასთა მათ მისთა საქმე ესე, შეწუხნეს ფრიად; და მივიდეს და აუწყეს უფალსა მას მათსა ყოველივე იგი, რადცა იყო. მაშინ მოუწოდა მას უფალმან მისმან და პრქუა: მონაო ბოროტო, ყოველივე თანანადები შენი მიგიტევე შენ, რამეთუ მევედრებოდე მე. არა ჯერ-იყოა შენდაცა, რადთამცა შეიწყალე მოყუასი იგი შენი, ვითარცა მე შეგინყალე შენ? და განურისხდა მას უფალი იგი მისი და მისცა იგი ჭელთა მტანჯველთასა, ვიდრემდე გარდაიწადოს ყოველი იგი თანანადები“ (18,28-34).

თარგმანი: იხილეა სახიერებად იგი მეუფისად მის და გულფიცხელობად მონისად? ისმინეთ ყოველთა, რომელნი უსახურ ხართ და ფიცხელ მოყუასთა მიმართ, რომელნი თანანადებისათვის მცირედისა საფასისა შეაგდებთ საპყრობილედ გლახაკთა. ისმინეთ, რაღ-იგი შეემთხვა მონასა მას, რომელმან არა შეიწყალა მოყუასი თვისი, არცა მოიქსენა, ვითარმედ იგიცა მათვე სიტყუათა ეტყოდა უფალსა თვისსა და პოა შენდობად ბევრისა მის შანთისად; არა შეიკიდიმა სიტყუათა მათგან; არა იცნა ნავთსაყუდელი იგი, რომლითა განერა დანთქმისაგან; არა მოიქსენა მოწყალებად იგი

მეუფისად, არამედ ყოველივე იგი დაივინყა ანგაპრებისაგან და უწყალო-ებისა და ძკრის-წენებისა. ამისთვისცა უძკრეს მწეცისა აშთობდა მოყუას-სა თვესა.

რასა იქმ, ჟ კაცო? არა ხედავა, რამეთუ თავისა შენისა მოსაკლავად ჰლესავ მახვლსა და განიახლებ რისხვასა უფლისასა? არა გულისჯმა-ჰყო-ფა, უბადრუკო, რამეთუ შენ ბევრისა შანთისა მიტევებასა ითხოვდი, და მოყუასი შენი ასისა დრაპენისათვს დროებასა გევედრების? შენ მეუფესა ევედრებოდე და იგი მოყუასსა. გარნა ამას ყოველსა უგულისჯმო იყო უბადრუკი იგი, ამისთვის მოყუასი იგი შეგადო საპყრობილედ.

„იხილეს მოყუასთა მისთა საქმე ესე და შეწუხნეს ფრიად; და მივიდეს და აუწყეს უფალსა მათსა ყოველივე იგი, რაღაცა იყო“. რამეთუ ესევითა-რი იგი უწყალოებად არა ხოლო თუ ღმერთსა, არამედ კაცთაცა სამძიმარ უჩნის და საძაგელ. ამისთვის ელმოდა მათ და აუწყეს უფალსა. ისმინეთ უკუე სიტყუად იგი მეუფისად: „მონაო ბოროტო, ყოველივე თანანადები შენი მი-გიტევე შენ, რამეთუ მევედრებოდე მე. არა ჯერ-იყოა შენდაცა, რამთამცა შეინყალე მოყუასი შენი, ვითარცა მე შეგინყალე შენ?“

იხილე კუალადცა სახიერებად იგი მეუფისად! განიკითხვის მონისა მის მიმართ და პასუხსა განსცემს, რაუამს იხილა, ვითარმედ ჯერ-არს ნიჭისა მის უკურღუევად, რამთა გამოაჩინოს, ვითარმედ მან ქმნა დაწსნად იგი შენ-დობისად. ამისთვისცა, ოდეს-იგი ბევრისა შანთისა თანანადები მის ზედა გა-მოჩნდა, არა უწოდა მას მონად ბოროტად, არცა აგინა, არამედ შეინყალა; ხოლო ოდეს იპოა იგი მოყუასისა მიმართ უწყალო, მაშინ მონად ბოროტად უწოდა და ეტყვეს: „მონაო ბოროტო, ყოველივე თანანადები შენი მიგიტევე შენ. არა ჯერ-იყოა შენდაცა, რამთამცა შეინყალე მოყუასი იგი შენი, ვი-თარცა მე შეგინყალე შენ?“

დაღაცათუმცა მძიმე იყო საქმე იგი, გარნა სარგებელისა შენისათვს და დასამტკიცებელად შენ ზედა ქმნილისა მის წყალობისა არა გიტმდაა შეწყა-ლებად მოყუასი შენი, ვითარცა მე შეგინყალე შენ? ისმინეთ, ანგაპრნო, რა-მეთუ თქუენდა მომართ არს სიტყუად ესე! ისმინეთ, უწყალონო და ძკრის-მოწენენო, და გულისჯმა-ყავთ, ვითარმედ არა თუ სხუასა ვის უწყალო და ძკრისმედსენებელ ექმნებით, გარნა თავთა თვესთა, და წელისწერილსა მას ცოდვათა თქუენთასა აღუჭოცელ-ჰყოფთ. თქუენ რაღაცა უყოთ მოყუასთა, კაცობრივ იქმთ, ხოლო კაცობრივი ყოველი მცირედეამისად არს და წარ-მავალ. გარნა უკუეთუ ღმერთი განრისხენეს თქუენ ზედა და მიგცნეს სა-ტანჯველად, იგი სატანჯველი საუკუნო არს, ვითარცა ესერა გუაუწყებს მახარებელი:

„განურისხდაო უფალი იგი მონასა მას და მისცა იგი წელთა მტან-ჯველთასა, ვიდრემდე გარდაიკადოს ყოველი იგი თანანადები“. ესე იგი არს, ვითარმედ მისცა სატანჯველსა საუკუნესა, რამეთუ იგი თანანადე-ბისა მის გარდაწდად ვერსადა შემძლებელ არს, და ამისთვის სატანჯველი

იგი მისი საუკუნე არს. ვინათგან ქველისმოქმედებითა მით ვერ შეიგონა, სატანჯველითა მით შეიგონოს.

ეპა საკურველი! ნიჭნი ღმრთისანი შეუნანებელ არიან და დაუკსნელ, გარნა ესოდენ გარდაემატა მონისა მის უკეთურებად, ვიდრელა უძლო შჯულისა მის დაწსნად. რამდცა უკუე იყო უძრესი ძკრის-წსენებისად, რომელი შემძლებელ არს ესევითართა ნიჭთა საღმრთოთა დაწსნად? რამეთუ განურისხნა მონასა მას „და მისცა იგი წელთა მტანჯველთასა“. ოდეს-იგი ბრძანა განსყიდა მისი, არა რისხვით იყო სიტყუად იგი, ამისთვის არცა ქმნა, არამედ მიზეზსა ეძიებდა წყალობისა მისისასა, ხოლო ან რისხვითა ფრიადითა სავსე არს განჩინებად ესე და ტანჯვითა.

რად არს უკუე პირი ამის იგავისად? ისმინეთ, რასა იტყვს უფალი:

სახარება: „ეგრეთცა მამამან ჩემმან ზეცათამან გიყოს თქუენ, უკუეთუ არა მიუტევნეთ კაცად-კაცადმან მოყუასსა თქსსა ყოვლითა გულითა თქუენითა ცოლმანი მისნი“ (18,35).

თარგმანი: არღარა თქუა, თუ: მამამან თქუენმან, არამედ: „მამამან ჩემმანო“. რამეთუ ვინათგან ძკრისმოწსენეთა და უწყალოთა მიმართ მიაქცია სიტყუად თქსი, არცა ღირს იყო მამად მათა წოდებად ღმრთისა, ესე-ვითართა უკეთურთა და უმადლოთა.

ან უკუე გულისწმა-ყავთ, ვითარმედ იგავი ესე ორსა საქმესა გუას-წავებს: ერთად, რათა მეცნიერ ვიყვნეთ სიმრავლესა მას თანანადებთა ჩუენთასა, და თავთა თქსთა ვაბრალებდეთ, და ლმობიერად შეუვრდებოდით ღმერთსა, და ვითხოვდეთ წყალობასა და შენდობასა; და მეორედ, რათა გულსმოდებინედ შეუნდობდეთ მოყუასთა ჩუენთა ყოველსავე ცოლმასა და ამით ჯერითა ჩუენთაცა ცოდვათა შენდობასა ადვილ-ვჰყოფდეთ. ხოლო არა ესრეთ ლიტონად და ორგულებით ბრძანებს მიტევებასა, არა-მედ „ყოვლითა გულითა“.

სუავლად და ძკრის-წსენებისათვის

ან უკუე, საყუარელნო, გევედრები, ნუ ვლესავთ მახკლსა ძკრის-წსენებისასა და განვანონებთ გულთა ჩუენთა, რამეთუ ვერარას ესრეთ გუავნებენ შემანუხებელნი ჩუენი, ვითარ ჩუენ ვავნებთ თავთა ჩუენთა ძკრის-წსენებითა, რამეთუ სასჯელსა ღმრთისა მიერ მოვაწევთ თავთა ზე-და ჩუენთა; ხოლო ძკრუჩსენებლობად თუ მოვიგოთ, მერმე თავსა ზედა შემანუხებელთა და მავნებელთა ჩუენთასა დაკრბების ყოველივე ბოროტი.

ნუ იტყვ უკუე, კაცო, თუ მან ვინმე მაგინა და შემასმინა და ბევრეული ბოროტი შემაჩუენა, რამეთუ რაოდენიცა ესევითარი სთქუა, უფროვად

ქველისმოქმედად გამოაჩინებ მას, რამეთუ მოგცა მიზეზი განბანად ცოდ-ვათა შენთა. რაოდენცა უკუე დიდად ძრი შეგამთხვა, ესოდენ დიდადთა ცოდვათა შენდობისა მიზეზ გექმნა; და ნანდკლვე, უკუეთუ გუენებოს, ვერვის წელ-ენიფების ვნებად ჩუენდა, არამედ მტერნიცა დიდად სარგე-ბელ გუეყვენ.

და რად ვიტყვ კაცთა? ეშმაკისა უძრეს არავინ არს, არცა უმეტე-სად მტერ ჩუენდა, გარნა უკუეთუ გვნდეს, მისთაცა ბრძოლათაგან დიდი სარგებელი შეგუეძნების. და მონამე არს სიტყვსა ამის იობ. ხოლო უკუ-ეთუ ეშმაკისა ბრძოლანი მიზეზ გვრგნთა ექმნებიან წმიდათა, რად გე-შინის მტერობისაგან კაცთადა, საყუარელო? იხილე უკუე, რაოდენ სარ-გებელ გეყოფის, უკუეთუ სიმშვდით და ძრუჯსენებელად თავს-იდებდე ზედაალდგომასა და ბრძოლასა მტერთა შენთასა: პირველად და ყოვლი-სა უაღრესად მოტევებასა ცოდვათასა მოილებ; მეორედ, მოთმინებასა და სულგრძელებასა ისწავებ; მესამედ, სიმშვდესა და კაცთმოყუარებასა ში-ნა ნარემატები, რამეთუ რომელი ძრისმოქმედთა მიმართ სახიერ იყოს, რავდენ უფროვასად მოყუარეთა მიმართ ჭეშმარიტი აჩუენოს სიყუარული? მეოთხედ, მრისხანებისაგან განპირობისუფლდები, რომელ-ესე დიდი კეთი-ლი არს, რამეთუ რომელი რისხვისაგან თავისუფალ იყოს, იგი მწუხარე-ბათა მრავალთაგან თავისუფალ არს და შურისაგან და სიძულილისა, და განსუენებით გარდაიტდის დღეთა თვსთა. ამას ყოველსა ზედა პატიოსან იყო წინაშე ღმრთისა და კაცთა, და არავინ გესუას მტერი, და წყალობად ღმრთისად ბრწყინვიდეს თავსა ზედა შენსა. უკუეთუ ცოდვანი გაქუნდენ, ალიკოცნენ, უკუეთუ სათხოებანი გაქუნდენ, აღემატნენ უმეტესად ფრიად.

ამისთვის, საყუარელო, მოვიგოთ ძრუჯსენებლობად, რაღთა საყუარელ ღმრთისა ვიქმნეთ, რაღთა თანანადებნი ბევრისა მის შანთისანი მოგუეტევ-ნენ. ხოლო მრავალი თუ ბოროტი შეგამთხვა მოყუასმან, უფროვასლა შე-იწყალე იგი და ნუ მოიძულებ, ცრემლოდე მისთვს და იგლოვდ, რამეთუ არა შენ გავნო, არამედ თავსა თვსსა. ხოლო შენ უკუეთუ მოთმინე იქმნე, უფროვასლა სანატრელ ხარ.

გულისჯმა-ყავ, რამეთუ ოდეს-იგი ჯუარს-ეცუმოდა ქრისტე, თავისა თვისისათვს მხიარულ იყო, ხოლო ჯუარმცუმელთათვს ცრემლოოდა. ეგ-რეთცა ჩუენ გვლირს ქმნად, რაჟამს ძრი შეგუემთხუეოდის, რაღთა უფ-როვასლა ძრისმოქმედთა მათთვის ვწუხდეთ, რამეთუ მათ შეემთხუევის ბო-როტი, ხოლო ჩუენ – კეთილი. ან უკუე გინა თუ ვინ გაგინა, თავი თვისი უმეტესად სირცხვლეულ-ყო და არა შენ; გინა თუ შეგასმინა, თვისა სულსა ზედა ბრალი დაიკრიბა, რაღთა არა ხოლო ცოდვათა თვსთათვს, არამედ ამისთვისცა მისცეს სიტყუად, რომლისათვს შენ შეგასმინა. და რაღ საკურველ არს ესე შენ ზედა? უფალიცა ჩუენი იესუ ქრისტე შეასმინეს მტერთა მათ, და იგი არა განრისხნა, და შესმენად არა მცირე, არამედ დიდი და ფიცხელი დასდვეს მის ზედა.

უკუეთუ რომლისადა ფრიადი კეთილი გეყო, ბოროტი მოგაგო, ამას-ცა ზედა ამისთვის გელმოდენ, რომელ ავნო სულსა თვისსა, ხოლო თავისა შენისათვის გიხაროდენ, რამეთუ მსგავს ღმრთისა იქმენ, რომელმან აღმო-აპრენინვის მზე თვისი უმადლოთა ზედა და ცოდვილთა, რამეთუ მოცემულ არს ჩუენდა ჭელმწიფებად, უკუეთუ გუენებოს ბაძვად ღმრთისა, რაოდენ შესაძლებელ არს ბუნებასა შინა კაცობრივსა. გარნა უკუეთუ ესე დიდად გიჩნს და უმეტეს ბუნებისა, მოვედ, გიჩუენნე მონანი მისნი, რომელნი ჩუენისა ამის ბუნებისანი არიან: იხილე იოსებ, რომელმან შემდგომად ესო-დენთა ბოროტთა კეთილი უყო ძმათა თვისთა; იხილე მოსე, რომელსა მრა-ვალი ძკრი შეამთხვეს ებრაელთა, და იგი მათთვის ევედრებოდა ღმერთსა; იხილე ნეტარი პავლე, რომელსა აღრიცხუვადცა ვერ ეძლო ბოროტთა მათთა და ცეცხლებრ ეტყინებოდა სიყუარულითა მათითა; იხილე სტეფა-ნე, რომელსა დაჲკრებდეს ქვასა, და იგი იტყოდა: „უფალო, ნუ შეურაცხ ამათ ცოდვასა ამას“.¹

ესე ყოველივე გულისჯმა-ვყოთ, საყუარელნო, და განვაგდოთ ჩუენ-გან ყოველი რისხვად და ძკრის-ჯსენებად, რათა ჩუენცა მოგვტევნეს ღმერთმან თანანადებნი ჩუენნი მადლითა და კაცომოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისა თანა მამასა სულით წმიდითურთ შუენის დიდებად, სიმტკიცე, პატივი და თაყუანის-ცემად ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ საქმე 7,60.

თავი ღბ

სიტყუად ესე: „და იყო, ვითარცა დაასრულნა იქსუ სიტყუანი ესე, წარვიდა გალილეათ და მივიდა საზღვართა ჰურიასტანისათა, წიაღ იორდანესა. და მისდევდა მას ერი მრავალი, და განკურნნა იგინი მუნ“ (19,1-2).

ზედასწედა განეშორებოდა ჰურიასტანსა შურისათვს მათისა და მივიდოდა გალილეას, რაღთა ერმან მან, მსხდომარემან ბნელსა, იხილონ ნათელი. ხოლო აწ, ვინავთგან მოახლებულ იყო უამი ცხოელსმყოფელისა მის ვნებისა მისისა, „მივიდა საზღვართა ჰურიასტანისათა... და მისდევდა მას ერი მრავალი, და განკურნნა იგინი“. ოდესმე სიტყვთა სწავლიდა და ოდესმე სასწაულთა აღასრულებდა, რაღთა სასწაულთა მიერ სარწმუნო იყოს მოძღურება მისი, ხოლო მოძღურებისაგან აღემატებოდის სარგებელი იგი სასწაულთაც. ესე იგი არს, რაღთა ღმრთისმეცნიერებად მოვიდენ. ხოლო მოციქულთა საქმე იხილე, ვითარ შემოკლებულითა სიტყვთა ურიცხუთა მათ სასწაულთა თანანარპედებიან, რამეთუ აპა ესერა მახარებელმან არა აქსენა კაცად-კაცადი განკურნებულთა მათგან, არამედ ერთბამად აქსენა, ვითარმედ: „მისდევდა მას ერი მრავალი, და განკურნნა იგინი“, რომელნიმე ჭორციელთა სენთაგან და რომელნიმე სულიერთა. რამეთუ კურნებად იგი უძლურთად სხუათა მიზეზ ღმრთისმეცნიერებისა იქმნებოდა; გარნა მწიგნობარნი და ფარისეველნი უცხო იყვნეს მადლისა მისგან, რამეთუ უფროვასლა შურითა შეიწუებოდეს. ამისთვისცა იტყვს მახარებელი:

სახარებად: „მაშინ მოუწდეს მას ფარისეველნი, გამოსცდიდეს მას და ეტყვოდეს: უკუეთუ ჯერ-არს კაცისა განტევებად ცოლისა თვისისად ყოვლისათვს ბრალისა?“ (19,3).

თარგმანი: შ დიდი ესე უგუნურებად და სიცოფე! ესოდენი სახენი ძლიერებისა მისისანი ეხილვნეს და კუალადლა ჰერნებდეს ძიებითა ამით მრავლითა ცოუნებად ანუ ძლევად მისა. ოდესმე იტყოდეს შაბათისათვს; კუალად გმობად დასწამეს; კუალად ჰერქუეს, ეშმაკი არსო შენ თანა; კუალად წინააღუდგეს, რაჟამს ყანობირსა წარპელიდა და ოდეს მოწაფენი უბანელითა ჭამდეს; და ყოველსავე ზედა დაუყვნა ურცხვნონი იგი პირნი მათნი. და ეგრეთცა არავე დასცხრებოდეს გამოცდად მისა, რამეთუ ესრეთ არს უკეთურებად, მარადის ურცხვნო და ცხარ.

იხილეთ უკუე კითხვისაცა მათისა უკეთურებად! არა ჰერქუეს, თუ: პირველ ამისა პბრძანე არა განტევებად ცოლისა გარეშე სიტყვსა სიძვისა, ვითარ უკუე სთეუ სიტყუად იგი? არამედ ვითარმცა ყოვლადვე არა ასმიოდა, ესრეთ იტყვან, რომელ ჰერნებდეს, თუ მიჰვიწყდებოდის სიტყუად იგი თვისი, და მზა იყვნეს, რაღთა უკუეთუ თქუას, თუ ჯერ-არს განტევებად,

ჰრქუან მას, თუ: შენვე პირველ სთქუ, ვითარმედ: „არა ჯერ-არს“,¹ და ან ვითარ იტყვა, თუ ჯერ-არს? ხოლო უკუეთუ თქუას პირველისა მისებრვე სიტყვასა, ვითარმედ: „არა ჯერ-არს განტევებად“, წინაუყონ მას სჯული მო-სესი და დასწამონ, ვითარმედ: შჯულსა წინააღუდგები. ხოლო თავადმან არა ჰრქუა, თუ: „რადსა გამომცდით მე, ორგულნო?“² ვითარ-იგი სხუასა ადგილსა. ესე ამისთვეს, რადთა ძლიერებასა თვესსა თანა სიმშვდეცა აჩუ-ენოს, რამეთუ არცა მარადის დუმს, რადთა ვერ თქუან, თუ გულისზრახვა-ნი მათნი დაეფარვიან მას; არცა მარადის ამხილებს, რადთა გუასწაოს ჩუენ სულგრძელებად. ისმინეთ უკუე სიტყვად უფლისად:

სახარებად: „ხოლო იესუ მიუგო და ჰრქუა მათ: არა აღმოგიკით-ხავსა, რამეთუ რომელმან დაპბადა დასაბამსა, მამაკაცად და დედაკაცად შექმნა იგინი? და თქუა: ამისთვეს დაუტეოს კაცმან მამად თვესი და დედად თვესი და შეეყოს ცოლსა თვესსა, და იყვნენ ორნივე იგი ერთ ჭორც, ვითარ-მედ აღლარა არიან იგინი ორ, არამედ ერთ ჭორც. რომელნი-იგი ღმერთმან შეაუღლნა, კაცი ნუ განაშორებს“ (19,4-6).

თარგმანი: იხილეთ სიბრძნე იგი ყოვლადბრძნისად მის. ჰკითხეს მათ: „უკუეთუ ჯერ-არსა კაცისა განტევებად ცოლისა თვესისად?“ ხოლო თავადმან არა ჰრქუა მეყსეულად, თუ: არა ჯერ-არს, რადთა არა ამბოხე-ბად ქმან, არამედ ეტყვას პირველად მოსეს მიერ აღწერილსა ბრძანებასა ღმრთისასა, რადთა მათ ვერლარა თქუან, თუ: წინააღუდგები მოსეს. ეტყვა უკუე, ვითარმედ: „არა აღმოგიკითხავსა, რამეთუ რომელმან დაპბადა და-საბამსა, მამაკაცად და დედაკაცად შექმნა იგინი? და თქუა: ამისთვეს და-უტეოს კაცმან მამად თვესი და დედად თვესი და შეეყოს ცოლსა თვესსა, და იყვნენ ორნივე იგი ერთ ჭორც“.³ საცნაურ არს უკუე, ვითარმედ ერთისა მისდა შეერთებად განწესებულ არს. ხოლო უკუეთუმცა ენება ერთისა და-ტევებად და კუალად სხესა შერთვად, ერთიმცა მამაკაცი შეექმნა და მრა-ვალნი დედანი. ხოლო ან სახითა მითცა დაბადებისათა და სიტყვთა მითცა განჩინებისათა გამოაჩინა, ვითარმედ ესრეთ ჯერ-არს, რადთა ერთი მამა-კაცი ერთსა დედაკაცასა შეეყოს მარადის.

ან უკუე „რომელნი-იგი ღმერთმან შეაუღლნა, კაცი ნუ განაშორებნ“. ესე იგი არს: ნუ იყადრებთ ბრძანებასა ღმრთისასა დაწინად და იტყვთ, რადთა ოდესცა ვის ენებოს, დაუტეოს ცოლი თვესი და სხუად იქორწინოს. ხოლო მოსეს თუ წინამიყოფთ მე, ღმერთსა და მეუფესა ყოველთასა, გი-ჩუენებ, ვითარმედ ესრეთ უბრძანების, რამეთუ: „რომელმან დაპბადა და-საბამსა, მამაკაცად და დედაკაცად შექმნნა იგინი“. დაღაცათუ შჯული ესე გიჩნს, თუ ჩემ მიერ ან ითქუმის, გარნა დასაბამითგან არს, რამეთუ თქუა პირველითგან, ვითარმედ: „ამისთვეს დაუტეოს კაცმან მამად თვესი და დე-

¹ შდრ. მათ. 5,32.

² მათ. 22,18.

³ შდრ. დაბ. 2,21-24.

დაა თვისი და შეეყოს ცოლსა თვისსა”; და მეყსეულად შესძინა, ვითარმედ: „იყვნენ ორნივე იგი ერთ წორც“. ვინათეთგან უკუე დასაბამითგან საქმით და სიტყვთ განჩინებული წესი მიუთხრა, ან კეთილად გამოუთარგმანებს და იტყვს: „ვითარმედ არღარა არიან იგინი ორ, არამედ ერთ წორც. რომელნი-იგი ღმერთმან შეაუღლლნა, კაცი ზუ განაშორებნ“. რამეთუ ნანდვლვე უჯერო არს და გარეგან ბუნებისა განშორებად მეუღლეთად და სხვსა შერთვად, და გარდასლვად არს ესე შეუღლისად.

ამათ სიტყუათა ზედა ჯერ-იყო მათდა დადუმებად და სარწმუნოებით შეწყნარებად სიტყვსად მის, გარნა უკეთურნი იგი უფროვასად მოსწრავე იყვნეს, რამთამცა ერისკება-ყვეს მის ზედა; რამეთუ ჰურიათა შორის არა იყო კრძალვად ამის საქმისად, არამედ ოდესცა ვის ენების, დაუტევის ცოლი თვისი და სხუად შეირთის. ამისთვის ეტყვან უფალსა:

სახარებად: „რაღათვის უკუე მოსე ამცნო წიგნი განტევებისად მიცე-მად და განტევებად? მიუგო იესუ და ჰურია მათ, რამეთუ: მოსე გულფიც-ხელობისა თქუენისათვს გიბრძანა განტევებად ცოლთა თქუენთად, ხოლო დასაბამითგან არა ეგრე იყო“ (19,7-8).

თარგმანი: არა დაუტევა სახიერმან მან მოსე ბრალობასა შინა, არა-მედ მიუთხრა მიზეზი სიტყვსა მისისად, რამეთუ მას თავადსა ეპრძანა მო-სესა ესევითარისა მის შეუღლისა დადებად; ამისთვის მიზეზი და ბრალი საქ-მისად მის თავსა ზედა ჰურიათასა დაკრიბა, ვითარმედ „გულფიცხელობი-სათვს თქუენისაო გიბრძანა მოსე განტევებად ცოლთა თქუენთად“, რამთა არა მელველ იქმნეთ მეუღლეთა თქუენთა. ამისთვის ესრეთ თქუა, რამთა არა უძრესსა ბრალისა შთასცვეთ, ხოლო დასაბამითგან არა იყო ესე წე-სი; ამით ცანთ, რამეთუ უკეთურებისა და გულფიცხელობისათვს თქუენისა თქუა მოსე მიცემად წიგნი განტევებისად და განტევებად ცოლთა თქუენთა, ვითარცა სხუასა ადგილსა განმარტებად ამის სიტყვსად გვთქუამს. ხოლო ან ისმინეთ შემდგომიცა:

სახარებად: „გეტყპ თქუენ, რამეთუ: რომელმან განუტეოს ცოლი თვისი თვინიერ სიძვისა და სხუად შეირთოს, იმრუშებს; და რომელმან განტე-ვებული შეირთოს, იმრუშებს“ (19,9).

თარგმანი: ვინათეთგან ყოვლით კერძო პირი დაუყო მათ, წელმწი-ფებით ან ბრძანებს, ვითარმედ: თვინიერ სიძვისა სხვსა რაღამე მიზეზი-სათვს განტევებად ცოლისად და სხვსა შერთვად მრუშება არს და ყოვლად-ვე უჯერო. რამეთუ შეუღლმან მოსესმან ფრიადისა მის უკეთურებისათვს ჰურიათადსა თქუა განტევებად ცოლისად ყოვლისავე ბრალისათვს, რამთა არა მელველ მეუღლეთა თვისთა იქმნენ, და განტევებად წელისწერილითა, რამთა არღარა წელ-ეწიფებოდის შერთვად მისა, და იქმნას დაუცხომელი უშეუღლებად; ხოლო ქრისტე ბრძანებს მეძვისა განშორებად, რამთა არა

განრყუნილებად იქმნას ნათესავისაა. ხოლო სხვა რომლისავე მიზეზისათვის დატევებად ცოლისა და სხვა შერთვად არა შეუნდობს, არამედ გინა თუ უძლურებად შეემთხვოს წორციელი, გინა თუ მრისხანე იყოს, გინა თუ გონებაცომილ, ანუ სხუად რამე ნაკლულევანებად სჭირდეს, ყოვლისავე თავს-დებად ჯერ-არს და განმართებად, არა თუ განშორებად და სხვა შერთვად, რამეთუ ესე უჯერობა არს, ვითარცა მოციქული წამებს, ვითარმედ: „ცოლი ქმრისაგან ნუ განეშორებინ. უკუეთუ განეშოროს, ეგენ უქმროდ, გინა ქმარსავე დაეგენ; და ქმარი ცოლსა ნუ დაუტეობ“.¹ უკუეთუ დაუტეოს, არღარა წელ-ეწიფებოდის სხვა შერთვად; შე-თუ-ირთოს სხუად, იმრუშებს.

სახარება: „ჰრქუეს მას მოწაფეთა მისთა: უკუეთუ ესოდენი ბრალი არს კაცისა დედაკაცისა თანა, არა შეჰგავს ქორწინებად“ (19,10).

თარგმანი: ფრიად მძიმედ შეპრაცხეს სიტყუად ესე: უკუეთუ ვის ესუას ცოლი სავსე მრავლითა ბოროტითა, – რამეთუ თვინიერ სიძვისაცა სხუანი მრავალნი ძნელოვანნი საქმენი იპოებიან დედათა თანა, – და არა წელ-ეწიფებოდის განშორებად მისი და სხვა უკეთესისა შერთვად.

„უკუეთუ ესოდენი ბრალი არსო კაცისა დედაკაცისა თანა“. – ესე იგი არს, უკუეთუ ამისთვის შეიერთნეს, რაღთა განუყოფელ იყვნენ, და უკუეთუ ესრეთ ბრალსა უშკულოებისასა შთავარდების მამაკაცი, განეშოროს თუ ცოლი თვისი, უსუბუქეს არს გულისთქუმათა მიმართ ბრძოლად, ვიდრელა დედაკაცისა უკეთურისად.

ხოლო უფალმან არა ესრეთ მიუგო, თუ: ჰე, უსუბუქეს არს ესე, და არა შეჰგავს ქორწინებად, არა თქუა ესე, რაღთა არავინ გულისჭმა-ყოს, თუ შჯულად დადვა არაქორწინებად, არამედ ესრეთ მიუგო:

სახარება: „არა ყოველთა დაიტიონ სიტყუად ეგე, არამედ რომელთა მიცემულ არს“ (19,11).

თარგმანი: აღამაღლებს სიტყუასა მას ქალწულებისასა და გამოაჩინებს, ვითარმედ დიდი საქმე არს, რაღთა ესრეთ მოიზიდნეს მრავალნი სათნოებისა მის მიმართ. რამეთუ ვინაღთგან თქუმად ქალწულებისათვის ძნელ იყო და მძიმე, ამისთვის შჯული იგი და წესი ქორწინებისად წარმოუთხრა, რაღთა ცნან მისიცა სიძნელე და სურვიელ იქმნენ მრავალნი ქალწულებისათვის. ხოლო რომელ თქუა, თუ: „არა ყოველთა დაიტიონ სიტყუად ეგე, არა-მედ რომელთა მიცემულ არს“, ესე ამისთვის თქუა, რაღთა სცნა, ვითარმედ დიდ არს ღუანლი ქალწულებისად, და უკმს კაცსა ღმრთისმიერი შეწევნად. და არა თუ განჩინებულსა რასმე და იძულებითსა მოსაცემელსა მოასწავებს, რამეთუ მიეცემის მათ, რომელთაცა ენებოს. რამეთუ ოდეს წინამდებარე იგი საქმე დიდი იყოს, მარადის ესრეთ იტყვს, ვითარცა თქუა სხუასა ადგილ-

¹ 1 კორ. 7,10-11.

სა, ვითარმედ: „თქუენდა მოცემულ არს ცნობად საიდუმლოთად“.¹ არა თუ სხუათა მათ არა მიეცემოდა, არამედ არა ინებეს მიღებად, ხოლო მოციქულნი წადიერ იყვნეს და გულმოდგინე, ამისთვისცა მოეცა ღმრთის მიერ.

და კუალად, ოდეს გესმას სიტყუად მოციქულისაა, ვითარმედ: „არა რომელსა-იგი უნებს, არცა რომელი რბის, არამედ რომელი ეწყალინ ღმერთსა“,² ესრეთ გულისწმა-ყავ სიტყუად იგი: ვინავთგან არიან ვიეთნიმე მზუაობარ სათნოებათა თვისთა ზედა, ვიდრელა ყოველსა მას საქმესა კეთილისასა თავთა თვისთა მიაჩემებენ და არა დამბადებელსა და მომნიჭებელსა კეთილისასა, ამისთვის გუასწავებს სიტყუად ესე, ვითარმედ: იგი მებრ მოგონებად კეთილისად თუ სთქუა, საქმარ არს ღმრთისა მიერ შეწევნად, უფროდასად გამორჩევად კეთილისად და შეყუარებად ნიჭი არს კაცთმოყუარებისა ღმრთისად. რამეთუ ჩუენიცა ნებად საჯმარ არს და ღმრთისამიერიცა შეწევნად, ამისთვის იტყვს, ვითარმედ: „არა რომელსა უნებს“, ესე იგი არს, ვითარმედ წარმართებად კეთილისად არა მისი ოდენ არს, რომელსა უნებს, არცა მისი ოდენ არს, რომელი რბის, არამედ წყალობისაცა და შეწევნისა ღმრთისად არს, და მისა თანაგუაც მიჩემებად ყოვლისავე კეთილისა; რამეთუ რაოდენცა ჰრბიოდი, რაოდენცა იღუაწო, გიზმს ღმრთისამიერიცა შეწევნად, რომლისაგან ეძიებ გვრგვნსა შრომათა შენთასა. ეგრეთვე არს წინამდებარეცა ესე სიტყუად, ვითარმედ: „არა ყოველთა დაიტიონ, არამედ რომელთა მიცემულ არს“. არა თუ ეგრეთ იტყვს, ვითარმედ: რომელთამე მიეცემის და რომელთამე არა. ნუ იყოფინ! არამედ მიეცემის, რომელთაცა ენებოს და იღუაწონ. უკუეთუმცა ღმრთისა მიერ ხოლო მიეცემოდა და თავისაგანცა თვისისა არარას მოსწრაფებასა შემოიღებდეს მუშაკნი ქალწულებისანი, რაღასათვისლა აღუთქუა მათ სასუფეველი ცათად, რომელთა არცა ერთი აჩუენეს მოღუაწებად? გარნა ჯერ-არს ნებად კეთილისად და მოღუაწებად, და ესევითართა მათ ღმრთისამიერიცა მიეცემის შეწევნად, რაღათა წარპმართონ ღუაწლი იგი კეთილი და ანგელოზთა მობაძავი.

„არა თუმცა უფალმან აღაშენაო სახლი, ცუდად შურებიან მაშენებელნი მისნი; არა თუმცა უფალმან დაიცვა ქალაქი, ცუდად იღვძებენ წუმილნი მისნი“.³ ან უკუე არა ეგების ქუენოლად და ძილი და თქუმად, თუ: უფალმან აღაშენოს სახლი ჩემი, გინა დაიცვას ქალაქი ჩემი, არამედ ჯერ-არს შრომად და შეწებად და მღვარებად და წუმილვად, და მერმე, უკუეთუ სხუად რამე ცოდვად ჩუენი და უშჯულოებად არა წინააღუდგეს მოწყალებასა ღმრთისასა, უეჭუელად შეწევნად მისი თანამოღუაწე გუექმნების და აღაშენებს სახლსა ჩუენსა და დაიცავს ქალაქსა ჩუენსა. ეგრეთვე ქალწულებისა ღუაწლი და სასყიდელი დიდ არს, და გვკმს ღმრთისამიერი შეწევნად, ხოლო იგი მიეცემის ყოველთავე, რომელთაცა წადიერად ენებოს და წელყონ სრბად ასპარეზსა მას სულიერსა, ვითარცა ესერა იტყვს:

¹ მათ. 13,11.

² რომ. 9,16.

³ ფსალმ. 126,1.

სახარება: „რამეთუ არიან საჭურისნი, რომელნი მუცლითგან დე-დისა თვისისათ საჭურისნი იყვნეს; და არიან საჭურისნი, რომელნი კაცთა-გან გამოისაჭურისნეს; და არიან საჭურისნი, რომელთა გამოისაჭურისნეს თავი თვისნი სასუფეველისათვს ცათადსა. რომელი შემძლებელ არს და-ტევნად, დაიტიენ“ (19,12).

თარგმანი: ამათ სიტყუათა მიერ სურვილად ქალწულებისა მოიყვანებს და გამოაჩინებს, ვითარმედ არა შეუძლებელ არს საქმე ესე. ვითარმცა იტყოდა, ვითარმედ: გულისქმა-ყავ, კაცო, უკუეთუმცა ბუნებით არა გაქუნდა აღძრვა, ვითარცა არიან შობითგან საჭურისნი, გინა თუმცა განსაცდელისაგან კაცთადსა გამოისაჭურისებულ იყავ, რაღმცა ჰყავ მაშინ? რამეთუ გულისთქუმათა აღსრულებისაგანცა გამოწუებულ იყავმცა და სასყიდელი არცა ერთი გაქუნდა. ან უკუე ჰმადლობდი ღმერთსა, რომელ სასყიდლისათვს და გვრგვისა საუკუნოდა თავს-იდებ ამას, რომელსა იგინი უსასყიდლოდ და უგვრგვნოსნოდ თავს-იდებენ, და უფროდა ფრიად უსუბუქესად და უადვილედ გექმნების შენ მოთმინებად სასოებითა მით სასუფეველისათა და ძალითა გონიერისათა, ვიდრელა მათ, რამეთუ ვერ შემძლებელ არს მოკუეთად იგი ასოთად ესრეთ დამდორვებად ბრძოლასა მას გულისთქუმათასა, ვითარ გულისსიტყუად ღმრთისმოშიშებისად და სასოებად მერმეთა მათ კეთილთად. ამისთვის უკუე აქსენნა შობითგანნი იგი და კაცთამიერნი საჭურისნი, რაღთა ესე გულისქმა-უყოს, ვითარმედ: რომელსა იგინი უსასყიდლოდ თავს-იდებენ, თქუენ, უკუეთუ გნებავს, სასყიდლისა მისთვის წარუვალისა თავს-იდევით ნეფსით აღკრ-სხმად გულისთქუმისად. ხოლო რომელ-იგი თქუა, თუ: „არიან საჭურისნი, რომელთა გამოისაჭურისნეს თავი თვისნი სასუფეველისათვს ცათადსა“, არა თუ წორციელსა გამოისაჭურისებასა იტყვს, რომელი მოკუეთითა ასოთადთა იქმნების. ნუ იყოფინ! არამედ გულისსიტყუათა ბოროტთა აღწოცასა იტყვს და ბოროტთა გულისთქუმათა წინააღდგომასა და აღმოფხურასა.

ხოლო გამო-თუ-ვინმე-ისაჭურისოს თავი თვისი წორციელთა ასოთა მოკუეთითა, იგი უფროდა წყევასა ქუეშე არს, რამეთუ კაცისმკლველთა საქმესა იქმს და მიზეზსა სიტყვსასა მისცემს მათ, რომელნი დაბადებულთა ღმრთისათა სძაგებენ, და მანიქეველთა პირსა აღაღებს და საქმესა იქმს საწარმართოსა; რამეთუ გამოისაჭურისვად კაცთად, რომელი იქმნების მოკუეთითა ასოთადთა, პირველითგანვე საეშმაკოდა ღონისა საქმე იქმნა განზრახვითა სატანადითა, რაღთა საქმე ღმრთისად შეასმინოს და ცხოელსა მას ღმრთისა მიერ დაბადებულსა ავნოს და ასწაოს კაცთა საქმე უცხოდ; რაღთა არა ნებასა თვითმფლობელსა და ძალსა გონიერისასა მიაჩემებდენ აღკრ-სხმასა გულისთქუმათასა, არამედ ბუნებასა ასოთასა.

ამისთვისცა უმრავლესნი საჭურისთა მათგანნი ურიდად ცოდვენ უშიშებისათვს შვილიერებისა და სხუათა უძკრესთა საქმეთა ერევიან. ორკერ-

ძოვე უკუე ავნებს კაცთა ესე საქმე, ასოთა მოჰკუეთს და გონებისა კეთილ-თა მიმართ გულსმოდგინებასა დააყენებს.

ხოლო ესე ყოველი ღონის-ძიებად ეშმაკმან განაწესა, ესე შჯული მის მიერ დადებული არს, რათა ყოველსავე ზედა ღმრთისა მიერ მოცემულსა ჩუქნდა აზნაურებასა ავნოს და დაარწმუნოს კაცთა, თუ ბოროტნი ბუნებითი არიანო, და სხუად უმრავლესი უშჯულოებისა გულისიტყუად დას-თესოს სოფელსა შინა, რამეთუ ესევითარნი არიან ღონენი მისნი.

ამისთვის გევედრები, საყუარელნო, ივლტოდეთ ესევითარისა მის უშჯულოებისაგან; რამეთუ პირველთუშემულთა მათ თანა ამასცა ვიტყვა, ვითარმედ: არცა გულისთქუმანი ამის საქმისა მიერ განქარდებიან, არა-მედ უმეტესადღა განძნდებიან, რამეთუ სხუათაგან აქუს კაცთა შორის თესლსა მცენარებად, და სხევთ კერძო იქმნების ღელვად გულისთქუმათად. და რომელნიმე იტყვან, თუ: ტკნისაგან; სხუანი იტყვან, თუ: თირკუმელთა-გან გულისთქუმისა დინებად გამოეცენების. ხოლო მე ვიტყვა, ვითარმედ: არავინად არს სხუაგნით, გარნა გულისაგან გემოთმოყუარისა და გონებისაგან უდებებითა დაჯსნილისა. ხოლო უკუეთუ გონებამან სიწმიდე შე-იკრძალოს, ბუნებითისა აღძრვისაგან ვნებად არარად იქმნების.

ესრეთ უკუე აქსენნა რად უფალმან საჭურისნი იგი, ცუდად და ამა-ოდ საჭურისნი, უკუეთუ არა შეიკრძალონ გონებითი სიწმიდე, და კუალად აქსენნა, რომელთა სასუფეველისათვს ცათავსა გამოისაჭურისნეს თავნი თვესნი, ესე არიან სიწმიდისა და ქალწულებისა მუშავინი, მეყსეულად შესძი-ნა და თქუა: „რომელი შემძლებელ არს დატევნად, დაიტიენ“. ესე ამისთვის თქუა, რათა გამოაჩინოს სიმაღლე სათნოებისად მის და სურვიელ-ყვნეს ყოველნი მისა მიმართ. რამეთუ ფრიადისა მის სახიერებისა მისისათვს არა შეაწყუდია საქმე ესე ჭირსა და იძულებასა შჯულისასა, არამედ ნებასა კა-ცად-კაცადისასა ზედა დადვა გამორჩევად მისი, რათა ნეფსითი იყოს კე-თილი იგი, და რათა ვერვინ თქუას, თუ: ქორწინებასა სძაგებს. რამეთუ კეთილ არს ქორწინებად წესიერი და განცენებული ბოროტთა ტრფიალთა-გან, რათა იყოს შვილიერებისათვს ოდენ. კეთილ არს იგი, გარნა უაღ-რეს არს და უმჯობეს ქალწულებად; დაღაცათუ ძნელ არს და საშრომელ, არამედ რომელსა აქუნდეს წადიერებად და წელ-ყოს, მიეცემის მას შეწევ-ნად ღმრთისად წარმართებად, უკუეთუ ოდენ არა დააყენოს შეწევნად მი-სი სხესა რაღასმე ვნებისა მძლავრებამან, გინა თუ ამპარტავანებამან და ზუაობამან, გინა თუ განკითხვამან და შეურაცხებამან მოყუსისამან, ანუ სხუამან რამანმე ესევითარმან უდებებამან და დაჯსნილებამან გონებისა-მან, რამეთუ იქმნების თუალითაცა სიძვად და განრყუნად ქალწულებისად; იქმნების ენითაცა ბოროტადმეტყუელითა შეგინებად; იქმნების წელითაცა უნესოდ მიყოფითა ბრალსა მას შთავრდომად ცოდვისასა; იქმნების გო-ნებითაცა შეგინებად, გამოსახვითა ბოროტთა საქმეთამთა, რამეთუ გამო-სახვადცა იგი ნაწილი არს სიძვისად, და უჯერო არს კერპებისა მის ბილნთა

საქმეთადასა გამოსახვად სულსა შინა. ამისთვისცა თქუა უფალმან, ვითარ-მედ: „არა ყოველთა დაიტონ სიტყუად ესე“, რადთა გამოაჩინოს, ვითარ-მედ შრომად უჯმის და განკრძალვად, რომელსა სუროდის ქალწულებისათვს, და მერმე მოსცეს მას ღმერთმან მისმიერი შეწევნად.

ჰეთიავა, ვითარ უკეთურებისაგან სხუათადასა სხუანი შეიძენენ? რა-მეთუ მოუჯდეს ფარისეველნი და ჰკითხეს უფალსა და ნარვიდეს უსარ-გებლოდ, რამეთუ არა სარგებელისათვს ჰკითხეს, არამედ გამოცდისათვს. ხოლო მათდა მიმართ თქუმულისა სიტყვისაგან მოვიდეს მონაფენი კითხ-ვად სიტყუათა ამათ, და ესმა მოძღურებად სალმრთოდ, და ისწავეს წესი სულიერისა და მალლისა მოქალაქობისად.

სახარებად: „მაშინ მოპეტურებარეს მას ყრმები, რადთამცა წელი დასდვა მათ და აკურთხნა იგინი, ხოლო მონაფენი ჰრისხვიდეს მათ. ხოლო იესუ ჰრქუა მათ: აცადეთ ყრმებსა მაგას მოსლვად ჩემდა და ნუ აყენებთ მა-გათ, რამეთუ ეგევითართად არს სასუფეველი ცათად. და დასდვა მათ ზედა წელი“ (19,13-15).

თარგმანი: მონაფენი პატივისა მისისათვს ჰრისხვიდეს მათ, რო-მელთა მოპეტურეს ყრმები იგი, ხოლო უფალი ასწავებს მათ სიმდაბლესა. ამისთვის შეიწყნარებს ყრმათა მათ და წელსა დასდებს და იტყვს: „ესევი-თართად არსო სასუფეველი ცათად“, ვითარცა ზემო თქუა.

ან უკუე ჩუენცა თუ გუნებავს სასუფეველისა ცათადასა მკკდრ-ყოფად, ესევითარი ესე სასოებად შევიტკბოთ; რამეთუ ესე არს სრული სათნოებად, რადთა კაცი გულისჯმის-ყოფით წრფელ იყოს, ესე არს ცხორებად ანგელო-ზებრი. ამისთვის ჰნატრის ყრმათა უმანკოთა, რამეთუ სული ესევითარისა ყრმისად თავისუფალ არს ყოველთა ვნებათაგან, არა აქუს ძკრის-ჭენებად, არცა რისხვად, არცა შურის-გებად, არცა გულისთქუმანი ბოროტნი, არარას ნამეტნავსა და მეტსა ეძიებს, არამედ ძუძუსა ხოლო დედისასა საზრდე-ლად ბუნებისა, არა მწუხარე არს დაჭირვებისათვს საფასეთადასა, ვითარ-ესე ჩუენ, არცა მოხარულ არს დიდებისათვს გინა თუ სიმდიდრისა წარმა-ვალისა, ვითარ-ესე ჩუენ ვიქმთ. ამისთვის თქუა, ვითარმედ: „ესევითართად არს სასუფეველი ცათად“, რადთა ნებითა ჩუენითა და გულისჯმის-ყოფითა აღვასრულებდეთ კეთილთა მათ სათნოებათა, რომელნი ჩჩვლთა ბუნებით ჰქონან: უმანკოებასა და სიწრფოებასა და სიმდაბლესა.

ვინათგან ყოველსა მას უკეთურებასა მწიგნობარნი იგი და ფარისე-ველნი მანკიერებისაგან და ამპარტავანებისა იქმოდეს, ამისთვის მარადის მონაფეთა უფალი უმანკოებასა და სიმდაბლესა ასწავლიდა, რამეთუ ეგუ-ლებოდა მათ წინამძღუარ-ყოფად ყოველისა სოფლისა, ხოლო წინამძღუ-რობად, უკუეთუ არა დიდად ეკრძალოს კაცი, ამპარტავანებად მოიყვანებს, ვითარ-იგი შეემთხვა ფარისეველთა, და თავსა მას უკეთურებისასა მიიწი-ნეს ამპარტავანებითა თვისითა, ვიდრელა განცდად უფლისა იკადრებდეს,

და მიიღეს წყევად და წარწყმდეს. ხოლო ყრმანი იგი, თავისუფალნი ესე-ვითართა მათ ვნებათაგან, ლირს იქმნეს კურთხევასა უფლისასა. ამისთვის მოწაფეთა ესევითარსა მას წესა სათნოებისასა ასწავებს სახიერი იგი მოძლუარი და კაცომოყუარე უფალი.

სწავლად ღბ უმანკოებისათვს და ძვრუქსენებლობისა

ან უკუე, საყუარელნო, ვიქმნეთ ჩუენცა, ვითარცა ყრმანი, არა გონებითა, არამედ ბოროტისათვს ჩჩილ ვიყვნეთ, ხოლო გონებითა – სრულ. რამეთუ კაცი მანკიერი და მზაკუვარი ვერ შევიდეს სასუფეველსა ცათასა, არამედ ჯოჯოხეთი დაიმკდროს. და პირველ ჯოჯოხეთისაცა აქავე უკეთურებად და ზაკუვად დამსჯელ არიან კაცისა. და გულისჯმა-ყავ, ვითარშეემთხვა ესე მრავალთა: საულ მანკიერ იყო და მზაკუვარ, ხოლო დავით – უმანკო და წრფელ. იხილეთ უკუე, თუ ვინ უმჯობეს იქმნა. არა ორგზის ჭელად-იგდოა დავით და უფალ იქმნა მოკლვად მისა? და არა თავს-იდვა ქმანდ ესევითარსა საქმესა ესოდენთა ბოროტითა მისთა ზედა. და მარადის მეოტი იგი და დევნული მეფისა მის და ერთა მრავალთა ჭელმწიფისა უძლიერეს იყო და უბრწყნვალეს ამისთვს, რამეთუ იგი მანკიერებითა სავსე იყო, და ესე – უმანკოებითა. და ესევითარისა მის მანკიერებისა და მზაკუვარებისა მისისათვს დაუტევა იგი უფალმან, და მიეცა ჭელსა მტერთასა, ხოლო დავითს, მისისა მის სიწრფოებისათვს და უმანკოებისა და ძვრუქსენებლობისა, შემწე ეყო და განუმარჯუა ყოველივე კეთილი და იწსნა ყოველთაგან მტერთა მისთა.

ან უკუე ჩუენცა, ძმანო, ვპპაძვიდეთ მას და მსგავსთა მისთა წმიდათა და მოშიშთა უფლისათა. განვაგდოთ ჩუენგან ყოველივე ზაკუვად, ყოველივე მანქანებად, ყოველივე ორგულებად და მანკიერებად; უფროვსად მოვიგოთ სიმდაბლე, სიმშვდე, სიწრფოებად და უმანკოებად, უზაკუველობად, სიმარტივე და სიყუარული, ვიქმნეთ ტრფიალ სათნოებისა, რაღთა ამასცა საწუთოსა ფრიადი გუაქუნდეს მშკდობად და მყუდროებად და ყოველთა მიერ საყუარელ ვიყვნეთ და პატივცემულ და მერმესა მას საუკუნესა მივემთხვენთ კეთილთა მათ წარუვალთა სასუფეველსა შინა ცათასა მადლითა და კაცომოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

წმიდანო და სათნონო ქრისტესნო, ვინ ალმიყითხვიდეთ, ლოწვა-ყავთ სანაცრელთა მამათა ჩუენთათვს, მამისა იოვანესოთვს ფა მამისა ეფთუმესოთვს, რომელთა გვთარგმანეს წმიდად ესე სახარებად.

თავი ღგ

სიტყუად ეს ე: „და ვითარცა წარვიდა მიერ, აპა მო-ვინმე-უჭდა მას კაცი ერთი და ჰრქუა: მოძლუარო სახიერო, რაღ-მე კეთილი ვქმნე, რაღთა მაქუნდეს ცხორებად საუკუნოდ?“ (19,15-16).

ვიეთნიმე იტყვან ამის ჭაბუკისათვს, ვითარმედ ზაკუვით და გამოც-დით მოუჭდა იქსუს, ხოლო მე ვეცხლისმოყუარედ და საფასეთა სიყუა-რულისაგან ძლეულად არა ვჰრიდებ წოდებად, რამეთუ ქრისტემანცა ესევითარი ვნებად ამხილა მას; გარნა მზაკუვარად და გამომცდელად ვერ ვიტყვ, რამეთუ არცა ჯერ-არს უცნაურთა საქმეთათვს ბრალისა შევჭდა, და მარკოზცა განაქარვებს იჭუსა ამას, რამეთუ იტყვს, ვითარმედ: „მორ-ბიოდა მისა და მუქლნი დაიდგნა მის ნინაშე და ევედრებოდა მას“.¹ და კუალად იტყვს: „ხოლო იქსუ მიხედა და შეუყუარდა იგი“.² გარნა დიდ არს მძლავრებად იგი ვეცხლისმოყუარებისად. დალაცათუ სხვთა სახითა კეთილ და სათნო ვიყვნეთ, უკუეთუ იგი გუეფლოს, ყოველსავე გან-ჰრყუნის. ამისთვის იტყვს პავლე მოციქული, ვითარმედ: „ძირი ყოველთა ბოროტად არს ვეცხლისმოყუარებად“,³ და მისგან აღმოეცენებიან ურიც-ხუნი ვნებანი.

ხოლო მო-რაღ-უჭდა უფალსა და ჰრქუა: „მოძლუარო სახიერო, რად კეთილი ვქმნა, რაღთა მაქუნდეს ცხორებად საუკუნოდ“, რაღსათვს ეს-რეთ მიუგო ქრისტემან, ვითარმედ: „არავინ არს სახიერ, გარნა მხოლოდ ღმერთი“?⁴ ესე ესრეთ გულისქმა-ყავთ: ვინათგან კაცი იგი, ვითარ-ცა კაცსა ლიტონსა, მოძლურებითა სავსესა, მოუჭდა და არა ვითარცა ღმერთსა, ამისთვის კაცობრივ ყო უფალმან მისა მიმართ სიტყუად; და ამას მრავალგზის იქმს, იჭვსაებრ მკითხველთავსა მისცემს პასუხსა, ვითარ-ცა-იგი ოდესმე იტყოდა: „ჩუენ თაყუანის-ესცემთ, რომელი ვიცით“,⁵ გო-ნებისაებრ და უძლურებისა დედაკაცისა მის მიუგო; და კუალად თქუა: „უკუეთუ მე ვნამებ თავისა ჩემისათვს, წამებად ჩემი არა არს ჭეშმარიტ“.⁶ და ესევითარი მრავალი პპოო, რომელ იჭვსაებრ მსმენელთავსა მიუგებ-და სიტყუასა. ეგრეთვე ამას კაცობრივ იტყვს, იჭვსაებრ მისისა. ხოლო რაჭამს თქუა, თუ: „არავინ არს სახიერ“, არა თუ თავი თვისი განაყენა სა-ხიერებისაგან. ნუ იყოფინ! არამედ „არავინ არსო სახიერ“, ესე იგი არს, კაცთაგანი არავინ არს სახიერ. და ესეცა თუ თქუა, არცა თუ კაცნი განა-ყენა სახიერებისაგან, გარნა შემსგავსებულად სახიერებასა ღმრთისასა არავინ არს კაცთაგანი. ამისთვის შესძინა: „გარნა მხოლოდ ღმერთიო“. არა თქუა, თუ: მამად ხოლო ჩემი, არამედ: „მხოლოდ ღმერთი“, რამეთუ ძეცა ეგრეთვე ღმერთ არს, ვითარცა მამად, და განუყოფელ არს მისგან

¹ მარკ. 10,17.

² მარკ. 10,21.

³ 1 ტიმ. 6,10.

⁴ მათ. 19,17.

⁵ იოან. 4,22.

⁶ იოან. 5,31.

ღმრთეებითა სულით წმიდითურთ; ვითარცა უკუე ღმრთეებითა განუყოფელ არს წმიდად სამებად, ეგრეთვე სახიერებითა.

ვინათგან უკუე აჩუენა ჭაბუქმან მან გულსმოდგინებად და ცხორებისათვს საუკუნოებსა ჰქითხა, ამისთვს აღამაღლებს გონებასა მისსა და ასწავებს, რათა ყოვლისავე კაცობრივისა გულისსიტყვსაგან განაშოროს გონებად თვისი და გულისქმა-ყოს ჭეშმარიტი იგი სახიერი, წყარო იგი და ძირი ყოველთა კეთილთად; რამეთუ ენება კაცისა მის მეცნიერებად ჭეშმარიტებისა მოყვანებად. ამისთვს თესლი იგი კეთილი დასოესა გულსა მისსა, რამეთუ იყოცა ქუეყანად იგი მსუქანი და პოხილ. გარნა სიმრავლე ეკალთად თესლსა მას შეაშთობდა, ვითარცა თქუა უფალმან სხუასა ადგილსა. და იხილე, ვითარ განმზადებულ იყო იგი მორჩილებად სწავლათა უფლისათა, რამეთუ „მირბიოდა მისა და მუქლნი დაიდგნა მის წინაშე, ევედრებოდა მას და ეტყოდა: მოძღუარო სახიერო, რად კეთილი ვქმნე, რათა მაქუნდეს ცხორებად საუკუნო?“ უკუეთუმცა გამოცდით ეტყოდა სიტყუათა მათ, მახარებელსამცა გამოეჩინა, და უფალსამცა ემხილა, და იგიმცა არა წარსრულ იყო მწუხარე სიტყუათა მათ ზედა, ვითარცა-იგი ფარისეველნი არაოდეს წარვიდოდეს მწუხარედ, არამედ მარადის გამოსცდიდეს, და ოდეს პირი დაუყვის, განრისხნიან. გარნა ამან არა ესრეთ ყო, არამედ წარვიდა მწუხარედ, რომელ-ესე სასწაული არს, ვითარმედ არა უკეთურითა გონებითა მოუქდა, არამედ უძლურითა, და სუროდა ცხორებისა მიმთხუევად. ამისთვს ჰქითხვიდა უფალსა, რათა მიუთხრას საქმე უაღრესი რამე მცნებათა მათ შჯულისათა, გარნა შეპყრობილ იყო სხვსა ბოროტისა ვნებისაგან.

სახარებად: „ხოლო იესუ ჰრქუა მას: უკუეთუ გნებავს ცხორებასა შესლვად, დაიმარხენ მცნებანი, რათა არა კაც-ჰკლა, არა იპარო, არა იმრუშო, არა ცილი სწამო; პატივ-ეც მამასა შენსა და დედასა შენსა, შეიყუარო მოყუასი შენი, ვითარცა თავი თვისი. ჰრქუა მას ჭაბუქმან მან: ესე ყოველი დამიმარხავს სიყრმით ჩემითგან. რაღა მაკლს მე? ჰრქუა მას იესუ: უკუეთუ გნებავს, რათა სრულ იყო, წარვედ და განყიდე მონაგები შენი და მიეც გლახაკთა და გაქუნდეს საუნჯე ცათა შინა; და მოვედ, შემომიდეგ მე“ (19,17-21).

თარგმანი: იხილეა, რავდენი გვრგვი უჩუენა მას და რავდენი კეთილი წინაუყო? და ნება-სცა მას მიღებად ნიჭი იგი. ამისთვსცა, ვიდრელა ღუანლი იგი არა ეთქუა, გვრგვი უჩუენა მას და ჰრქუა: „უკუეთუ გნებავს, რათა სრულ იყო“, და მერმელა შესძინა: „განყიდე მონაგები შენი და მიეც გლახაკთა“, და მეყსეულად სასყიდელი უჩუენა: „და გაქუნდეს საუნჯე ცათა შინა; და მოვედ და შემომიდეგ მე“; და ესე კუაღად უზეშთაესი არს ყოველთა ნიჭთასა – შედგომად უფლისად. რამეთუ დატევებისათვსლა საფასეთადსა იყო სიტყუად მისი, ამისთვს თქუა, ვითარმედ: „გაქუნდეს საუნჯე ცათა შინა“, რათა უჩუენოს, ვითარმედ არა უცხო-ჰყოფს სიმდიდრისაგან,

არამედ უფროდასად შესძინებს სიმდიდრესა მისსა, და ესოდენ უაღრესსა მისცემს და უმჯობესსა, რაოდენ ცად უაღრეს არს ქუეყანასა, და უხრწელი იგი და წარუვალი – განხრწნადსა მას და წარმავალსა. გარნა საცნაურ არს, ვითარმედ არა კმა არს უგულებელს-ყოფად საფასეთად, არამედ ჯერ-არს შედგომად ქრისტესი. ესე იგი არს, რამთა სხუანიცა მცნებანი მისნი აღვასრულნეთ და მზა ვიყვნეთ სახელისა მისისათვს დათხევად სისხლისა და მარადლე სიკუდილად, ვითარცა თავადი ბრძანებს: „რომელსა ჰნებავს შემდგომად ჩემსა მოსლვად, უარ-ყავნ თავი თვისი და აღიღენ ჯუარი თვისი და შემომიდეგ მე“;¹ რამეთუ ფრიად უმაღლეს არს ესე მცნებად დატევება-სა საფასეთასა. ესე იგი არს შედგომად უფლისად აღსრულებითა მცნებათა მისთაღთა და დათხევად სისხლისად სახელისა მისისათვს და დათმენად სიკუდილისად.

სახარება: „და ვითარცა ესმა ესე ჭაბუკა მას, წარვიდა მწუხარე, რამეთუ იყო იგი მდიდარ ფრიად“ (19,22).

თარგმანი: ნანდკლვე არა სწორად შეჰქრვენ მცირედნი საფასენი და მრავალნი გონებასა, არამედ იპოოს რად კაცი ანგაპრებისაგან ძლეულ, რაოდენცა საფასენი განმრავლდებოდინ, უმტკიცესითა საკრველითა შეიკრვის გული მისი, და უმეტესად აღეტყინების ტრფიალებად იგი ვეცხლის-მოყუარებისად. იხილეთ უკუე აქაცა, ვითარი ძალი აჩუენა ვნებამან მან, რამეთუ რომელი-იგი სიხარულით მოუქდა უფალსა და ეძიებდა ცხორებასა საუკუნესა, უბრძანა რად უფალმან დატევებად საფასეთად, ესოდენ შეაჭირვა და დამძიმა, ვიდრედა სიტყვს-მიგებადცა ვერ უძლო, არამედ დუმილით წარვიდა მწუხარე და ფრიად მჭმუნვარე. ამისთვისცა ისმინეთ უფლისად:

სახარება: „ხოლო იესუ ჰრესა მოწაფეთა თვსთა: ამენ გეტყე თქუენ, რამეთუ მდიდარი ძნიად შევიდეს სასუფეველსა ცათასა. და მერმე გეტყე თქუენ: უაღვილეს არს მანქანის საბელი განსლვად ჭურელსა ნემსი-სასა, ვიდრე მდიდარი შესლვად სასუფეველსა ცათასა“ (19,23-24).

თარგმანი: არა საფასეთა ზედა დასდებს ბრალობასა, არამედ შეპყრობილთა სიყუარულითა მათითა. ხოლო უკუეთუ მდიდარი ძნიად შევიდეს, ანგაპრისათვს რად-მე ვთქუათ? უკუეთუ არამიცემად გლახაკთად საფასეთა თვსთად დამაყენებელ არს შესლვად სასუფეველსა, მოხუეჭად სხუათაგან რავდენ უმეტესად შეკრებს ცეცხლსა თავსა ზედა მიმზუეჭელთასა? ხოლო დაღაცათუ თქუა, ვითარმედ: „ძნიად შევიდენ“, არამედ მეყსეულად გამოაჩინა სრულიად შეუძლებელი იგავითა მით ნემსისაღთა; გარნა შეუძლებელი იგი კაცთაგან ღმრთისა მიერ შესაძლებელ არს.

¹ ლუკ. 9,23.

სახარებად: „ფითარცა ესმა ესე მოწაფეთა, განუკრდა ფრიად და იტყოდეს: და ვის წელ-ეწიფების ცხორებად? მიხედა იესუ და პრქუა მათ: კაცთაგან შეუძლებელ არს, ხოლო ღმრთისა მიერ ყოველივე შესაძლებელ არს“ (19,25-26).

თარგმანი: გამოაჩინა სახიერმან მან სიტყვთა თქსითა, ვითარმედ არა მცირედი განმზადებულ არს სასყიდელი მდიდართადა, უკუეთუ ხოლო შეუძლონ ესევითარსა მას ძნელსა საქმესა შინა აღსრულებად მცნებათა ქრისტესთა და დამარხვად სათნობისა. ამისთვისცა თქუა, ვითარმედ: ღმრთისამიერისა შეწევნისა საქმე არს ესე, და მისმიერი მადლი უჯმს წარმართებად ამისა.

ხოლო მოწაფენი რადსათვს განკურდეს და შეშფოთნეს? არა თუ მდიდარნი იყვნეს იგინი, არამედ ფრიადიცა სიგლახაკე აქუნდა, გარნა სხუათა ცხორებისათვს შეურვებულ იქმნეს; რამეთუ ვითარცა მოძღვრად ყოვლისა სოფლისა დადგინებულთა, ფრიადი ზრუნვად აქუნდა ცხორებისათვს კაცთავსა, და შეძრნუნდეს, ესმა რად სიტყუად ესე. ამისთვს მიხედა მათ იესუ. ესე იგი არს, ვითარმედ თუალითა სახიერითა მიხედა და შეძრნუნებულსა მას გულსა მათსა ნუეგშინის-სცა და მერმელა სიტყუად მიუგო ტკბილი და თქუა, ვითარმედ: „ღმრთისა მიერ ყოველივე შესაძლებელ არს“. ხოლო არა თუ ამისთვს თქუა, თუ: „ღმრთისა მიერ ყოველივე შესაძლებელ არს“, რადთა შენ, კაცო, ვითარცა შეუძლებელისა საქმისაგან, წარიკუეთო სასოებად კეთილთა წარმართებისა, არამედ რადთა მოსწრაფე იქმნა ძლიერად და ღმერთსა უწოდო შეწევნად შენდა და იღუაწო სათნოებისა მოგებად, რადთა ჰპოო ცხორებად საუკუნოდ. ხოლო ესე ვითარ-მე იყოს? გარნა ვითარცა ან მოგითხოვ: შეურაცხყავ ყოველივე ესე წარმავალი, დააცარიელენ საფასენი გლახაკთა ზედა, განეშორე ბოროტთა გულისთქუმათა, რადთა წარმართო გზასა მას ცხორებისასა.

სწავლად დგ ვეცხლისმოყუარებისათვს

ხოლო გნებავს თუ ცნობად, ვითარ იქმნების შეუძლებელი იგი შესაძლებელ, ისმინე შემდგომი იგი სიტყუად. რამეთუ ოდეს-იგი პრქუა პეტრე: „უფალო, აპა ესერა ყოველი დაუტევეთ და შეგიდეგით შენ; რად-მე იყოს ჩუენთვს?“¹ მიუთხრა უფალმან განმზადებული იგი მათთვს სასყიდელი და მეყსეულად ესეცა შესძინა, ვითარმედ: „ყოველმან, რომელმან დაუტეოს სახლი, გინა ძმანი, ანუ დანი, ანუ მამად, ანუ დედად, ანუ ცოლი, ანუ შვილ-

¹ მათ. 19,27.

ნი, ანუ ქუეყანად სახელისა ჩემისათვის, ასი წილი მოიღოს და ცხორებად საუკუნოდ დაიმკვდროს“.¹

აპა ესერა გუასწავა, თუ ვითარ იქმნების შეუძლებელი იგი შესაძლებელ. თქუას უკუე ვინმე: და ვითარ იყოს ესე დატეობად ყოვლისადვე, ვითარ განიფრთხოს, რომელი ერთგზის დანთქმულ იყოს ტრფიალებითა საფასეთათა? ესე ესრეთ იყოს, რათა გულისწმა-ყოს ამაოებად სოფლისად და მცირედ-მცირედ ისწრაფოს წარუვალთა მათ მიმართ სრბად. ან უკუე, დაღაცათუ ვერ ძალ-გიც, კაცო, ერთბამად ყოვლისავე წარმართებად, არამედ ნელიად აღვიდოდე კიბესა მას ზეცად აღმყვანებელსა, განაყენე თავი შენი ფრიადისა მის ანგაპრებისაგან და მოხუეჭისა სხუათაგან და მერმე იწყო თვისისაგანცა სხუათა მიცემად.

დააცხრვე შენ შორის სურვილი ეგე მრავალთა საფასეთად, რათა არა იყო მარადის გლახაკ. რამეთუ მითხარდა, ვინ უმეტესად იგუემების: რომელსა სუროდის ფრიადისა ჭამისა და სუმისათვს და არა აქუნდეს, ანუ რომელსა ყოვლადვე არა უნდეს ჭამად და სუმად? საცნაურ არს, ვითარმედ იგი, რომელსა აქუნდეს სურვილი და არა მიემთხუეოდის გულისთქმასა თვისსა, უმეტესად იგუემების. ამისთვის გეჰენია ამით წესითა გამოგვსახა ქრისტემან, რამეთუ იტყვი მდიდრისა მისთვს, ვითარმედ: სწადოდა წუეთისა ერთისა წყლისა პოვნად და არა ეპოებოდა ცეცხლსა მას შინა. ეგრეთვე რომელმან უგულებელს-ყვნეს საფასენი, დაუყენებიეს გულისთქმად იგი, ხოლო რომელსა სუროდის სიმდიდრისათვს, მარადის ნაკლულევან არს; დაღაცათუ ბევრი შანთი მოიგოს, უმეტესისა სურვიელ არს და სწადინ, თუმცა მთანი და ბორცუნი ოქრო და ვეცხლ ექმნეს; ჭ ამაო იგი სიბორგილე!

ხოლო შენ, ძმაო, ესევითარი ბოროტი საფასეთა სიყუარული განაგდე შენგან და მოიგე სურვილი საუკუნეთა მათ და წარუვალთა საუნჯეთა, სადა-იგი შრომად მცირედი გვკვეს მოგებად, და სარგებელი მიუთხობელი არს მომგებელთა მისთად. მათ საუნჯეთა სურვილი რად მოიგო, ადვილად აღგიჩნდეს წარმავალთა მათ და მავნებელთა მონაგებთა შეურაცხ-ყოფად და ყოვლისავე განბნევად და შედგომად ქრისტესი, რათა ღირს იქმნე ცხორებასა მას საუკუნესა.

გულისწმა-ყვენ ბოროტნი იგი ვეცხლისმოყუარებისანი, რამეთუ პირველ მერმისა მის გეჰენიისა აქავე ბოროტად დამშჯელ არს სულისა. ამან სახლნი მრავალნი დაარღვნა, ამან ბრძოლანი ბოროტნი აღადგინნა, ესე აზნაურებასა მას სულისასა მონა მონათა ჰყოფს, ახოვანთა მოშიშად გარდააქცევს, ასწავებს ტყუილსა ფიცსა, ცილისწამებასა, მტაცებლობასა, ანგაპრებასა და სხუასა ყოველსავე ძკრსა, რამეთუ წანდკლვე ძირი არს იგი ყოველთავე ბოროტთად.

¹ მათ. 19,29.

გულისჯმა-ყავ უკუე, კაცო, ვითარ დააბნელებს იგი სულსა შენსა, ვითარ ოქერ და წარწყმედულ ჰყოფს. და ამის ყოვლისა შემდგომად მოვალს სიკუდილი და ბოროტად შენ მიერ შეკრებულთა მათ საფასეთა ჭელად მტერთა შენთა მიღებს, ხოლო შენ წარგიყვანებს ცარიელსა მის ყოვლისაგან. არარად გაქუნ შენ თანა, გარნა ხოლო წყლულებანი იგი, რომელნი საფასეთა მათგან შეემთხვენეს სულსა შენსა, რამეთუ სიმრავლე სიმდიდრისად და შუენიერებად სამოსელთად და დიდებად სოფლისად დიდად მოსწყლვენ სულსა და მრავლითა ბოროტითა ალავსებენ მას. ხოლო შენ გულისჯმა-ყავ პეტრე და პავლე, გულისჯმა-ყავ იოვანე და ელია, უფროვალა გულისჯმა-ყავ ქრისტე, ძე ღმრთისად, რომელსა არა აქუნდა, სადამცა თავი მიიღდრიკა. მას ჰპაძევდი და მონათა მათ მისთა, რომელთა არა სიმდიდრითა, არამედ სიგლახაკითა და ჭირვეულობითა ალასრულეს ცხორებად ესე და მოიგეს ჭეშმარიტი სიმდიდრე. და ყოველსავე ზედა სიტყუად უფლისად ყურად-იღე, რომელსა იტყვს, ვითარმედ: „ძნიად შევიდენ მდიდარნი სასუფეველსა ცათასა“; და ამას სიტყუასა წინააღმდეგინე მთანი და ბორცუნი, ქუეყანად და ზღუად და თქუ, ვითარმცა ყოველივე იგი ოქრო იყო, და ყოველივემცა ჭელმნითებასა შინა შენსა იყო, და ყოვლისავე სოფლისა და ყოველთავე კაცთა მეუფებდიმცა, კიდითგან ქუეყანისათ ვიდრე კიდედმდე მისა, და შემოდიოდამცა შენდა ოქროო, ვითარცა წყალი; შეენორებისა ამის ყოვლისა უფლებად გამოვრდომასა სასუფეველისაგან? ნუ იყოფინ! არცა თუ ბევრეულნი სოფელი, ამის ყოვლისა სოფლისა სწორნი, მოეცნენ ვის, შეესწორების მათ ყოველთა შეძინებად ზღვევასა მას სასუფეველისასა. ვინათგან უკუე ესე ესრეთ არს, რაღ-მე ვთქუათ ჩუენ, რომელნი მცირედისა და არარადსა მონაგებისათვს და საფასეთათვს ცუდთა და უნდოთა ანუ სხვასა რადსმე წუთერთისა გულისთქუმისათვს გამოვვარდებით სასუფეველისაგან ცათადსა? ამისთვს გარეშენიცა ფილოსოფოსნი დედაქალაქად ბოროტთა იტყოდეს ვეცხლისმოყუარებასა, ხოლო ნეტარმან პავლე უმეტესად შემსგავსებული სახელი მოიპოა და „ძირად ყოველთა ბოროტთა“¹ უწოდა მას.

ან უკუე, ძმანო, ესე ყოველი ვისწაოთ და ნუ მათ ვჰპაძავთ, რომელთა ბაძვად უჯერო არს: მონაგებთა ფრიადთა და ტაძართა შუენიერთა და სიმდიდრესა მრავალსა; არამედ მათ ვჰპაძვიდეთ, რომელთა აქუს ჰირველისა მიმართ კადინიერებად ფრიადი, და მოქალაქობად მათი არს ცათა შინა, და საუნჯენი მათნი მუნ დამარხულ არიან (ესე არიან ქრისტესთვს გლახაკი და ჭეშმარიტისა მის სიმდიდრისა მექიებელნი), რათა მათ თანაცა მივემთხვენეთ საუკუნეთა მათ კეთილთა მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ ტიმ. 6,10.

თავი ღდ

სიტყუად ესე: „მაშინ მიუგო პეტრე და პრექუა იესუს: უფალო, აჲა ესერა ჩუენ ყოველი დაუტევეთ და შეგიდეგით შენ; რამ-მე იყოს ჩუენთვს?“ (19,27).

რომელსა იტყვკ, შენეტარო პეტრე, თუ: „ყოველი დაუტევეთ“? ბადე-თა იტყვა, ანუ საოხეველთა, ანუ ლერნამსა, ანუ ნავსა, ანუ თევზობასა? ამას ყოველსა იტყვა? ჰე, ჭეშმარიტადო, მომიგებს მოციქული; გარნა არა ზუაობით ვიტყვკ ამას ანუ სიქადულით, არამედ რახთა კითხვითა ამით ჩე-მითა შორის შემოვიყვანო კრებული იგი გლახაკთად. ვინაოთგან თქუა უფალმან, ვითარმედ: „უკუეთუ გნებავს, რახთა სრულ იყო, წარვედ, გან-ყიდე მონაგები შენი და მიეც გლახაკთა და გაქუნდეს საუნჯე ცათა შინა“, რახთა არავინ თქუას გლახათაგანმან, ვითარმედ: რად არს, უკუეთუ არა მაქუნდეს მონაგები, არა ჭელ-მენიფების სრულ-ყოფად? ამისთვის ჰკით-ხა პეტრე, რახთა ისნაო შენ, გლახაკო, ვითარმედ არარახთა ნაკლულევან ხარ, უკუეთუ გინდეს სრულ-ყოფად. ამისთვის ჰკითხა პეტრე, რახთა არა სხევსა ვისგანმე ისნაო და იტყუეულ იყო, არამედ პეტრესგან, თავისა მის მოციქულთავსა, და მტკიცედ შეინწყარო. ამის ესევითარისა ჯერისათვს მიიჩემა პეტრე პირი ყოვლისა სოფლისად და ამისთვის თქუა ესრეთ. უკუ-ეთუ არა, თავისა თვისისათვს მან პირველისა მისგან სიტყვსა არა იცოდაა? რამეთუ რომლისადა რწმუნებულ იყვნეს კლიტენი სასუფეველისანი, არა იცოდაა, ვითარმედ იგი მუნ შესლვად იყო? არამედ ყოველთათვს ჰკითხა.

და იხილე გონიერებით კითხვად მისი. ვინაოთგან უფალმან მდიდარ-სა მას ორი ესე ამცნო: განსყიდად მონაგებთად და მიცემად გლახაკთა და, მეორედ, შედგომად მისი, ამისთვის ან მოციქულმანცა ორი ესე თქუა: „აჲა ესერა ყოველი დაუტევეთო და შეგიდეგით შენ“; რამეთუ დატევებად ყოვ-ლისად შედგომისათვს უფლისა იქმნა, და შედგომად იგი დატევებითა ყოვ-ლისათა უადვილეს და მტკიცე გამოჩენდა.

სახარებად: „ხოლო იესუ პრექუა მათ: ამენ გეტყკ თქუენ, რამეთუ თქუენ, რომელნი შემომიდეგით მე, მერმესა მას მოსლვასა, რაუამს დაჯ-დეს ძე კაცისად საყდართა დიდებისა თვისისათა, დასხდეთ თქუენცა ათორ-მეტთა საყდართა განშვად ათორმეტთა ნათესავთა ისრაჟლისათა“ (19,28).

თარგმანი: თქუეს ვიეთმე, ვითარმედ: ვითარ ალესრულოს სიტყუად ესე უფლისად? რამეთუ მაშინ, ოდეს ესე თქუა, იუდაცა მათ თანა იყო. რად არს უკუე, იუდაცა დაჯდეს საყდარსა ზედა? ესე არა ეგების. ვითარ უკუე ალესრულოს ბრძანებად უფლისად ამის პირისათვს? ისმინეთ მეტყუელთა მაგათ, თუ ვითარ გულისჯმა-ჰყოთ: შჯული განწესებულ არს ღმრთისა მიერ და აღწერილ არს წიგნსა შინა იერემია წინავსნარ-

მეტყუელისასა, რომელიცა წარუკითხა მან ჰურიათა, და ესრეთ იტყვს: „აღსასრული ვთქუა ნათესავთა ზედა, გინა მეფეთა ზედა, მოსპოლვად და დარღუევად მათდა და წარწყმედად მათდა. და მოიქცეს ნათესავი იგი უკეთურებათაგან მათთა, და მე შევინანო ბოროტებათა მათთათვს, რომელნი ვზრახენ ყოფად მათდა. და სრულიად ვთქუა ნათესავსა ზედა და მეფობასა ზედა აღშენებად მათდა და დანერგვად მათდა. და ყონ ბოროტი წინაშე ჩემსა არა სმენად ჭმისა ჩემისა, და მეცა შევინანნე კეთილთა მათთვს, რომელნი ვთქუენ ყოფად მათდა“.¹ იტყვს უკუე, ვითარმედ ამას წესა დავიმარხავ კეთილსაცა ზედა და ძროსაცა: უკუეთუ ვთქუა აღშენებად ნათესავსაო, და გამოაჩინნენ მათ თავნი თვსნი ულირსად აღთქუმისა მის, არღარა აღვასრულო აღთქუმად იგი, ვითარცა იქმნა დაბადებასა კაცისასა, რამეთუ თქუა: შიში თქუენი და ზარი თქუენი იყავნ მწეცთა ზედა, და არა იქმნა, რამეთუ ულირსად გამოვაჩინენით თავნი ჩემნი ესევითარისა მის ჯელმწიფებისა. ეგრეთვე შეემთხვა იუდას. ამისთვისცა თქუა ესრეთ წინაღსნარმეტყუელისა მიერ, რადთა არცა ცოდვილთა წარიკუეთონ სასოებად და ეგნენ უნანელად, არცა რომელნი ჰგონებდენ თავთა თვსთა სიმართლესა შინა, უდებ იქმნენ. ორსავე ამას ჰკურნებს და იტყვს: უკუეთუ ვთქუა ტანჯვად შენთვს, კაცო, ნუ წარიკუეთ სასოებასა, რამეთუ ჭელ-გენიფების სინაულად და დაწსნად რისხვისა ჩემისა, ვითარ-იგი ქმნეს ნინეველთა; და კუალად, უკუეთუ აღგითქუა კეთილი რაღებე, ნუ უზრუნველ იქმნები აღთქუმისა მისთვს, რამეთუ ულირს თუ იპოო, არარას გერგოს აღთქუმად იგი ჩემი, არამედ უფროდსად ტანჯვისა მიზეზ გექმნას, რამეთუ მე ღირსთა აღუთქუამ აღთქუმასა ჩემსა. ესრეთ არს სიტყუად უფლისად.

ამისთვისცა მაშინ, ეტყოდა რად მოწაფეთა, არა ესრეთ მარტივად თქუა, თუ: დასხდეთ თქუენ ათორმეტთა საყდართა, არამედ ესრეთ თქუა, რამეთუ: „თქუენ, რომელნი შემომიდევით მე, დასხდეთო ათორმეტთა საყდართა“, რადთა სიტყვთა ამით იუდაცა კიდე განაშოროს სიტყვსა მისგან, და რომელთა შემდგომად ამისა ეგულებოდა შედგომად კუალსა უფლისასა და მცნებათა მათ მისთა ყოვლადნმიდათა, მისცეს სასოებად კეთილი. რამეთუ არცა კეთილნი იგი აღთქუმანი მოციქულთათვს ოდენ განუწესებიან, არამედ ყოველთათვს წმიდათა, არცა ულირსთათვს თქუმულნი სატანჯველნი იუდაღსთვს არიან, არამედ სხუათათვსცა მსგავსთა მისთა. რამეთუ მოციქულთა მერმისა მის საუკუნოდსა პატივი აღუთქუა, ვითარცა აღმაღლებულთა ყოვლისავე სოფლისაგან და არამეძიებელთა ამის საწუთროდსათა, ხოლო სხუათა, რომელნი ჯერეთ ვერ ესევითარსა საზომსა იყვნენ, ეტყვს:

სახარებად: „ყოველმან, რომელმან დაუტეოს სახლი, გინა ძმანი, ანუ დანი, ანუ მამად, ანუ დედად, ანუ ცოლი, ანუ შვილნი, ანუ ქუეყანად სა-

¹ იერ. 18, 7-10.

ხელისა ჩემისათვის, ასი წილი მიიღოს უამსა ამას და ცხორებად საუკუნოდ დაიმკვდროს“ (19,29).

თ ა რ გ მ ა ნ ი: რადთა არა პეტრებდენ, რომელთა ესმოდის ზემოთქუმული იგი სიტყუად, თუ განთვებულ არს დიდებად საუკუნოებისად მის მოციქულთათვის ხოლო, ამისთვის განპარტა სიტყუად თვისი და განპფინა აღთქუმად იგი ყოველსა ზედა სოფელსა, აქაცა აღუთქუა და მას საუკუნესაცა. რამეთუ მოწაფეთაცა, ოდეს უსწავლელდა იყვნეს და უძლურ, საწუთოებისასაცა უქადებდა. ოდეს-იგი უწოდდა, პრქუა მათ, ვითარმედ: „გყვნე თქუენ მესათხევლე კაცთა“,¹ ხოლო ვინათგან აღამაღლა საზომი სათნოებისა მათისად, მერმე საუკუნოებისა მისთვის ხოლო იწყო მითხრობად და სოფლისა ამისგან სრულიად განაშორებდა.

ხოლო რად არს სიტყუად ესე, თუ: „დასხდეთ ათორმეტთა საყდართა განსჯად ათორმეტთა ნათესავთა ისრაცლისათა“? ესე იგი არს, ვითარმედ: იყვნეთ დამსჯელ მათდა; რამეთუ არა თუ მსაჯულად ეგულების მათ დაჯდომად, – ესე საქმე მხოლოდსა ქრისტესი არს, ძისა ღმრთისად, – არამედ ვითარცა თქუა, ვითარმედ: „დედოფალი სამხრისად აღდგეს საშჯელსა მას ნათესავისა ამის თანა და დასაჯოს იგი; და კაცნი ნინეველნი დაშვიდენ ნათესავსა ამასო“,² ეგრეთვე მოციქულთათვის იტყვს. ამისთვისცა არა თქუა, თუ: დასხდეთ განსჯად ნარმართთა ანუ განსჯად სოფლისა, არამედ „ნათესავთა ისრაცლისათაო“, ვინათგან მოციქულნი წესთა მათ შინა ებრაელთასა აღზრდილ იყვნეს და მასვე შჯულსა და მასვე მოქალაქობასა შინა. უკუეთუ თქუან ჰურიათა, ვითარმედ: ამისთვის ვერ გურწმენა ქრისტე, რამეთუ შჯული ჩუენი გუაყენებდა და წესნი იგი მამულნი, მაშინ შემოვიდენ შორის მოციქულნი, რომელთა იგივე შჯული აქუნდა და იგივე წესნი და არავინად დაიხრინინეს რწმუნებად ქრისტესა, და დასაჯნენ იგინი, ვითარცა იტყვს სხუასა ადგილსა, ვითარმედ: „დამსჯელ თქუნდა იყვნენო იგინი“.³ თქუას ვინმე, ვითარმედ: და რა დიდი სასყიდელი აღუთქუა ესე, უკუეთუ სწორად ნინეველთა და დედოფლისა მის სამხრისა მიეცემის მათ მისაგებელი? არამედ გულისქმა-ყავ გამომეძიებელმან მან, ვითარმედ სხუანიცა მრავალნი კეთილნი აღუთქუნა მათ და არა თუ ესე ხოლო განუწესა მისაგებელად და სასყიდელად მათდა. გარნა აქაცა მებრ არარად არს მსგავსებად მოციქულთად და ნინეველთად, რამეთუ მათთვის ესრეთ იტყვს ლიტონად: „კაცნი ნინევისანი აღდგენ საშჯელსა მას ნათესავისა ამის თანა და დაშვიდენ მას; და დედოფალი იგი სამხრისად აღდგეს საშჯელსა მას ნათესავისა ამის თანა და დასაჯოს იგი“; ხოლო მოციქულთათვის არა ესრეთ თქუა, არამედ ეტყვს: „რაჟამს დაჯდეს დე კაცისად საყდართა დიდებისა თვისისათა, დასხდეთ თქუნცა ათორმეტთა საყდართა განსჯად ათორმეტთა ნათესავთა ისრაცლისათა“. ამით

¹ მათ. 4,19.

² მათ. 12, 42,41.

³ მათ. 12,27.

გამოაჩინა, ვითარმედ ზიარ სუფევისა და დიდებისა მისისა ყოფად არიან, ვითარცა პავლე იტყვს, ვითარმედ: „უკუეთუ დავითმინოთ, მის თანა ვსუ-ფევდეთ“.¹ რამეთუ რომელ იტყვს, თუ: „დასხდეთ ათორმეტთა საყდარ-თა“, არა თუ დაჯდომასა მოასწავებს, რამეთუ იგი მხოლოდ არს, რომელსა ეგულების დაჯდომად განკითხვად ცხოლთა და მკუდართა, არამედ სიტ-ყვთა ამით და სახელითა საყდართა მოასწავა გამოუთქუმელი იგი დი-დებად და პატივი, რომელ ეგულების მაშინ მინიჭებად წმიდათა მოციქულ-თადა. და მათთვე ესრეთ თქუა, ხოლო სხუათა მოშიშთა მისთა აღუთქუა ასი წილი სასყიდელი აქავე და მერმესა მას საუკუნესა ცხორებად საუკუ-ნოდ. ხოლო ვინათგან სხუათა ესრეთ აღუთქუა, რაბამ უაღრესი ყოფად არს და უზეშთაესი დიდებად მოწაფეთა მისთად? ხოლო ესეცა მებრ აღეს-რულავე მათ ზედა, ვითარმედ: „ასი წილი ჟამსა ამას“, რამეთუ დაუტევეს თევზობად და იქმნეს მოძლუარ ყოვლისა სოფლისა; და ყოველნი მონაგებ-თა თქსთა და თავთაცა თქსთა ჭელმწიფებასა მათსა მისცემდეს და სიკუ-დილადცა მათთვე მზა იყვნეს, ვიდრელა პავლე მრავალთათვს წამებს ესე-ვითარსა გულსმოდგინებისა, ვითარ-იგი გალატელთა მიუწერა: „ვითარცა ანგელოზი ღმრთისად შემინუნარეთო, ვითარცა ქრისტე იესუ. რამეთუ გე-ნამები თქუენ, ვითარმედ შე-თუმცა-საძლებელ იყო, თუალნიმცა თქუენი ალმოწადენით და მომცენით მე“.² და შემდგომადცა აღსრულებისა მათი-სა ყოვლისა სოფლისაგან იდიდებიან, და მეფენი და მთავარნი, ვითარცა მონანი, მუჯლთ-მოდრეკით თაყუანის-სცემენ ნაწილთა მათთა, ხოლო სა-უკუნოდ იგი დიდებად მათი მოუგონებელ არს და გამოუთქუმელ ენითა კა-ცობრივითა და უაღრეს ყოვლისა ცნობისა.

ხოლო რომელ-იგი თქუა უფალმან, ვითარმედ: „რომელმან დაუტეოს მამად და დედად, ცოლი და შვილნი“, არა თუ ამას ბრძანებს, რაღთა ესრეთ მარტივად ყოველნივე ქორწინებანი დაიწსნენ და ყოველნი მეუღლენი გა-ნეშორნენ ურთიერთას, არამედ ვითარცა-იგი სულისათვს იტყოდა რად, ვითარმედ: „რომელმან წარინებიდოს სული თვის ჩემთვს, მან პოოს იგი“,³ არა თუ ესრეთ ბრძანა, რაღთა მოვიკლვიდეთ თავთა თქსთა, არამედ ესე გუამცნო, რაღთა მოიწიოს რად ჟამი ესევითარი, რომელ ცხორებად ესე სა-წუთროდ მიზეზ განრისსხებისა ღმრთისა და მისგან უცხო-ყოფისა გუექ-მნებოდის, მაშინ სახელისათვს ღმრთისა არა ვჰრიდოთ თავთა თქსთა მი-ცემად სიკუდილდ, ეგრეთვე მამა-დედათათვს და ცოლისა და შვილთათვს გულისქმა-ყავ. უკუეთუ ხედვიდე, ვითარმედ სული შენი წარწყმდების და რისხვად ღმრთისა შენ ზედა მოინევის, ნურარას პატივ-სცემ უფ-როდ ღმრთისა. და კუალად სიტყვთა ამით სხუასაცა პირსა მოასწავებს, რამეთუ ჟამთა მათ დევნულებისათა მრავალნი მამანი შვილთა მათთა უშჯულოებად მოიზიდვიდეს, ცოლნი ქმართა, ანუ თუ ქმარნი ცოლთა;

¹ 2 ტიოზ. 2,12.

² გალ. 4, 14-15.

³ მათ. 10,39.

გვპრძნებს უკუე უფალი, ვითარმედ ოდეს ესევითარსა რასმე სულისა წარსაწყმედელსა საქმესა ვინ ხედვიდეს, ნუმცა შეურაცხიან ნუცა მშობელი, ნუცა მეუღლე, ანუ შვილი, ანუ სხუად რამე, არამედ ყოველივე უარ-ყავნ და ცხორებად საუკუნო მოიყიდენ, და ნუცა თუ თავსა თვისა პრიდებს სიკუდილდ მიცემად ღმრთისმსახურებისათვს. და ნანდკლვე ესე ესრეთ არს, რამეთუ რად სარგებელ ეყოს კაცსა მშობელთაგან ანუ მეუღლისა, ანუ თუ შვილთაგან, უკუეთუ სული თვისი წარინ्यმიდოს და ჯოჯო-ხეთისა მკვდრად გამოჩნდეს? ამისთვის გულისჯმა-ყავნ კაცად-კაცადმან და ყოვლით კერძო ცხორებად სულისა თვისისა ძიება-ყავნ და აღსრულებად მცნებათა ქრისტესთად შეიკრძალენ, რათა აქაცა კეთილი ეყოს და ცხორებაცა საუკუნო მოიგოს. ესრეთ განაძლიერნა რად უფალმან გონებანი მოციქულთანი და გამოუცხადა, თუ ვითარნი ნიჭნი და მადლნი მიელიან მათცა და ყოველთა, რომელთა სახელისათვს მისისა დაუტეონ სახლი, ძმანი და დანი, მამად და დედა, ცოლი და შვილი, მერმე შესძინა და თქუა:

სახარება: „ხოლო მრავალნი იყვნენ პირველნი უკუანა, და უკუანანი – წინა“ (19,30).

თარგმანი: ესე სიტყუად სხუათა მრავალთათვს თქუმულ არს; რა-მეთუ თქუა ამათთვისცა ზემოქსენებულთა, ვითარმედ: მრავალნი უკუანასკნელ მოსრულნი უაღრეს პირველ მოსრულთასა ყოფად არიან. და კუალად თქუა ფარისეველთათვსცა ურნმუნოთა, ვითარცა პირველ თქუა, ვითარმედ: „მრავალნი მზისაღმოსავალით და დასავალით მოვიდოდიან და ინავ-იდგმიდენ აბრაჰამის თანა და ისაკის თანა და იაკობის თანა სასუფელსა ცათასა. ხოლო ძენი იგი სასუფელისანი განითხინენ ბნელსა მას გარესკნელსა“.¹ ეგრეთვესახედ აქა მოასწავებს და შემოიღებს იგავსა, რათა დიდი გულსმოდგინებად და ნუეგეშინის-ცემად მოსცეს უკუანასკნელ მოსრულთა მათ. ამისთვისცა ესრეთ იტყვს:

სახარება: „რამეთუ მსგავს არს სასუფელი ცათად კაცსა სახლისა უფალსა, რომელი განვიდა განთიად დადგინებად მუშაკთა ვენავსა თვისასა. და აღუთქუა მათ სასყიდელი თითოეულად დრაჟკანი დღესა და წარავლინნა იგინი ვენავსა თვისასა. და განვიდა მესამესა უამსა და პოვნა სხუანი, მდგომარენი უბანსა ზედა უქმად, და პრქუა მათ: მივედით თქუენცა ვენავსა მას ჩემსა და, რაღ-იგი იყოს სამართალი, მიგცე თქუენ. ხოლო იგინი წარვიდეს. და მერმე განვიდა მეექუსესა და მეცხრესა უამსა და ყო ეგრე. ხოლო მეათერთმეტესა უამსა განვიდა და პოვნა სხუანი მდგომარენი და პრქუა მათ: რახსა სდეგით თქუენ აქა დღე ყოველ უქმად? ხოლო მათ პრქუეს მას: არავინ დამიდგინნა ჩუენ. პრქუა მათ:

¹ მათ. 8,11-12.

წარვედით თქუენცა ვენაწსა მას ჩემსა. და ვითარცა შემწუხრდა, ჰრქუა სახლისა უფალმან ეზოდსმოძლუარსა თვისსა: მოუწოდე მუშაკთა მათ და მიეც სასყიდელი; იწყე უკუანაასკნელითგან ვიდრე პირველთამდე. მოვი-დეს მეათერთმეტისა უამისანი იგი და მიიღეს თითოვ დრაჟეანი. მოვიდეს პირველნიცა იგი და პეგონებდეს, ვითარმედ უფროდსი მიიღონ, და მიიღეს მათცა თითოვ დრაჟეანი. და მი-რავ-იღეს, დრტვნვიდეს სახლისა უფლისა მისთვეს და იტყოდეს, ვითარმედ: უკუანაასკნელთა მათ ერთი ხოლო უა-მი დაყვეს, და სწორ ჩუენდა ჰყვენ იგინი, რომელთა ვიტკრთეთ სიმძიმე დღისაა და სიცხე. ხოლო მან მიუგო ერთსა მათგანსა და ჰრქუა: მოყუასო, არას გავნებ შენ, ანუ არა დრაჟეანი ერთი აღგოთქუ შენ? მიიღე შენი და ვიდოდე. ხოლო მნებავს უკუანაასკნელსა ამას მიცემად, ვითარცა შენ. ანუ არა ჯერ-არს ჩემდა, რავცა მინდეს, ყოვად ჩემსა ზედა? არამედ თუ-ალი შენი ვიდორემე ბოროტ არს, რამეთუ მე სახივრ ვარ. ესრეთ იყვნენ წი-ნანი უკუანა, და უკუანანი – წინა, რამეთუ მრავალნი არიან ჩინებულ, და მცირედნი – რჩეულ“ (20,1-16).

თარგმანი: რავსა-მე გულისწმა-გვყოფს იგავი ესე? რამეთუ არა ენამების პირველისა მის თავისა ალსასრულსა, არამედ წინააღმდეგომად ჩანს; რამეთუ აქა გამოაჩინებს, ვითარმედ ყოველთავე სწორი სასყიდე-ლი მიიღეს და არა თუ რომელნიმე განცვეს და რომელნიმე პატივცემულ იქმნეს. ხოლო თავადმან დაწყებასაცა ამის იგავისასა და ალსასრულსა-ცა ესრეთ თქუა, ვითარმედ: „იყვნენ წინანი უკუანა, და უკუანანი – წი-ნა, რამეთუ მრავალნი არიან ჩინებულ, და მცირედნი – რჩეულ“. ხოლო იგავი არა ამას მოასწავებს, არამედ იტყვს, ვითარმედ: უკუანაასკნელნი იგი შეესწორნენ სასყიდელსა მას პირველთასა. რასა-მე უკუე მოასწავებს იგავი ესე? რამეთუ კეთილ არს, რაღთა პირველად პირი იგავისაა მის გუ-ლისწმა-ვყოთ და მერმე ესეცა სიტყუად განვჰმარტოთ. ვენაწად მცნებათა და ბრძანებათა ღმრთისათა იტყვს, ხოლო უამად საქმისა და შრომისა მი-სისა – ცხორებასა ამას, და მუშაკად იტყვს თითოსახედ წოდებულთა მათ საქმესა მას საღმრთოსა. ხოლო განთიად და მესამესა უამსა და მეექუსე და მეცხრესა და მეათერთმეტესა მათ გამოსახავს, რომელნი თითოვერ-თა ჰასაკთა შინა მოვიდეს მუშაკობად სათნოებისა და ნარემართნეს. ხო-ლო ესე საძიებელ არს, თუ ვითარ პირველისა მის უამისანი დღე ყოველ დაშურეს და კეთილად სათნო-ეყვნეს ღმერთსა და იპოებიან ბოროტითა მით ვნებითა შურისა და წდომისახთა შეპყრობილნი, ვითარცა იტყვს, ვი-თარმედ: „დრტვნვიდეს სახლისა უფლისა მისთვეს და იტყოდეს, ვითარმედ: უკუანაასკნელთა ამათ ერთი ხოლო უამი დაყვეს, და სწორ ჩუენდა ჰყვენ იგინი, რომელთა ვიტკრთეთ სიმძიმე დღისაა და სიცხე“; და უფროდსად, რომელ არცა ერთი შეემთხუეოდა მათ დაჭირვებად, არცა ნაკლულევანებად სასყიდლისა მათისაა და ეგრეთცა მწუხარე იყვნეს კეთილსა ზედა სხუა-

თასა, რომელ-ესე შურისა ბოროტისა საქმე არს; რომლისათვისცა სახლისა უფალი იგი სიტყუას-უგებს მათ და ბოროტებასა შესწამებს და ეტყვეს: „არა დრაჲ კანი ერთი აღვითქუ შენ? მიიღე შენი და ვიდოდე. ხოლო მნებავს უკუანაძესკნელსა ამას მიცემად, ვითარცა შენ. ანუ არა ჯერ-არსა ჩემდა, რავცა მინდეს, ყოფად ჩემსა ზედა? არამედ თუალი შენი ვიდრემე ბოროტ არს, რამეთუ მე სახიერ ვარ“. რად არს უკუ პირი ამის საქმისად, ანუ რად ეგულების გამოჩინებად ამათ სიტყუათაგან? რამეთუ ესე სახე სხუათაცა იგავთა შინა გამოსახა და ძესა მასცა კეთილსა ეგრეთვე მოასწავებს ყოფად. რამეთუ იხილა რად, ვითარ უძღები იგი შვილი კეთილად შეინყნარა სახიერმან მან მამამან, შეწუხნა იგი ფრიად და ესევე შეემთხვა, ვითარცა ან მუშაკთა ამათთვე გუეუწყა.

ხოლო ამათ ესევითართა იგავთათვს ამას გულისწმა-ვჰყოფთ, ვითარმედ არავინ არს სასუფეველსა ცათასა, რომელიმცა ამის სახისათვს დრტვნვიდა ანუ მწუხარე იყო, რამეთუ კრებული იგი მუნ შეკრებულთად შურისა და ჭდომისა და დრტვნვისაგან წმიდა არს. და ვითარმცა ეგებოდა ვნებათა ამათ ყოფად მათ შორის? უკუეთუ სოფელსა ამას წმიდანი ცხორებისათვს ცოდვილთავსა სულთა თვისთა დასდებენ, არამცა უფროდესად მუნ აღივსნესა სიხარულითა, იხილნეს რადმცა ცოდვილნი სინანულითა ცხორებასა საუკუნესა შესრულნი? რადსათვს უკუ ესრეთ გამოსახავს ამათ ესევითართა სიტყუათა უფალი ჩუენი და მეუფე იესუ ქრისტე?

იგავი არს თქემული ესე, ხოლო იგავთად არა ჯერ-არს ყოვლისავე სიტყვსა გამონულილვად, არამედ რაღთა გულისწმა-ვჰყოფდეთ, თუ რომელსა პირსა გამოჩინებს იგავი იგი, და მას ზედა განვემტკიცებოდით და გამონულილვასა ყოველთა სიტყუასა თანარავჭვდებოდით.

ან უკუ გულისწმა-ვყოთ, თუ რადსათვს ესრეთ შეჰმზადა იგავი ესე, ანუ რასა მოსწავებს? ჰებავს ნუგეშინის-ცემად და გულსმოდგინე-ყოფად მათა, რომელი უკუანაძესკნელისა სიბერისა უამსა მოვიდენ სინანულად, რაღთა არა ჰებავდენ ყოვლადვე, თუ ნაკლულევან რაღმე არიან. ამისთვისცა გამოჰსახავს, ვითარმედ სხუათა მათ, სიყრმითგან მუშაკთა სათნოებისათა, შეშურდა, იხილნეს რად უკუანაძესკნელნი იგი შესწორებულად მათდა. არა თუ ამას დაამტკიცებს, თუ ჭეშმარიტად შურს მათ და მწუხარე არიან ამის ჯერისათვს. ნუ იყოფინ! არამედ ამას გულისწმა-გყვიოფს, ვითარმედ უკუანაძესკნელისა მის სიბერისა უამსა მოსრულნი სინანულად უკუეთუ წარემართნენ სათნოებასა შინა და სინანულსა, დაღაცათუ მცირედ უამ იყოს მოღუანებად იგი მათი, ესოდენსა პატივსა ღირს იქმნებიან, ვიდრელა შეჰვაგს, თუმცა შეშურდაცა მრავალ უამ დამამურალთა მათ მოღუანებასა შინა; არა თუ მათ შეშურდების, არამედ შეჰვავს საქმე იგი საშურველ-ყოფად. ხოლო ესეცა ღირს არს გულისწმის-ყოფად, თუ რად არა ყოველნი ადრითგანვე იმიზდნა და არა ყოველთა განთიადთაგანვე მოუნოდა საქმესა მას ვენაჯისასა?

ჰე, რაოდენცა მისგან ჯერ-იყო წოდებად, ადრითგანვე ყოველთა უწოდა და დაუცადებელად წმამალლად უწოდს, ხოლო რომელ არა ყოველთა ერთპამად ისმინეს წოდებად იგი, გონებამან მან წოდებულთამან ქმნა; ამისთვის რომელიმე განთიად მოვიდეს, სხუანი სამ ჟამ, სხუანი ექუს ჟამ, სხუანი ცხრა ჟამ და სხუანი მეათერთმეტესა ჟამსა, მიმწუხრისა მახლობელად.

და კუალად ესეცა ვთქუა, ვითარმედ გონებისაებრ მსმენელთავსა და ვითარცა იცოდა კაცად-კაცადისა, თუ ისმენნ, მაშინცა უწოდა, ვითარცა პავლე იტყვს: „რაჟამს სათნო-იყო ღმერთმან, რომელმან გამომირჩია მე დედის მუცლით ჩემითგან და მინოდა მე მადლითა მისითა“.¹ ხოლო ოდეს სათნო-იყო? ოდეს იცოდა, ვითარმედ ისმენს იგი წოდებასა მას; რამეთუ ღმერთსა ენება პირველითგანვე, ხოლო ვინათგან იცოდა, ვითარმედ არა ისმენს იგი, მიუშუა, და მაშინ სათნო-იყო წოდებად მისა, რაჟამს ეგულებოდა მას მორჩილებად. ეგრეთვე ავაზაკსა მას უწოდა. არა თუ პირველცა არა ძალ-ედვა წოდებად, არამედ იგი არა ისმენდა. ამისთვის მაშინ უწოდა, ოდეს იცოდა, ვითარმედ ისმინოს. ეგრეთვე ყოველთა, რომელთა მიიღეს ზეგარდამო წოდებად, კაცად-კაცადსა იღეს ეგულებოდა მორჩილებად, მაშინცა მიიღო წოდებად; ხოლო სხუათა მათ ერთა, ესე იგი არს, ყოველსა სოფელსა, დაუცადებელად უწოდს და წმითა მაღლითა იტყვს: „მოედით ჩემდა ყოველნი მაშურალნი და ტკრთმძიმენი, და მე განგისუენო თქუენ“.² გარნა კაცად-კაცადი ნებისაებრ თვისისა ისმენს წოდებასა მას, რომელიმე ადრე და რომელიმე გრანად; სხუანი ყოვლადვე არა ისმენენ, არამედ უქმობასა მას შინა კეთილისასა აღასრულებენ ცხორებასა თვისსა და ვენაჯსა მას საღმრთოსა არა შევლენ თვისითა უბადრუკებითა და დაწსნილებითა.

ხოლო უფალი ყოველთა ყოვლადვე უწოდს და შეწყნარებად მზა არს ადრეცა მიმავალთა ვენაჯსა მისსა და გვანადცა. ხოლო რომელ-იგი წერილ არს იგავსა მას შინა, ვითარმედ: „ჰრეჭუეს მეათერთმეტისა ჟამისათა: არავინ დამიდგინნა ჩუენ“, ესე ნუვის აკვრვებს, რამეთუ, ვითარცა ვთქუ, იგავთა შინა არა ჯერ-არს ყოველთავე სიტყუათა გამოწულილვად, არამედ პირი ხოლო და ძალი იგავისად მის გულისწმის-ყოფად. და კუალად ესეცა გულისწმა-ყავ, ვითარმედ იგავსა მასცა შინა არა სახლის უფალი იგი იტყვს ამას სიტყუასა, არამედ მუშაკი. ხოლო მან არა ამხილა, არცა შესწამა, ვითარმედ ადრითგან უწოდა, რაღთა არა შეშინდენ და დაიწსნენ, არამედ სიტკბოებით წარავლინნა ვენაჯად თვისა. რამეთუ ესე ცხად არს, ვითარმედ რაოდენ მისგან ჯერ-იყო, განთიადითგანვე უწოდდა, ვითარცა იგავმან ამანცა გამოაცხადა, ვითარმედ: „განვიდა განთიადო დადგინებად მუშაკთა ვენაჯსა თვისსა“. ვინათგან უკუე განვიდა, მიერითგან უწოდდა ყოველთა, დაღაცათუ იგინი არა სწორად მივიდეს. ყოვლით კერძოვე უკუე საცნაურ

¹ გალ. 1,15.

² მათ. 11,28.

არს, ვითარმედ მათა მიმართ თქუმულ არს იგავი ესე, რომელნი სიყრმით-გან, გინა სიჭაბუკითგან, გინა სიბერესა, გინა თუ უგვანესადცა შევიდენ საქმედ სათნოებათა. პირველთა მათ მიმართ, რადთა არა ზუაობდენ, არცა აყუედრებდენ მეათერთმეტისა უამისათა, ხოლო სიბერისა უამსა მოსრულ-თა მათ, რადთა ისწაონ, ვითარმედ ეგებას მცირესაცა უამსა შინა ყოვლი-სავე მოგებად და სრულისა სასყიდლისა მიღებად. რამეთუ ვინათგან და-ტევებისათვე საფასეთადსა შემოიღო სიტყუად და უარ-ყოფისათვე ყოველ-თავე თვესთა და მონაგებთადსა სახელისა მისისათვეს, ხოლო საქმესა ამას ფრიადი უჯმდა გულსმოდებად და სულისა ახოვნებად, ამისთვეს განაძ-ლიერებს გონებასა მსმენელთასა და უჩუენებს, ვითარმედ შესაძლებელ არს უკუანასკნელ მოსრულთაცა მიღებად სასყიდელი სრულისა დღისად, და აჩუენებს, ვითარმედ კაცთმოყუარებისა და სახიერებისა მისისაგან იქ-მნების ესე, რომელი-იგი მიზეზსა ხოლო ეძიებს ჩუენგან და ყოველსავე უხუებით მოგუანიჭებს. და უფროვსად ესე პნებავს გამოჩინებად იგავითა ამით, რადთა ვცნათ წყალობისა და სიტყბოებისა მისისა გამოუთქუმელი იგი და მოუგონებელი სიმრავლე.

ხოლო რომელ-იგი დაურთო და თქუა: „ესრეთ იყვნენ წინანი უკუანა, და უკუანანი – წინა, რამეთუ მრავალნი არიან ჩინებულ, და მცირედნი – რჩეულ“, ნუ გიკრს სიტყუად ესე, რამეთუ არა თუ მუშაკთა მათთვეს, იგავ-სა ამას შინა თქუმულთა, მოასწავებს, არამედ ამას იტყვს: ვითარცა იგი იქ-მნაო, ეგრეთვე ესე იქმნების. რამეთუ მუშაკთა მათ ზედა არა იქმნა, თუმცა წინანი უკუანა ქმნულ იყვნეს, არამედ ყოველნივე შეისწორნეს და სწორი სასყიდელი მიღეს მოულოდებელად და მოუგონებელად. ვითარცა უკუე საქმე ესე, რომელსა არა მოელოდეს, არცა იგონებდეს, შეემთხვა მათ, და უკუანასკნელ მოსრულნი იგი სწორ პირველთა მათ იქმნეს, ეგრეთ-ვე ესეცა უსაკვრველესად ქმნად არს, რომელ უკუანასკნელნი უპირატეს პირველთასა იქმნენ, და წინანი იგი – უკუანა. საცნაურ არს უკუე, ვითარ-მედ ესე სიტყუად არა მუშაკთა მათთვეს თქუა, თუ: „იყვნენ წინანი უკუანა, და უკუანანი – წინა“, და თუ „მრავალნი არიან ჩინებულ, და მცირედნი – რჩეულ“, არამედ სხუათა ვიეთთვესმე, და საქმე იგი მუშაკთად მათ სახედ ამათსა შემოიღო, ვითარმედ ესრეთ იქმნას წინათა მათ უკუანასკნელობად და უკუანათა უპირატესობად, ვითარცა მუშაკთა მათ სწორებად მოულოდე-ბელად აღესრულაო.

ხოლო ვინ არიან წინანი იგი, რომელნი უკუანა იქმნეს, და უკუანანი – წინა? ესე გულისქმა-ყავ ჰურიათათვეს, ურნმუნოებასა შინა დადგრომილ-თა, რომელნი წინა იყვნეს პირველ და მერმე უკუანათა უკუანასკნელეს იქმნეს; ხოლო ერი იგი წარმართაგანი უკუანა იყო და შეურაცხ, და სარ-ნმუნოებითა ქრისტესითა წინა იქმნეს და პატივი უზეშთაესი მოიღეს.

კუალად გულისქმა-ყავ სიტყუად ესე მორნმუნეთაცა შორის, რამეთუ რომელნიმე პირველ ბრწყინვიდეს სათნოებითა და მერმე უდებ იქმნეს და

უკუღმართ ნარვიდეს, და სხუანი ცოდვათა შინა განფრდილ იყვნეს და მერმე მოიქცეს და სინანულითა უაღრეს მრავალთასა იქმნეს; რამეთუ ესე-ვითართა ამათ შეცვალებათა ვხედავთ სარწმუნოებასაცა ზედა და მოქალაქობასაცა. და ნანდყლვე ამას ადგილსა სიტყუად უფლისად ორისათვევე იყო: სარწმუნოებისათვეცა და საქმეთათვეს; რამეთუ რომელ-იგი თქუა: „ყოველმან, რომელმან დაუტეოს სახლი, გინა ძმანი, ანუ დანი, ანუ მამა, ანუ დედა, ანუ ცოლი, ანუ შვილი, ანუ ქუეყანა სახელისა ჩემისათვეს, ასი წილი მოიღოს და ცხორებად საუკუნოდ დაიმკვდროს“!¹ – ორკერძოვე გულისწმა-იყოფების, სარწმუნოებად მოსლვისათვეცა და სოფლით განმორებისათვეცა. ეგრეთვე სიტყუად ესე, თუ: „იყვნენ წინანი უკუანა, და უკუანანი – წინა“, სარწმუნოებისაცა ზედა გულისწმა-იყოფების და მოქალაქობასაცა, „რამეთუ მრავალნი არიან ჩინებულ, და მცირედნი – რჩეულ“. არა თუ სახიერი იგი რომელთამე გამოირჩევს და სხუათა უკუნაქცევს. ნუ იყოფინ! არამედ კაცად-კაცადისა გონებად და საქმენი მისნი გინა თუ რჩეულ ჰყოფენ, გინა თუ ხენეშ. რამეთუ სახიერსა მას უფალსა ჰებავს ყოველთავე რჩეულ-ყოფად, გარნა თითოეულისა ნებად ანუ ესრეთ ჰყოფს, ანუ ეგრეთ. ვინათგან აიძულებს იგი არავის, არამედ ყოველთა წყალობით უნდს, რომელმან ისმინოს მისი, იგი რჩეულთა თანა შეირაცხოს, რომელი ურჩ ექმნას, იყოს იგი შეურაცხ და უბადრუკ.

სწავლად დდ

ვითარმედ ჯერ-არს ჩუენდა ყოველთავე სათნოებათა მოგებად

ამისთვის გევედრები, მოსწრაფე ვიქმნეთ სარწმუნოებასაცა ზედა მართალსა მტკიცედ დგომად ყოველთა დღეთა ცხორებისა ჩუენისათა და მოქალაქობისაცა სათნოვსა მოგებად; რამეთუ უკუეთუ მოქალაქობაცა ღირსი სარწმუნოებისად არა ვაჩუენოთ, დიდი მომექადოს ჩუენ სასჯელი. და ესე გამოაჩინა პირველითგანვე ნეტარმან პავლე, რამეთუ იტყვს: „ყოველთა იგივე საზრდელი სულიერი ჭამეს, და ყოველთა იგივე სასუმელი სულიერი სუეს“.² და მერმე შესძინა და თქუა, ვითარმედ: „არა ცხონდეს, არამედ დაეცნეს იგინი უდაბნოსა ზედა“.³ და ესენი სახე ჩუენდა იქმნეს, რაღთა არა ვიყვნეთ ჩუენ გულისმთქუმელ ბოროტისა. და უფალი ჩუენი იესუ ქრისტე ამასვე გვპრძანებს და ამის ჯერისათვეს მრავალნი სწავლანი და მრავალნი იგავნი შემოიხუნა, ვითარცა იტყვს, ვითარ-იგი მრავალნი სასწაულთაცა იქმოდეს და ეშმაკთა განასხმიდეს და სატანჯველადვე მიეცნეს, რამეთუ საქმენი კეთილნი არა შეიკრძალნეს. და კუალად, იგავი იგი ათთა ქალწულთად და ბადისა მის სათრომელისად და თესლისა მის ეკალთა

¹ მათ. 19,29.

² კორ. 10,3-4.

³ შდრ. 1 კორ. 10,5.

შინა დარდომილისად და ხისა მის უნაყოფოებად, – ესე ყოველნი ამისთვის წარმოგთხრნა, რაღთა საქმესა სათნოებისასა მოსწრაფე ვიყვნეთ. რამეთუ სარწმუნოებასა არა ფრიადი უტმს შრომად; ამისთვის არა მრავალნი სწავლანი წარმოთქუნა მისთვის უფალმან, ხოლო საქმეთათვის კეთილთა მრავალნი წარმოთქუნა სწავლანი, რამეთუ უმეტესიცა უტმს შრომად, და სამარადისო არს ბრძოლად, და უკუეთუ მოქალაქობად კეთილი უდებ-ვყოთ, დიდი ბოროტი შემემთხვოს ჩუენ. და რად ვიტყვ მოქალაქობასა სრულსა? ერთი თუ მცნებად უგულებელს-ვყოთ, დასასჯელ ვიქმნებით. უკუეთუ მოწყალებად შეურაცხ-ვყოთ, სატანჯველად მივეცემით; რომელ-იგი არა თუ სრულებად არს სათნოებათად, არამედ ერთი მცნებად არს და ნაწილი ერთი სათნოებათად. გარნა ხუთნილა იგი ქალწულნი ამისთვის დაისაჯნეს, რამეთუ არა აქუნდა მოწყალებად; ეგრეთვე მდიდარი იგი, ეგრეთვე მარცხენითნი იგი მდგომარენი.

კუალად არაძვრის-ზრახვად ნაწილი არს სათნოებისად უდარესი, გარნა იგიცა უკუეთუ არა წარვპმართოთ, განგუაგდებს სასუფეველისაგან, ვითარცა თქუა უფალმან: „რომელმან ჰრქუას ძმასა თვისსა: ცოფ, თანამდებ არს გეპენიასა ცეცხლისასა“.¹

კუალად სიწმიდე, იგიცა ნაწილი არს სათნოებისად, გარნა უკუეთუ გუაკლდეს იგი, ვერ ვიხილავთ უფალსა, ვითარცა იტყვს მოციქული, ვითარმედ: „მშვდობასა შეუდეგით ყოველთა თანა და სიწმიდესა, რამეთუ ამისა თვინიერ ვერვინ იხილოს უფალი“.²

და ეგრეთვე მსგავსად სიმდაბლეცა ნაწილი არს სათნოებათად ერთი, გარნა უკუეთუ ვინ იგი არა მოიგოს, დაღაცათუ სხუანი კეთილნი საქმენი აქუნდენ, საძაგელ არს წინაშე ღმრთისა; და საცნაურ არს ესე ფარისეველისა მისგან, რომელსა სხუანი ქველისსაქმენი მოეგნეს, ნაკლულევანებითა სიმდაბლისათა წარწყმიდა ყოველივე. ხოლო ამისაცა უმეტესი რამე მაქუს თქუმად, რამეთუ არა თუ ერთი სათნოებათაგანი დაგუაკლდეს, დაგუაყენებს შესლვად სასუფეველად, არამედ დაღაცათუ ვქმნეთ საქმე სათნოებათად, და არა ჯეროვნისა მის წესისაებრ ვქმნათ, ეგრეთვე შეგუემთხოს.

ისმინეთ, რასა გკბრძანებს უფალი: „უკუეთუ არა გარდაემატოს სიმართლე თქუენი უფროს მწიგნობართა და ფარისეველთასა, ვერ შეხვდეთ სასუფეველსა ცათასა“.³ ან უკუე, დაღაცათუ იქმოდი მოწყალებასა, და არა უფროს მათსა იქმოდი, ვერ სრულ არს ქველისსაქმე შენი. იხილე უკუე, თუ ვითარ იქმოდეს იგინი მოწყალებასა. რამეთუ მნებავს ესე თქუმად, რაღთა რომელი არა იქმან ქველისსაქმესა, განიღვძონ საქმედ, ხოლო რომელი იქმან, არა ზუაბდდენ, არამედ უმეტესად შესძინონ ქველისსაქმესა. ვითარ უკუე იქმოდეს ძუელსა შჯულსა შინა? ყოვლისა მონაგებისა

¹ მათ. 5,22.

² ებრ. 12,14.

³ მათ. 5,20.

ათეულსა მისცემდეს და მერმე კუალად მეორესა ათეულსა და კუალად მესამესა; კნინღა მესამედსა მონაგებისასა მისცემდეს, რამეთუ სამი იგი ათეული ესრეთ აღვალს. ამას ზედა თანაედვა პირმშოთა ყოველთა მიცემად და პირველთა ნაყოფთა და სხვსა მრავლისა შესანირავისად დღესასწაულთა შინა და თვესთავთა. ხოლო უკუეთუ მესამედი ვინ ანუ ნახევარი მონაგებთა თვესთავ მისცეს გლახაკათა, ვერვე უმეტეს არს სიმართლე მისი ძუელისა მის შჯულისასა. რომელი არცა თუ მეათედსა მისცემდეს, რაღა ლირს არს?

ამისთვის გევედრები, საყუარელნო, ნუ უგულებელს-ჰყოფთ საქმე-სა სათნოებათასა. უკუეთუ ერთი მათგანი უგულებელს-ვყოთ, დასასჯელ ვიქმნებით; ოდეს ყოვლით კერძო უდებ და დაწსნილ ვიყვნეთ და დასასჯელ, რაღ-მე იყოს ჩუენდა, ანუ ვითარ განვერნეთ სატანჯველთაგან? თქუას ვინმე, ვითარმედ: უკუეთუ ზემოთქუმულთა მათ სათნოებათა თითოეულისა მოგებად თანამდებ ვართ და უკუეთუ ერთიცა მათგანი უდებ-ვყოთ, სატანჯველად მივეცემით, რაღ-მე სასოებად იყოს ჩუენდა ცხორებისად? ამას უკუე მეცა ვიტყვ, და მოციქულთაცა იდესმე ჰრქუეს უფალსა: „ვის ჭელ-ენიფებისო ცხორებად? მიუგო უფალმან და ჰრქუა მათ: შეუძლებელი კაცთაგან შესაძლებელ არს ღმრთისა მიერ“,¹ და გვჩუენა გზად ცხორებისად, რახთა ვცნათ, ვითარმედ ჯერ-არს ჩუენდა ღმობიერითა ცრემლითა ვედრებად ღმრთისა, რახთა მოგუცეს მისმიერი შეწევნად და მადლითა მით მისითა უსასყიდლოოთა გუაცხოვნეს ჩუენ. რამეთუ არა თუ მცნებანი მისნი შეუძლებელ არიან აღსრულებად. ნუ იყოფინ! არარად ყოვლადვე გუამცნო ჩუენ შეუძლებელი, არამედ ბოროტნი იგი ვნებანი და ჩუეულებანი ჩუენნი აღგვჩენენ მათ შეუძლებელიად. ამისთვის თქუა: „შეუძლებელი კაცთაგან“. რომელთა კაცთაგან? რომელთა გონებანი კაცობრივ არიან და წორციელ, მათთვის ძნელ არს ცხორებად იგი საღმრთო, არა თუ შეუვრდენ ღმერთსა ლმობიერად, და მან სიზრქე იგი და სიფიცხე გულთა მათთად მოაქციოს შიშსა თვესა. ხოლო თვესა ბუნებასა და წესსა ზედა ფრიად ტკბილ არიან და საწადელ მცნებანი ღმრთისანი. ამისთვისცა ისმინე წინადსწარმეტყუე-ელისად, რომლისა საცნობელნი სულისანი წმიდა იყვნეს, რასა-იგი იტყვს, რამეთუ: „ტკბილ არიანო სასასა ჩემსა სიტყუანი შენნი, უფროს თაფლი-სა პირსა ჩემსა“.² ეგრეთვე, უკუეთუ ჩუენცა განვიწმიდნეთ საცნობელნი სულთა ჩუენთანი და ვითხოოთ მქურვალედ ღმრთისამიერი შეწევნად, ვიწყოთ ყოვლისავე მცნებისა საქმედ, რაოდენ ძალ-გუედვას, და იხილოს რა უფალმან გულსმოდგინებად ჩუენი, მოგუცეს ძალი უმეტესისაცა წარმართებად, ვიდრემდე მივიწინეთ მადლითა მისითა საზომსა მას სრულებისასა და ვიქმნეთ თანამოდასე მოშიშთა მისთა. რად სიძნელე აქუს მოწყალებასა? ჭეშმარიტად არცა ერთი. ან უკუე ადვილი ესე მცნებად მოსწრაფებით

¹ მათ. 19,25-26.

² ფსალმ. 118,103; შდრ. ფსალმ. 18,11; ეზეკ. 3,3.

აღვასრულოთ, და მერმე უძნელესთაცა აღსრულებად ფრიადი ძალი მოგცეს უფალმან.

ვიცხოთ თავთა ჩეთი იგი წყალობისად, რაღთა წყლულებანი სულთა ჩუენთანი განიკურნენ და ნათელი ღმრთისად მოგუეფინოს. ნუ იტყვ, თუ: მას ვისმე ესოდენი შანთი აქუს ოქროსად და არას მისცემს. რად არს ესე შენდა, კაცო? უკუეთუ შენ სიგლახავისაგან შენისა ჰყო მოწყალებად, უფროვსლა საკურველ იქმნე. რასა ჰედავ სხუათა კაცთა? მიხედე უფალსა, მეუფესა მას და მოძლუარსა ყოველთასა, რომელსა არა აქუნდა, სადამცა თავი მიიღოკა, მას მიხედევდი, მას ჰპაძევდი. რასა სხუათა კაცთა ხედავ და განიკითხავ და უმეტესა სასჯელსა შთაჰვარდები? ნუ განიკითხავ სხუათა, ნუცა დაწსნილობასა სხუათასა ჰპაძავ, არამედ უფალსა ჩუენსა იესუ ქრისტესა ჰპაძევდი. არა თუ მე კეთილი მიყოფიეს შენდა, კაცო, არა თუ მე ვარ მწსნელი შენი, რაღთამცა მე მხედევდი, სხუად არს მწსნელი და ქველისმოქმედი შენი; რაღათკს დაუტეობ მეუფესა და მონათა ჰედავ? არა გასმიესა, რასა-იგი იტყვს? „ისწავეთ ჩემგან, რამეთუ მშკდ ვარ და მდაბალ გულითა“.¹ და კუალად იტყვს: „რომელსა ჰნებავს თქუენ შორის ჰირველ ყოფად, იყოს ყოველთა მონა; რამეთუ ძე კაცისა არა მოვიდა, ვითარმცა იმსახურა ვისგან, არამედ მსახურებად და მიცემად სულისა თკისისა საჭირად მრავალთა“.² და კუალად თქუა: „რამეთუ სახე მიგეც თქუენ, რაღთა ვითარცა-იგი მე გიყავ თქუენ, ეგრეთვე თქუენცა ჰყოფით“.³

ან უკუე, საყუარელო, დაღაცათუ არამცა ვის ჰპოებდი კაცთა შორის სახედ კეთილისა და უფალსამცა ხოლო ჰპაძევდი, უმეტესადმცა საკურველ იქმენ, ვითარცა იგინი განბრნყინდეს, რომელი უწინარეს ქრისტეს მოსლვისა იპოვნეს მოქმედ სათნოებისა, თვინიერ სხუათა მიერ მოძლურებისა და სახისა, ვითარ იყო წოე, აბრაჟამ, მელქიზედეკ, იობ და მსგავსნი მათნი. ხოლო ან ჩუენ მრავალნი გუქონან სახენი სათნოებისანი: ჰირველად უფალი და მეუფე ჩუენი იესუ ქრისტე და მერმე აურაცხელი იგი სიმრავლე წმიდათად, რომელთა საქმენი მზისა უბრნყინვალესად ბრნყინვენ. მათა მიმართ ჯერ-არს მარადის ხედვად და მათი ბაძვად და არა მათი, რომელთა დღეს ჰპაძავთ და ჰირსა შინა გქონან. რამეთუ მესმის, ვითარმედ არარად არს სხუად თქუენ შორის სიტყუად, გარნა ესე: მან ვინმე მოიგო ესოდენი სოფელი, მან ვინმე მოჰმართა ესოდენი აგარაკი, მან ვინმე დაიუნჯა ესოდენი ოქრო, მან ვინმე აღაშენნა ესევითარნი ტაძარნი, და სხუად მსგავსი ამათი ცუდი რაღმე და ამაოდ მოსაგებელი.

რასა იქმ, კაცო! უკუეთუ სხუათა ხედვად და განცდად გნებავს, იგინი განიცადენ, რომელი ღმერთსა სათნო-ეყვნეს, რომელი მცნებათა მისთა აღასრულებენ; რასა შეცთომილთა მათ და უპატიოთა ჰედავ და კუალსა

¹ მათ. 11,29.

² მათ. 20,27-28.

³ იოან. 13,15.

წარწყმედისა მათისასა სურვიელ ხარ შედგომად, რაღთა ისწაო მათგან ყოველივე ბოროტი. ჰპაძევდი მოყუარეთა და მოშიშთა ღმრთისათა, რაღთა ისწაო მათგან სიმდაბლე, მოსწრაფება, ლმობიერება, მოწყალება და სხუად ყოველივე კეთილი. იხილე, რაღ-იგი შეემთხვა ფარისეველსა მას, რაუამს სათხონი დაუტევნა და დაცემულსა მას მიხედნა. იხილე და შეშინდი! ხოლო დავით მამათა მათ თვესთა განიცდიდა, სათხოებათა შინა განბრნყინვებულთა, და იტყოდა: „მსხემ ვარ მე და წარმავალ, ვითარცა ყოველნი მამანი ჩემნი“.¹ ესრეთ იქმოდა იგიცა და ყოველნი მსგავსნი მისნი, არა ცოდვილთა ხედვიდეს, არამედ მართალთა ჰპაძვიდეს. ეგრეთვე შენ იქმოდე, საყუარელო, რამეთუ არა თუ მსაჯულად და განმქითხველად სხუათა დაჯდომილ ხარ გამოძიებად ცოდვათა მათთა, არამედ თავისა თვესისა განკითხვად განწესებულ ხარ. „უკუეთუმცა თავთა თვესთა განვიკითხევდით, არამცა განვიკითხენით“,² იტყვს წმიდა მოციქული. ხოლო ან ჩუენ წესი ესე შეგვცვალებიეს და თავთა თვესთა არცა დიდთა, არცა მცირეთა ცოორმა-თათვეს მოვპყდით ბრალსა და სხუათასა დიდითა გამოწულილვითა გამოვე-ძიებთ. გარნა ან დაუტეოთ უწესოდ ესე წესი და ცოდვათა ჩუენთა სამსჯავ-როდ განვაწესოთ ჩუენ შორის და თკთ ვიქმნეთ მსაჯულ და შემასმენელ და მტანჯველ თავთა თვესთა, რაღთა მუნ არა დავისაჯნეთ, არცა ვიტანჯნეთ. ხოლო სხუათასა ნუ ცოორმათა გამოვეძიებთ, არამედ სიმართლეთა, რაღთა ჭსენებითა თვესთა ცოდვათამთა და ბაძვითა სხუათა სათხოებისამთა დღი-თი-დღე ვაბრალებდეთ თავთა თვესთა და წარვემატებოდით სიმდაბლესა შინა, რაღთა საუკუნეთა მათ კეთილთა მივემთხვნეთ მადლითა და კაცომო-ყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისა თანა მამასა სულით წმიდითურთ შუენის დიდება, პატივი და თაყუანის-ცემა ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ ფსალმ. 38,13.

² 1 კორ.11,31.

თავი ၃၂

სიტყუად ესე: „და ვითარცა აღვიდოდა იერუსალიმში, წარიყვანა ათორმეტნი იგი მოწაფენი თქსაგან და მგზავრ ეტყოდა მათ: აპა ესე-რა აღვალ იერუსალიმში, და ძე კაცისად მიეცეს მლდელთმოძლუართა და მწიგნობართა, და დასაჯონ იგი სიკუდილდ. და მისცენ იგი წარმართთა კიცხვად და ჯუარ-ცუმად, და მესამესა დღესა აღდგეს“ (20,17-19).

მოვიდა რად გალილეაზთ, არა მეყსეულად აღვიდა იერუსალიმში, არამედ პირველად ქმნენა სასწაულნი და ასწავა მოწაფეთა უპოვარები-სათვს და ქალწულებისათვს და სიმდაბლისათვს და მისაგებელისათვს მათისა, რომელთა სახელისა მისისათვს ყოველივე დაუტეონ და ცხო-რებად საუკუნო მოიყიდონ, და ამისა შემდგომად წარემართა იერუსა-ლიმში. და აღვიდოდა რად, იწყო სიტყუად მოწაფეთა მიმართ ვნებისა თვისისათვს, რამეთუ ზედაცსზედა აღუკვენებდა სიტყუასა ამას, რადთა მწუხარებად მათი განუქარვოს და რადთა დააჩინოს გონებად მათი წურ-თად საქმესა მას, და არა მოულოდებელად მოწევნამან მისმან უმეტესად შეაშფოთნეს იგინი. ხოლო თვისაგან წარიყვანა იგინი და იწყო სიტყუასა მას, რამეთუ არა ჯერ-იყო ერისა მიმართ ჯერეთ ვნებისა მისისათვს სიტყუად. მიუთხრა ერსაცა ამის ჯერისათვს, არამედ მიფარულადრე, ვითარ-იგი თქუა: „დაპყვენით ტაძარი ესე, და მესამესა დღესა აღვად-გინო იგი“.¹ და კუალად: „სასწაულსა ეძიებსო ნათესავი ესე, და სასწა-ული არა მიეცეს მას, გარნა სასწაული იონა წინააღმდეგულისად“.² და ესევითართა სიტყუათა ეტყოდა იგავით და დაფარულად, ხოლო მო-წაფეთა ვითარცა სხუასა ყოველსა გამოუცხადებდა, ეგრეთვე ვნებისა თვისისათვს ცხადად ეტყოდა.

ხოლო რაღასათვს ეტყოდა ერსა, ვინაოთგან ვერ გულისქმა-ჰყოფ-დეს? ამისთვს, რადთა უკუანასკუნელ, ოდეს გულისქმა-ყონ, ცნან, ვი-თარმედ წინაათვე იცოდა ყოველივე და ნეფსით მივიდოდა ვნებად, არა თუ იძულებით ანუ უმეცრებით. ხოლო მოწაფეთა პირველითგან სიკუ-დილსა ოდენ აუწყებდა, და რაფამს ფრიად აუწყა სიტყუად იგი და და-აჩინა გონებანი მათნი, მერმე სხუადცა ყოველი მიუთხრა, ვითარმედ: „მისცენ იგი წარმართთა კიცხვად და ტანჯვად“. ხოლო ესე პირველით-გან არა უთხრა, რადთა არა შეაშფოთნეს, არამედ იხილეს რად ძლიე-რებანი და დიდებულებანი მისნი, და მისცნა მათ აღთქუმანი საუკუ-ნოდა ცხორებისანი, მერმელა სიტყუად ესე ვნებისა თვისისად მიუთხრა, შეთხზული სხუათა მათ მოძღურებათა და სასწაულთა თანა, და წი-ნააღმდეგულიცა მოწამედ მოიყვანა, ვითარცა იტყვს მახარებე-

¹ იოან. 2,19. ² მათ. 12,39.

ლი ლუკა, და ამასცა გუასწავებს, ვითარმედ: „მათ არა გულისჯმა-ყვეს ესე, არამედ იყო სიტყუად იგი დაფარულ მათგან, და არა იცოდეს თქუ-მული იგი“.¹ უკუეთუ არა იცოდეს თქუმული იგი, რად სარგებელ ეყო-ფოდა, ანუ ვითარ დაეჩუეოდეს გონებანი მათნი, ვითარცა ზემო ვთქუ, ანუ ვითარ შენუხნებოდეს, უკუეთუ არად იცოდეს? რამეთუ წერილ არს, ვითარმედ: „შენუხნეს ფრიად“;² და პეტრე ვითარ ეტყოდა: „შენდობა იყავნ შენდა, უფალო, არა იყოს ესე“?³

რაღ-მე უკუე ვთქუათ ამის ყოვლისათვს? მე ამას ვიტყვ, ვითარმედ ესე იცოდეს, თუ სიკუდილი ეგულების, დაღაცათუ სრულიად არა უწყო-დეს საიდუმლოდ იგი განგებულებისად მის, ხოლო აღდგომად და დაჯსნად სიკუდილისად და შემუსრვად ჯოჯოხეთისად და აღმაღლებად ბუნებისა ჩუ-ენისად და სხუანი იგი დიდებულებანი, რომელი ქმნნა უფალმან ვნები-თა და სიკუდილითა თვისითა, არა უწყოდეს კეთილად, და ესე იყო მათგან დაფარულ, და ამისთვს მწუხარე იყვნეს. რამეთუ ესე ასმიოდა, ვითარმედ მჟუდარნი აღადგინნეს ელია და ელისე, და უფლისაგანცა ეხილვა, ხო-ლო ესე არასადა ასმიოდა, არცა ეხილვა, თუ თავი თვისი ვინ მკუდრეთით აღადგინა აღდგომითა ესევითარითა, რომელ არღარამცა მოკუდა. ესე იყო დაფარულ მათგან და ვერ გულისჯმა-ჰყოფდეს, ამისთვისცა განკურვე-ბულნი შეუდგეს; და არა ზემოთქუმულთა ამათთვს ხოლო განკურვებულ იყვნეს, არამედ ვნებისათვისცა მისისა, ესმოდა რად, ვითარმედ მიეცემის ჭელთა წარმართთასა, და ეკიცხევდენ მას და იგინოს და ჰერწყულიდენ და ტანჯონ და მოკლან იგი; რამეთუ მიხედნიან ურიცხუთა მათ სასწაულ-თა, რომელთა იქმოდა, და მერმე ესმოდა, რაღ-იგი ეგულებოდა შემთხუე-ვად მისდა, და განცკბრდებოდეს, უკუეთუ ნანდკლვე ესევითართა დიდე-ბულებათა მოქმედსა ესევითარნი ვნებანი შეემთხვენ უშკულოთა მიერ. ამისთვს იტყვს: დაფარულ იყო მათგან სიტყუად იგი და ვერ გულისჯმა-ჰყოფდეს.⁴ რამეთუ ესოდენ ვერ გულისჯმა-ჰყოფდეს, ვიდრელა ძენი ზე-ბედესნი მოუქდეს და ზემოჯდომისათვს ეტყოდეს: „მომეც ჩუენ, რაღთა დავსხდეთ ერთი მარჯუენით შენსა და ერთი მარცხენით დღესა მას დი-დებისასა“.⁵ ხოლო ვითარ ან მათე მახარებელი იტყვს, ვითარმედ: დედად მათი მოუქდა და ითხოვდა ამას?⁶ – რამეთუ ორივე იქმნა. ვედრებად ესე მათი იყო, გარნა მიიყვანეს დედაცა მათ თანა მეხვრედ, რაღთა უმეტე-სად დაარწმუნონ ქრისტესა მიცემად მათა თხოვად იგი. და რაღთა სცნათ, ვითარმედ ჭეშმარიტ არს სიტყუად ესე და მათი იყო უფროვსლა თხოვად იგი, არამედ რიდობისაგან და სირცხვლისა წარმოადგინეს დედად თვისი ვედრებად, იხილეთ, ვითარ მათა მიმართ ყო უფალმან სიტყუად თვისი და არა დედისა მიმართ.

¹ ლუკ. 18,34. ² მათ. 17,23.

³ მათ. 16,22.

⁴ შდრ. ლუკ. 9,45;18,34.

⁵ მარკ. 10,37.

⁶ შდრ. მათ. 20,20-21.

ვისწაოთ უკუე პირველად, თუ რასა ითხოენ და ვინავ მოვიდეს თხოა-სა ამას. ჰედვიდეს თავთა თკსთა უფროდს სხუათასა პატივცემულად და ამისთვის ჰენებდეს მიმთხუევად სათხოელსა მას.

ხოლო რა არს ესე, რომელსა ითხოენ? ისმინე ლუკა მახარებელისად, რომელი განცხადებულად გამოაჩინებს ამას და იტყვს, ვითარმედ: „მო-ახლებულ იყო იერუსალიმს იესუ, და ჰენებდეს, ვითარმედ მეყსეულად გამოჩნდეს სასუფეველი ღმრთისად“.¹ ამისთვის უკუე ითხოვდეს თხოასა ამას, რამეთუ ჰენებდეს, ვითარმედ სასუფეველი იგი მაშინ გამოჩინებად იყო ხილულად და განცხადებულად, და უკუეთუ მიანიჭოს მათ თხოა იგი, არღარად სადა შეემთხვოს მათ ძრი, არცა რა იხილონ ძნელოვანი. და ნუვის უკერს, ნუცა შემფოთნების ამისთვის, თუ ვითარ მოციქული ესრეთ უმეცარ იყვნეს; რამეთუ არღა ალსრულებულ იყო ჯუარ-ცუმად უფლისად, არღა მოცემულ იყო მათდა მადლი სულისა წმიდისად, არამედ ჯერეთ ჩჩკლ იყვნეს სრულისა მის გულისჯმის-ყოფისა მიმართ. ხოლო გნებავს თუ სათხოებისა და გულისჯმის-ყოფისა მათისა ხილვად, ამისა შემდგომად იხილენ, ვითარ ალმაღლდეს ყოვლისავე კაცობრივისა გულის-სიტყვსაგან მადლითა მით სულისა წმიდისათა, ხოლო ან ჯერეთ არა მინევნულ იყვნეს საზომსა მას სრულებისასა. ამისთვის ჰენებდეს, თუ აღ-ვიდენ რა იერუსალიმდ, გამოჩნდების სასუფეველი იგი ცათად ხილული-თა წესითა, და ქრისტე მეუფედ დაჯდების იერუსალიმს, და იგი არს უამი-დიდებისა მისისად.

მოუკდეს უფალსა და ეტყოდეს: „მოძლუარ, გუნებავს, რაღთა რომელი გთხოოთ, მეყოს ჩუქნ. ხოლო თავადმან ჰრქუა მათ: რა გნებავს?“² არა თუ უმეცარ იყო, რაღ-იგი ეგულებოდა მათ თხოად, არამედ ჰკითხა, რაღთა მათ თვით გამოუცხადონ უძლურებად თკსი, და ესრეთ მისცეს მათ წამალი გულისჯმის-ყოფისა. რამეთუ ვინათებან ესმოდა მათ, ვითარმედ: „დას-ხდეთო ათორმეტთა საყდართა“,³ ენება, რაღთა უმეტეს ყოველთა პატივ-ცემულ იქმნენ. ამისთვის ჰრქუეს მას:

სახარებად: „თქუ, რაღთა დავსხდეთ ერთი მარჯუენით შენსა და ერთი მარცხენით“ (20,21).

თარგმანი: უმეცარ იყვნეს, რასა-იგი ითხოვდეს, რამეთუ უკუეთუმ-ცა იცოდეს, ვერმცა იკადრეს ესე თხოად. ამისთვის ეტყვს უფალი: „არა იცით, რასა ითხოვთ“. ორსა საქმესა მოასწავებს სიტყვთა ამით, თუ: „არა იცით, რასა ითხოვთ“: ერთად, რომელ მეუფებისათვის იტყოდეს და დიდები-სა ხილულისა, რომლისათვის არცა ერთი სიტყუად ეთქუა მათდა ქრისტესა, არცა რა შეერაცხა, არცა მეუფებისათვის სოფლიოდსა აღეთქუა მათდა; და ეტყვს: „არა იცით, რასა ითხოვთ“, რამეთუ არა მითქუამს თქუენდა ამას

¹ შდრ. ლუკ. 19,11.

² მარკ. 10,35-36.

³ მათ. 19,28.

საწუთოსა სუფევად ხილული, და ვითარ ეძიებთ აქა? ხოლო მეორედ, უკუ-ეთუ ჭეშმარიტსა მას სასუფეველსა დიდებისა ჩემისასა ითხოვთ მარჯუენით და მარცხენით დაჯდომასა, არავე იცით, ვითარ დიდ არს საქმე ეგე, ვითარ საკრველ, ვითარ უზეშთაეს არს საზომსაცა ზეცისა ძალთასა.

სახარება: „მიუგო იესუ და ჰრექუა მათ: არა იცით, რასა ითხოვთ. ძალ-გიცა შესუმად სასუმელი, რომელი ჩემდა შესუმად არს, ანუ ნათლის-ლებად, რომელი მე ნათელ-ვიღო, ნათლის-ლებად?“ (20,22).

თარგმანი: ჰედავა, ვითარ მეყსეულად იჭკ მათი განაქარვა და წინააღმდეგომი თხოისა მათისად მიუგო და ჰრექუა: არა იცით, რასა იტყვთ, ჯერეთ არა დამაშურალ ხართ, არცა შესრულ ხართ ღუანლსა, ჯერეთ სოფელი არა მოქცეულ არს ღმრთისმსახურებად, ჯერეთ უშჯულოებად უფლებს, და კაცნი წარწყმედასა შინაღა არიან. ჯერეთ ასპარეზსა მას არა შესრულ ხართ და აწვე გვრგვნთა ეძიებთა? ხოლო მე ღუანლთაღა და ოფლთაღა წინაგიყოფ, რამეთუ არა ესე არს უამი სასყიდლის-მიცემისად, არცა ან გამოჩნდების საუკუნოდ იგი დიდებად ჩემი. არამედ ან უამი ესე ბრძოლისად არს და სისხლთა დათხევისად. და იხილე ყოვლადპრძენი იგი კითხვად მისი. არა ჰრექუა, თუ: ძალ-გიცა თავს-დებად სიკუდილისად? ძალ-გიცა სისხლთა თქუნთა დათხევად? არამედ ესრეთ ჰრექუა: „ძალ-გიცა შესუმად სასუმელი, რომელი ჩემდა შესუმად არს, ანუ ნათლის-ლებად, რომელი მე ნათელ-ვიღო, ნათლის-ლებად?“ რაღთა მის თანა ზიარებისათვე გულსმოდგინე იქმნენ. ამისთვეს თავი თვისი სახედ მისცა. სასუმლად და ნათლის-ლებად ამას ადგილსა უწოდა ჯუარ-ცუმასა და სიკუდილსა თვესა: სასუმლად – ამისთვეს, რამეთუ ნეფსით და წადიერებით მიიღო იგი ცხორებისათვე ჩუენისა, ვითარცა ვინ წყურიელმან ნეფსით და წადიერებით მიიღის სასუმელი; ხოლო წათლის-ლებად – ამისთვეს, რამეთუ მისითა მით ჯუარ-ცუმითა და სიკუდილითა განათლდა და განწმდა ბუნებად კაცთად, დაბნელებული იგი და ცოდვათაგან მრავალთა შებლალული.

სახარება: „ხოლო მათ ჰრექუეს: ძალ-გკც“ (20,22).

თარგმანი: დაღაცათუ ესრეთ განცხადებულად ვერ გულისკმა-ყვეს, არამედ ფრიადითა მით გულსმოდგინებითა და მორჩილებითა მათითა მეყსეულად აღუთქუეს, რაღთა თაგს-იდვან ყოველივე, რაღცა უბრძანოს, და ჰგონებდეს, თუ ესმას უფლისაგან, ვითარმედ: მიგანიჭო მეცა თხოად ეგე თქუნი; ხოლო მან ჰრექუა მათ:

სახარება: „სასუმელი სამე ჩემი შესუათ და წათლის-ლებად, რომელი წათელ-ვიღო, წათელ-იღოთ; ხოლო დაჯდომად მარჯუენით ჩემსა და მარცხენით არა არს ჩემი მიცემად, არამედ ვიეთა განმზადებულ არს მამისა მიერ ჩემისა“ (20,23).

თარგმანი: დიდნი კეთილნი აღუთქუნა მათ და უწინავსწარმეტ-
ყუელა, ვითარმედ: ლირს იქმნეთო ჩემთვს წამებასა და ზიარ ჩემდა იქ-
მნეთ. ლუანლთა თავს-დებითა დამემსგავსნეთ მე, დათხევითა სისხლთა
თქუენთადთა, „ხოლო დაჯდომადო მარჯუენით ჩემსა და მარცხენით არა
არს ჩემი მიცემად, არამედ ვიეთა განმზადებულ არს მამისა მიერ ჩემი-
სა“. პირველად აღამაღლნა სულნი მათნი და ახარა მათ მსგავსებად და ზი-
არ-ყოფად ვნებათა მისთავ და მერმე განჰმართებს თხოასა მათსა. ხოლო
რად არს სიტყუად ესე, ანუ ვითარ გულისწმა-ვყოთ? რამეთუ წინამდებარი-
სა ამისთვის სიტყუსა ორი საძიებელი არს მრავალთაგან: ერთად, უკუეთუ
ნანდკლვე ესე ესრეთ არს და არს ვიეთდამე გამზადებულ დაჯდომად მარ-
ჯუენით მისა; მეორედ, უკუეთუ უფალსა მას და მეუფესა ყოველთასა არა
წელ-ენიფების მიცემად მათდა, რომელთადა განმზადებულ არს. რად არს
უკუე სიტყუად ესე? უკუეთუ პირველი იგი განვჰმარტოთ, მერმე მეორეცა
ესე მეძიებელთათვს ცხად იყოს. რად არს უკუე განმარტებად პირველისად
მის? არავინ არს, რომელიმცა დაჯდომად იყო მარჯუენით მისა გინა მარ-
ცხენით, რამეთუ უვალ არს და მიუახლებელ ყოველთაგან საყდარი იგი,
არა ხოლო თუ კაცთაგან წმიდათა და მოციქულთა, არამედ ანგელოზთა-
განცა და მთავარანგელოზთა და ყოველთავე ზეცისა ძალთა. ამისთვისცა
ვითარცა განთვესებული საქმე მხოლოდშობილისა ძისა ღმრთისად გამო-
აჩინა იგი ჰავლე და თქუა: „ოდეს სადა ანგელოზთაგანსა ჰრქუა ვის: და-
ჯედ მარჯუენით ჩემსა, ვიდრემდის დავსხნე მტერნი შენი ქუემე ფერწთა
შენთა? და ანგელოზთათვს იტყვსო: რომელმან შექმნა ანგელოზნი მისნი
სულად და მსახურნი მისნი ალად ცეცხლისად. ხოლო ძისათვს იტყვს: საყ-
დარი შენი, ღმერთო, უკუნითი უკუნისამდე“!

ვინავთგან უკუე ესე ესრეთ არს, ვითარ იტყვს ან უფალი, ვითარმედ:
„დაჯდომად მარჯუენით ჩემსა და მარცხენით არა არს ჩემი მიცემად“?
— ამას მოასწავებს: არა თუ არიან ვინმე დასხდომადნი მარჯუენით მისა
და მარცხენით. ნუ იყოფინ! არა ამას მოასწავებს, არამედ იჭვა მათისა
მიმართ მიუგო თანამიყოლით უძლურებასა გონებისა მათისასა, რამეთუ
არა იცოდეს მათ ჯერეთ საყდარი იგი მაღალი და მარჯუენით მამისა დაჯ-
დომად, უფროხსად ამისაცა ფრიად უმდაბლესთა საქმეთა ჯერეთ უმეცარ
იყვნეს. და ვითარცა ვთქუ, ასმიოდა რად, ვითარმედ: „დასხდეთ თქუენ
ათორმეტთა საყდართა“,² უმეცარ იყვნეს ძალსა მის სიტყვსასა და ჰგო-
ნებდეს, თუ ხილულთა საყდართა ზედა ეგულების მათ დაჯდომად; ამის-
თვს სწადოდა, რახთა იგინი იქმნენ ყოველთა ზემო მჯდომარე, მახლობე-
ლად უფლისა. ამისთვის უფალმან გულისსიტყვსა მათისაებრ მისცა პასუხი
და სახელ-სდვა მარჯუენით და მარცხენით დაჯდომად პირმშოებასა მას
პატივისასა. ხოლო სიტყუად მისი ესრეთ გულისწმა-იყოფების, ვითარმცა

¹ ეპრ. 1,13,7-8. ² მათ. 19,28.

ეტყოდა მათ: ამას გაუწყებ თქუენ და გახარებ, ვითარმედ ვნებისა ჩემისა მობაძავ იქმნეთ და სისხლი თქუენი ჩემთვს დასთხინეთ და ზიარ ჩემდა ამით ჯერითა გამოსჩნდეთ. გარნა არა კმა არს ესე, რაღთამცა გყვნა თქუენ ყოველთა უპირატესისა და უმეტესისა პატივისა მიღებად, რამეთუ ესევითარი იგი საზომი სათნოებისად მიუწდომელ არს კაცთაგან. და უკუეთუ ვინ მოვიდეს უმეტეს თქუენსა შემოსილი სამკაულითა სათნოებისათა ნამებისა თანა, ნუ ჰგონებთ, რომელ-ესე საყუარელ ჩემდა ხართ თქუენ და უმეტეს სხუათასა პატივცემულ, თუმცა უგულებელს-ვყავ იგი, რომელსა აქუნდეს საქმეთაგან სამართალი, და თქუენმცა მოგეც უპირატესობად; არამედ გინა თუ თქუენ იპოვნეთ უმეტესისა სათნოებისა აღმასრულებელ, გინა თუ სხუად ვინ, რომელიცა იპორს, იგიცა უმეტესად პატივიცეს, რამეთუ საქმეთაებრ მივსცემ გკრგვნსა და შრომათაებრ – პატივსა. და ესე არს ჩემ მიერ კეთილი და სამართალი განწესებულებად – შემსგავსებულად ღუანლისა მინიჭებად სასყიდელთა სასწორითა სიმართლისათა.

ესე არს პირი სიტყვსა მის, გარნა ესრეთ განცხადებულად არა ჰრქუა მათ, რაღთა არა შეანუხენს, არამედ იგავით ეტყვეს სიტყუასა ამას, ვითარმედ: „სასუმელი სამე ჩემი შესუათ და ნათლის-ლებად, რომელი მე ნათელ-ვიღო, ნათელ-იღოთ; ხოლო დაჯდომად მარჯუენით ჩემსა და მარცხენით არა არს ჩემი მიცემად, არამედ ვიეთა განმზადებულ არს მამისა მიერ ჩემისა“.

ხოლო „ვიეთა განმზადებულ არს“, ვინ-მე არიან ნეტარნი იგი და სამ-გზის სანატრელნი? ესე იგინი არიან, რომელი კეთილთა საქმეთა მიერ უბრნყინვალეს ყოველთასა გამოჩნდენ; მათცა მიიღონ უაღრესი დიდებად და პატივი, რომელსაცა მარჯუენით და მარცხენით ჯდომად სახელ-სდვა სიტყვსა მისებრ მათისა.

ამისთვიცა არა ესრეთ თქუა, თუ: არა არს ჩემი მიცემად, არამედ მამისა ჩემისად, რაღთა ვერვინ თქუას, თუ მხოლოდშობილსა მას არა ჭელ-ენიფე-ბის მიცემად; არამედ ისმინე, ვითარ თქუა: „არა არს ჩემი მიცემად, არამედ მათი, რომელთადა განმზადებულ არს“. ხოლო რაღთა უმეტესად გამოცხადნეს სიტყუად ესე, რომელსა ვიტყვა, სახისმეტყუელებით გამოვიძიოთ ესე. ვთქუათ, ვითარმცა იყო ვინმე მეუფე და მიავლენდამცა მწედართა ვიეთმე ახოვანთა ბრძოლად. მერმე მოუწესმცა ორნი ვინმე მწედარნი ახოვანნი და მისდა საყუარელნი, და მინდობითა სიყუარულსა მას, რომელი აქუნ მეუფესა მათდა მიმართ, ეტყოდესმცა, ვითარმედ: მომეც ჩუენ გკრგვნი ძლევისად და ქადაგე ჩუენი უფროვს ყოველთასა უაღრესობად. ხოლო მან მიუგომცა და ჰრქუა მათ: არა ჩემი არს ამის საქმისა მიცემად, არამედ მათდა განმზადებულ არს, რომელთა უმეტეს სხუათასა აჩუენონ ღუანლი და ახოვნებად და თავს-იდვან ჭირი და ოფლთა სიმრავლე.

რაღ-მე უკუე ვთქუათ ესევითარისა მისთვის მეუფისა? უძლურებად დაგსწამოთა? ნუ იყოფინ! არამედ უფროდსად ვადიღოთ მართლმსაჯუ-ლობად მისი და თუალუხუაობად; რამეთუ არა თუ ვერ ძალ-ედვა გკრგვნი-

სა მიცემად, არამედ არა სათნო-იყო შჯულსა მას მართლმსაჯულობისა-სა განრყუნად. ეგრეთ უკუე ამას წესსა ზედა გულისჯმა-ყავ სიტყუად ქრისტესი, რამეთუ ყოვლით კერძო ამას მოასწავებს, ვითარმედ მადლისა თანა ღმრთისასა საქმეთა კეთილთა საზომი კაცად-კაცადისად აღაორძი-ნებს პატივსაცა მისსა. ამისთვის თქუა, „ვიეთა განმზადებულ არსო“.

ვითარმცა ეტყოდა, ვითარმედ: ან ითხოვთ თქუენ უპირატესობასა პა-ტივისასა; რად-მე უკუე ყოფად არს, უკუეთუ მამინ იპოვნენ სხუანი, უმე-ტეს თქუენსა დამაშურალნი და უმეტესთა სათნოებათა აღმასრულებელ-ნი? რამეთუ უკუეთუ თქუენ თკო არა გამოაჩინეთ თავნი თქუენი ღირ-სად უფროვს ყოველთა პატივ-ცემისასა, ნუ ჰემონებთ, თუ მოწაფეობისა ჩემისათვის ხოლო მიემთხვნეთ მას.

რამეთუ ვინახთგან უფროვს ყოველთა საყუარელ და პატივცემულ იყ-ვნეს ორნი იგი ძმანი პეტრეს თანა და ჰემონებდეს, თუ მიიღონ აღთქუმად, რადთა დიდებასა მისსა უმეტეს ყოველთა პატივ-იცნენ, რადთა არა ამით გულისიტყვათა უდებ იქმნენ, ამისთვის განაშორებს უფალი იჭვსა ამისგან და ეტყვეს: არა ჩემი არს მიცემად, არამედ თქუენი, უკუეთუ ინებოთ მიღე-ბად უმეტესისა შრომისა და ღუანლისა და სათნოებისა ჩუენებითა. ამას ესევითარსა ძალისა მოასწავებს სიტყუად უფლისად, და ამისთვის ესრეთ გან-ცხადებულად არა თქუა, რადთა შეუწუხებელ-ყოს სიტყუად თვისი.

ხოლო ესე ვინმცა არა უწყოდა, ვითარმედ იგი არს მეუფე და უფალი და ჭელმწიფე მიცემად, ვიეთცა ენებოს, პატივისა და დიდებისა, და მას აქუს ჭელმწიფებად განკითხვად ცხოველთა და მკუდართა, და მან პრქუა პეტრეს: „მიგცნე შენ კლიტენი სასუფეველისანი“,¹ და პავლე მასვე მოასწა-ვებს და იტყვეს: „ამიერითგან მიმელის მე სიმართლისა იგი გკრგვნი, რომელ მომცეს მე უფალმან მას დღესა შინა, მართალმან მსაჯულმან; არა ხოლო თუ მე, არამედ ყოველთა, რომელთა შეიყუარეს გამოჩინებად მისი“.² და იგი განარჩევს მარჯუენეთა და მარცხენეთა და მიაგებს კაცად-კაცადსა საქმე-თა მათთაებრ. და „ყოველივე მის მიერ იქმნა, და თვინიერ მისა არცა ერთი რად იქმნა, რაოდენი-რად იქმნა“.³ გარნა ან ესრეთ განაწესა სიტყუად თვისი, რადთა არცა შეაწუხნეს კეთილნი იგი ძმანი, არცა დაუტევნეს უმეცრებით ცოთმასა შინა, არამედ აუწყა, ვითარმედ არა ან არს გამოჩინებად სასუ-ფეველისა ცათავსად, და ვითარმედ შემსგავსებულად საქმეთა მიიღებს კა-ცად-კაცადი სასყიდელსა მას დღესა შინა.

სახარება: „ვითარცა ესმა ესე ათთა მათ, განრისხნეს ორთა მათ ძმათათვის“ (20,24).

თარგმანი: ვიდრემდის ქრისტე პატივ-სცემდა მათ უფროვს ყოველ-თა, დაღაცათუ გონებით უმძიმდა სხუათა მათ, არამედ დუმნეს და არას

¹ მათ. 16,19.

² 2 ტიმ. 4,8.

³ იოან. 1,3.

იტყოდეს, რამეთუ ეშინოდა უფლისაგან და ჰრცხუენოდა; და პეტრეს-ცა მიმართ კაცობრივი რამე შეემთხვა მათ, ოდეს-იგი ხარჯისა მიცემად უბრძანა, გარნა არა განრისხნეს, არამედ ჰკითხეს ხოლო, „ვინ-მე უფროს იყოსო“;¹ ხოლო აწ თხოასა ამას ზედა ორთა მათ ძმათასა განრისხნეს და არცა აწ იკადრეს გულისიტყვისა მის გამოჩინებად, ვიდრემდე ქრისტემან ამხილა, ვითარმედ: არა ეგების სხუაებრ პატივისა მის უზეშთაესისა მიმთხუევად, გარნა ჩუენებითა უმეტესისა მოღუანებისახთა. მაშინ ათთა მათცა გამოჩინეს გულისიტყუად მისი.

ჰხედავა, ვითარ ჯერეთ არა მინთომილ იყვნეს სრულებისა საზომსა, არამედ ორნი იგი უკედებიან ათთა მათ, და იგინი ეშურებიან ორთა მათ? გარნა, ვითარცა ვთქუ, ამისა შემდგომად მიხედენ მათ, ვითარ ამაღლდეს ყოველთაგან კაცობრივთა ვნებათა და გულისიტყუათა. რამეთუ იხილო იოვანე, რომელი აწ ესრეთ ითხოვდა, ვითარ ყოველსა ადგილსა უხუცე-სობასა პეტრეს მისცემდა – სწავლათაცა შინა და სასწაულთაცა, ვითარცა საქმე მოციქულთად გუასწავებს. და თვესაცა სახარებასა შინა ქადაგებს სათნოებათა მისთა და სიმწენესა და აღსაარებასა და საფლავად შესლვასა და თავისა თვესისა უმეტესად მის პატივ-სცემს.

რამეთუ ვინათგან ორნივე იგი არა განეშორნეს უფალსა უამსა მას ვნებისასა, რაღთამცა თვესისა ახოვნებისა და ერთგულებისა ქებად დააკნინა მახარებელმან და ღმრთისმეტყუელმან, ამისთვის იტყვს, ვითარმედ: „მის-დევდა იესუს პეტრე და სხუად იგი მონაფე. ხოლო მონაფე იგი მეცნიერ იყო მღდელმოძღვრისა“.² და კუალად, აღდგომასა რად აღსწერდა, თქუა, ვითარმედ: პეტრე პირველ შევიდა საფლავად.³ ესრეთ ყოვლით კერძო პა-ტივ-სცემდა მას.

ხოლო იაკობ მრავალი ჟამი არა დაყო სოფელსა შინა, არამედ პირვე-ლითგანვე, მო-რავ-იღო მადლი სულისავ, ესოდენ განჯურდა გული მისი, და ყოველივე კაცობრივი დაუტევა და სიმაღლედ გამოუთქუმელად აღ-ვიდა და ფრიადითა ახოვნებითა ცეცხლებრ ეკუეთა ერსა მას ჰურიათასა, ვიდრედა ენება რად ჰეროდეს მომადლებად ჰურიათად, მოკლა იგი მახვლი-თა და ვითარცა დიდი რამე მაღლი დაპმაღლა ჰურიათა; და აღესრულა მის ზედა ბრძანებად უფლისად, ვითარმედ: „სასუმელი ჩემი შესუათ და ნათლის-ლებად ჩემი ნათელ-იღოთ“.

ხოლო იოვანეცა მრავალთა სიკუდილთა მისცა თავი თვესი ქრისტესთვეს და მრავალგზის დასთხია მისთვის სისხლი თვესი და დიდნი შრომანი და ღუანლნი თავს-ისხნა და აღასრულა საქმით, რავ-იგი აღუთქუა უფალსა, რაჟამს ჰკითხა მან: „ძალ-გიცა შესუმად სასუმელი, რომელი ჩემდა შესუ-მად არს, ანუ ნათლის-ლებად, რომელი მე ნათელ-ვიღო, ნათლის-ლებად? ხოლო მათ ჰრქუეს: ძალ-გრც“: და სხუათა მათ საქმეთა მისთა და დიდებუ-

¹ მათ. 18,1.

² იოან. 18,15.

³ შდრ. იოან. 20,6.

ლებათა უკუეთუ ვინც აღწერად, დამაკლდეს მე ჟამი მითხობად, და მო-უძლურდეს ენა სიტყუად, ესრეთ დიდ იქმნა და პრეცინვალე საყუარელი იგი მოწაფე ქრისტესი. ეგრეთვე სხუანიცა მოციქულნი საზომსა მას სრუ-ლებისასა მიინინეს, ხოლო მაშინ ჯერეთ ჩჩკლდა იყვნეს გონებითა. ამის-თვის წერილ არს, ვითარმედ: „განრისხნეს ორთა მათთვის ძმათა“. არამედ ვისმინოთ უფლისად, რაღ-იგი ჰრქუა მათ, ვითარცა ესერა გუასწავებს მახა-რებელი და იტყვეს:

სახარებად: „ხოლო იესუ მოუწოდა მათ და ჰრქუა: უწყითა, რამეთუ მთავარნი წარმართთანი უფლებენ მათ ზედა, და დიდ-დიდი ჭელმწიფე-ბენ მათ შორის? ხოლო თქუენდა არა ეგრე იყოს, არამედ რომელსა უნ-დეს თქუენ შორის დიდ ყოფად, იყოს თქუენდა მსახურ; და რომელსა უნდეს თქუენგანსა წინა ყოფად, იყოს თქუენდა მონა. ვითარცა ძე კაცისად არა მოვიდა, ვითარმცა ჰმსახურა ვინმე, არამედ მსახურებად და მიცემად სუ-ლი თვისი საწისრად მრავალთა“ (20,25-28).

თარგმანი: ამისა პირველად ამისვე პირისათვის წარმოილო რად სიტყუად, ოდეს-იგი ჰკითხეს მათ, თუ: „ვინ-მე უფროს იყოს სასუფეველსა ცათასა“,¹ ყრმად მოიყვანა სახედ და უბრძანებს ბაძვად სიმშედესა მას და სიმდაბლესა და უმანკოებასა ჩჩკლთა ყრმათასა. ხოლო ან უფიცხესადრე ამხილებს და შერჩულავს და ეტყვს, ვითარმედ: საქმე ესე, უხუცესობისა ძიებად, საწარმართო არს და არა შემსგავსებული ჩემთა მოწაფეთა.

იცოდა უფალმან, ვითარმედ დიდი მძლავრებად აქუს ამას ვნებასა და დიდთაცა კაცთა აჭირვობს. ამისთვის ძლიერად ჭელ-ჰყოფს აღმოფხურად მისა გულთავან მოწაფეთადა და ეტყვს: უხუცესობად უდარესთა ზედა და წუნობად უმცირესთად – ესე საქმე არს და ჩჩეულებად წარმართთა, ხოლო თქუენ შორის, მეგობარნო ჩემნო, ესემცა წესი ნუ იპოების, უკუეთუ გნე-ბავს მოწაფე ჩემდა ყოფად. რამეთუ იხილნა რად, ვითარმედ განრისხნეს ორთა მათთვის, ჯეროანსა ჟამსა შემოილო სწავლად ამის პირისად:

უწყითა, რამეთუ მთავარნი წარმართთანი უფლებენ და ჭელმწიფებენ უდარესთა ზედა? ხოლო მე ესრეთ განმინესებიეს, რადთა რომელმან ყოს თავი თვისი უდარეს და უმცირეს ყოველთასა და ყოველთა მონა და მსახურ, იგი იყოს დიდ უფროს ყოველთა. და რადთა სცნათ, ვითარმედ არა ცუდად ვიტყვ, თავისა ჩემისაგან მიიღეთ სახე ესე. რამეთუ მე, მეუფემან ზეცისა მწედრობათამან და შემოქმედმან ყოველთა დაბადებულთამან, თავს-ვი-დევ განკაცებად და შეურაცხ ვიქმენ კაცთაგან, მონათა ჩემთა, და სიკუ-დილად მივეცემი, რადთა მივსცე სული ჩემი საწისრად მრავალთა, რადთა მტერქმნილნი იგი და განდგომილნი და წარწყმედილნი წყალობით მოვიძი-ნე და ჩემდავე მოვაქცინე.

¹ მათ. 18,1.

ესრეთ უჩუენა სახიერმან მან და ასწავა, ვითარმედ სიმდაბლე და ყოველთა უდარესობად მოატყუებს კაცსა ჭეშმარიტსა მას ზეცისა დიდებასა; და მარადის სიმდაბლისათვს დიდთა წარმოიტყვს უფალი ქებათა, რაღთა ყოველივე ზუაობისა გულისიტყუად სრულიად აღმოჰეთურას გონებისა-გან კაცთადსა.

სახარება: „და ვითარცა გამოვიდოდეს იერიქოხთ, მისდევდა მას ერი მრავალი. და აპა ესერა ორნი ბრმანი სხდეს გზასა ზედა. და ვითარცა ესმა, რამეთუ იესუ წარმოვალს, ჭმობდეს ჭმითა დიდითა: შემინყალენ ჩუენ, იესუ, ძეო დავითისო! ხოლო ერი იგი ჰრისხვიდა მათ, რაღთა დადუმნენ. ხოლო იგინი უფროს ღალადებდეს: შემინყალენ ჩუენ, უფალო, ძეო დავითისო! დადგა იესუ, მოუწოდა მათ და ჰრქუა: რა გნებავს, და გიყო თქუენ? ჰრქუეს მას: უფალო, რაღთა აღვიხილნეთ თუალნი ჩუენნი. შეენყალნეს იგინი იესუს და შეახო თუალთა მათთა, და მეყსეულად აღიხილნეს და შეუდგეს მას“ (20,29-34).

თარგმანი: დალაცათუ თუალნი მათნი ბრმა იყვნეს, არამედ მრავალთა კეთილადმხედველთა უმჯობეს იყვნეს, რამეთუ არცა ეხილვა იესუ, არცა წინამდლუარი ჰყვა, და თუალითა გონებისაღთა განიცდიდეს მას და ჭმითა მაღლითა სახელსა მისსა ხადოდეს; დალაცათუ ერი იგი ჰრისხვიდა მათ, რაღთა დუმნენ, ხოლო იგინი უფროს ღალადებდეს და წყალობასა უფლისასა ითხოვდეს. ხოლო უფალი შეუნდობდა შერისხვად მათდა, რაღთა უმეტესად გამოჩნდეს გულსმოდგინებად მათი და საცნაურ იქმნას, ვითარმედ ღირსებით მისცა მათ წათელი. ამისგან ვისწავოთ, საყუარელნო, ვითარმედ დალაცათუ ფრიად უნდონი ვიყვნეთ და შეურაცხნი, უკუეთუ მწურვალითა ღმობიერებითა შეუვრდეთ უფალსა და მოუწყინებელად ვევედრებოდით, ვპორებთ მის მიერ წყალობასა.

იხილეთ უკუე, ვითარ მათ ბრმათა არავინ მოციქულთაგანი ჰყვა მეხვშედ, და არცა რა საქმეთა თვესთაგან წამებად, არამედ გულსმოდგინებად მათი და ღმობიერად და სიმდაბლით ვედრებად კმა-ეყო მოწყალე-ყოფად უფლისა მათ ზედა. ეგრეთვე ჩუენ ვიქმოდით, ძმანო, დაუცადებელად ამას ჭმასა ვლალადებდეთ: შემინყალენ ჩუენ, იესუ ქრისტე, ძეო ღმრთისაო! წუმცა რა შემძლებელ არს დაბრკოლებად ჩუენდა ამის ვედრებისაგან, ვითარცა იგინი ვერარამან დააყენა, ვერცა სიგლახაკემან, ვერცა სიბრმემან, ვერცა შერისხვამან ერისამან, რამეთუ ესევითარი არს სული მწურვალე და ჭირვეული; ამისთვისცა ღირს იქმნეს იგინი წყალობასა. რამეთუ მოუწოდა მათ უფალმან და ჰრქუა: „რა გნებავსო, და გიყო თქუენ?“ ამისთვის მოუწოდა და ჰკითხა, რაღთა ყოველთა მიერ საცნაურ იქმნას სათნოებად მათი, ვითარცა მრავალგზის ქმნა ესე. ერთად, რაღთა სხუანი ბაძვად სათნოებისა აღადგინნეს; მეორედ, რაღთა უჩუენოს, ვითარმედ ღირსებით მიიღებენ ესევითარნი იგი თხოათა თვესთა. ესრეთ ყო

ქანანეველისა მისთვის და ასისთავისა და წილოვნისა, რამეთუ სათნო-უჩის მარადის განცხადებად სათნოებასა მვედრებელთა მისთასა, ვითარცა ამათ ზედაცა ქმნა. ხოლო პკითხა რად, თუ: „რა გნებავს?“ და მათ მიუთხრეს თხოად მათი, „შეეწყალნეს იგინი იესუს და შეახო თუალთა მათთა, და მეყ-სეულად აღიხილნეს და შეუდგეს მას“.

შეეწყალნეს იგინი და განკურნნა. ნანდკლვე ესე არს მიზეზი მათი-საცა კურნებისად და სხუათა ყოველთად – აურაცხელი იგი წყალობად მისი. ამისთვის ზეცით ქუეყანად გარდამოწვდა, ამისთვის ყოველივე თავს-იდვა, რა-მეთუ შეეწყალა ნარწყმედული იგი ბუნებად კაცთად. გარნა დალაცათუ ყო-ველსავე მადლითა და წყალობითა თვისითა იქმს, არამედ ეგრეთცა ღირსთა წყალობისათა ეძიებს, რადთა იგინი შეეწყალნეს, ვითარცა ან ესერა გამოჩ-ნდეს ბრმანი იგი. ხოლო საცნაურ არს, ვითარმედ ღირსნი იყვნეს. ამის-თვისცა პირველად აჩუენეს ლმობიერი ვედრებად და წმამაღლად ხადოდეს სახელსა მისსა; და მიიღეს რა კურნებად, კუალად აჩუენეს ჯეროანი მად-ლობად, რამეთუ არა განეშორნეს მას, არამედ შეუდგეს ქველისმოქმედსა უფალსა.

სჭავლად დე სიმდაბლისათვის და ამპარტავანებისა

და ან, მორწმუნებო, ჩუენცა ვაჩუენოთ გონებად კეთილი, ვევედრე-ბოდით უფალსა ლმობიერად და ვითხოვდეთ წყალობასა, რადთა ჩუენნი-ცა თუალნი გონებისანი, ვნებათაგან დაბრმობილნი, აღგვხილნეს სახი-ერმან მან. შევიმოსოთ სიმდაბლე, რადთა ლოცვად ჩუენი ფრთოვან იყოს; გულისჯმა-ვყოთ ზემონერილი იგი ბრძანებად უფლისად, ვითარ იტყვს: რომელსა უნდეს დიდ ყოფად, იყოს ყოველთა მსახურ და ყოველთა მო-ნა, რადთა დიდ იქმნას. ესე რა გესმოდის, საყუარელო, ყოვლითა ძალი-თა შენითა ისწრაფე მოგებად სიმდაბლისა; ნუ გეშინინ, თუმცა პატივსა შენსა რაღმე ევნო სიმდაბლისაგან, რამეთუ რაოდენცა დაპმდაბლდე, ვერ ძალ-გიც ესოდენ დამდაბლებად, ვითარ-იგი მეუფე ჩუენი დამდაბლდა. გარნა გარდამოსლვად იგი მისი ჩუენ ყოველთა აღსლვა გუექმნა, და მისი-ცა დიდებად გამოაბრწყინვა კაცთა შორის. რამეთუ პირველ განკაცებისა ანგელოზთა მიერ ხოლო საცნაურ იყო და კაცთა მცირედთა – წმიდათა მათ წინააღმდეგ განკაცნა რა და კუარს-ეცუა, ყოველმან სოფელმან იცნა იგი, და არარად დააკლდა დიდე-ბასა მისსა, არამედ უფროვსად შეიძინა ცხორებად კაცთად. ხოლო შენ, კა-ცო, რაღათვის გეშინის და ჰეგონებ, თუ სიმდაბლისაგან პატივსა შენსა ევ-ნოს? არამედ უფროვსლა უწყოდე, ვითარმედ რაოდენცა დაიმდაბლო თავი შენი, უფროვსად ამაღლდების დიდებად შენი.

ესე არს კარი სასუფეველისაა. უკუეთუ გუნებავს მუნ შესლვაა, ესე გზად ვიპყრათ სიმდაბლისაა, რამეთუ ვინებოთ თუ გზასა მას ამპარტავანებისასა სლვად, შორს ვიპოვნეთ სასუფეველისაგან და ვიქმნეთ უფროს ყოველთა შეურაცხ და წარწყმედულ.

და ვითარცა სხუასა ადგილსა ვიტყოდეთ, ვითარმედ: რაღათვას აჩუენებ კაცთა ქველისაქმესა შენსა? რაღათა იდიდოა და საქებელ იქმნა? ან უკუე ნუ ესრეთ იქმ და მაშინ ჰპონ ჭეშმარიტი დიდებად და ქებად. კუალად ვიტყოდეთ, ვითარმედ: რაღათვას იუნჯებ, კაცო, რაღათა სიმდიდრე გაქუნდეს? ან უკუე ნუ იუნჯებ და მაშინ ჰპონ ჭეშმარიტი სიმდიდრე.

ეგრეთვე აქა ვიტყვ: რაღათვას გიყუარს დიდებად და ზუაობად? რაღათა ჰპირველ სხუათასა და უდიდეს იყოა? ან უკუე შეიმოსე სიმდაბლე და იყავ ყოველთა უდარეს და მერმე იქმნა ჭეშმარიტად დიდ და ყოველთა ჰპირველ. ხოლო იყო თუ აქა ზუავ და ამპარტავან, იპონ ყოველთა უმცირეს და ნარჩევ და შეურაცხ. ესე სიტყუად არა ჩემი არს, არამედ ქრისტესი. ამისთვაცა წარმართნი შორის მოიყვანნა, რაღათა გვჩუნენოს, თუ რადზომ საძაგელ არს ამპარტავანებად, ვითარ ცუდ და ამაო ეწოდების დიდებასა მას სოფლისასა, რამეთუ იძულებითი არს და მძლავრებისა შიშისაგან; ხოლო დიდებად იგი სიმდაბლისაგან მომავალი ჭეშმარიტი არს და უტყუელი და ჭეშმარიტად საღმრთოდ და მტკიცე. ამისთვას საკურველ არიან წმიდანი, რამეთუ ყოველთა უდიდეს იყვნეს და უფროს ყოველთა დაამდაბლებდეს თავთა თესტა; ამისთვას სამარადისოდ ჰგიეს დიდებად მათი და ვერცა თუ სიკუდილმან უძლო მათისა მის სიმაღლისა დამდაბლებად. ჭეშმარიტად არარად არს უმაღლეს სიმდაბლისა, და არარად არს უდარეს ამპარტავანებისა. და ესე ესრეთ გულისწმა-ყავ: ამპარტავანსა ჰნებავს ყოველთა უზეშთაეს ყოფად და იტყვს, თუ არავინ არს ღირს მისა, არამედ ყოველივე შეურაცხად ჰქონან; და მერმე რომელნი-იგი შეურაცხად და არარად შეურაცხიან, მათმიერსა ეძიებს პატივსა და დიდებასა. რაღმცა იყო ამისა უუგუნურეს? ჰხედავა, ვითარ ამპარტავანი ყოველთა უმდაბლეს არს?

ჭ კაცო, რომელი-ეგე ჰგონებ ყოველთა უდარეს შენსა, რაღათვას უნდოთა მათ და უდარესთა მოქენე ხარ? რაღათამცა გაქებდეს და გადიდებდეს? იხილეა ფრიადი ესე დამდაბლებად?

იხილე ან მდაბლისაცა სიმაღლე: იცის მდაბალმან, ვითარ დიდ არს კაცი და პატიოსან, და ყოველი დიდად და პატიოსნად შეურაცხიან, ხოლო თავი თესი აქუს ყოველთა უმცირეს. ამისთვაცა მცირედი თუ ვისგანმე მიიღოს პატივი, დიდად შეურაცხიეს იგი, რამეთუ სასჯელსა თესისა არა შესცვალებს. ესე იგი არს, რომელნი-იგი განსაჯნა, ვითარმედ დიდ არიან, მათმიერი პატივი დაღაცათუ მცირე იყოს, დიდად შეურაცხია და უმეტეს ღირსებისა თესისა, ხოლო ამპარტავანსა პატივმცემელნი იგი მისნი არად შეურაცხიან, და მათმიერნი იგი პატივნი საწადელ მისა არიან.

კუალად მდაბალი არა რომლისა ვნებისაგან იძლევის, რამეთუ ვერცა რისხვად ერევის მას, ვერცა დიდებისმოყუარებად, ვერცა შური და ჭდომად. და რაღმცა იყო უსანატრელეს სულისა ამის, ამათ ვნებათაგან განწმედილისა? რაღმცა იყო უმაღლეს მისა? ხოლო ამპარტავანი ყოველთა ვნებათაგან ძლეულ არს და, ვითარცა მატლი მწკრესა შინა, ესრეთ დაფლულ არს ნივთსა მას შინა ვნებათასა.

ვინ არს უკუე ჭეშმარიტად დიდ და მაღალ, განთავისუფლებული იგი ვნებათაგან ანუ მონად მათდა განსყიდული და შეკრული მისგან ჯელბორკილითა მწარითა მწარითა? ესე არს ყოველივე ზუავი და ამპარტავანი.

სხუადცა სახე მოგცე ამპარტავანებისა და სიმძაბლისა: იხილეთ ეშმაკი, ძირი იგი და წყარო ამპარტავანებისა. რაჟამს ამპარტავან იქმნა, მაშინ გარდამოვარდა პატივისა მისგან ზეცათავსა და შთავარდა ქუესკელთა ჯოჯოხეთისათა; ხოლო კაცნი მდაბალნი ზეცად ამაღლდეს, და მიეცა მათ ამპარტავანი იგი მტერი დასათრგუნველად, ვითარცა ბრძანა უფალმან, ვითარმედ: „მიმიცემიეს თქეუნდა ჯელმწიფებად დათრგუნვად გუელთა და ღრიაკალთა და ყოველსა ძალსა მტერისასა“.¹ ხოლო კაცთაგანცა თუ ეძიებთ სახესა ამპარტავანებისასა, გულისჯმა-ყავთ მცირედ პირველ ამის ჟამისა ყოფილი იგი ზუავი და საეშმაკოვსა მის ამპარტავანებისა მობაძავი ივლიანე, რომელსა ეგონა თავი თკსი უბრძნეს ყოველთასა, და იყო იგი უგუნურთა და ცოფთა უცოფეს, რომელმან არცა თუ რად-იგი ყოველთა მიერ საცნაურ არს, შეუძლო ცნობად, რაღთამცა გულისჯმა-ეყო, თუ ქვანი ქვა არიან და ძელნი ძელ და კერპნი კერპ, არამედ ესე ყოველნი ღმრთად შეპრაცხნა და ჭეშმარიტი იგი ღმერთი უარ-ყო. დიდი იგი სიცოფე მისი! იხილეთ უკუე, რაოდენი მქედრობად შეკრიბა და ვითარითა ზუაობითა წარმართა სპარსეთს, და ვითარ იქმნა საქმე მისი უდარეს და უუგუნურეს ცოფთა და ნავღლიანთასა. ამისთვისცა ბოროტი იგი ბოროტად წარწყმდა და საკიცხელ და ფერვისსაცემელ ყოველთა იქმნა, თავები იგი და ზუავი და ამპარტავანი, რომელსა ეგონა თავი თკსი ზეშთა უმაღლეს, და იყო იგი უსულოთა მათ კერპთა თკსთა უდარეს. ხოლო ღმრთისმსახურნი იგი და მორწმუნენი, რომელნი მის მიერ შეურაცხ-იყვნეს, უმეტეს მზისა ბრწყინვენ, რომელნი მან, ვითარცა უნდონი, მოსწყვდნა, კამარათა ცისათა უმაღლეს არან და ანგელოზთა თანა წინაშე საყდარსა მას დიდებისასა დგანან. ამისთვის იტყოდა უფალი: „ყოველმან რომელმან აღმიაღლოს თავი თკსი, დამდაბლდეს; და რომელმან დაიმძაბლოს თავი თკსი, იგი ამაღლდეს“.²

ისმინეთ სხუადცა სახე ამის პირისა: ვინ არს მდაბალ და უნდო და შეურაცხ, რომელსა შეენეოდის ღმერთი ანუ რომელსა პბრძოდის? საცნაურ არს, ვითარმედ რომელსა პბრძოდის ღმერთი, იგი არს უდარეს და უსაწყალობელეს ყოველთა კაცთა. ისმინე უკუე წერილისა, რასა

¹ ლუკ. 10,19. ² მათ. 23,12.

იტყვეს: „უფალი ამპარტავანთა წინააღუდგების და მდაბალთა მისცემს მადლსა“.¹ და კუალად ესეცა გვითხო: ვინ უმაღლეს არს, რომელი შეს-ნირვიდეს დღითი-დღე ღმრთისა შესანირავთა სათნოთა ანუ რომელი შორს განვრდომილ იყოს მისგან? ისმინე უკუე, ვითარ მდაბალი, ვი-თარცა მღდელი, მარადის მსხუერპლსა ქებისასა შესწირავს ღმრთისა, „მსხუერპლ ღმრთისა არსო სული მდაბალი, გული წმიდად და სული მდა-ბალი ღმერთმან არა შეურაცხ-ყოს“.² იხილეა ამისი სიწმიდე? მიხედენ ან სიხენეშესა ამპარტავანისასა: „საძაგელ არსო წინაშე ღმრთისა ყოვე-ლი მაღალი გულითა“.³ რამეთუ მდაბალსა ზედა ღმერთი განისუენებს, ვითარცა იტყვეს: „ვის მივხედნეო, გარნა მშკდასა და მდაბალსა, რომელი ძრწინ სიტყუათაგან ჩემთა“⁴ ხოლო ამპარტავანი ეშმაკისა მიერ წარ-ტყუენულ არს, ვითარცა იტყვეს პავლე: „ნუუკუე აღმაღლდესო და სას-ჯელსა ეშმაკისასა შთავარდეს“.⁵ რამეცა უკუე იყო უძკრეს ამპარტავა-ნებისა, რამეთუ ესე არს თავი და აღსასრული ყოველთა ბოროტთად; ანუ რამეცა იყო უსანადელეს და უსანატრელეს სიმდაბლისა, რომელი-იგი საკუთარ და საყუარელ ღმრთისა ჰყოფს მუშაკთა მისთა და საწადელ და სანატრელ ყოველთა კაცთა, რამეთუ მუშაკსა მას სიმდაბლისასა ყოველ-ნი ვითარცა მამასა პატივ-სცემენ და ვითარცა ძმად უყუარს და ვითარცა ასოთა თკათათკს ელმის მისთკს.

ვიქმნეთ უკუე მდაბალ, საყუარელნო, რავთა ავმაღლდეთ, რამეთუ წანდკლვე აღამაღლებს იგი კაცსა სიმაღლითა მით საღმრთოვთა, ხოლო ამპარტავანებად ესოდენ დაამდაბლებს, ვიდრედა ქუესკნელთა ჯოჯოხე-თისათა შთაპეტდის. ამან დაამდაბლა ფარაო და ცხენებითურთ და მცედრე-ბით ზღუასა დაანთქა, რამეთუ ამპარტავანებით წინააღუდგებოდა ბრძა-ნებათა ღმრთისათა; ხოლო აბრაჟამ, რამეთუ უწესდა თავსა თკსსა „მიწა და ნაცარ“,⁶ ამისთკს ამაღლდა და მრავალთა ერთა მძლე ექმნა და ოთხნი მეფენი ერითურთ მათით იოტნა; და მიერითგან აქამომდე იქადაგების და იდიდების ყოველთა მიერ. ხოლო ზუავი იგი ფარაო იქმნა ჭეშმარიტად მიწა და ნაცარ, რამეთუ არარად ესრეთ სძაგს უფალსა, ვითარ ამპარტავანებად და სიმაღლე გულისად.

რამეთუ ვინავთგან პირველიცა იგი კაცი ამის ვნებისაგან სცთა და სწორებად ღმრთისა ეუცნა და მის გამო წარწემიდა ყოველი, რავცა აქუნ-და, ამისთკს ღმერთმან ყოველით კერძო განაგო აღმოფხურად ჩუენგან ამის ვნებისად. ამისთკს მოკუდავ ვიქმნენით, და მწუხარებით და სულ-თქუმით განეწესა შობად ჩუენი, და ყოველივე ცხორებად ჩუენი შრომითა და ოფლი-თა და უბადრუკებითა არს, რავთა ვხედვიდეთ უძლურებასა მას ბუნებისა ჩუენისასა და დავმდაბლდებოდით. რამეთუ მარადის ესრეთ არს ბუნებად ამპარტავანებისად: არა თუ არარას ვის მოატყუებს სარგებელსა, არამედ

¹ პეტ. 5,5. ² ფსალმ. 50,19. ³ იგავ. 16,5. ⁴ ესაია 66,2. ⁵ ტიმ. 3,6. ⁶ დაბ. 18,27.

რომელიცა-რად ვის აქუნდეს კეთილი, მასცა წარსწყმედს. ხოლო სიმდაბლე არა თუ ოდენ რაოდენიცა კეთილი აქუნდეს მოყუარეთა მისთა, შეუხებელად სცავს, არამედ რომელი არა აქუნდეს, მასცა მიანიჭებს.

ან უკუე, ძმანო, სიმდაბლე შევიტკბოთ, იგი შევიყუაროთ, იგი მოვიგოთ, რაღთა აქაცა კეთილი გუეყოს და წარუვალსა მას ზეცისა დიდებასა მივემთხვენეთ მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუქრისტესითა, რომლისა თანა მამასა შუენის დიდებაზ, სიმტკიცე, პატივი და თაყუანის-ცემად ყოვლადწმიდით, სახიერით და ცხოელსმყოფელით სულითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

წმიდანო ლმრთისანო, რომელიცა ამას წმიდასა წიგნსა აღმოიკითხვიდეთ, ლორუა-ყავთ მამისა ჩემისა იოვანესთვეს და მერა, წოდვილი ეფოვები, ლორუასა მომიჯხენეთ, რომელმან შრძანებითა და ხარკებითა მათითა ესე წმიდად წიგნი ჰერმულისაგან ქართულსა ენასა გამოვთარგმნე. შრომისათვეს ლორუა-ყავთ და ზომად წერისათვეს შემინდვეთ.

ფილერად წმიდასა სამერასა უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

თავი ვ3

სიტყუად ესე: „და ვითარცა მიეახლა იერუსალტმდ და მოვიდა ბეთბაგედ და ბეთანიად, მთასა მას ზეთისხილთასა, მაშინ წარავლინნა იესუ ორნი მოწაფეთა მისთაგანნი და ჰრქუა მათ: წარვედით დაბასა მაგას, რომელ არს წინაშე თქუენსა, და მეყსეულად პპოოთ ვირი დაბმული და კიცკ მის თანა; ალპესენით და მომგუარეთ მე იგი. და უკუეთუ ვინმე გრქუას რაა თქუენ, არქუთ, ვითარმედ: უფალსა უწმან ეგე, და მეყსეულად მოავლინნეს იგინი“ (21,1-3).

მრავალგზის ამისა პირველადცა აღვიდა იერუსალტმდ, გარნა ესევითარითა განცხადებულებითა და დიდებითა არღასადა აღსრულ იყო. რად არს უკუე ამისი მიზეზი? მაშინ დაწყებად იყო განგებულებისად და არღა მოახლებულ იყო უამი ვნებისა მისისა; ამისთვის ესრეთ ლიტონად იქცეოდა მათ შორის და არა ფრიად განაცხადებდა თავსა თესა, რამთა არა უმეტესითა გულისწყრომითა აღეტყინნენ უშჯულონი იგი მდდელთმოძღუარნი და ფარისეველნი. ხოლო ვინამთგან ძლიერებისა თვისისა სახენი ჯეროვნად უჩიუნნა სასწაულთა მიერ, და უამი ჯუარ-ცუმისა მისისად მოახლებულ იყო, ჯერ-იჩინა უბრწყინვალესად გამოჩინებად და ყოველსავე დიდებულებასა აღასრულებს, დაღაცათუ იგინი შეურითა შეინუებოდეს.

და ან იხილეთ, რაბამნი საკურველებანი იქმნებიან და რაოდენნი წინააღმდეგულებანი აღესრულებიან. წარავლინნა მოწაფენი მოყვანებად ვირისა მის და კიცვასა და მიუთხრა მათ ადგილი იგი და სახლი და დაბად, სადა დაბმულ იყო. აუწყა, ვითარმედ არავინ დააყენეს იგინი, რომელ ესეცა დასასჯელად იყო ჰურიათა; რამეთუ კაცთა მათ უმეცართა და უცხოთა ესმა რაღ, ვითარმედ უფალსა უწმან ვირი იგი და კიცკ, სიხარულით წარავლინნეს და არაა სიტყუა-უგეს, ხოლო ჰურიათა კრებულმან, ესოდენთა სასწაულთა მისთა თუალით მხილველმან, უარ-ყვეს უფალი ყოველთად.

და მოწაფენიცა გულსავსე-ყვნა ამით საქმითა, ვითარმედ განვიდენ რად იგინი ქადაგებად, ეგრეთვე მათ განუმარჯუდეს ყოველი შეწევნითა მისითა, რამთა არასადა რაა საჭიროთა საქმართაგანი დააკლდეს, დაღაცათუ იგინი უპოვარ იყვნენ და არარა აქუნდეს.

ხოლო დაჯდომად იგი მისი კიცუსა მას ზედა ორკერძოსა წინააღმდეგულებასა აღასრულებდა: ერთსა საქმით ყოფადსა და ერთსა სიტყვით თქუმულსა. სიტყვით თქუმული იყო წინააღმდეგულებად იგი ზაქარიადსი, ვითარცა ესერა მახარებელიცა მოიყვანებს მას მოწამედ და იტყვს:

სახარებად: „ესე ყოველი იქმნა, რამთა აღესრულოს სიტყუად იგი წინააღმდეგულისად, რომელ თქუა: არქუთ ასულსა სიონისასა: ა჊ა

ესერა მეუფე შენი მოვალს შენდა მშკდი, და ზეზის იგი ვირსა კიცუსა, ნა-შობსა კარაულისასა”¹ (21,4-5).

თ ა რ გ მ ა ნ ი: ესე იგი არს, ვითარმედ მიუთხართ საკურველი ესე ასულ-სა სიონისასა, რომელ არს იერუსალტმი ქალაქი და ერი იგი იერუსალტმელ-თად; მიუთხართ ესე დიდებული, ვითარმედ აპა ესერა მოვალს მეუფე შენი, არა ეტლებითა, ვითარცა სხუანი იგი მეფენი, არა ცხენებითა და მწედრე-ბითა, არა ხარკთა და საფასეთა კრებითა, არამედ ფრიადითა სიმშკდითა და სიმდაბლითა, მჯდომარე კიცუსა ახალსა. ჭ საკურველი ესე დიდებუ-ლი, ჭ საქმე შესაძრწუნებელ! მჯდომარე იგი ქერობინთა ზედა იხილვე-ბის კიცუსა ზედა კარაულისასა მჯდომარე. ამისთვის განკურვებით იტყვს წინავსნარმეტყუელი: არქუთო ასულსა სიონისასა დიდი ესე საიდუმლოდ, რათა იხილოს ჭეშმარიტი იგი მეუფე თვკსი.

ჰკითხე, საყუარელო, ჰურიასა და არქუ: ვინ არს იგი მეუფე, რომ-ლისათვს წინავსნარმეტყუელი ამას ღალადებს, რომელი მეუფე შევიდა იერუსალტმს კარაულსა ზედა მჯდომარე? ვერვის იტყვან, ვერცა გამო-აჩინებენ, გარნა მეუფესა ჩუენსა ქრისტესა, რომლისათვისცა იყო სიტ-ყუად იგი წინავსნარმეტყუელისად და ან ესერა აღესრულა.

ესრეთ აღასრულა უფალმან სიტყუად იგი წინავსნარმეტყუელი-სად დაჯდომითა კიცუსა მას ზედა და ყო დაწყებად სხესა წინავსნარ-მეტყუელებისად, საქმით აღსრულებადისაგ, ესე იგი არს, არანმიდათა მათ წარმართთა წოდებასა მოასწავებდა და მათ ზედა განსუენებასა და აუწყებდა, ვითარმედ მოვიდენ იგინი მონებად მისა და შეუდგენ ბრძანე-ბათა მისთა. ამისთვის ერთი იგი წინავსნარმეტყუელებად აღესრულებო-და, ზაქარიას მიერ თქუმული, დაჯდომითა მით მისითა კიცუსა ზედა, და მეორე ესე დაწყებასა მიიღებდა, და გამოისახვოდა კიცვსა მის მი-ერ ეკლესიად და ერი ესე ახალი, ოდესმე არანმიდად, ხოლო დაჯდომითა იესუსითა მას ზედა განწმედილი ყოვლისაგან არანმიდებისა. და ან იხი-ლე სახისა მის ჭეშმარიტებად. რამეთუ არა სხუად ვინ წარავლინა მოყ-ვანებად ვირისა მის და კიცვსა, გარნა მოწაფენი, რამეთუ მოციქულთა მიერცა იქმნა წოდებად ჰურიათაგცა და წარმართთა, მოციქულთა მი-ერ გურნმენა ჩუენ და შევეწყნარენით ღმერთსა. ხოლო ვინავთგან ჩუ-ენ, წარმართთაგანნი ესე, მოვიქეცით და წარვემართენით კეთილსა შინა, და მერმე შეშეურდა მრავალთა ჰურიათაგან და მათცა ჰრწმენა, ამისთვის იხილვების ვირი იგი უკუანა შემდგომად კიცუსა მას. რამეთუ ვინავთგან განისუენა ქრისტემან წარმართთა ზედა, მოვიდენ იგინიცა შურითა კეთი-ლისამთა, რავდენთაცა იპოოს ნაწილი ცხორებისად. და ამას მოასწავებს პავლე და იტყვს, ვითარმედ: „სიბრმე უამად-უამად შეჰყვა ისრატლსა,

¹ შდრ. ზაქ. 9,9; ესაია 62,11; ომან. 12,15.

ვიდრემდე სავსებად იგი წარმართთავ შემოვიდეს. და ესრეთ ყოველი ის-რაცლი ცხონდეს¹. ყოვლად მათ უწოდა, რომელნი ცხორებად მოვიდეს, რამეთუ წარწყმედილნი იგი და ურწმუნოებასა შინა დაშთომილნი არცა თუ წოდებად ისრაცლად ღირს-ყვნა, არამედ შვილად წარწყმედისა; ხოლო დაჯდომად იგი უფლისად კიცუსა ზედა საცნაურ არს, ვითარმედ მომასწავებელი იყო ზემოწერილთა მათ საქმეთად. უკუეთუმცა არა ესრეთ იყო, რადასათვესმცა ესრეთ გამოწულილვით წინაღოვე ქადაგა წინადანარმეტყუელმან ჰასაკიცა კარაულისად მის, ვითარმედ: „ზეზის იგიო ვირსა კიცუსა“. და ესეცა მოესწავებოდა მაშინ, ვითარმედ დაუყენებელად მოაქცინენ წარმართნი მოციქულთა, და ვითარცა მაშინ აღჭვისნასა მას ვირისა და კიცვსასა არავინ სიტყუა-უგო, არცა დააყენნა, ეგრეთვე წარმართთა მიმართ ქადაგებად მათი ვერვინ დააბრკოლა, დაღაცათუ მრავალნი აღუდგეს ბრძოლად, არამედ დაუყენებელად წარემართა საქმე მათი.

სახარებად: „ხოლო მოწაფენი იგი წარვიდეს და ყვეს ეგრეთ, ვითარცა უბრძანა მათ იესუ. და მოპეგუარეს ვირი იგი და კიცვ მის თანა და დაასხეს მას ზედა სამოსელი, და დაჯდა მას ზედა“ (21,6-7).

თარგმანი: არა დაჯდა კიცუსა მას ზედა ესრეთ ღიტონად, არამედ დაასხესო მოწაფეთა სამოსელი მას ზედა. რასა მოასწავებს ესე, რამეთუ არარა მის მიერ ცუდად იქმნებოდა?

ამას უკუე გამოსახვიდა საქმე იგი, ვითარმედ მოწაფეთა, მოაქცინენ რად წარმართნი, ასწანო მათ არა ხოლო სარწმუნოებად, არამედ საქმენი კეთილნიცა და ბრწყინვალებად სათნოებათად, მადლნი იგი სულიერნი, რომლითა სიშიშულე იგი ჩუენი, წარმართთაგანთად, შემოსეს მათ და განპშადნეს სულნი ჩუენი, რათა სთნდეს უფალსა განსუენებად ჩუენ ზედა.

საცნაურ არს უკუე, ვითარმედ სამოსელნი იგი, მოწაფეთა მიერ დასხმულნი კიცუსა მას ზედა, სახე იყვნეს კეთილთა საქმეთა, რომელნი განუწესნეს მოციქულთა ყოველსავე კაცსა მორწმუნესა, რამეთუ არა თუ მოვიგნეთ საქმენი კეთილნი, ვერ განისუენებს უფალი ჩუენ ზედა. ხოლო ესეცა გულისჯმა-ყავ, მორწმუნეო, ვითარ მორჩილ არს და მშკდ კიცვ იგი, უმწყი და უსწავლელი, რომლისადა არავის აღედვა აღკრი, არცა ვინ დაჯდომილ იყო მას ზედა, და არავე განპკრთა, არამედ წესიერად ვიდოდა. და ესეცა წინადანარმეტყუელებად იყო ყოფადისად მის და მოასწავებდა მორჩილობასა მას წარმართთასა და მეყსა შინა უწესოებისაგან წესიერებად შეცვალებასა მათსა, რამეთუ ყოველივე სიტყუამან მან ქმნა, რომელ თქუა უფალმან, ვითარმედ: „აღჭვისენით და მომგუარეთ მე“. ამან სიტყუამან უწესონი წესიერად და არაწმიდანი სიწმინდედ შეცვალნა. ვისმინოთ უკუე შემდგომიცა:

¹ რომ. 11,25-26.

სახარება: „ხოლო უმრავლესი იგი ერი დაუფენდა სამოსელსა მათსა გზასა ზედა, და სხუანი მოპკაფდეს რტოებსა ხეთაგან და დაუფენდეს გზასა ზედა. და ერი იგი, რომელი წინაურიდოდა და რომელი უკუანა შეუდგა, ღალადებდეს და იტყვოდეს: ოსანა ძესა დავითისსა! კურთხეულ არს მომავალი სახელითა უფლისამთა! გუაცხოვნენ ჩუენ, რომელი ხარ მალალთა შინა!“ (21,8-9).

თ არ გ მა ნი: ხოლო ვითარცა-იგი სამოსელთა მათ, რომელნი მოწა-
ფეთა დასხნეს კიცუსა მას ზედა, სახე განვპმარტეთ, მოედ ან, საყუარელო,
ამათცა სამოსელთა, რომელთა ერი იგი დაჰუნდა, სახე ისწავე: საბურ-
ველსა მას უმეცრებისასა მოასწავებდეს, გონებასა მას ზედა ჰურიათასა
დაბურვილსა, ვითარცა ღმერთშემოსილი პავლე ღაღადებს: „ვითარცა-იგი
მოსე საფარველი დაიბურის პირსა თკსას, რათა არა ხედვიდენ ძენი ის-
რაცლისანი; რამეთუ დაბრმეს გონებანი მათნი, და ვიდრე დღენდელად
დღედმდე, რაჟამს აღმოიკითხვოდის მოსე, იგივე საბურველი საკითხავ-
სა მას ძელისა შჯულისასა გულსა მათსა ძეს. ხოლო რაჟამს მოიქცეს
უფლისა, მოეძარცუვის საბურველი იგი“,¹ რომელიცა მაშინ უმრავლეს-
მან მან ერმან მოიძარცუა გულთაგან მათთა და დაუფინნეს სულნი თკსნი
სლვად უფლისა მათ ზედა.

ან უკუე სამოსელნი იგი ერისანი მოასწავებდეს ისრატლისაგან უფლისა მოქცეულთა, რომელთა მოიძარცუეს საბურველი იგი უმეცრები-საგ და იხილეს ნათელი ღმრთისმეცნიერებისაგ. ამისთვისცა ძლევისა გალო-ბასა უღალადებდეს მძლესა მას სიკუდილისასა და რტოებითა ფინიკითადთა მიეგებვოდეს, ანუ თუ ზეთისხილთამთა, რამეთუ წესი იყო, მოვიდოდიან რად ძლევისაგან, ესევითარითა სახითა მიგებებად.

და ნანდგლვე იგი იყო ჭეშმარიტად მძლე სიკუდილისაა, რამეთუ მა-
შინ ახლად შუანი სიკუდილისანი შეემუსრნეს და ლაზარესდა საფლავით
ეწოდა, ვითარცა იოვანე ღმრთისმეტყუელი გუასნავებს, და შევიდო-
და იერუსალიმდ ვნებად ჩუენთვს, რაღთა ჯუარ-ცუმითა თქსითა ვნება-
ნი ჩუენნი განაქარვნეს. და იხილე, ვითარ საქმე ესე დაურჩომელად წი-
ნადსნარმეტყუელთა პირველვე ქადაგეს, ზაქარია და დავით; იგი იტყო-
და: „არქუთ ასულსა სიონისასა...“² (ზემონერილნი იგი სიტყუანი), ხოლო
დავით ღალადებდა: „პირითა ყრმათა ჩჩკლთა მწოართაღთა დაემტყიცოს
ქებაზ“;³ და „კურთხეულ არს მომავალი სახელითა უფლისაღთა“.⁴ რამე-
თუ რასა ან ერნი ესე გალობდეს, მან პირველვე ქადაგა. ხოლო შენ იხი-
ლე ცურითათა მათ დაბრმობილთა ვერაგობად, რამეთუ ერი იგი მარტივი
და ფრიადისა უკეთურებისაგან თავისუფალი და ყრმანი იგი უმანკონი მი-
ეგებვოდეს უფალსა, ხოლო სხუანი იგი განცკბრებულ იყვნეს, ვითარცა
იტყვს მახარებელი:

12. 3መ. 3,13-16.

2 959. 9,9.

³ օչսառնջ. 8,3.

⁴ ფსაომი. 117, 26.

სახარებად: „და ვითარცა შევიდა იგი იერუსალემდ, შეიძრა ქალაქი იგი ყოველი და იტყოდეს: ვინ არს ესე? ხოლო ერი იგი იტყოდა: ესე არს წინააღმდეგობისათვის იესუ ნაზარეთით გალილეადასათ“ (21,10-11).

თარგმანი: ესოდენი საკურველებანი მისნი ეხილნეს და არაოდეს ესრეთ განკურვებულ იყვნეს, ხოლო ან, იხილეს რად ერი თანამავალად, განკურდეს, ესრეთ უგუნურ იყვნეს და მოშურნე. ხოლო ერიცა იგი, რომელი იტყოდა: „ესე არს წინააღმდეგობისათვის იესუ“, უმეცრებისაებრ თვისისა იტყოდა, რამეთუ ხედვიდეს სიმდაბლესა უფლისასა და სიმაღლესა მისასა უმეცარ იყვნეს, ვითარმედ იგი არს მეუფე და ღმერთი ყოველთა.

ხოლო თავადი შევიდოდა კიცუსა მას ზედა მჯდომარე, რათა, ვითარცა ზემო ვთქუ, ორკერძო წინააღმდეგობად აღასრულოს; და კუალად სხუასაცა სახესა მოასწავებდა კარაულითა მით. ენება ყოველსავე ზედა წესისა დადებად ჩუენდა საჭიროთა საქმეთათვს და განმართებად ცხორებისა ჩუენისა. ამისთვისცა, იშვებოდა რად ქუეყანასა ზედა, არა მოიგნა ტაძარნი დიდებულნი, არცა დედა მდიდარი, არამედ გლახაკი, და ქუაბსა შინა იშვა და ბაგასა მიიწვინა; და კუალად, მოწაფეთა რად შეიჩნარებდა, არა ფილოსოფოსნი გამოირჩინა, არცა მდიდარნი და დიდებულთა შვილნი, არამედ გლახაკი და უსწავლელნი. კუალად, ტაბლასა რად დააგებდა, ოდესმე ქრთილისა პურითა ყო სტუმრობად ერისად მის და მოწაფეთაცა მისგან გამოჰზრდიდა, და ოდესმე უბანთაგან იყიდიან, რომელ ესეცა წესი იყო სიგლახაკისად, და საჯდომად თივათაგან შეჰმზადა, და სამოსელსა თუ შეიმოსნ, უნდოდ შეიმოსის და არა ბრწყინვალე, არცა მრავალსას ყიდლისად.

ხოლო სახლი ყოვლადვე არა მოიგო საყოფელად, და ოდეს ადგილითი ადგილად წარვალნ, ფერწითა თვისითა წარვიდის, ვიდრელა მრავალგზის დაშურისცა, ვითარცა წერილ არს, ვითარმედ: „იესუ, მაშურალი გზისა სლვისაგან, ჯდა წყაროსა მას ზედა“¹ არა დიდებით, არცა საყდრითა, არამედ შეურაცხად ქუეყანასა ზედა მხოლოდ; კუალად, მწუხარებისა საზომსა რად განაწესებდა, ცრემლოოდა მდუმრიად ლაზარესთვს. ესე ყოველი ამისთვის ქმნა, ვითარცა ვთქუ, რათა წესი და საზომი გვჩუენოს ჩუენ ყოვლისა საქმისად.

ეგრეთვე ან ამასცა საქმესა გუასწავებს: ვინათგან იცოდა სახიერმან მან, ვითარმედ მრავალნი უძლურ არიან წორცითა და უწმს საწედარი სლვად, განაწესა საზომი საქმისად მის, ვითარმედ არა ცხენთა და ჯორთა ჯერ-არს აღკაზმვად, არამედ კარაულითა აღსრულებად საწმრისად მის უძლურებისათვს წორცითადსა.

¹ იოან. 4,6.

სჭავლად ღვ საღმრთოება მოქალაქობისათვს

მოედით უკუე, საყუარელნო, ჩუენცა გულისჯმა-ვყვენეთ საიდუმლოთა ამათ ძალი, რამეთუ მოცემულ არს ჩუენდა წელმწიფებად, უკუეთუ გუენებოს, ბაძვად ვნებათა მისთა. ამისთვს, მორწმუნეო, გამოსახენ გონება-სა შენსა მაშინ აღსრულებულნი იგი საქმენი და გამოხატე შესლვად იგი უფლისად იერუსალტმდ ჯუარ-ცუმად.

თანაშეერთე გონებითა კრებულსა მას მოწაფეთასა, თანაპყვებოდე მძლესა მას სიკუდილისასა და სახენი იგი ძლევისანი – ბაიანი – წელთა გულისათა გაქუნდინ, რომელ არიან სათნოებანი. ესენი მიუპყრენ მას ბაისა წილ; რტო ზეთისხილის ქმენ წელნი შენი, სავსე ზეთითა მით მოწყალებისა და გლახაკომოუარებისათვა.

უკუეთუ იგინი მაშინ სამოსელთა თვეთა დაუფენდეს, შენ არა ისწრაფოა შემოსად მისა, შიშუელი რად იხილო, და გამოზრდად მისა, მშიერი რად ჰპოო, რადთა ესრეთ შეიწყნარო იგი შენ შორის?

ემსგავსე კიცუსა მას, რომელსა ზედა ჯერ-იჩინა დამბადებელმან შენმან დაჯდომად, მოიქცე არანმიდებისაგან სიწმიდედ, უნესოებისაგან წესიერებად. ვითარცა კიცკ იგი შეუდგა მაშინ მოციქულთა მათ, რომელნი მივიდეს აღწინად მისა და მიყვანებად უფლისა, და არა სიტყუას-უგებდა, ეგრეთვე შენ უმანკოებით და მორჩილებით შეუდევ სულიერთა წინამძღვართა შენთა და ნურარას ზედა წინააღმდეგები და ყოვლისავე პირუტყუალულ ხარ გონებითა, მარადის პირუტყუთაებრ ქუედადრეკილი, ნუმცა დამძიმებულ ხარ ტკრთითა ვნებათავთა, არამედ სამოსლითა მით და სამკაულითამცა სათნოვებათავთა შემკობილ ხარ; და დასთრგუნევდი გულისთქუმათა მათ წორციელთა, რადთა ამით სახითა ჯერ-იჩინოს შენ ზედაცა ქრისტემან განსუენებად, და იქმნე შენ საყდარ მისა, რომელი ზის ზედა ქერობინთა და იდიდების სერაბინთა მიერ და ყოველთავე ზეცისა მწედრობათა. მიემსგავსე ყრმათა მათ ჩჩკლთა, ჩჩკლ იქმენ ყოვლისავე ბოროტისა მიმართ, სრულიად უბინო, შეიმოსე ჩჩკლთაებრ უმანკოებად, სიწრფოებად და სიმდაბლე და ესრეთ წინაუვიდოდე უფალსა. აღიღე საგალობელი იგი წინაღსნარმეტყუელისა, აქებდ მეუფესა მას დიდებისასა და უგალობდ, იქმენ სიონ ახლად, მაღალთა მათ ხილვათა ტაძარ, იქმენ მოქალაქე ზეცისა იერუსალტმისა და უფროვასლა ქალაქ მეუფისა დიდისა, რადთა შეიწყნარო ქრისტე შენ შორის.

რამეთუ აპა ესერა მოვალს შენდა მშკდი მაცხოვარი. განპმზადე შენ შორის სავანე, რადთა დაემკვდროს შენ თანა, ჭმობდ სულიერითა გალობითა: „ოსანა! კურთხეულ არს მომავალი სახელითა უფლისათვა!

¹ იოან. 12,13; შდრ. ლუკ. 19,38.

გული შენი ქორად დაგებულად, რამთა შეიწყნარო ქრისტე, სერობისა მის საიდუმლოვასა შენ შორის აღსრულებად, პასექისა მის დიდისა, რომელ არს სოფლისა ამისგან ზეცისა სასუფეველად მისლვად. რად არს ქორი დაგებული? გონებად ზეცისა საიდუმლოთა მზრახვალი და სამკაულითა სათნოება-თამთა შემკობილი.

მიემსგავსე ვნებათა მათ მეუფისათა, თავს-იდევ გინებანი, კიცხევანი, ბასრობანი, შეურაცხებანი, გუემანი და ყურიმლის-ცემანი ქრისტესთვეს, რამეთუ მანცა ესე ყოველი თავს-იდვა ჩუენთვეს, მერმე ჯუარს-ეცუა, ლა-ხურითა იგურიმა, ძმარი და ნავლელი მიუპყრეს, გემოვ სიკუდილისად იხილა, რამთა ჩუენ მძლავრებისაგან სიკუდილისა განგუათავისუფლნეს. რა-მეთუ ჩუენთვეს ელმოდა უცოდველსა მას და უვნებელსა, რამთა ჩუენცა მზა ვიყვნეთ მისთვე ყოვლისავე თავს-დებად; რამეთუ რად მადლი არს მონისა, უკუეთუ სწორად უფლისა თვისისა ევნოს? გარნა სახიერი იგი, მცირედიცა თუ რამე თავს-ვიდვათ, დიდისა მადლისა ზიარ-მყოფს ჩუენ, რამეთუ მი-ზეზსა ეძიებს წყალობად ჩუენდა.

ამისთვეს გევედრები, საყუარელნო, ნუ უდებ-ვჰყოფთ ცხორებასა ჩუენსა, არამედ ვიდრელა სავაჭრო ესე ამის ცხორებისად დგას, მოვივაჭ-როთ ცხორებად სულთა ჩუენთად, რამთა ლირს ვიქმნეთ საუკუენთა მათ კეთილთა მკედრ-ყოფად მადლითა და კაცომოყუარებითა უფლისა ჩუენი-სა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

ქრისტე ლმერთო, კუალად ფიფერით მოსლვასა შენსა იზიარენ სუფევასა შენსა წმიდანი მამანი ჩუენი იოვანე და ეფთვამე.

თავი ღზ

სიტყუად ესე: „და შევიდა იესუ ტაძარსა მას და გამოასხა ყოველი განმსყიდელი და ყოველი, რომელი იყიდდა ტაძარსა მას შინა, და ტაბლები იგი მეკერმეთად მათ დაამზუა. და ჰრქუა მათ: წერილ არს: სახლსა ჩემსა სახლ სალოცველ ეწოდოს; ხოლო თქუენ გიყოფიეს იგი ქუაბ ავაზაკთა“ (21,12-13).

ამას საქმესა იოვანეცა წარმოიტყვს, არამედ იგი დაწყებასა მას სახარებისასასა იტყვს, ხოლო მათე – აღსასრულსა. ამისთვის საცნაურ არს, ვითარმედ ორგზის ქმნა ესე უფალმან სხუასა და სხუასა უამსა.

რამეთუ რომელსა იოვანე იტყვს, დღეთა მათ პასექისათა იყო, ხოლო ესე, რომელსა მათე გვთხრობს, უნინარეს პასექისა. მაშინ ჰრქუეს ჰურიათა: „რასა სასწაულსა მიჩუენებ ჩუენ, რამეთუ ამას იქმ?“¹ ხოლო აქა არარას ეტყვან ესევითარსა. ესე უკუე უმეტესისა მის ჰურიათა გულფიც-ხელობისა სასწაული არს, რომელ ორგზის ამხილა, და არა დასცხრესვე ცუდთა მათ ვაჭრობათაგან. ხედვიდეს სასწაულთა მათ ურიცხუთა და წინააღმდეგომად ღმრთისა ეტყოდეს წინააღმდეგომნი იგი ჭეშმარიტებისანი; ესმოდეს სიტყუანი წინაღსწარმეტყუელთანი და ყრმათა ღაღადებად, და უფიცხეს ქვათა იყვნეს გულნი მათნი.

ამისთვის უფალმან სიტყუანი ესაიასნი აღუჯსენნა: „წერილ არსო: სახლსა ჩემსა სახლ სალოცველ ეწოდოს;² ხოლო თქუენ გიყოფიეს იგი ქუაბ ავაზაკთა“.

და არა ამათ ხოლო სიტყუათა მიერ აჩუენა წელმწიფებად თვისი, არამედ კურნებითაცა თითოვერთა სენთადთა, ვითარცა იტყვს მახარებელი:

სახარება: „და მოუკიდეს მას ბრმანი და მეელობელნი ტაძარსა მას შინა, და განკურნნა იგინი“ (21,14).

თარგმანი: ძალი და წელმწიფებად თვისი უჩუენა, რამთა ყოვლით კერძო უსიტყუელ იყვნენ, ხოლო იგინი უკეთურებასავე ზედა თვისსა ეგნეს. ხედვიდეს სასწაულთა მათ ურიცხუთა და ესმოდა ღაღადებად იგი ყრმათად და შეიშთვებოდეს შურისაგან, ვითარცა ესერა გუესმა:

სახარება: „და ვითარცა იხილეს მღდელთმოძლუართა მათ და მწიგნობართა, რომელი-იგი ქმნნა იესუ სასწაულნი, და ყრმები იგი, რომელ ღაღადებდა ტაძარსა მას შინა და იტყოდეს: ოსანა ძესა დავითისსა, განრისხნეს და ჰრქუეს მას: გესმისა, რასა-ესე იტყვან?“ (21,15-16).

თარგმანი: ესე უმეტესად ქრისტეს შეჰვანდა თქუმად მათდა, ვითარმედ: არა გესმისა, რასა-ესე იტყვან? რამეთუ ვითარცა ღმერთისა უგა-

¹ იოან. 2,18.

² ესაია 56,7.

ლობდეს. ვინათგან უკუე მათ მიუთხრეს, იხილა უგულისჯოებად მათი და ჰიკუა მხილებისა წესითა:

სახარებად: „არა აღმოგიყითხავსა, ვითარმედ: პირითა ყრმათა ჩჩკლთა მწოართადთა დაემტკიცოს ქებად?“¹ (21,16).

თარგმანი: კეთილად თქუა, ვითარმედ „პირითა“, რამეთუ არა გონებათა მათთაგან იყვნეს სიტყუანი იგი, არამედ მიუთხრობელისა მის ძალისა მისისად, რომელმან მისცა სიტყუად ჩჩკლთა მათ უნინარეს უამისა მის ჰასაკთადსა.

ხოლო ესეცა სახე იყო წარმართად, რომელი უტყუ და უმეცარ იყვნეს და მეყსეულად ღაღატ-ყვეს ქებად ღმრთისმეტყუელებისად სარწმუნოებითა და გონებითა კეთილითა.

და მოციქულთაცა არა მცირედი ნუგეშინის-ცემად მიეცა უცხოესა მისგან ჩჩკლთა მათ ყრმათა ღმრთისმეტყუელებისა, რაღთა არა იტყოდინ გონებათა თესთა, თუ ვითარ უსწავლელთა მათ უძლონ ქადაგებისა მის განვენად ყოველსა სოფელსა. ამისთვის უსწრვეს ჩჩკლთა მათ ქებისა მის უცხოესა აღმოთქუმად, რაღთა დაარწმუნონ მოციქულთა, ვითარმედ რომელმან-იგი მისცა სიტყუად ძუძუესმწოართა, მანვე მისცეს მათცა უხუებით სიტყუად სიბრძნისა და გულისჯმის-ყოფისა. და არა ესე ხოლო, არამედ ამსცა მოასწავებდა სასწაული იგი, ვითარმედ უფალი არს და შემოქმედი ბუნებათა ქრისტე და თავადი არს მეუფე ყოველთად.

ესრეთ უკუე უუამოა იგი ჰასაკი ჩჩკლთად და ენანი იგი ბრგუნვილნი შუენიერად იტყოდეს და ზეცისა ძალთა მიმსგავსებულად, ხოლო კაცნი იგი ჰასაკითა სრულნი და მოხუცებულნი, მღდელთმოძღუარნი და მწიგნბარნი, უგუნურებისა და სიცოფისა სავსეთა ზრახვათა წაპრევდეს. ვინათგან უკუე იხილნა იგინი უფალმან აღვსებულნი უკეთურებითა, შურითა და რისხვითა შესხმისა მისთვის ყრმათადსა, სიტყუათა მათთვის ერისათა, სასწაულთა მათთვის, რომელი ქმნნა ტაძარსა შინა, განსხმისა მისთვის მსყიდელთადსა და დამზობისათვის ტაბლებისა მეკერმეთადსა, და ყოვლით კერძო შეპყობილნი ყოვლითავე ბოროტითა, დაუფლებულნი ეშმაკისაგან,

სახარებად: „დაუტევნა იგინი და განვიდა გარე ქალაქით ბეთანიად და იქცეოდა მუნ“ (21,17).

თარგმანი: ვინათგან ესმოდა უცხოა იგი გალობად ჩჩკლთად და ხედვიდეს დიდებულებასა მას სასწაულთასა, და ნეფსით ყურნი დაიყვნეს და თუალნი დაიწუხნეს, რაღთა არა ესმოდის, არცა ხედვიდენ, არცა გულისჯმა-ყონ ცხორებად თვისი, ამისთვის დაუტევნა იგინი და განვიდა გარე ქალაქით.

¹ ფსალმ. 8,3.

ხოლო იგი რად განვიდა, აღესრულა მათ ზედა სიტყუად იგი ესაიადსი, ვითარმედ: „აღიგსო სახლი მათი კუამლითა“.¹ სახლად იტყოდა შესაკრებელსა მათსა. ესე იგი არს, ბნელსა შინა უკუნსა დაშთეს, რამეთუ კუამლი სახე არს რისხვისად, ვითარცა იტყვს მეფსალმუნე: „აწდა კუამლი რისხვასა მისასა“.²

და სადა განვიდა? ბეთანიას, რომელი გულისჯმა-იყოფების თარგმანებით სახლ მორჩილებისა. რამეთუ დაბრმდეს რად ჰურიანი გონებითა და არა ინებეს შეწყნარებად ცხორქებისა მათისა, დაუტევნა იგინი და განვიდა ბეთანიად, რომელ არს სახლი მორჩილებისად, რომელ არიან წარმართნი, რამეთუ მათი სახე იყო მაშინ ბეთანიად განსლვად; და ნანდკლვე გარეგან ქალაქესა მის საღმრთოსა ვიყვენით ჩუენ წარმართნი, არღა ქმნილ ვიყვენით მოქალაქე ახლისა მის იერუსალმისა.

ხოლო მო-რაღ-ვიდა ჩუენდა უფალი და მეუფე ყოველთად, და შევიწყნა-რეთ ქადაგებად მისი, მორჩილებით ვიქმნენით ჭეშმარიტად იერუსალმელ და შვილ აბრაჰამისა და გონება, მხილველ ღმრთისა, და მიერითგან გან-ცვეს ჰურიანი და აღივსნეს კუამლითა, რამთა საუკუნოდ ცრემლოოდინ, რამეთუ ესე არს საქმე კუამლსა შინა წმირსა შეყენებულთად. ხოლო ჩუენ, რომელთა ნათელი უფლისად მოგუეფინა და სიბნელე იგი ცოდვისად გან-ვაგდეთ, განვიდოდით მარადის მიგებებად უფლისა და გულთა ჩუენთა და გონებათა წინაშე მისსა დაუფენდეთ, რამთა ღირს-იჩინოს სლვად ჩუენ შორის, და გალობასა მას ძლევისასა საქმით და სიტყვთ და გონებით შევას-ხმიდეთ.

სახარება: „და ხვალისაგან, მო-რაღ-ვიდოდა ქალაქად განთიად, შეემშია“ (21,18).

თარგმანი: რადათკს განთიად შეემშია? ოდეს შეუნდო ბუნებასა წორცთასა ჩუენებად საქმე თკისი, მაშინ გამოჩენდა უძლურებად მისი.

სახარება: „და იხილა ლელკ ერთი გზასა ზედა და მოვიდა მისა და არარა პოა მას შინა, გარნა ფურცელი ხოლო. და ჰრქუა მას: ნუდარა იყო-ფინ ნაყოფი შენგან საუკუნოდ! და განწმა ლელკ იგი მეყსეულად“ (21,19).

თარგმანი: ხოლო სხუად მახარებელი იტყვს, ვითარმედ: „არღა იყო უამი ლელკსად“.³ და უკუეთუ არა იყო უამი, ვითარ იტყვს, მოვიდაო, რამთამცა პოა ნაყოფი?

ამისთკს საცნაურ არს, ვითარმედ სიტყუად ესე იჭვსათკს მოწაფეთადსა აღწერა, ვითარმედ იგინი ჰერნებდეს, თუ ამისთკს მივიდა მისა, რამთამცა პოვა ნაყოფი, რამეთუ უძლურ იყვნეს და არა სრულ. და ესე ჩუეულებად აქუს მახარებელთა, რომელ მრავალგზის იჭუსა მოწაფეთასა აღსწერენ,

¹ ესაია 6,4.

² ფსალმ. 17,9.

³ მარკ. 11,13.

ვითარცა-ესე ან; იგინი ჰელისტეს, თუ ლეღვასა პოვნად მივიდა, და ეგ-რეთვე ესეცა მათისავე იჭვსა და გულისსიტყვისა ზრახვად იყო, თუ ამისთვის დაწყევა ლეღვი იგი, რომელ ნაყოფი არა ესხა.

რადსათვის უკუე იქმნა დაწყევად მისი? ესე ამისთვის, რამეთუ ყოველ-სა ადგილსა ქველისმოქმედებანი აჩუენნა და არავინ სადა ტანჯა, არამედ ყოვლით კერძო და ყოველთა მიმართ სახიერ იყო და მონყალე და ტკბილ; ხოლო ჯერ-იყო, რათა გამოჩნდეს, ვითარმედ ჭელ-ენიფების და ძალ-უც ტანჯვაღცა, რათა ცნან მონაფეთაცა და ჰურიათაცა, ვითარმედ ძალ-ედვა განწმობად ჯუარმცუმელთა მისთავ და ნეფსით მიუშუა და არა განაწმნა. ხოლო არა ენება მტანჯველისა მის ძალისა კაცთა ზედა ჩუენებად გარდა-მატებულისა მისთვის სახიერებისა. ამისთვის ხესა მას ზედა აჩუენა საქმე იგი ტანჯვისა და ძალი იგი ესევითარი.

ხოლო შენ, კაცო, ოდეს გესმას, თუ ადგილთა ზედა, ანუ ნერგთა, ანუ პირუტყუთა იქმნა ესევითარი რაღმე, ნუ შეხუალ ცუდთა და უსარგებლო-თა გამოძიებათა და იტყვე, ვითარმედ: რად განწმა უსამართლოდ ლეღვი იგი, ვინათგან უამი ნაყოფისად არა იყო? რამეთუ ესე სიტყუანი გარდამატებულისა სიცოფისანი არიან; არამედ სასწაულსა მას ხოლო ხედევდი და საკურველთმოქმედსა მას ადიდებდი. რამეთუ ლორთა მათთვისცა, რომელი ზლუასა დაინთქნეს, თქუეს ვიეთმე ესევითარი სიტყუად, თუ: რადსათვის იქმნა იგი, ანუ რად იყო მათი ბრალი? გარნა არცა მათი ჯერ-არს ყოვლადვე ყურისა მიპყრობად, რამეთუ იგინი პირუტყუნი იყვნეს, და ლეღვი ესე ხე იყო უსულოდ, და ესე ყოველი კაცთა სამსახურებელად ქმნილ არიან, და კაცთა სარგებელსა აღასრულებდა უფალი ყოვლით კერძო. ვინათგან უკუე ჯერ-იყო ძალისა მის მტანჯველობისა ჩუენებად, რომელი-მე უმჯობეს იყო ანუ მონყალებისა მისისა გამომაჩინებელ: უკუეთუმცა კაცთა ზედა ეჩუენა ტანჯვად იგი ანუ რომელ უსულოსა მას ხესა ზედა აჩუენა?

ხოლო რომელ-ესე წერილ არს, თუ მიზეზისა მისთვის უნაყოფოებისა დაწყევა და განაწმო ლეღვი იგი, ვითარცა ზემო ვთქუ, იჭკ მონაფეთად იყო, თუ ამისთვის დაწყევა. ხოლო ჭეშმარიტი მიზეზი ესე იყო, რათამცა ცნეს ყოველთა, ვითარმედ არა კეთილის-ყოფად ოდენ ძალ-უც, არამედ ტანჯვაღცა, უკუეთუ ინებოს. თქუეს ვიეთვე, ვითარმედ: ლეღვი იგი შჯულსა მას ძუელსა მოასწავებდა; არამედ ცუდ არს სიტყუად ესე, რამეთუ იტყეს: „არა იყო უამი ნაყოფისაღ“, რამეთუ ნაყოფი შჯულისად სარწმუნოებად იყო, და იგი იყო უამი ნაყოფისად მის, და მოიღოცა შჯულმან ნაყოფი იგი. ამისთვის იტყვს უფალი: „აღისილენით თუალი თქუენი და იხილეთ ყანები, რამეთუ სპეტაკ არიან სამკალად აწვე“.¹ და კუალად ჰერქუა: „მე წარგავლინებ თქუენ მკად, რომელსა თქუენ არა დაშუერით“.² ამისთვის საცნაურ არს, ვითარმედ არა ესევითარსა რას მოასწავებს, არამედ, ვი-

¹ იოან. 4,35.

² იოან. 4,38.

თარცა ვთქუ, ძალსა მას აჩუენებს ტანჯვისასა. და ესე საცნაურ არს სიტყვისა მისგან, რომელ იტყვს, ვითარმედ: „არა იყო უამი ლელვსაღ“, რამთა გულისკმა-გვყოს, ვითარმედ ამის ჯერისათვს მივიდა ლელვსა მის და არა თუ შიმშილისათვს. ვითარმცა მივიდა შიმშილისათვს, რომელმან იცოდა, ვითარმედ უამი ლელვსად არა იყო? გარნა მონაფეთათვს მივიდა, რამთა სასწაული იგი უჩუენოს, რომელნიცა ფრიად განკვრდეს, დაღაცათუ მრავალნი ეხილვნეს ფრიად უაღრესნი სასწაულნი, არამედ, ვითარცა ვთქუ, უცხოდ იყო ესე.

რამეთუ ან პირველ უჩუენა მტანჯველობისა ძალი, რომელი აქამომდე არა ეჩუენა. ამისთვისცა არა ქმნა სასწაული ესე სხუასა ნერგსა ზედა, არამედ ლელუსა, რომელსა ყოველთა ხეთაგან უმეტესად აქუს ნოტიობად, რამთა უმეტეს იყოს სასწაული იგი. და რამთა სცნა, ვითარმედ მათთვს იქმნა საქმე იგი, რამთა უშიშ იყვნენ, ისმინე შემდგომიცა სიტყუად:

სახარებად: „ვითარცა იხილეს მონაფეთა მათ, უკვრდა და იტყოდეს: ვითარ მეყსეულად განჯმა ლელვ ესე! მიუგო იესუ და ჰრებუა მათ: ამენ გეტყვი თქუენ: უკუეთუ გაქუნდეს სარწმუნოებად და არა შეორგულდეთ, არა ხოლო ლელვსაც ამის ჰყოთ, არამედ ჰრებუათ თუ მთასა ამას: აღიფხუარ ამიერ და შთავარდი ზღუასა! – იყოს ეგრე. და ყოველსა რავდენსა ითხოვდეთ ლოცვასა შინა სარწმუნოებით, გეყოს თქუენ“ (21,20-22).

თარგმანი: ჰხედავა, ვითარმედ ყოველივე იგი მათთვს იქმნა? რამთა სასოებისა ძალი შეიმოსონ და არა ეშინოდის მავნებელთა და მაჭირვებელთა მათთაგან, არამედ ცნან, ვითარმედ წელ-ენიფების უფალსა მათსა, უკუეთუ ენებოს, ნინააღმდეგომთა მათთა ტანჯვად ძალითა წამისყოფისა თვისისადთა. ამისთვის ორგზის ან ჰრებუა სიტყუად ესე, ვითარმედ: უკუეთუ შეუორგულებელითა სარწმუნოებითა ილოცვიდეთ, ყოველივე მოგეცეს თქუენ, რაცა ითხოოთ, ვიდრე მთათა ცვალებადმდე, და სხუათა უაღრესთა სასწაულთა აღასრულებდეთ.

სახარებად: „და მო-რაღ-ვიდა იგი ტაძრად, მოუკდეს მას მღდელთ-მოძღუარნი იგი და მოხუცებულნი ერისანი, ვითარ-იგი ასწავებდა ერსა, და ჰრებუეს მას: რომლითა წელმწიფებითა ამას იქმ, და ვინ მოგცა წელმწიფებად ესე?“ (21,23).

თარგმანი: კუალად ამპარტავანნი იგი და თავჭედნი ჰურიანი ისწრაფიან სწავლისა მის დახრწევად, რამთა არა შეუნდონ ერსა მას სმენად და გულისკმის-ყოფად. ხოლო ვინავთგან სასწაულთათვს ბრალსა ვერარას შეჰქდიდეს, მაშინ განსხმისათვს მსყიდელთა და მეკერმეთაღსა ტაძრით აბრალობენ, რომლითა წელმწიფებითა ამას იქმო. ეგრეთვე იოვანე წარმოიტყვს, რამეთუ მაშინცა, დაღაცათუ არა ესევე სიტყუანი ჰრებუეს, არამედ ამითვე გულისიტყვთა უკეთურებისადთა ჰკითხვიდეს: „რასა სას-

წაულსა მიჩურნებო, რამეთუ ამას იქმ?“ არამედ მაშინ მიუგო და ჰრეკუა მათ: „დაწსენით ტაძარი ესე, და მესამესა დღესა აღვადგინო იგი“.¹ ხოლო ან სიტყუად წინაუყო, რომლისა პასუხისა მიცემად მოუძლურდეს, რამეთუ იგი დაწყებასა იყო სახარებისასა, ხოლო ესე – ალსასრულსა.

ესრეთ უკუე ეტყვან უშჯულონი იგი, ვითარმედ: „რომლითა წელმწიფებითა იქმ ამას?“ ესე იგი არს, საყდარსა ზედა მოძღურებისასა დაჯდომილ ხარა, ანუ მღდელთმოძღურებად მიგიღებიესა, რომელ ესევითართა საქმეთა იქმ და ესოდენსა წელმწიფებასა აჩურნებ? და რამ-მე წინააღმდეგომი ქმნა, ჭ ულმრთონო, რომელ წესიერებად იგი ტაძრისად იზრუნა და უნესოებად დააყენა, რად საბრალობელი იხილეთ? ჭ ფრიადი იგი უკეთურებად ბილნთად მათ! ოდეს ვაჭარნი იგი განასხნა ტაძრით, ვერად იკადრეს თქუმად სასწაულთა მათთვეს, რომელნი მაშინ აღასრულნა. ხოლო ან, მეორედ რად შევიდა, წინაუყვეს სიტყუად ესე ბრალობისად.

ხოლო თავადმან არა მისცა პასუხი მარტივი, რამთა გამოაჩინოს, ვითარმედ უკუეთუმცა ენება წელმწიფებისა მისისა ხილვად, არარად იყო დამაყენებელ.

სახარებად: „მიუგო იესუ და ჰრეკუა მათ: გყითხო მე თქუენცა სიტყუად ერთი; უკუეთუ მითხრათ მე, მეცა გითხრა თქუენ, რომლითა წელმწიფებითა ვიქმ ამას. ნათლის-ცემად იოვანესი ვინად იყო: ზეცით ანუ კაცთაგან?“ (21,24-25).

თარგმანი: და ვითარი შეწყობილებად აქუს ამას სიტყუასა? ფრიად შუენიერი. რამეთუ უკუეთუმცა თქუეს, თუ: ზეცით იყო, მიუგომცა: „და რაღასათვეს არა გრწმენა მისი?“² რამეთუ უკუეთუმცა ერწმუნა ამათ სიტყუათა, არამცა ეტყოდეს უფალსა, ვინათგან იოვანეს ეთქუა პირველვე, ვითარმედ: „არა ღირს ვარ განვსნად საბელსა წამლთა მისთასა“;³ და ვითარმედ: „აპა ტარიგი ღმრთისად, რომელმან აიხუნეს ცოდვანი სოფლისანი“;⁴ და ვითარმედ: „მე ვიხილე და ვწამე, რამეთუ ესე არს ძე ღმრთისად“.⁵ და კუალად თქუა: „ზეგარდამომავალი ყოველთა ზედა არს“;⁶ და ვითარმედ: „ნიჩაბი წელთა მისთა არს, და განწმინდოს კალოდ თკსი“;⁷ და „მან ნათელ-გცესო სულითა წმიდითა“.⁸ და სხუად ესევითარი მრავალი წამა და ქადაგა წინამორბედმან. უკუეთუმცა ჰრწმენა მისი ჰურიათა, არარად იყო დამაყენებელ ცნობად, თუ რომლითა წელმწიფებითა იქმოდა უფალი საქმეთა თკსთა.

ხოლო ვინათგან არა ინებეს ჭეშმარიტისა სიტყვსა მიგებად, რამეთუ შორს იყვნეს ჭეშმარიტებისაგან, არამედ უკეთურებით ჰრეკუეს, ვითარმედ: „არა უწყით“,⁹ არა ჰრეკუა უფალმან, თუ: არცა მე უწყი, არამედ ჰრეკუა

¹ ოთა 2, 18-19. ² მათ. 21,25. ³ ოთა 1,27; შდრ. ლუკ. 3,16. ⁴ ოთა 1,29. ⁵ ოთა 1,34.

⁶ ოთა 3,31. ⁷ მათ. 3,12. ⁸ მათ. 3,11. ⁹ მათ. 21,27.

მათ: „არცა მე გითხრაო, რომლითა წელმწიფებითა ვიქმ ამას“.¹ რამეთუ უკუეთუმცა უმეცარ იყვნეს, სწავლად ჯერ-იყო; ვინათგან ნეფსით უკე-თურებად შეიმოსეს, სამართლად არარად მიუგო მათ.

იხილეთ უკუე გონებათა მათთა სიბოროტე: არა თქუეს, თუ ნათლის-ცემად იოვანესი კაცთაგან იყო. არა თუ მას პატივ-სცემდეს, არამედ ერისა მისგან ეშინოდა. ესრეთ უკეთურნი იყვნეს და ყოველივე საქმე მათი კაც-თათვს იყო. ამითვე კაცთმოთნებისა გულისიტყუთა არა პრწმენა ქრისტე, რამეთუ შეიყუარეს დოდებად კაცთად და არა ღმრთისად, და ყოველსა ბო-როგსა ამით შთაცვევეს. ამისთვის ეტყვეს უფალი:

სახარებად: „ან ვითარ ჰგონებთ თქუენ? კაცსა ვისმე ესხნეს ორ ძე; და მოუქდა პირველსა მას და პრქუა: შვილო, წარვედ დღეს და იქ-მოდე ვენაჯსა ჩემსა. ხოლო მან მიუგო და პრქუა: არა მნებავს; ხოლო უკუანასენელ შეინანა და წარვიდა. და მოუქდა მეორესა მას და პრქუა ეგრეთვე. ხოლო მან მიუგო და პრქუა: წარვიდე, უფალო; და არა წარვი-და. ვინ ორთა ამათგანმან ყო ნებად მამისა თვისისად? პრქუეს მას: პირ-ველმან მან“ (21,28-31).

თარგმანი: კუალად იგავით ეტყვეს მათ და ამხილებს უმადლოებასა და უკეთურებასა მათსა და მოასწავებს სასოწარკუეთილთა მათ მოქცევასა და მორჩილებასა. რამეთუ იგავი ესე ორთა მათ ძეთად მოასწავებს საქმესა მას წარმართთა და პურიათასა. რამეთუ წარმართთა არა ასმიოდა შჯული, არცა აღეთქუა მორჩილებად, და საქმით აჩუენეს მორჩილებად და შევიდეს საქმედ ვენაჯსა მას ცხორებისასა, რომელ არიან მცნებანი ქრისტესნი და ქადაგებად იგი სახარებისად.

ხოლო პურიათა ასმიოდა შჯული და წინადაწარმეტყუელთა სიტყუანი და ეთქუა, ვითარმედ: ყოველი, რავდენი თქუას ღმერთმან, ვქმნათ და ვის-მინოთ; და საქმით აჩუენეს ურჩებად ბოროტი.

ამისთვისცა, რაღათ არა ჰგონებდენ, თუ შჯული იგი სარგებელ რასმე ეყოფვის, უჩუენებს უფალი, ვითარმედ უფროვსლა დასასჯელ მათა იქმნების, ვითარცა პავლე იტყვს, ვითარმედ: „არა მსმენელნი შჯულისანი, არა-მედ მოქმედნი შჯულისანი განმართლდენ ღმრთისა მიერ“.² ხოლო რაღათა თავით თვისით დაშჯილ იყვნენ, მათვე პირითა თვისითა უბრძანა განჩინებისა მიცემად, და ვინათგან ნეფსით არა ინებეს აღსაარებად ჭეშმარიტი-სა, იგავითა მით ათქუმია, რომელსა ეძიებდა. ხოლო ვინათგან ვერ გუ-ლისწმა-ყვეს მათ, თუ რაღათვის წინაუყო იგავი იგი, და მისცეს განჩინებად სასჯელისად მის, მერმელა გამოუცხადა სიტყვას მის ძალი და პრქუა მათ:

სახარებად: „ამენ, ამენ გეტყვ თქუენ, რამეთუ მეზუერენი და მე-ძავნი წინაგიძლოდიან თქუენ სასუფეველსა ცათასა. რამეთუ მოვიდა

¹ მათ. 21,27.

² რომ. 2,13.

თქუენდა იოვანე გზითა სიმართლისახთა, და არა გრწმენა მისი, ხოლო მე-ზუერეთა და ცოდვილთა ჰრწმენა მისი; ხოლო თქუენ იხილეთ და არა შე-ინანეთ უკუანაასკნელ, რათამცა გრწმენა მისი” (21,31-32).

თარგმანი: „მოვიდა თქუენდა იოვანე გზითა სიმართლისახთა, და არა გრწმენა მისი“. ესე იგი არს, ვითარმედ: ვერ წელ-გენიფების თქუმად, თუ უდები ვინმე იყო და უსარგებლოდ და ამისთვის არა გრწმენა, რამეთუ ცხორებად მისი ანგელოზთა მობაძავი იყო, და მოძღურებად მისი მაღალ და ყოვლით კერძო პატიოსან იყო წინაშე ღმრთისა და კაცთა, და არავე გრწმენა მისი. და კუალად უმძიმესი დაგედვა ბრალი, რომელ მეზუერეთა ჰრწმენა, და კუალად უძვრესი ბრალი, რომელ არცა თუ ამისა შემდგომად შეიკედიმეთ და გრწმენა, რამეთუ თანაგედვა პირველ ყოველთასა თქუენ შეწყნარებად მისი; ხოლო რომელ არცა თუ შემდგომად მათსა გრწმენა, ესე გარდარეულისა მის უშჯულოებისა თქუენისა სასწაული არს და მათი სა-ქებელი, რომელთა ჰრწმენა.

იხილე, რავდენსახედ იგინი საქებელ არიან და ესენი საყუედრელ. თქუენდა მომართ მოვიდაონ და არა მეზუერეთა მიმართ, და თქუენ არა გრწმენა; იგინი ამას ზედა არავე დაბრკოლდეს, მათ ჰრწმენა, და თქუენ ესე არა სარგებელ გეყო, არცა შეიკედიმეთ.

ხოლო რომელ თქუა, თუ: „წინაგიძლოდიან თქუენ სასუფეველსა“, არა თუ ამას მოასწავებს, თუ თქუენცა შემავალ ხართ, არამედ ამას ეტყვეს, ვი-თარმედ: უკუეთუ თქუენცა მოიქცეთ და გრწმენეს, გაქუნდეს სასოებად შესლევისად. ამისთვის თქუა, ვითარმედ: „იყვნენ წინანი უკუანა, და უკუანა-ნი – წინა“.¹

ამისთვის მოიყვანნა მეზუერენი და მეძავნი სახედ, რათა შეშურდეს მათ და მოიქცენ. რამეთუ ორნი იგი ცოდვანი ტრფიალებისაგან ბოროტისა იშევბოდეს: ერთი იგი წორცთადა და მეორე საფასეთადასა; არამედ დაუტე-ვეს მათ იგი და მოიქცეს, ჰრწმენა და განიწმიდნეს თავნი თვისნი და ღირსად სასუფეველისა გამოჩნდეს. ხოლო თქუენ არცა პირველად გრწმენა, არცა უკუანაასკნელ შეინანეთ.

რამეთუ ბოროტ არს პირველითგან არა გამორჩევად კეთილისად, არა-მედ ბოროტისა ქმნად, ხოლო უმეტესი ბრალი არს სინანულადცა არა მოს-ლვად, ვითარცა-იგი შეემთხვა ჰურიათა, რომელი ყოვლით კერძო ამ-პარტავანებითა და ზუაობითა შეპყრობილ იყვნეს, და არცა იოვანესი ჰრწმენა, არცა ქრისტესა შეუვრდეს, არცა პირველ გულისწმა-ყვეს, არცა უკუანაასკნელ შეინანეს. ამისთვის მიეცნეს სრულიადსა წარწყმედასა.

¹ მათ.19,30; 20,16.

სუავლად ღზ სინანულისათვე

ხოლო ჩუენ შორის ნუმცა ვინ არს ესევითარი, არამედ დალაცათუ უკუანადსკნელსა მას სიღრმესა ცოდვისასა შთაგარდეს, ნუ წარიკუეთს სასოებასა, რამეთუ უკუეთუ გუენებოს, ადვილ არს მღვმისა მისგან და უფსკრულისა ბოროტავსა აღმოსლვად. ანუ არა უწყითა, ვითარ მეძავი იგი, რომელი უკეთურებითა ყოველთა უმეტეს იყო, მოიქცა რაღ, წარპედა ყოველთა ღმრთისმსახურებითა; არა მას ვიტყვ, რომელი სახარებასა შინა წერილ არს, არამედ რომელი-იგი ჩუენისა ამის ნათესავისა ზე იყო, რომელი გამოჩნდა ფინიკით, უშჯულოდ მის ქალაქისაგან. ესე მეძავი ოდესმე ფრიად სახელგანთქუმულ იყო უკეთურებისა სიბორგილითა, და მრავალ-თა ქუეყანათა განისმა სახელი მისი, არა ჩუენსა ხოლო ქალაქსა შინა, არა-მედ ვიდრე კილიკიადმდე და კაბადოკიადმდე; და მრავალთა მდიდართა საფასენი დააცარიელნა და მრავალნი მოიგნა დიდებულნი ტრფიალად, და მრავალნი იტყოდეს, ვითარმედ გრძნებისაცა მეცნიერ იყო და არა სახნი-ერებითა ხოლო, არამედ მნამღველობითაცა შეანყუდევდა მრავალთა უკე-თურებისა თვისისა ბადეთა შინა, ვიდრე ძმაცა დედუფლისად მოინადირა და დაიმონა ტრფიალებასა თვისისა. და ფრიად დიდ იყო მძლავრებად ცოდ-ვისა მისისად.

ესევითარი რად იყო, მეყსა შინა (არა უწყი, თუ ვინაა; და რად ვიტყვ, თუ არა უწყი? უფროდსალა უწყი კეთილად) მოეგო გონებასა, მოიქცა ღმრთისა, ჯმა-უყო სახიერებასა მისსა და მადლისა მას გამოუთქმელსა, შეურაცხ-ყო ყოველივე, განაგდო ყოველივე ნივთი საეშმაკოდ და სინანულისა მიერ ზეცად ამაღლდა; და რაოდენ პირველ ყოველთა უხენეშე იყო მედგრობი-თა, ესოდენ უკუანადსკნელ მრავალთა წარპედა სათნოებითა. შეიმოსა ძა-ძად, დაადნონა ჭორცი თვისნი მარხვითა და ალასრულნა ჟამნი ცხორებისა თვისისანი მოღუანებითა.

ღირს იქმნა იგი საიდუმლოთა მაღალთა და აჩუენა მოსწრაფებად ღირსი მადლისად მის და ესრეთ აღესრულა სიწმიდესა შინა; განიბა-ნა ყოველივე ბილნებად ცოდვისად და შემდგომად ნათლის-ლებისა დიდი ღმრთისმსახურებად აჩუენა. შეაყენა თავი თვისი სენაკსა ერთსა, ვითარ-ცა დილეგსა, და არავისი თავს-იდვა მეცნიერთა მისთაგანისა ხილვად, თვინიერ ქალწულთა მათ, რომელთა თანა იყოფებოდა. მრავალგზის ის-წრაფა ეპარხოსმან ხილვად მისა და ვერ უძღლო, რამეთუ არა თავს-იდ-ვა მან. და ესევითარსა მას მოღუანებასა და ღმრთისმსახურებასა შინა აღესრულა.

„ესრეთ იყვნენ წინანი უკუანა, და უკანანი – წინა“. რამეთუ ესე ხოლო ჯერ-არს, რათა სული მწურვალე მოვიგოთ, და არავინ იყოს დამაყენებელ წარმართებად ჩუენდა და მიწევნად საზომსა მას სრულებისასა.

ნუმცა ვინ უკუე ცოდვათა სიმრავლისათვეს წარიკუეთს სასოებასა, ნუ-ცა კუალად სათნოებათა შინა მყოფი უდებ იქმნების და უშიშად ზუაობს, ნუკუე მეძავი გინა მეზუერე წარჰყდენ მას; ნუვინ შებლალული ურჩულო-ებითა უსასო არს, რამეთუ უკუეთუ ენებოს, ძალ-უც პირველთაცა უწინა ყოფად.

ისმინეთ, რასა ეტყვს ღმერთი იერუსალიმსა: „ვთქუ შემდგომად ესო-დენთა მათ სიძვათა და არანმიდებათა შენთა: ჩემდავე მოიქეც, და შე-გიწყნარო, და არა მოიქცა“.¹

საცნაურ არს უკუე და ჭეშმარიტ, ვითარმედ: ოდესცა მოვიქცეთ შიშსა ღმრთისასა, არღარა მოიქსენებს პირველთა მათ. არა თუ ღმერთი მსგავს საქმეთა კაცთა არს. არა აყუედრებს მონანულსა გარდასრულ-თა ცოდვათათვეს, არცა გუეტყვს, თუ: რად ესოდენთა ჟამთა განდგო-მილ იყავ ჩემგან? არამედ საწადელ არს მისა, ოდესცა მოვიქცეთ, ოდენ ვითარცა ჯერ-არს, ეგრეთ მოვიქცეთ, შეუდგეთ მას და მივსდევდეთ მწურვალედ, შეემსჭუალნეთ შიშსა მისსა წორცნი ჩუენნი, ძმანო, რამე-თუ ესევითარნი საქმენი არა ახალსა ხოლო შჯულსა ქმნილ არიან, არა-მედ ძუელსაცა. ვინ იყო უძკრეს მანასესა? არამედ მო-რავ-იქცა სინა-ნულად, მეყვა შინა შეინყალა იგი ღმერთმან; და ვინ იყო უსანატრელეს სოლომონისა? გარნა უდებ იქმნა და დაეცა. და უფროდსად ორივე ესე ერთსა ზედა პირსა მაქუს გამოჩინებად: მიხედენით ნეტარსა დავითს, ვითარ იგივე ოდესმე კეთილ იქმნა და ოდესმე ბოროტ. პრულოოდა რად უდებებით, შეუბრკუმა და დაეცა. კუალად განიფრთხო სინანულითა და პირველსავე საზომსა მიინია და უაღრესსაცა. იუდაცა მოციქულთა თანა იყო და იქმნა განმცემელ უფლისა; პავლე მდევარი იყო და იქმნა მოძ-ლუარ ყოვლისა სოფლისა; მათეცა მეზუერე იყო და იქმნა მახარებელ. რავდენნი ესევითარნი შეცვალებანი იპოებიან პირველქმნილნიცა და ან იქმნებიან დღითი-დღე.

ამისთვეს ვიტყვ: ნუცა სამეძვოსა შინა მყოფი წარიკუეთს სასოებასა, უკუეთუ ოდენ ინებოს მოქცევად, ნუცა ეკლესიასა შინა მყოფი უზრუნველ არს და უშიშ. რამეთუ ამის მიმართ თქუმულ არს: „რომელი ჰერნებდეს დგომასა, ეკრძალენ, ნუკუე დაეცეს“,² ხოლო მისა მიმართ იტყვს: „ნუ-უკუე დაცემული იგი არა აღდგისა?“³ და „კელნი იგი დაშთომილნი და მუკლნი დაწსნილნი აღმართენითო“.⁴

კუალად ამათ ეტყვს: „განიფრთხვეთ, მღვდარე იყვენით, რამეთუ მო-საჯული თქუენი ეშმაკი ვითარცა ლომი მყვრალი მიმოვალს და ეძიებს, ვინმცა შთანთქა“,⁵ ხოლო მათ ეტყვს: „განიღვდე, რომელსა გძინავს, და აღდეგ მკუდრეთით“.⁶ ამათ თანააც დაცვად მოგებულთა მათ კეთილთად, ხოლო მათ – მოგებად, რომელი არა აქუს; ამათ უკმს სიმრთელისა თვისისა

¹ შდრ. იერ. 3,7. ² კორ. 10,12. ³ იერ. 8,4. ⁴ ესაია 35,3. ⁵ 1 პეტ. 5,8. ⁶ ეფეს. 5,14.

დაცვად, რამთა არა მოუძლურდეს, მათ უწმის კურნებად თავთა თკსთა, რა-მეთუ სწეულ არიან.

ეტყვეს უკუე უფალი განკურნებულთა მათ, ვითარმედ: „აპა ეგერა ცოცხალ იქმენ, ნუდა სცოდავ, რამთა არა უძკრესი რამე გეყოს შენ“;¹ ხოლო უძლურებასა შინა მყოფთა ეტყვეს: „გნებავსა, რამთა განიკურნო? აღ-დეგ, აღიღე ცხედარი შენი და ვიდოდე!“² რამეთუ ცოდვად ბოროტი გან-რღუეულობად არს და ყოვლისა განრღუეულობისა უძკრეს, გარნა უკუეთუ ინებო განკურნებად, რაოდენცა ძნელ იყოს სენი შენი, მზა არს კურნებად. დაღაცათუ ოცდაათრვამეტი წელი გაქუნდეს უძლურებასა შინა, ანუ ერ-გასისი, ანუ უმეტესიცა, და გინდეს განკურნებად თავისა შენისად, არავინ არს დამაყენებელ, რამეთუ ანცა ქრისტე წარმოდგომილ არს და გეტყვეს: „აღიღე ცხედარი შენი და ვიდოდე!“

ოდენ ნუ უდებ იქმნები აღდგომად, ნუ წარიკუეთ სასოებასა; არა გაქუს კაცი? არამედ ღმერთი გაქუს. არა გაქუს კაცი, რამთა შთაგაგდოს საბა-ნელსა მას? არამედ გაქუს ქრისტე, რომელმან არა საქმარ-გიყოს ყოვლად-ვე საბანელი იგი პროვატიკისად; არა გაქუს კაცი, რომელმან გიღუანოს? არამედ გაქუს, რომელმან გიბრძანოს: „აღიღე ცხედარი შენი და ვიდოდე!“

არა გაქუს თქუმად, თუ: „ვიდრე მე მივიდოდი, სხუად უწინარეს ჩემსა შთავიდის“,³ რამეთუ გენებოს თუ შთასლვად წყაროსა მას, არავინ გა-ყენებს, არა განილევის, არცა მოუძლურდების მადლი იგი. წყარო არს სამარადისოდ აღმომცენარე, სავსებისა მისისაგან ყოველნი განვიკურ-ნებით სულით და წორცით. მოუწდეთ უკუე და შეუვრდეთ მას, რამთა ვცხონდეთ.

რააბ მეძავი იყო და ცხონდა სინანულითა; ავაზაკი კაცისმკლველი იყო და სამოთხისა მოქალაქე იქმნა, ხოლო იუდა მოძლუარსა მას სახიერსა თა-ნა იქცეოდა და წარწყმდა; და ავაზაკმან ჯუარსა ზედა მოწფობად ქრისტესი მოიტაცა.

ესრეთ არიან საქმენი ღმრთისანი დიდებულ და საკრველ. ამას ესე-ვითარსა გულისჯმა-ჰყოფდი და ნუ სასონარკუეთილ ხარ, არამედ მარადის სასოებით განიფრთხობდი ძილისა მისგან მცონარებისა. იპყარ გზად იგი სინანულისად, ვიდოდე უცონელად და ისწრაფე შესლვად, ვიდრე კარი გან-ლებულ არს, პირველ დაწვისა შეისწრაფე.

მცირე არს საწუთრო ესე, და შრომად სინანულისად – მოკლე. დაღა-ცათუმცა დიდ იყო და გრძელ, არცა ეგრეთ ჯერ-იყო მოწყინებად. დაღა-ცათუ ვინ არა ინებოს შრომათა მათ სათნოებისათა თავს-დებად, შრომად არავე დააკლდების, ვიდორემდის სოფელსა შინა იყოს. ვინათგან უკუე გი-ნა თუ ესრეთ, გინა თუ ეგრეთ შრომად წინაგკც, რადასათკს არა შუენიერსა მას შრომასა სათნოებისასა გამოვირჩევთ, რომლისა წაყოფი ტკბილ არს,

¹ იოან. 5,14.

² იოან. 5, 6,8.

³ იოან. 5,7.

და მოსაგებელი მისი საწადელ? და არა ერთ არიან ორნივე ესე შრომანი, რამეთუ სოფლისა საქმეთა შინა შრომადცა ფრიად არს და სარგებელი არარად, რამეთუ ოდესმე ყოვლადვე ცუდ და უნაყოფო იქმნების, ოდესმე მოსცემს ნაყოფსა უნდოსა და არარასა და წუთერთსა; ხოლო სულიერი არა ესრეთ არს, არამედ შრომად იგი სათნოებისად მცირედუამი არს და ჭორცთა მიერ განხერწნადთა, ხოლო გკრგვნი მისი უხრწნელ და დაუსრულებელ, სა-და-იგი არღარა არს შიში შეცვალებისად, არცა აღსასრული სიხარულისად.

ან უკუე რად არს კეთილი ესე და შუებად სოფლისად, რომლისა შეცვალებასა მარადლე მოელი, რომელი საწუთრო არს და მინისაგან, და პირველ გამოჩინებისა წარწყმდების და ფრიადითვე ჭირითა მოიგების? ანუ რად არს სწორ მათ კეთილთა შეურყეველთა და წარუვალთა და დაუსრულებელთა, რომელთა ჟამსა მებრ შრომისასა დიდი სიტკბოებად აქუს სასოებისად და გკრგვნთა მათ დაუჭნობელთა უჩუენებენ მუშაკთა თკსთა? რამე-თუ ნანდკლვე მუშაკი სათნოებისად პირველ ამიერ წარსლვისა გკრგვნოსან არს.

ან უკუე მოვიგოთ სათნოებად, რადთა აქაცა კეთილად ვიყვნეთ და მერ-მესა მას საუკუნესა წარუვალთა მათ კეთილთა მივემთხვენეთ, რომელთა ლირსმცა ვართ მკედრ-ყოფად მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

თავი ღც

სიტყუად ეს ე: „სხუად იგავი ისმინეთ: კაცი ვინმე იყო სახლისა უფალი, რომელმან დაასხა ვენაკი და ზღუდე გარემოსდვა მას და ქმნა მას შინა საწნეხელი და აღდგა გოდოლი და მისცა იგი მოქმედთა საქმედ და წარვიდა. და რაჟამს მოიწია უამი ნაყოფისად, მიავლინნა მონანი მისნი მოქმედთა მათ მოლებად ნაყოფისა მისისა. და შეიპყრნეს მოქმედთა მათ მონანი იგი მისნი, რომელთამე სცეს, რომელნიმე მოსწყვდნეს და რომელთამე ქვად დაჰკრიბეს. კუალად წარავლინნა სხუანი მონანი, უმრავლესნი პირველთასა, და მათცა ეგრევე უყვეს“ (21,33-36).

ამის იგავისაგან მრავალთა საქმეთა მოასწავებს ქველისმოქმედებათა ღმრთისათა, რომელნი პირველითგან ქმნნა ჰურიათა თანა, და მათსა მას მარადის კაცისმკლველობასა, და ვითარ არარად დაუტევა ღმერთმან, რომელიცა ღონე იყო მოქცევად მათდა, და მათ არა ინებეს, არამედ წინააღმდეგ იგი, მივლინებულნი მათა, მოსწყვდნეს, და არავე გარემიიქცა მათგან, არამედ ძე თვის მოავლინა.

და კუალად ესეცა მოესწავების ამის იგავისა მიერ, ვითარმედ ერთი არს ღმერთი და მეუფე ძუელისა მის და ახლისა შჯულისად, და თუ ვითარ დიდი იგი და გამოუთქუმელნი კეთილნი აღესრულნეს სიკუდილითა ქრისტესითა. კუალად გამოაჩინებს სასჯელსა მას და ტანჯვასა, მონევ-ნადსა ჰურიათა ზედა ჯუარ-ცუმისათვს მისისა, და სრულიადსა მათსა დაცემასა და განვრდობასა და წოდებასა მას წარმართოთასა.

ესე ყოველი იგავისა ამისგან მოგუესწავების. ამისთვის სამართლად პირველთქუმულისა მის მახლობელად თქუა ესე, რადთა უჩუენოს ურჩულობისა მათისა სიმრავლე, რომელ ესოდენთა კეთილთა ზედა ვერცა თუ მეზუერეთა და მეძავთა სწორად ინებეს მოქცევად მეუფისა მის სახიერისა.

ან უკუე გულისხმა-ყავთ მისი იგი დიდებული მოღუანებად და მათი უზომოდ დაწსნილობად: რომელი მუშაკთა საქმე იყო, თავადმან ქმნა; ვენაკი დაასხა და ზღუდე გარემოსდვა და სხუად ყოველივე ქმნა და დაუკლებელად მისცა მათ, რადთა სცვიდენ, და არავე ინებეს და არცა ქმნეს.

რამეთუ გამოიყვანნა რა ეგპეტით „წელითა მტკაცითა და მკლავითა მაღლითა“¹ და შჯული მოსცა მთასა ზედა სინასა და ბევრეულნი სასწაულნი უჩუენნა და კარავი საწამებელი შეუმზადა, მერმე ქალაქი აღუშენა და ტაძარი იგი საკურველად შუენიერი. ესე არს ვენაკი: შჯული იგი და ქალაქი და ტაძარი. ხოლო რა არს იგი, რომელ იტყვს, თუ: „წარვიდა“? ესე იგი არს: სულგრძელ ექმნა; რამეთუ მრავალთა მათ ცოდვათა მათთათვს არა მიაგო ღირსი მისაგებელი. დიდსა მას სულგრძელებასა მისსა წარსლვად

¹ ფსალმ.135,12.

უნდა. „და მიავლინა მონანი მისნი“, ესე არიან წინავსნარმეტყუელნი, „მოღებად ნაყოფისა“, რომელ არს მორჩილებად და აღსრულებად მცნებათა მისთავ; ხოლო მათ აჩუენეს თვისი უკეთურებად არა უნაყოფოებითა ოდენ და უქმობითა კეთილისადთა, არამედ ტანჯვითა მით მივლინებულთა მათ მონათავთა. რამეთუ რომელნი თანამდებნი იყვნენ თანანადებისა დიდისა-ნი და არა აქუნდეს, რათა მისცენ, ვედრებად უჯმს და დროებისა თხოა, არა წინააღმდეგომად; ხოლო იგინი არა წინააღმდგომ ოდენ იპოვნეს, არამედ ჭელნიცა სისხლითა მით წინავსნარმეტყუელთადთა შეიღებნეს. ამისთვის მეორედცა მიუვლინა და მესამედ, რათა მათიცა უკეთურებად გამოჩნდეს და მიმავლინებელისა მის კაცომოყუარებად.

სახარებად: „უკუანასკნელ მიუვლინა მათ ძე თვისი და თქუა: შე-ნუთუ-იკდიმონ ძისაგან ჩემისა“ (21,37).

თარგმანი: და რადათვს პირველითგან არა ძე თვისი მიავლინა? რათა წინავსნარმეტყუელთა ზედა ქმნილთა მათ უკეთურებათაგან შეიკ-დიმონ და პრცხუენეს ძისა მისაგან მხოლოდშობილისა.

არიან სხუანიცა სიტყუანი ამის პირისათვს, გარნა თანაწარვპვდეთ ან და შემდგომი იგი ვაჟსენოთ. რად არს: „შე-ნუთუ-იკდიმონ ძისაგან ჩემისა“? არა თუ უმეცარ იყო, თუ რად ეგულებოდა მათ ყოფად, არამედ მას იტყვს, რომელ თანანადებ იყო მათდა ქმნად, – და არა ეტეოდა ბუნებასა არაშეკდემად ძისაგან, – რათა ესრეთ გამოაჩინოს დიდი იგი და შეუწდობელი ცოდვად მათი. და სხუასაცა ადგილსა წერილ არს: „ნუუკუ ისმინონო“;¹ არა თუ მასცა უმეცარ იყო, არამედ რათა ვერვინ თქუას უგულისქმოთა-განმან, თუ: წინავსნარ თქუმამან მისმან აიძულნა იგინი ქმნად, რად-იგი მან თქუა; ამისთვის არა იტყვს, რად ეგულებოდა მათ ქმნად, არამედ რად-იგი თანაედვა ბუნებით და საქმით, რათა ოდეს არა ქმნან სიტყუად მისი, არ-ცა შეიკდიმონ ძისა მისაგან მხოლოდშობილისა, ყოველივე მიზეზი მიეღოს.

ამისთვის ესრეთ გამოსახა სიტყუად თვისი, და ნანდკლვე ესრეთ იყო. და-ლაცათუ მონათა მათ უსახურ ექმნეს და მკლველ, პატივისა მისაგან ძისა შეკდემად უქმდა, შევრდომად თანაედვა და შენდობისა თხოად პირველ-ქმნილთა მათ ბოროტთად. ხოლო იგინი უძკრესისა მიმართ საქმისა აღიჭურ-ნეს, რამეთუ ესე საქმე მათი არს, მარადის უკუანასკნელითა პირველთა ბოროტთა დაპფარვენ, ვითარცა უფალი ეტყოდა, ვითარმედ: „ან თქუენცა აღავსეთ სანყაული მამათა თქუენთად“;² და ზემოხთვე წინავსნარმეტყუელ-ნი ამას აბრალობდეს, ვითარმედ: „ჭელნი თქუენნი სისხლითა სავსე არიან“.³ დალაცათუ პირველ ყოვლისა ესე მიიღეს მცნებად, ვითარმედ: „არა კაც-ჰელა“,⁴ არამედ ბოროტი იგი ჩუეულებად თვისი არა დაუტევეს. ამისთვისცა ისმინეთ, რასა იტყვან უშჯულონი იგი და არალირსნი ცხორებისანი:

¹ ეზეკ. 2,5.

² მათ. 23,32.

³ ესაია 1,15.

⁴ გამ. 20,13.

სახარება: „ხოლო ქუეყანისმოქმედთა მათ იხილეს ძე იგი მისი და თქუეს გულსა მათსა: ესე არს მკვდრი, მოვედით და მოვკლათ იგი და და-ვიპყრათ სამკვდრებელი მისი“ (21,38).

თარგმანი: რადსათვს იქმთ ამას, ჭ უშჯულონო და ქედფიცხელნო და ღმრთისა მოძულენო, რად საბრალობელი ჰპოეტ მის თანა დიდი, გი-ნა თუ მცირე? კეთილი გიყო თქუენ და პატივ-გცა; ღმერთი იყო და არს და თქუენთვს კაც იქმნა; სასწაულნი ბუნებათა უაღრესნი აღასრულნა თქუენ შორის, ცოდვათა შენდობასა მოგცემდა, სასუფეველად ცათა მი-გინოდდა. რომლისა საქმისათვს იზრახეთ მოკლვად მისი? ეპა უკეთუ-რებად დიდი და უგუნურებად უკუანადსწენელი, რომელილა მიზეზი შემო-იღეს ულმრთოთა მათ: „მოვკლათო იგი და დავიპყრათ სამკვდრებელი მისი“.

ვინმცა უძლო ღირსად სიცოფისა მათისა განქიქებად მათა? ვინ წარ-მოთქუას ჯეროვნად სიბორგილისა მათისა სულმყრალიბად და სიხენე-შე? ესაია წარმოდეგინ და იტყოდენ: „ვად სულსა მათსა, რამეთუ ზრა-ხეს ზრახვად ბოროტი: მოვკლათ მართალი იგი, რამეთუ განმაძნელებელ ჩუენდა არს“!¹

სახარება: „და განიყვანეს იგი გარეშე ვენაჯისა მის და მოკლეს“ (21,39).

თარგმანი: ჰედავა, ვითარ ადგილსაცა მოასწავებს, სადა ეგულე-ბოდა მათ მოკლვად მისი? გარეგან ქალაქისა.

სახარება: „რაუამს მოვიდეს უფალი სავენაჯისად მის, რაღ-მე უყოს ქუეყანისმოქმედთა მათ? ჰრქუეს მას: ბოროტინი იგი ბოროტად წარწყმიდ-ნეს და ვენაჯი იგი მისცეს სხუათა ქუეყანისმოქმედთა, რომელთა მოსცენ მას ნაყოფი უამსა თვსასა“ (21,40-41).

თარგმანი: ლუკა ესრეთ იტყვს, ვითარმედ უფალმან თქუა განჩი-ნებად ესე, და „მათ თქუეს: ნუ იყოფინ! ხოლო თავადმან მიხედნა მათ და თქუა: ვითარ არს წერილი ესე: ლოდი, რომელ შეურაცხ-ყვეს მაშენებელ-თა, იგი იქმნა თავ საკიდურთა?“²

ხოლო მათე ესერა იტყვს, ვითარმედ მათ მისცეს განჩინებად, ბოროტინი იგი ბოროტად წარწყმიდნესო.

გარნა არა ესე წინააღდგომად არს ურთიერთას, რამეთუ ორივე იქმნა. პირველად მათ მისცეს განჩინებად სასჯელისა თვისისად, ვითარცა ესერა მა-თე გუაუწყებს. მაშინ უფალი ეწამა სიტყუასა მათსა და ჰრქუა: ჰე, წარ-წყმიდნეს ქუეყანისმოქმედნი იგი და მისცეს ვენაჯი იგი სხუათა. მერმე ცნეს მათ სიტყვასა მის ძალი, ვითარმედ მათთვს იყო, და თქუეს: „ნუ იყოფინ!“

¹ ესაია 3, 9-10; შდრ. სიბრძ. სოლ. 2, 12.

² ლუკ. 20, 16-17.

ვითარცა ლუკა იტყვს. ხოლო უფალმან წინადსწარმეტყუელი წინაუყო მათ, რაღაც დაარწმუნოს ჭეშმარიტებად სიტყვსა მის.

ხოლო დაღაცათუ თქუა, თუ: „მისცეს ვენაჯი იგი სხუათა“, არამედ არა გამოაცხადა სახელი წარმართთად, რაღაც არა სცეს მათ მიზეზი. რამეთუ ვითარცა ოდესმე წათან უყო დავითს, რაღაც მან თვისითა პირითა მისცეს განჩინებად ბრალისა თვისისა, ეგრეთვე აქა უფალმან იგავი ესე წინაუყო, რაღაც მათ თქუან თვისითა პირითა სასჯელი თვისი, რაღაც ცნან სიმართლე და უცოდმელობად განკითხვისა მის.

ხოლო რაღაც ცნან, ვითარმედ არა თუ ბუნებად ოდენ ჭეშმარიტებისა და დამამტკიცებელ არს სასჯელისა მის, არამედ მადლიცა სულისა წმიდისა პირველითგან მოასწავებდა და ღმერთი განაჩინებდა სასჯელსა მას, ამისთვის წინადსწარმეტყუელისა იგი სიტყუად წარმოილო სამხილებელად მათდა და თქუა:

სახარებად: „არა აღმოგიკითხავსა: ლოდი, რომელ შეურაცხ-ყვეს მაშენებელთა, იგი იქმნა თავ საკიდურთა; უფლისა მიერ იყო ესე, და არს საკურველ წინაშე თუალთა ჩუენთა“¹ (21,42).

თარგმანი: ყოვლით კერძო გამოაჩინა განვრდომად იგი ჰურიათად და შეწყნარებად წარმართთად. ესე საქმე ქანანელისაგანცა მოასწავა და ასისთავისაგანცა და კარაულისაგანცა და სხუათა მრავალთა სახეთაგან. ეგრეთვე აქა ესე აუწყა. ამისთვის იტყვს: „უფლისა მიერ იყო ესე, და არს საკურველ წინაშე თუალთა ჩუენთა“.

რომელსა იტყვს უფლისა მიერ ყოფად და საკურველად წინაშე თუალთა ჩუენთა? შენანევრებასა მას განყოფილთა მათ კიდეთასა. ესე იგი არს, ვითარმედ წარმართნი მოვიდენ სარწმუნოებად, და ჰურიათაგან რომელთაცა პრწმენეს, ერთ იქმნენ მათ თანა. რომელთა შორის პირველ ფრიადი და ურიცხვი იყო განყოფილებად და მტერობად, რომელთა შეერთებად ძნელ იყო და საკურველ.

„ლოდი, რომელ შეურაცხ-ყვეს მაშენებელთა, იგი იქმნა თავ საკიდურთა“. ლოდად ქრისტეს უწესს და მაშენებელად იტყვს მოძღუართა მათ ჰურიათა, მწიგნობართა და ფარისეველთა, რომელთადა რწმუნებულ იყო შენებად წესთა მათ შჯულისათა.

ამათ შეურაცხ-ყვეს ქრისტე, რამეთუ იტყოდეს: „ესე არა ღმრთისაგან არსო“;² „არამედ აცთუნებს ერსა“;³ და მრავალსა ესევითარსა ეტყოდეს. ღაღადებს უკუე წინადსწარმეტყუელი, ვითარმედ: ესე ლოდი, რომელი უგუნურთა მათ მაშენებელთა შეურაცხ-ყვეს, ესოდენ პატიოსან არს, ვიდრედა თავ საკიდურთა იქმნა. ხოლო თავ საკიდურთა არა ყოველსა ლოდსა კელ-ეწიფების ყოფად, არამედ რომელი-იგი არნ ფრიად გამოცდილი

¹ ფსალმ. 117,22-23; შდრ. ესაია 28,16.

² ოთან. 9,16.

³ ოთან. 7,12.

და შემძლებელი ორკერძოვე კედელთა მათ შეკრვად. ხოლო ამან ლოდ-მან არა ნაშენები იგი ოდენ შემზადა, არამედ ორნი იგი კედელი განყოფილნი შეაერთნა. ესე არიან ჰურიათაგან და წარმართთა შემოკრებილნი მორწმუნენი. ვითარცა პავლე იტყვს, ვითარმედ: „ქრისტე არს მშვდობად ჩუენი, რომელმან ყო თრივე ერთ და შუაკედელი ზღუდისად მის დაპყვითა, მტერობად იგი წორცითა თვისითა, შჯული იგი მცნებათად მათ ბრძანებითა უაღრესითა განაქარვა, რამთა ორივე იგი დაპბადოს მას შინა ერთად ახლად კაცად ყოფად მშვდობისა“¹.

ეპა რაოდენი ბრალობად არს ესე ჰურიათად, რომელთა შენებად იგი შჯულისად ერწმუნა და ესოდენ უგუნურ იქმნეს, რომელ მომზავებელი იგი ორკერძოვე და შემძლებელი ესევითარისა ნაშენებისა შემზადებად ლოდი ვერ იცნეს, არამედ ვითარცა უწმარი, ესრეთ შეურაცხ-ყვეს. გარნა იგი ჭეშმარიტად თავ საკიდურთა იქმნა და ორნივე კედელნი შეაერთნა.

გნებავსა ორთა მათ კედელთა ხილვად? ისმინე თავადისა ქრისტესი: „სხუანიცა ცხოვარნი მიდგანო, რომელ არა არიან ამის ეზოდსანი, იგინიცა ჯერ-არიან ჩემდა მოყვანებად, და წმისა ჩემისად ისმინონ და იყვნენ ერთ სამწყსო და ერთ მწყემს“².

უფლისა მიერ იყო ჭეშმარიტად საქმე ესე, არა კაცობრივი იყო, არცა ანგელოზთა ანუ მთავარანგელოზთა წელ-ენიფებოდა ამის ერთობისა ქმნად, არამედ ღმერთსა შუენოდა ესე დიდებული საკურველი. და ვითარ არა საკურველ არს სიკუდილითა დაწსნად სიკუდილისად, ჯუარითა შემუს-რვად ჯოჯოხეთისად, განდგომილთა მათ და განშორებულთა მოყვანებად, ვითარ ყოველსა ქუეყანასა განწდა წმად იგი ქადაგებისად, ვითარ ყოველ-ნივე ჭეშმარიტებითა შეაერთნა, ქუეყანისანი ზეცად ალიყვანნა, ბუნებად იგი ჩუენი, ქუესკნელთა ქუეყანისათა შთავრდომილი, უმაღლეს ცათა ყო და მარჯუენით მამისა დასუა. ჭეშმარიტად „უფლისა მიერ იყო ესე, და არს საკურველ წინაშე თუალთა ჩუენთა“.

რაოდენცა განვიცადოთო თუალითა გონებისათა, უსაკურველესად აღგაჩნდეს დიდებული ესე საქმე.

სა ხ ა რ ე ბ ა ღ: „ამისთვის გეტყვ თქუენ: მიგეღოს თქუენგან სასუფე-ველი ღმრთისად და მიეცეს ნათესავსა, რომელნი ჰყოფდენ ნაყოფსა მის-სა“ (21,43).

თ ა რ გ მ ა ნ ი: აპა ესერა განცხადებულად განვრდომად ჰურიათა მათ ურწმუნოთად მოასწავა და მოღებად მათგან ყოვლისავე კეთილისად და მიცემად მორწმუნეთა მათ წარმართთა. ხოლო რამთა ცნან, ვითარმედ არა განვრდომადმდე ოდენ არს პატიუ მათი, არამედ სატანჯველიცა მოწევნად არს მათ ზედა, ამისთვის შესძინა და თქუა:

¹ ეფეს. 2,14-15. ² იოან. 10,16.

სახარებად: „რომელი დაეცეს ლოდსა მას ზედა, შეიმუსროს; და რომელსა ზედა დაეცეს, განაქრიოს იგი“ (21,44).

თარგმანი: ორნი წარწყმედისა მათისა სახენი მოასწავნა: ერთად, შებრკოლებად მათი და სიბრძისაგან გონებათა მათთავსა დაცემად, რამეთუ ეს არს, რომელ თქუა, თუ: „რომელიცა დაეცეს ლოდსა მას ზედა, შეიმუსროს“ – ურნმუნოებისა მათისათვს და მისა მიმართ დაბრკოლებისა; და მეორედ, მოლტრებად მათი, რომელი შეემთხუეოდა ტყუეობისა მისგან პრომთავსა, რომელიცა განცხადებულად მოასწავა სიტყვითა მით, თუ: „რომელსა ზედა დაეცეს, განაქრიოს იგი“.

რამეთუ ვინათგან სიტყბოებით მოსლვად მისი არა შეიწყნარეს, მიჰფინა მათ ზედა რისხვად თვისი და შემუსრნა და სრულიად განაქრინა, ვითარცა წინავსნარმეტყუელნი პირველითგან ქადაგებდეს. რამეთუ ესაია ვენაჯსა ამსგავსა სახლი ისრაცლისად, რომელმან ყურძნისა წილ ეკალი მოიღო, და იტყვს, ვითარმედ: „ზღუდე გარემოუდევ და სარითა განვაგე; დავასხ ვენაჯი სორექი და აღვაშენე გოდოლი მას შინა და საწნეხელი მოვთხარე მას შორის და ველოდე, ვითარმედ ყოს ყურძნი, და მან ყო ეკალი. და ან საჯეთ ჩემდამო და შორის ვენაჯისა მის ჩემისა, რადღა-მე ჯერ-იყო ყოფად ვენაჯისა მის, და არა უყავ მას? რამეთუ ველოდე, რადთამცა ყო ყურძნი, და მან ყო ეკალი. ველოდე, რადთა ყოს სამართალი, ხოლო მან ყო უშჯულოებად და ღაღადებად“.¹ კეთილად გამოსახა სიბოროტე მათი წინავსნარმეტყუელმან, და გულისჯმა-ყავთ, რომელსა იტყვს ეკალსა ანუ რომელსა ღაღადებასა.

ეკალსა მოასწავებს ყოველსა უშჯულოებასა მათსა, და უმეტესად, რომელ-იგი შეთხზნეს ეკალთაგან გკრგვნი და დადგეს თავსა მეუფისასა; ხოლო ღაღადებად, რომელ ქმნეს, ყოველთა მიერ საცნაურ არს, რაჭამს ღაღად-ყვეს: „აღიღე ეგე, აღიღე და ჯუარს-აცუო“.² ამისთვის ისმინეთ შემდგომიცა სიტყუად წმამალლისად მის: „ან გითხრაო, რად უყო სავენაჯესა მას ჩემსა: მოვარღვო ზღუდე მისი, და იყოს მიმოსატაცებელ, და დავარღვო კედელი მისი, და იყოს დასათრგუნველ, და დაუტეო სავენაჯე ჩემი, და არა განისხლას და არცა მოითოწნოს, და აღმოსცენდეს მას, ვითარცა ოჯერსა, ეკალი; და ღრუბელთა უბრძანო, რადთა არა წკმონ მას ზედა წკმად; რამეთუ სავენაჯე უფლისა საბაოთისი სახლი ისრაცლისად არს“.³ და კუალად სხუად წინავსნარმეტყუელი იტყვს: „რად ბრალობად პოეს ჩემ თანა მამათა თქუენთა? ერო ჩემო, რად გავნე შენ, ანუ რად შეგაწუხე შენ?“⁴

ეგრეთვესახედ ან თავადმან მათითავე პირითა ათქუმია სასჯელი მათი და თვისითა ბრძანებითა დაამტკიცა და წინავსნარმეტყუელებად დავითისი წინაუყო. ამას ყოველსა ზედა არა ჯერ-იყოა სინანული და თაყუანის-

¹ ესაია 5,2-7.

² ოთან. 19,15.

³ ესაია 5,5-7.

⁴ შდრ. იერ. 2,5; მიქ. 6,3.

ცემად სახიერისად მის? გარნა იგინი უძრესისა მიმართ წარემატებოდეს, ვითარცა ამისა შემდგომად პრქუა მათ ნეტარმან სტეფანე: „გულფიცხელ-ნო და ქედფიცხელნო და წინადაუცუეთელნო გულითა და სასმენელითაო, თქუენ მარადის სულსა წმიდასა ანტაკრად წინააღუდგებით, ვითარცა მა-მანი თქუენი, ეგრეთცა თქუენ. რომელნი-მე წინავსნარმეტყუელთაგან-ნი არა დევნენს მამათა თქუენთა? და მოსწყუდნეს, რომელნი წინავსნარ უთხრობდეს მოსლვასა მას წმიდასა და მართლისასა, რომლისაცა თქუენ შინაგანმცემელ და მკლველ იქმნენით“.¹ იხილე უკუე აწცა ესევითარი იგი უკეთური გონებად მათი, რამეთუ იტყვს მახარებელი:

ს ა ხ ა რ ე ბ ა ღ: „და ესმა რად მლდელთმოძლუართა მათ და ფარისეველ-თა იგავი ესე მისი, ცნეს, რამეთუ მათთვე თქუა. და ეძიებდეს მას შეპ-ყრობად და ეშინოდა ერისა მისთვეს, რამეთუ ვითარცა წინავსნარმეტყუელი აქუნდა მათ“ (21,45-46).

თარგმანი: მრავალგზის ჭელ-ყველ შეპყრობად მისა, ხოლო თავადი ოდესმე შორის მათსა განვიდის, დაეფარის, და ვერ ხედვიდიან; და ოდეს-მე შორის მათსა დგან და ბორგნეული იგი გონებად მათი ვითარცა აღკრი-თა დააყენის, რომელ მათცა უკრდა და იტყოდეს: „არა ესე არსა, რომელ-სა ეძიებდეს მოკლვად? და აპა ესერა განცხადებულად ეტყვს, და არას ეტყვან მას“.² ხოლო ან, ვინათვან შიში იგი ერისად მის იყო უკეთურთა მათ მლდელთმოძლუართა და ფარისეველთა ზედა, ესე კმა-იყო და სხუად უაღ-რესი სასწაული არად ქმნა, რამეთუ არა ენება ყოვლადვე უაღრეს ბუნებათა ქმნად, რამთა განგებულებად იგი განკაცებისა მისისად სარწმუნო იქმნას.

არამედ ში ფრიადი იგი სიბრძმე ჰურიათა მათ მლდელთმოძლუართა და მწიგნობართად! ვითარ არცა სიტყუათაგან უფლისათა შეიკდიმეს, არცა წინავსნარმეტყუელთა ჯმანი ისმინნეს, არცა თვესთა სიტყუათაგან შეირ-ცხვნეს, არცა ერისა მისგან შეიგონეს. ესრეთ ყოვლით კერძო დააბნელ-ნა იგინი შურმან და დიდებისმოყუარებამან და ძიებამან წარმავალისა ამის პატივისამან. რამეთუ არარად არს ესრეთ წარმწყმედელ კაცისა, ვი-თარ შემსჭუალვად და სიყუარული ამის საწუთოროებად და საცთურთა მათ მისთად; არარად ესრეთ უცხო-ჰყოფს საუკუნეთა კეთილთაგან, ვითარცა ტრფიალებად ცუდისა ამის და ამაოდესა სოფლისად. ხოლო რომელთაცა შეიყუარონ საუკუნე იგი სუფევად და უფროდს ყოვლისა მას პატივ-სცენ, იგინი აქაცა კეთილად არიან და მუნ საუკუნეთა კეთილთა ღირს იქმნენ; ვითარცა იტყვს უფალი, ვითარმედ: „ეძიებდით პირველად სასუფეველსა ღმრთისასა და სიმართლესა მისსა, და ესე ყოველი შეგეძინოს თქუენ“.³ დაღაცათუმცა ესე სიტყუად არა იყო, თუ: „ესე ყოველი შეგეძინოს თქუენ“, არცა ეგრეთ ჯერ-იყო სურვილი წარმავალთად ამათ, ხოლო ან ძიებითა

¹ საქმე 7,51-52.

² იოან. 7,25-26.

³ მათ. 6,33.

მით საუკუნეთადთა საწუთროებადცა შეგუეძინების. და ეგრეთცა მრავალ-ნი ქვათა უფიცხეს არიან გულითა და უგულისწმო და სრულიად ულმობელ.

სტატლად და ცხორებისათვეს მონაზონთადსა, ვითარ პატიოსან არს და უმჯობეს სოფლიოდსა მის წარმავალისა

ან უკუე ისმინეთ სიტყუად ჩემი ამის პირისათვეს. მითხართა, ძმანო, თუ რად საწადელი არს ამას საწუთროება შინა ანუ რად კეთილი? ჭეშმარი-ტად არარად. არამედ უფროდსადა მოქალაქობად იგი მონაზონთად, რომელი ფიცხელ და საჭირო და საწყინო მრავალთა მიერ ნოდებულ არს, ფრიად უტებილეს არს და უსაწადელეს სოფლიოდსა ამის შუენიერად და სუბუ-ქად საგონებელისა. და მონამე ხართ მრავალნი თქუენგანნი, რომელნიცა უამსა განსაცდელისა და ჭირისასა, უწყი, რამეთუ სანატრელად უწესდით მას და მათ ჰერიდით, რომელნი მთათა შინა და ქუაბთა ცხონდებიან და უზრუნველად ღმერთსა ჰმონებენ. გულისტმა-ყავთ უკუე და იხილეთ ყოველივე ჭეშმარიტებით, და ესოდენ ჰპონო უმჯობეს მოქალაქობად იგი მონაზონთად, ვიდრე ცხორებად სოფლიო, რაოდენ უმჯობეს არს ნავთსა-ყუდელი მყუდროდ სადგურად, ვიდრე გული ზღვსად, ქარითა სასტიკითა ალდულებული.

და იხილეთ საყოფელთაგან მებრ დაწყებად ბედნიერობისა მათისად. დაუტევნეს სიყუარულისათვეს ღმრთისა ქალაქი და უბანნი და ამბოხე-ბანი და შფოთნი, და გამოირჩიეს მთათა შინა და ქუაბთა და უდაბნოთა მოქალაქობად, სადა-იგი არა არს ზიარებად სოფლისად, სადა-იგი არარად კაცობრივი იპოების, არცა ზრუნვანი, არცა შფოთნი, არცა შურნი და წდო-მანი და ბოროტისა ზრახვანი, ტრფიალებანი წორცთანი, გულისთქუმანი და გემოვთმოყუარებანი, არცა სხუად რამე ესევითარი. ხოლო საქმე მა-თი არს ზრახვად სასუფეველისათვეს ცათადსა, სათნოებათათვეს და ძლევი-სათვეს ვნებათადსა, გონებად მათი არს მარადის ღმრთისა თანა, გული მათი ყოვლისავე ვნებისაგან წმიდა არს; საქმე უპყრიეს, რად-იგი აქუნდა ადამს სამოთხეს შინა პირველ ურჩებისა, ოდეს დიდებად შეემოსა და ღმერთსა კადნიერებით ჰზრახვიდა და სანატრელსა მას საყოფელსა მკვდრ იყო. რა-მეთუ არარადთა არიან ესენი მისა უდარეს; არა აქუნდა მას ზრუნვად სოფ-ლისად, არცა ამათ აქუს; ღმერთსა ეტყოდა გონებითა წმიდითა, ეგრეთვე ესენი იქმან; და უფროდსიცა აქუს; კადნიერებად, რაოდენ უმეტესი მადლი მოუღებიეს სულისაგან წმიდისა.

ვერ ძალ-მიც თითოეულად საქმეთა მათთა თქუმად, გარნა მრავლი-საგან მცირედი მიგითხრა. ესე აქუს წესად მნათობთა მათ სოფლისათა: ცისკარსა ფრიად მსთუად ალდგებიან სარეცელთაგან თკსთა, გონებითა

მღვდარითა და ფრთხილითა, რამეთუ არარად არნ დამამძიმებელ მათა, არ-ცა ზრუნვანი, არცა ჭამადთა თითოსახეობანი, არცა მწუხარებანი სოფლი-ონი, არამედ ვითარცა ანგელოზნი იქცევიედ ქუეყანასა ზედა.

აღდგებიან უკუ სუბუქად და დაუყენებელად და წარდგებიან წინა-შე ღმრთისა სიხარულით და ვითარცა ერთისა პირითა გალობასა და ქებასა შესწირვენ ღმრთისა და ჰმადლობენ აურაცხელთა მათ ქველისმოქმედებათა მისთათვეს, რომელთა იქმს კაცად-კაცადსა ზედა და ზოგად ყოველთა ზედა.

ხოლო მე ზემო ვთქუ, ვითარმედ საქმე უპყრიეს, რაღ-იგი აქუნდა ადამს სამოთხესა შინა, გარნა ან ამას გვითხავ: რაღთა განყოფილ არს ან-გელოზთაგან ესვითარი იგი კრებული, რომელი დაუცადებელად ადი-დებენ ღმერთსა: „დიდებად მაღალთა შინა ღმერთსა, და ქუეყანასა ზედა მშკდობად, და კაცთა შორის სათნოებად!“¹ ჭეშმარიტად მობაძავნი არიან უკორცოთა ანგელოზთანი კაცნი იგი წორციელნი.

ხოლო რაჟამს გალობად იგი საღმრთო აღასრულონ, მერმე მუკლთა მოიდრეებენ და ვედრებასა შესწირვენ ღმრთისა; ხოლო ვედრებად მათი არა არს ცუდთა რამე და ამაოთა საქმეთათვეს, არამედ ამას ევედრებიან, რაღთა ლირს იქმნენ კაღნიერებით დადგომად წინაშე საყდართა დიდებისათა, ოდეს-იგი მოვიდეს განკითხვად ცხოველთა და მუკლართა მხოლოდ მობილი ძე ღმრთისად, და რაღთა არავის მათგანსა ესმას წმად იგი საშინელი: „წარ-ვედით ჩემგან, არა გიცნი თქუენ“.² კუალად ევედრებიან, რაღთა სიწმიდი-თა გონებისათა და სიმრავლითა სათნოებათათა განვლონ ზღუად ესე ამის ცხორებისად და ლირს იქმნენ მიწევნად ნავთსაყუდელსა მას ზეცისა სასუ-ფეველისასა. და წინაუძღვს ვედრებისა მის მამად და მოძღუარი, რაღთა ყო-ველივე საქმე მათი წესიერ იყოს. და აღასრულნიან რაღ წმიდანი იგი ლოც-ვანი, და აღმობრწყინდის მზე, განვალს კაცად-კაცადი საქმედ განწესებულ-თა მათ საქმეთა თითოეულისათა, რაღთა მოირენონ საზრდელი თვისცა და მომავალთაცა გლახაკთა. ხოლო სამოსელი მათი კუალად ახოვნებისა და სიმწნისა სახე არს, რამეთუ არა მსგავს არიან მათსა, რომელნი ვლენ „ქე-დითა მაღლითა და წამის-ყოფითა თუალთათა და შეთრევითა ქუექუემო-თათა“,³ ვითარცა იტყვს წინადანარმეტყუელი, სამკაულითა ბრწყინვალი-თა, მელევანდებითა და საკუხებითა, ძოწეულითა და ბისონითა, მენამუ-ლითა და ზეზითა, ოქროვსა თანა და ანთრაკსა განრჩენვილითა. არამედ სანატრელთა მათ ჰპაძვენ: ელიას და იოგანეს და წმიდათა მოციქულთა. მსგავსად მათსა შეჰმზადებენ ესენიცა სამოსელთა თვესთა, რომელნიმე თმი-საგან თხათავსა და რომელნიმე თმისაგან აქლემთავსა, სხუანი ხალენებითა და დაძუელებულითა თხის ტყავებითა დასჯერდებიან.

ხოლო ტაბლად თუ მათი ვინ განიცადოს, ცნას, ვითარ წორცითალა შინა უკორცოთა მიემსგავსნეს, რამეთუ საზრდელ მათა არს პური და

¹ ლუკ. 2,14.

² შდრ. მათ. 25,41,12.

³ ესაია 3,16.

მარილი ანუ მცენარეთაგან მხალთა ველისათა, და იგიცა არა მაძღრივ, არამედ საპყრობელად ხოლო ბუნებისა წორცთავასა. და სასუმელ მათა არს წყალი, და იგიცა ნაკლულევანად. ხოლო რომელნიმე მცირედსა მას ჭამადსა დღითი-დღე მიღებად იკდემენ, არამედ ორ-ორით, გინა სამ-სა-მით, ანუ თუ ექუს-ექუსითცა იხილვენ გემოსა ჭამადისასა. ესრეთ ყოვ-ლით კერძო აჭირვებენ წორცთა თვესთა სასოებითა საუკუნოებსა მის ცხო-რებისახთა.

სადა არიან, რომელნი-იგი განთიადითგან მიმწუხრამდე სხენან ტაბ-ლათა ზედა ბრწყინვალეთა, აღვსებულთა ყოვლითა სანოვაგითა უცხოეთა და თითოფერითა, და სუმენ განწურვილსა ღვნოსა სიმღერითა და ემბნითა, ქნარითა და თითოსახითა სიღოდითა?

სადა არიან მიმავალნი იგი თეატრონად და მხილველნი კრებულთა მათ საექმაკოთა და მსმენელნი წმათა მათ სიძვად აღმზრზელთა? ჰრცხუენო-დენ მოქალაქეთა მათგან ზეცისა სავანეთახთა. რამეთუ მეცა გეტყვ თქუენ უძლურებისათვეს თქუენისა სიტყუასა მას მოციქულისასა: „ვითარცა-იგი წარუდგინენით ასონი ეგე თქუენი მონებად არაწმიდებასა და ურჩულო-ებასა ურჩულოებად, ეგრეთცა ან წარუდგინენით ასონი თქუენი მონებად სიმართლესა სიწმიდედ“¹.

იხილეთ, რაოდენი არს ორთა მათ განწყობილთა შორის განყოფილე-ბად, წმიდათა მათ მეუდაბნოეთა ვიტყვ და შუებათა შინა და განცხრომათა და სიმღერათა შინა მყოფთა.

ესოდენი არს მათ შორის განყოფილებად, რაოდენ უკუეთუმცა ვის ესმა ანგელოზთა ზეცათა შინა გალობად წმითა მით საწადელითა და მერმე მივი-დამცა და ესმა კუმინვად ღორთად, მწკრესა შინა დაფლულთად.

რამეთუ ჰირითა მათ ნეტართახთა ქრისტე ზრახავს, ხოლო ამათ უბად-რუკთახთა ეშმაკი ვალალაებს; ამათ თანაშემწედ აქუს სტკრი და წინწილად, განპერვითა ღანუთახთა საწყინოებსა წმისა აღმომტეობელი, ხოლო ჰირითა მით წმიდათახთა მადლი სულისა წმიდისად ღაღადებს წმითა სასმენელი-თა, წმითა კურთხევისახთა, წმითა საგალობელითა და საწადელითა. რა-ოდენსაცა ვიტყოდი, ჯეროვნად ვერ გამოვაჩინებ განყოფილებასა მათსა და ამათსა, გარნა მინდა ვინმე ცნობამიღებულთა ამათგანი წარყვანებად და თუალითა ჩუენებად კრებული იგი წმიდათა, და არღარამცა მექმარნეს მრავალნი სიტყუანი. იგი კრებული მგელთა კრავ-ჰყოფს, ესე განწყობილი მემღერეთად ცხოვართა მგლად გარდააქცევს. მუნ უკუეთუ ვინ მივიდეს გლახაკი და იხილნეს შვილნი მდიდართა და დიდებულთანი, შემოსილნი ხა-ლენებითა და ფლასებითა, დიდი ნუგეშინის-ცემად მოიღოს სიგლახაკისა თვესისად; მდიდარი თუ მივიდეს, დიდად შეიკადიმოს და ლმობიერ იქმნას. ხოლო ამათ თანა რა იპოოს ესევითარი?

¹ რომ. 6,19.

შე-თუ-ვიდეს გლახაკი და იხილნეს მემღერნი, შვილნი მზარაულთა და მეპრატაკეთანი, ძოწეულითა მოსილნი და ზეზითა, უფროდსად იწყლას გული მისი და იწყოს დრტვნვად, უკუეთუ არა ფრიად გონიერი იყოს, და შურითა ფრიადითა აღივსოს. შე-თუ-ვიდეს მდიდარი, უმეტესად გარდაპმატოს ანგაპრებასა და ტრფიალებასა და ტყუედ ვნებათა გამოვიდეს მიერ. ამისთვის ვთქუ, ვითარმედ: იგი კრებული მგელთა კრავ-ჰყოფს, და ესე ცხოვართა მგლად შესცვალებს. იგინი სულთა მათ მათდა შევედრებულთა ტყუეობისაგან ეშმაკისა განათავისუფლებენ, ყოველსავე კეთილსა ასწავებენ; რამეთუ სანადელ არს ცხორებად მათი არა თუ ოდეს გალობდენ ხოლო, არამედ შემდგომად ამისაცა. რამეთუ აღასრულიან რად კანონი იგი ლოცვათა სერობისათად, მეყსეულად რომელმანმე წიგნი ესაიახსი აღიღის და მას თანამზრახვალ ექმნის, სხუამან იერემიახსი ანუ სხუათა წინაღს-ნარმეტყუელთად, სხუამან წიგნი მოციქულთად, სხუამან წიგნი მამათად, და კაცად-კაცადი აღაორძინებნ გულისჯმის-ყოფასა თვისსა, აღიმაღლებნ გონებასა ხედვად ღმრთისა, განიცდინ ბუნებასა ხილულთა და უხილავთასა, ამაოებასა ამას სანუთროვსასა და სიმტკიცესა მის საუკუნოვსასა. ეს-რეთ იყვნიან სიტყუანი ღმრთისანი ტკბილ სასასა მათსა, უფროდ თაფლისა პირსა მათსა.¹ თაფლ მათდა არნ გულისჯმის-ყოფად საღმრთოდ, თაფლ გოლეულ, ფრიად საკურველ, უაღრეს თაფლისა მის, რომლითა უდაბნოს იოვანე იზარდებოდა. რამეთუ ამს თაფლსა არა ფუტკარნი იქმან ცუართა-გან ზეცისათა და ყუავილთა ველისათა, არამედ მადლი სულისა წმიდისად შეპმზადებს სულთა შინა ღმრთისმოყუარეთასა. გნებავს თუ ხილვად სიტკბოებისა და სურნელებისა თაფლისა მის, მიეახლე ნეტართა მათ და იხილო გამოუთქმელი სიტკბოებად და მიუთხრობელი სურნელებად, რომელი გამოვალს პირით მათით. რამეთუ არარა გამოვალს მათგან ბოროტისა სიტყუად, ანუ ცუდადმეტყუელებად, ანუ ძვრის-ზრახვად, არამედ ყოველი სიტყუად მათი ღირს არს აღწერად წიგნთა შინა სულიერთა.

მსგავს არიან პირნი მათნი წყაროსა თაფლისასა, გინა თუ წყლისა ცხოელისასა; ხოლო პირნი სივერაგეთა სოფლისათა შექცეულთანი, მოკიცხართა და განმცხრომელთა და მემღერთა და ძვრისმეტყუელთანი უკუეთუ ვინ მიამსგავსნეს მდინარესა მწვრისასა, არა სცოების ყოვლადვე, არამედ ჭეშმარიტსა იტყვს.

უკუეთუ მრისხავთ ამისთვის, რომელ პირნი ესევითარნი მდინარესა მწვრისასა მივამსგავსენ, უწყოდეთ, ვითარმედ ფრიად რიდობით ვთქუ ესე; ხოლო წერილი ფრიად უმეტეს ამისა იტყვს ესევითართათვს: „გესლი ას-პიტისაღო ბაგეთა მათთა“;² და „სამარე ზელებულ არს ჭორქი მათი“. ³ ხოლო ნეტართა მათ მონაზონთად არა ეგრეთ არს, არამედ იხილვების სავსე სიტკბოებითა და სურნელებითა ფრიადითა, და ესე ამასვე სოფელსა.

¹ შდრ. ფსალმ. 118,104.

² ფსალმ. 139,4.

³ ფსალმ. 5,10.

ხოლო მის საუკუნოებად რაღ-იგი მიელის მათ, რომელმან-მე სიტყუამან გამოთქუას, რომელმან-მე გონებამან მოიგონოს ბრწყინვალებად იგი ანგელოზებრივი, ნეტარებად იგი გამოუთქმელი, კეთილნი იგი მოუგონებელნი? უწყი, მრავალთა გულნი განცურდეს სიტყუათაგან ამათ და სურვილად აღიძრნეს კეთილისა ამის მოქალაქობისა. გარნა რად სარგებელ არს, უკუეთუ ვიდრე ეკლესიასა შინა იყვნეთ, სურვილი ესე აღეტყინებოდის შორის თქუნსა, ხოლო გან-რაღ-ხვდეთ ამიერ, დაშრტეს ალი იგი და განგრილდეს? ამისთვის, მ კაცო, უკუეთუ იქმნა შენ შორის სურვილი, უკუეთუ აღეტყინა გულსა შენსა ცეცხლი სულიერი, ნუ გცონინ წარსლვად მათ ანგელოზთა თანა და შერთვად კრებულსა მათსა. ვერ გულისქმა-გიყოფს ესრეთ სიტყუად ჩუენი, ვითარ ხილვად თუალითა. ნუ იტყვი: განვაზრახო ცოლსა ჩემსა და ვიურვენ საქმენი ჩემნი. ესე სიტყუანი დროებისანი დაქსნილობისა დასაბამ არიან. ისმინე, რამეთუ ინება ვინმე მოკითხვად სახლეულთა თვისთა, და არა შეუნდო წინადასარმეტყუელმან.¹

და რად ვიტყვი მოკითხვასა სახლეულთასა? მამისა თვისისა დამარხვად ენება მონაფეთაგანსა ვისმე, და არცა ესე შეუნდო ყოფად ქრისტემან.² და რაღმცა იყო უმეტეს ამისა საჭიროდ და სათანადოდ საქმე, ვითარ დამარხვად ალსრულებულისა მამისად? არამედ ესეცა დააყენა. რაღასათვის-მე ყო ესე? ამისთვის, რამეთუ ეშმაკი ყოვლითა ძალითა ზედადგას დახსრწევად ჩუენდა გზათაგან საღმრთოთა, და უკუეთუ რაოდენიცა პორს მიზეზი მცირედისა უცალოებისა და დროებისად, დიდსა უდებებასა იქმს.

ამისთვის ბრძენი იგი იტყვს: „ნუ სდროებ დღითი-დღე, უკუეთუ გნებავს გზასა მას საღმრთოსა წარმატებად“.³

უკუეთუ ყოველივე ღმრთისათვის უგულებელს-ჰყო, ყოველივე კეთილად განგემარჯოს, ვითარცა იტყვს: „ეძიებდით სასუფეველსა ღმრთისასა და სიმართლესა მისსა, და ესე ყოველი შეგეძინოს თქუნ“.⁴ ნუ ზრუნავ უკუე სახლეულთა შენთა, არამედ არწმუნენ იგინი ღმერთსა, რაღთა მან კეთილად იღუაწნეს. უკუეთუ შენ იურვოდი მათ, კაცობრივ იურვი, და ღმერთი არა ფრიად იღუნის, არამედ ვითარცა ყოველსა სოფელსა ოდენ. უკუეთუ კულა მხოლოსა ღმერთსა არწმუნო მათი ზრუნვად და შენ მას შეუდგე, ნეტარ იყვნენ იგინი, რწმუნებულნი მეუფისა მის სახიერისა.

ან უკუე, გნებავს თუ, რაღთა ყოვლით კერძო კეთილი გეყოს და ზრუნვათაგან თავისიუფალ იქმნე, უგულებელს-ყავ სოფელი და სული შენი იღუაწნე, რაღთა აქაცა სანატრელ იქმნე და საუკუნეთა მათ კეთილთა მიემთხვო მადლითა და კაცომოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისაა არს დიდებად თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ 3 მეფ. 19,20.

² მათ. 8,21-22; ლუკ. 9,59-60.

³ ზირ. 5,8.

⁴ მათ. 6,33.

თავი დთ

სიტყუად ესე: „და მერმე მიუგო მათ იესუ იგავით და ჰრქუა (ვის-მინოთ ესეცა იგავი, ვითარ შუენიერ არს და საშინელ): ემსგავსა სასუფე-ველი ღმრთისად კაცსა მეუფესა, რომელმან ყო ქორწილი ძისა თვისისად. და წარავლინნა მონანი თვისი მოწოდებად ჩინებულთა მათ ქორწილ-სა მას, და არა ინებეს მოსლვად. კუალად წარავლინნა სხუანი მონანი და ჰრქუა: არქუთ ჩინებულთა მათ: აპა ესერა პური ჩემი მზა-მიყოფიეს, ზუარაკები ჩემი და უსხები ჩემი დაკლულ არიან, და ყოველივე მზა არს, მოვედით ქორწილსა ამას. ხოლო მათ უდებ-ყვეს და წარვიდეს: რომელი-მე თვისა აგარაკსა, რომელიმე სავაჭროსა თვისა. ხოლო სხუათა შეიძყრ-ნეს მონანი იგი მისნი, აგინეს და მოსწყვდნეს. ხოლო მეუფე იგი განრის-ხნა და მიავლინა ერი თვისი და მოსრნა კაცისმკლველნი იგი და ქალაქი იგი მათი მოწუა ცეცხლითა. მაშინ ჰრქუა მონათა თვისთა: ქორწილი ესე მზა არს, ხოლო ჩინებულნი იგი არა ღირს იყვნეს. წარვედით მებოძირთა გზა-თასა და რავდენნიცა ჰპოოთ, მოუწოდეთ ქორწილსა ამას. და განვიდეს მონანი იგი მისნი გზათა ზედა და შეკრიბეს ყოველი, რავდენი პოეს ბო-როტი და კეთილი. და ალივსო ქორწილი იგი მეინაჯითა. და შე-რაღ-ვიდა მეუფე იგი ხილვად მეინაჯეთა მათ, იხილა მუნ კაცი, რომელსა არა ემოსა სამოსელი საქორწინე. და ჰრქუა მას: მოყუასო, ვითარ შემოხუედ აქა, რა-მეთუ არა გმოსიეს სამოსელი საქორწინე? ხოლო იგი დუმნა. მაშინ ჰრქუა მეუფემან მან მსახურთა თვისთა: შეუკრენით მაგას წელნი და ფერწინი და განაგდეთ ეგე ბნელსა მას გარესკენელსა. მუნ იყოს ტირილი და ღრჭენად კბილთად. რამეთუ მრავალ არიან ჩინებულნი, და მცირედ – რჩეულნი“ (22,1-14).

თარგმანი: იხილეა პირველსა მასცა იგავსა შინა და ან ამას განყო-ფილებად ძისა და მონათად და თუ რაოდენ არს შორის მათსა? იხილეა ამათ იგავთა ფრიადი თვისებად და კუალად ფრიადი განყოფილებად? რამეთუ ესე-ცა გამოაჩინებს სულგრძელებასა ღმრთისასა და განგებულებასა მისსა და უმადლოებასა ჰურიათასა და მოასწავებს უმეტესად დაცემასა მას ჰური-ათასა და წოდებასა წარმართასა. ამას თანა გუაუნყებს, ვითარმედ არა სარწმუნოებად ხოლო ჯერ-არს, არამედ საქმენიცა კეთილნი, და თუ რაოდე-ნი სასჯელი წინაუც შებღალულთა ცოდვითა. და კეთილად განაწესა ესე იგავი შემდგომად პირველთქუმულისა მის, რამეთუ მუნ თქუა: „მიგელოსო თქუენგან სასუფეველი ღმრთისად და მიეცეს ნათესავთა, რომელნი ჰყოფ-დენ ნაყოფსა მისსა“,¹ ხოლო ან გამოაჩინებს, თუ ვინ არიან ნათესავნი იგი. და არა ესე ოდენ, არამედ აურაცხელსაცა მოღუაწებასა მისსა გუაუნყებს, რომელი აჩუენა ჰურიათა ზედა. რამეთუ ზემოსა მას იგავსა შინა იტყვს წო-

¹ მათ. 21,43.

დებასა, რომელ უწოდა პირველ ჯუარ-ცუმისა, ხოლო ან გამოაცხადებს, ვითარმედ შემდგომად ჯუარ-ცუმისაცა არავე დასცხრა წოდებად. ოდეს-იგი სასტიკისა რისხვისა ღირს იყვნეს, მაშინცა ქორნილადვე უწესს და პატივად დიდებულად; და ზემოცა გუაუწყა, ვითარმედ პირველად ჰურიათა უწოდა, არა წარმართა, და აქაცა ეგრეთვე, გარნა ვითარცა-იგი მუნ, ოდეს არა შეიწყნარეს, არამედ მოკლეს, მაშინდა მისცა სხუათა ვენაჭი იგი, ეგრეთვე აქა, ოდეს არა ინებეს მოსლვად ქორნილსა მას, მაშინდა სხუათა მოუწოდა.

რამდცა უკუე იყო უცოფეს მათსა, რომელ ქორნილად იწოდნეს და განაგდეს? ვინმცა არა ინება მისლვად ქორნილსა, და ქორნილსა მეუფისასა, ოდესძა ძისა თვისისა იქმნ ქორნილსა. რომელსა ქორნილსა იტყვს? ესე იგი არს, ოდეს შეიერთა ქრისტემან ეკლესიად.

და რაღასათვე ქორნილად ეწოდა საქმესა ამას? ვინაათგან ესე საქმე უმეტეს ყოველთა სოფლისა საქმეთა სახარულად დაწესებულ არს, და არა-ოდეს იქმნების ესევითარი სიხარული, ვითარ დღესა ქორნილისასა; და უფროვსძა, უკუეთუ სამეუფოო იყოს ქორნილი, მამად მეუფე ძესა საყუარელსა ქორნილსა უქმოდის, უმეტესი სიხარული და განცხრომად ქუეყანისად არა არს. ამისთვე ვითარცა თავი სახარულევანთა საქმეთად ესე აქსენა, რაღთა სცნა ღმრთისა სახიერებად და უხუებად ჩუენისა წყალობისად, ვითარ ცხორებად ჩუენი საწადელ იყო მისდა, და რაღთა სცნა ბრწყინვალებად საქმეთად მათ, ვითარმედ არარად არს მათ შინა მწუხარებისა და მჭუნვარებისა სახე, არამედ ყოვლითურთ საკუე არს სიხარულითა სულიერითა. ამისთვე იოვანე სიძედ სახელ-სდებს უფალსა და ეკლესიასა სძლად: „რომელსა აქუს სძალი, სიძე არსო; ხოლო მეგობარი სიძისად რომელი დგას და ესმის მისი, სიხარულით უხარის წმითა სიძისადთა. ესე სიხარული ჩემი ალსრულებულ არს“.¹ და პავლე იტყვს: „მიგათხოენ თქუენ ერთსა მამაკაცსა ქალწულად წმიდად წარდგინებად ქრისტესა“.² რამეთუ ვითარცა-იგი ოდეს სიტკბორებასა მცნებათა და განკითხვათა უფლისათა ენებოს წერილთა გამოსახვად, თაფლსა მოიღებენ სახედ, რამეთუ უტკბილეს სოფელსა შინა არად იპოების; კუალად, ოდეს შუენიერებასა და პატიოსნებასა მათსა იტყოდის, ოქროსა და ანთრაკესა ანუ მარგალიტსა მოიღებს; ოდეს ბრწყინვალებასა იტყოდის, მზესა გაჩუენებს. არა თუ ესე სახენი მიემსგავსებიან საღმრთოთა მათ საქმეთა, არამედ უაღრესსა ვერარას ჰპოებს სახედ ენად კაცობრივი. ეგრეთვე, რაღთამცა სახარულევანებად და განგებულებაგ გულისჯმა-გკუო ამის საქმისად, ქორნილად სახელ-სდვა და სიძედ თქუა და სიღად, ვითარცა პავლე იტყვს: „საიდუმლოდ ესე დიდ არსო, ხოლო მე ვიტყვკ ქრისტესთვე და ეკლესიისათვეს“.³

ხოლო უკუეთუ ვინ ეძიებდეს, თუ რად არს ესე, რომელ ქორნილად ძისა ეწოდების საქმესა მას, და ძესა მიეთხოვა ეკლესიად, ხოლო მამასა არა?

¹ იოან. 3,29.

² 2 კორ. 11,2.

³ ეფეს. 5,32.

ესე წერილთა შინა, საყუარელო, განუყოფელ არს. გინა თუ ძესა თქუას მითხოებად, მამისად არს, გინა თუ მამისად თქუას, ძისად არს. რამეთუ განუყოფელობისათვე ბუნებისა მათისა ითქუმის ესრეთ.

და ჭეშმარიტად შუამდგომელობითა ძისაღთა დავეგენით მამასა ჩუენ, განდგომილნი ესე. კეთილად უკუე მოასწავებს აქა აღდგომასა, რამეთუ ზემოსა მას იგავსა შინა აქსენა სიკუდილი და ან ესერა თქუა ქორნილი, რაღთა გუასწავოს, ვითარმედ შემდგომად ჯუარ-ცუმისა და სიკუდილისა ითქუმის აღსრულებად იგი ქორნილისად და სიძედ წიდებად მისი.

ხოლო შენ იხილე სიბრმე ჰურიათად წინააღმდეგულ-ყურადღენი მოსწყვდნეს, მერმე ძე მოკლეს. და ამას ზედა იწოდნესვე ქორნილსა მათ მიერ მოკლულისა მის უფლისასა. და არავე მივიდეს, არამედ მიზეზნი ცუდნი შემოიხუნეს: ულელნი წართანი და აგარაკი და ცოლი,¹ რამეთუ ნან-დკლვე სულიერნი საქმენი უფროვან ყოვლისა შეურაცხ იყვნეს მათ წინაშე, და ცუდნი ესე – პატიოსან და საქმარ.

ხოლო სახიერმან მან უშურველად ჩინებულ-ყვნა, არა თუ გვანად, არამედ პირველ მრავლისა უამისა. რამეთუ იტყვას: „წარავლინნა მონანი თქსნი მოწოდებად ჩინებულთა“². და კუალად იტყვას: „არქუთ ჩინებულთა მათ მოსლვად ქორნილსა ამას“³. და არავე ერჩდეს უბადრუკნი იგი.

პირველად უწოდნა წინააღმდეგულელთა მიერ, მერმე – იოვანეს მიერ, რამეთუ იგი ყოველთა მისა მიავლენდა და იტყოდა: „აპა ტარიგი ღმრთისად, რომელმან აიხუნეს ცოდვანი სოფლისანი“⁴; და „მისა ჯერ-არსო აღორძინებად, ხოლო ჩემდა მოკლებად“⁵.

მერმე კუალად უწოდა თავადმან ძემან ღმრთისამან, რამეთუ ეტყოდა: „მოვედით ჩემდა ყოველნი მაშურალნი და ტკრთმძიმენი, და მე განგისუ-ენო თქუენ“⁶. და კუალად იტყვას: „რომელსა სწყურის, მოვედინ ჩემდა და სუემდინ“⁵. ხოლო ვინავთგან ჯუარს-აცუეს იგი, ამისაცა შემდგომად უწოდა პირითა პეტრესითა და სხუათა მათ მოციქულთავთა. და რაოდენცა იგი სულგრძელ ექმნა, იგინი უმეტესად განვიცხნეს. და არა თუ ხოლო მოსლვად უდებ იქმნეს და ცუდნი საქმენი იმიზეზნეს, არამედ მჩინებელნიცა იგი მონანი მისნი აგინძეს და მოსწყვდნეს.

ესე პირველისა მის იგავისა უძკრეს იყო. მუნ იტყვას, ვითარმედ: მოვიდეს მონანი იგი ვენჯისა უფლისანი და ნაყოფთა ეძიებდეს, ამისთვის მოიკლნეს. ხოლო ესენი წოდებად მოვიდეს ქორნილსა და სიხარულსა და შენდობაზ აღუთქუეს მოკლვისა მისისად და შეყვანებაზ უქადეს სასუფეველსა. რავსათვე მოსწყვდნეს? რამდცა იყო ამის სიბორგილისა და უკეთურებისა შემსგავსებად? ამისთვის პავლე იტყვას: „რომელთა-იგი უფალი მოკლეს იესუო და წინააღმდეგულ-ყურადღენნეს“⁶. ხოლო რაღთა

¹ შდრ. ლუკ. 14,18-20.

² იოან. 1,29.

³ იოან. 3,30.

⁴ მათ. 11,28.

⁵ იოან. 7,37.

⁶ 1 თეს. 2,15.

ვერ თქუან, თუ: წინააღმდეგომ ღმრთისა არს და ამისთვის არა მოვალთ, იხილეთ, რასა ეტყვანა მჩინებელნი იგი, ვითარმედ: მამად იქმსო ქორწილსა ამას, და მან მოგუავლინნაო წოდებად.

ისმინეთ უკუე შემდგომიცა: ვინათგან არა ინებეს მოსლვად, არამედ მჩინებელნიცა იგი მოსწყვდნეს, „მიავლინა ერი და მოსრნა კაცისმკლველნი იგი და ქალაქი მათი მოწუა ცეცხლითა“. ამათ სიტყუათა მიერ მოასწავა, რა-იგი ყოფად იყო მათ ზედა უესპასიანეს და ტიტეს მიერ. რამეთუ ამის-თვის არა მასვე უამსა იქმნა მოოწრებად იერუსალიმისად და სრულიადი იგი დაცევად ჰურიათად, რაუამს ქრისტე ჯუარს-აცუეს, არამედ შემდგომად ორმეოცისა წლისა, რადთა აჩუენოს სულგრძელებად თვისი. ხოლო მოკლეს რად იაკობ ზებედესი, დაქოლეს სტეფანე, განტკნეს იაკობ, ძმად უფლისად, აგინეს და დევნენეს მოციქულნი, მერმე მოინია შურის-გებად იგი. ვიდრელა იოვანე მახარებელი სოფელსა შინა იქცეოდა და სხუანი მრავალნი ქრისტეს თანა ყოფილნი, აღესრულა ეს ყოველი; და მონამე იყვნეს, რომელთა ყუ-რითა მათითა ასმიოდა.

ან იხილეთ სულგრძელებად ღმრთისად გამოუთქუმელი და მათი აურაცხელი სიბოროტე: ვენაზი დაასხა და ყოვლითურთ შეამკო; მიავლინ-ნა მონანი და მოსწყვდნეს; მიავლინნა სხუანი, იგინიცა მოკლნეს; მერმე მიავლინა ძე თვისი, იგიცა ჯუარს-აცუეს; და კუალადცა უწოდა ქორწილად. ოდეს იგიცა მჩინებელნი მოსწყვდნეს, მერმელა მიჰთინა მათ ზედა რისხვად თვისი და წარმართთა უწოდა. ხოლო უკუეთუ ვინ თქუას, თუ: არა მაშინ იქმნა წოდებად წარმართთა, ოდეს მოციქულნი დევნენეს და მოსწყვდნეს, არამედ მეყსეულად შემდგომად აღდგომისა ჰრქუა: „წარვედით და მოიმო-ნაფენით ყოველნი წარმართნი“,¹ ესრეთ ვიტყვთ, ვითარმედ: ჰირველ ჯუ-არ-ცუმისაცა და შემდგომად ჯუარ-ცუმისა ჰირველად მათა მიმართ ყო ქადაგებად, რამეთუ ჰირველ ჯუარ-ცუმისა ეტყოდა მონაფეთა: „წარვედით ცხოვართა მიმართ წარწყმედულთა სახლისა ისრალისათა“,² და შემდგო-მად ჯუარ-ცუმისა არავე დააყენნა, არამედ უბრძანაცა ქადაგებად მათ-და. რამეთუ დაღაცათუ ჰრქუა, ვითარმედ: „წარვედით, მოიმონაფენით ყოველნი წარმართნი“, არამედ რაჟამს-იგი ამალლდებოდა ზეცად, უბრძა-ნა, რადთა ჰურიათაცა უქადაგონ, და უფროვასად ჰირველ სხუათასა, რამე-თუ თქუა: „შეიმოსოთ ძალი მოსლვასა სულისა წმიდისასა თქუენ ზედა და იყვნეთ თქუენ ჩემდა მონამე იერუსალიმს და ყოველსა ჰურიასტანსა და სამარიასა, ვიდრე დასასრულადმდე ქუეყანისა“.³

და წეტარი პავლე იტყვს, ვითარმედ: „რომელი შეენია პეტრეს მო-ციქულებად წინადაცუეთილებისა, შემენია მეცა წარმართთა მიმართ“.⁴ ამისთვისცა მოციქულთა ჰირველად ჰურიათა მიმართ იწყეს ქადაგებად და მრავალ უამ იქცეოდეს იერუსალიმს, და მერმე იდევნენს მათ მიერ და ეგ-

¹ მათ. 28,19.

² მათ. 10,6.

³ საქმე 1,8.

⁴ გალ. 2,8.

რეთ მიმოდაიბნინეს წარმართთა შორის; ვითარცა ან მოასწავებს სიტყუად უფლსაა, ვითარმედ: „მაშინ ჰრქუა მონათა თვესთა: ქორწილი ესე მზა არს, ხოლო ჩინებულნი იგი არა ღირს იყვნეს. წარვედით მებოძირთა გზათასა და რავდენნიცა ჰპოოთ, მოუწოდეთ ქორწილსა ამას“; რამეთუ, ვითარცა ვთქუ, შემდგომად აღდგომისა ჰურიათაცა უქადაგებდეს და წარმართთაცა, გარნა უმეტესად ჰურიასტანს იქცეოდეს.

ხოლო ვინაოთგან იგინი გულფიცხელობასავე შინა ეგნეს და სდევნი-დეს, ამისთვის პავლე თარგმნის ამას იგავსა. ოდეს-იგი მცდომად აღუდ-გეს მას ჰურიანი, მიუგო და ჰრქუა მათ: „თქუნდა ჯერ-იყო პირველად რქუმად სიტყუად ესე ღმრთისაა, ხოლო თქუნ ეგერა განიშორებთ და არა ღირსად გიშჯიან თავნი თქუნნი ცხორქებისათვის საუკუნოება. აპა ესერა მივიქცევით წარმართთა მიმართ. რამეთუ ესრეთ მამცნო ჩუენ ღმერთმან, რადთა აღესრულოს წერილი, ვითარმედ: დაგადგინე ნათლად წარმართთა, რადთა იყო შენ მაცხოვრად კიდით კიდედმდე ქუეყნისა“.¹

მაშინ აღესრულა სიტყუად ესე ამის იგავისაა, ვითარმედ: „განვედით უბანთა და ყურეთა ქალაქისათა, გზათა ზედა და ფოლოცთა და უცხოთა, ბრმათა და მკელობელთა შემოხადეთ აქა“.² რამეთუ ვინაოთგან მრავალ-გზის თქუა, ვითარმედ: მეძავთა და მეზუერეთა უსწრონ მათ სასუფეველად, და იგინი განითხინენ გარე; და კუალად: „იყვნენო წინანი უკუანა, და უკუანანი – წინა“,³ ან გამოაჩინებს, ვითარმედ სამართლად იქმნა ესე, მათი იგი განვრდომად და წარმართთა შემოსლვად პატივისა მას.

ხოლო კუალად, რადთა ესენიცა წარმართთაგანნი მორწმუნენი არა მი-ენდვნენ სარწმუნოებასა ოდენ, ამისთვის გუაუნყებს სასჯელსა მას ბოროტ-თა საქმეთასა, რომელი განმზადებულ არს ურწმუნოთათვის, ამისთვის, რო-მელ არა მოვიდეს სარწმუნოებად, ხოლო მორწმუნეთათვის ცოდვილთა – არადამარხვისათვის ნიჭისა მის, რომელი მიეცა ნათლის-ლებისაგან. რამე-თუ სამოსლად საქორწინედ საქმეთა უნესა და მოქალაქობასა. თქუას ვინ-მე, ვითარმედ: წოდებაა იგი მადლისა მისისად იყო უსასყიდლოე, რადხათვის უკუე ესრეთ რისხვით ეძიებს სამოსელსა საქორწინესა, რომელ არიან საქ-მენი კეთილნი? არამედ გულისკმა-ყავნ მეტყუელმან მან ესევითარისამან, ვითარმედ წოდებად ქორწილსა მას და განწმედად ცოდვათაგან უსასყიდ-ლოდ იქმნების მადლისა მისისაგან, ხოლო ვინაოთგან შეპმოსოს სამოსელი სინმიდისაა, მიერითგან სამოსლისა მის შეუბლალველად დამარხვად თანა-აც ჩინებულთა მათ. უცხონი იგი, ბრმანი და მკელობელნი, რომელნი მებო-ძირთაგან და ფოლოცთაგან შეკრიბნა, არავის მათგანსა განურისხდა სა-მოსელთა მათთვის დაბებკულთა, არამედ ყოველნი შემოსნა ბრწყინვალედ; ხოლო უბადრუებან მან კუალადცა შებლალა სამოსელი იგი სამეუფოდ, გი-ნა თუ თვისივე იგი ხენეში და ბაყლითა სავსე შეიმოსა, ამისთვის დაისაჯა.

¹ საქმე 13,46-47.

² ლუკ. 14,21.

³ მათ. 19,30; 20,16.

ან უკუე ჩინებად იგი არა ღირსებისაგან იყო ჩინებულთადსა, არამედ სახიერებისაგან მეუფისა მის ტკბილისა; ხოლო მიერითგან ჩინებულთა მათცა თანააც ნაცვალად უსასყიდლოება მის წყალობისა დაცვად თავნი თვისი სიწმიდით და არა უკეთურებისა ჩუენებად ნაცვალად ქველისმოქ-მედებისა მის.

ამისთვის ფრიადისა ტანჯვისა თანამდებ არიან უდებნი და ცოდვითა შებლალულნი, რომელ ესაფენსა პატივსა ზედა უმადლოვე იქმნეს. აჩუენეს ჰურიათა უმადლობად და სიბოროტე ყოვლადვე არამოსლვითა ქორნილსა მას; აჩუენა ხენეშითა სამოსლითა შესრულმანცა მიცემულისა მის პატივისა შეურაცხად ჭმარებითა. ამისთვისცა დუმნა, რამეთუ არა აქუნდა სიტყუად, რამეცა მიუგო. ხოლო მეუფემან ცხადსა მას საქმესა ზედა არავე დასაჯა, ვიდრემდის პირველად მან დასაჯა თავი თვისი, რამეთუ რომელ-იგი დუმნა და პასუხი ვერ მისცა, დასაჯა თავი თვისი და ვერ პოვა სიტყუად, და მერმე-ლა მიეცა საუკუნესა სატანჯველსა.

რამეთუ გესმას რაღ ბნელი, ნუ ჰეონებ, თუ ესე ხოლო არს სატანჯვე-ლი მისი, ბნელსა ადგილსა ყოფად, არამედ შემდგომი ისმინე, ვითარმედ: „მუნ იყოს ტირილი და ღრჯენად კბილთად“, რომელ-ესე მოუთმენელთა სა-ტანჯველთა მოასწავებს.

სულიად ღთ

მერმისა მისთვის სასჯელისა; და რაცათა მოვიგოთ ზრუნვად სულთა ჩუენთად

ისმინეთ, რომელნი ღირსექმინილ ხართ საიდუმლოთა მათ დიდებულთა და ჩინებულ ხართ ქორნილსა მას ზეცისასა, და მერმელა საქმეთა მიერ ბოროტთა შეამნინკულებთ სულთა თქუნთა. გულისქმა-ყავთ, ვინად იწო-დენით – მებოძირთაგან და ფოლოცთა და ყურეთა ქალაქისათა, მკელო-ბელნი და ბრმანი სულითა, რომელ-ესე ფრიად უძკრეს არს ჭორციელსა სნებასა. შეიკდიმეთ კაცთმოყუარებისაგან მჩინებელისა მის, და ნუმცა ვინ შეიმოსს კუალად პირველთა მათ შებლალულთა სამოსელთა. გამოძინ-ენ კაცად-კაცადმან სამოსელი სულისა თვისისად, განირცხან იგი და განინ-მიდენ.

ისმინეთ, მამანო და დედანო, ყოველმან კაცმან და ყოველმან ჰასაკ-მან! არა ხილულთა ამათ სამოსელთა სამკაულსა ეძიებს ჩუენგან ღმერთი, არამედ სამკაულსა მას სულიერსა ეძიებს; ვიდრემდის ჭორცთა სამოსლი-თა შუენიერითა ვამკობდეთ, ძნელ არს სამკაულისა მის სულიერისა პოვ-ნად. რამეთუ არა შესაძლებელ არს ერთპამად ჭორცთაცა და სულისა მკო-ბად, არა შესაძლებელ არს ერთპამად ღმრთისაცა მონებად და მამონადსი. ან უკუე შემკობად ესე ჭორცთად დაუტეოთ და სულისად შევიკრძალოთ.

უკუეთუმცა ვინ სახლი შენი შეამკო ეზოებითა ოქროქსოილითა და შატ-როვანებითა ნემსულითა და შენმცა განგაშიშულა საქიქელად ყოველთა თანანარმავალთა, არამცა სირცხვლ-გიჩნდაა? ან უკუე ამას საქიქელ-სა საქმესა შენ თკ იქმ თავსა ზედა შენსა: სახლსა მას სულისა შენისასა, რომელ არიან წორცნი, ამკობ სამოსლითა ბრნყინვალითა და თითოფერითა და ჰელუფუნებ შუენიერად, ხოლო სული დაგიტეობიეს შიშუელი, ძონ-ძითა უნდოოთა მოხუეული და სირცხვლეული.

არა უწყია, ვითარმედ მეფისად ჯერ-არს შემკობად, ვიდრელა ქალაქი-სად? ამისთვის ურაპარაკთა ქალაქისათა ოდეს შეამკობდენ, ტილოთა განჭვენენ და ღებილთა, გინა ყუავილთა თივისათა, და კმა არნ, ხოლო მეფისათვის შემზადებულ არს სამკაულად პორფირი მარგალიტითა გან-რჩუნვილი და გკრგვნი ანთრაკითა და სამარაგდოოთა განგებული და ზურ-მუხტითა ჰინდურითა განკარგული და სხუად იგი თითოფერი სამკაული, ვითარცა უწყით.

ან უკუე შენცა, კაცო, ეგრეთვე იქმოდე; წორცნი უნდოოთა სამოსლი-თა შემოსენ, ხოლო სულსა მეწამული და პორფირი შთააცუ და გკრგვნი დაარქვ ქვისა მისგან პატიოსნისა და დასდვი ეტლთა ზედა შუენიერთა, რაღთა დაუყენებელად ალვიდეს ქორწილსა მას ზეცისასა. რასა იქმ, კა-ცო? ქალაქსა შეამკობ და მეუფესა ამას – სულსა – დაუტეობ, რაღთა ვი-თარცა ტყუე, შეკრული წელბორკილითა, მიმოეთრიოს ბოროტთა ვნება-თა? არა გულისყმა-ჰელითა, ვითარმედ ქორწილად სალმრთოდ წოდებულ ხარ? არა იგონება, თუ ვითარ უწმს ყოფად სულსა, რომელი მას სასძლოსა შევიდოდის?

ფესუედითა ოქროანითა თანააც შემკობად და შემოსად ჰირად-ჰირა-დად შუენიერად. გნებავსა, რაღთა გიჩუენენ კაცნი, შემკობილნი სამოსლი-თა საქორწინოეთა?

მოიქსენენ წმიდანი ესე მონაზონი, რომელნი ზემოსა თავსა ვაქსენენ, რომელთა ჰმოსიეს ფლასები და ხალენები და უდაბნოთა მკუდრ არიან, მათ ჰქონან ჭეშმარიტად სამკაული საქორწინენი.

ამისთვის რაოდენიცამცა ვინ მისცნა პორფირნი და ოქროქსოილ-ნი, არამცა განუცვალნეს ხალენები და თხის ტყავები მათი, არამედ ვი-თარცა მეფესა უკუეთუ ვინ ძონძი გლახაკისა და საძაგელი მიუპყრამცა და აწუევდა შემოსად, მოიძაგამცა იგი და შეპრისხნა, ეგრეთ შეურაცხიეს მათ პორფირი ანუ გკრგვნი მეფისად. ესე ამისთვის, რამეთუ იციან ბრნყინვალე-ბად თვისთა მათ შესამოსელთად და არიან იგინი ფრიად უაღრეს მეფეთა და მთავართადესა.

უკუეთუმცა განგიხუნა ვინ კარნი გონებისანი და იხილენმცა სულნი მათნი და შინაგანი იგი სამკაული, ვერმცა იტკრთე ბრნყინვალებად შუენი-ერებისად მის და ელვარებად გონებათა მათთად, არამედ დაჰვარდიმცა ქუეყანასა ზედა შიშისაგან და მცხინვარებისა მის ფრიადისა.

მქონან სახენი მრავალნი პირველთაგან წმიდათა, გარნა ზრქელთა და უგულისქმოთა ხილულნი სახენი უფროდსად შეაგონებენ. ამისთვის წარგავლინებ სავანესა ამათ ნეტართასა, რადთა იხილნეთ, ვითარ განშორებულ არიან საქმეთაგან სოფლისათა და სიხარულით განწყობილ არიან ბრძოლად ეშმაკისა. ამისთვისცა დაუტევნეს ქალაქი და სოფელი და ტალავრებითა ცხონდებიან, რამეთუ მქედართა, წყობად განსრულთა, არა არს წესი სახლთა შინა ყოფად, არამედ კარვებითა დგებიან, ვითარცა მსწრაფლ წარმავალნი. ეგრეთვე ესენი, ვინათოგან დაბანაკებულ არიან წყობად მტერისა, მსხემთა და წარმავალთა წესი უპყრის, არა ვითარ-ესე ჩუენ ვიქმთ: არა ვითარცა განწყობად განმზადებულნი, არამედ ვითარმცა საუკუნოდ მკვდრობად გუაქუნდა აქა. რომელმანმცა მქედარმან ბანაკესა შინა დადევა საფუძველი შენებად სამარადისოესა სამკუდრებელისა, ვინათოგან უწყინ, ვითარმედ მალე წარსლვად არს მიერ ადგილით, ანუ ინებამცა სყიდად ვენაჭთა და ყანათა უცხოსა ქუეყანასა? უკუეთუ ქმნას ესე, ვითარცა ორგული, იტანჯოს, რამეთუ ჰრქუას მას ერისთავმან: ბრძოლად მოსრულ ხარ აქა ანუ მზახობად? უკუეთუ ჩუენ თანა მავალი ხარ, რაღასათვის აქა სამკვდრებელთა იმზადებ, ორგულო მქედარო?!

ეგრეთვე ჩუენ, ძმანო, განვიგულნეთ თავნი თკსნი. ნუ აქა ვეძიებთ სამკვდრებელსა, არამედ ქალაქსა მას ზეცისასა, სადა-იგი მიმავალ ვართ; ხოლო აქა კმა არს ტალავარი ოდენ და საჭურველნი ბრძოლისანი და არა ტაძარნი და საუნჯენი და თითოფერნი საუკრებანი. იხილენით, ვითარცხორებენ წარმართნი, არაბნი და გუთნი, კარვებითა და ტალავრებითა.

ესრეთ ჯერ-იყო ცხორებად ქრისტეანეთად, რაღათამცა მიმოვიდოდეს და ჰბრძოდეს ეშმაკსა და იქსნიდესმცა მის მიერ ტყუექმნულთა. უკუეთუ ძნელ გიჩნს სიტყუად ესე ჩემი, წარვედ სამკვდრებელად ზემოქსენებულთა მათ მამათასა და იხილნე, ვითარ ქუაბთა შინა და ტალავართა ცხონდებიან, ვითარცა ჭეშმარიტნი მქედარნი მეუფისანი, ფრიად უაღრესნი წორციელთა მათ მქედართასა. რამეთუ არა რკინისა და რვალისა საჭურველები იხილვების მათ შორის, არამედ ყოველივე სულიერი არს და საღმრთო, საჭურველიცა მათი და ბანაკიცა. არა ტილოხსა მიერ შეკერულნი ჰქონან კარავნი, არამედ სათნოებათა მიერ შემზადებულნი, სადა-იგი ზედავსზე-და ესტუმრებიან ანგელოზნი და ანგელოზთა მეუფე. უკუეთუ აბრაჟამს ესტუმრნეს, კაცსა, რომელსა ცოლი ესუა და შვილი, უცხოთმოყუარებისა მისისათვის, ოდეს პოონ კაცი ფრიად უმეტესითა სათნოებითა შემკობილი და წორცთა შინა წორცთა შეურაცხმყოფელი, არამცა წადიერებით მოვიდოდეს მის თანა? ჰე, ჭეშმარიტად. რამეთუ ტაბლავცა იგი მოღუანეთად სურნელებითა მით მარხვისათა სავსე არს, მიმსგავსებული ტაბლასა მას, რომელი უფალმან მთასა ზედა დაუგო ერსა მას. და ამისთვისცა წადიერებით ანგელოზნი იქცევიან მათ თანა. არავინ არს მათ შორის მონად გინა

უფალი. ყოველნი ურთიერთას მონანი არიან და უფალნი წესითა მით სი- ყუარულისადთა.

შემწუხრდის რაზ, არცა ერთი არნ მათ თანა მწუხარებაზ, ვითარ-ესე ჩუენ შეგუემთხუევის ზრუნვათაგან დღისათა. არა ზრუნვიდიან დაკრძალ- ვად კართა კლიტებითა და მოქლონებითა შიშისათვს ავაზაკთავსა, არა ეკრძალებოდიან ნაბერნყალთა დავრდომისათვს, ვითარ-იგი სჭირს ნივ- თიერთა კაცთა, ეშინინ რაზ დაწუვისაგან ნაქონებისა მათისა. ესე ყოველი უშიშობად და უცთომელობად მოსცა მათ უპოვარებამან და შეურაცხებამან სოფლისამან.

ეგრეთვე სიტყუად მათი ყოველივე საღმრთო არს და სულიერ. არა იტყვან, ვითარ-ესე ჩუენ, საქმეთა უსარგებლოთა, თუ: იგი ვინმე მთავარ იქმნა და ჯელმწიფე; იგი ვინმე გარდავარდა; იგი ვინმე მოკუდა, და სახლი მისი სხუამან დაიმკვდრა; იგი ვინმე განმდიდრდა, და სხუა ესევითარი; არამედ მათი სიტყუად ყოველივე მის საუკუნოდსათვს არს, ყოველივე ზე- ცისათვს არს, სადა-იგი მოქალაქობად მათი აღესრულების, სასუფეველი- სათვს იტყვან, სამოთხისათვს, წიაღთათვს აბრაჟამისთა, გკრგვნთა მათ- თვს დაუჭნობელთა, ქრისტეს თანა ყოფისათვს. კუალად აქსენებენ სატან- ჯველთა მათცა, რომელნი განუმზადნეს ცოდვილთა თავთა თესთა, სირ- ცხვლისა მისთვს, რომელი მოწევნად არს მათ ზედა, და სასჯელისა მისთვს საშინელისა.

ინურთიდიან წელოვნებათა წინამდებარისა მის ბრძოლისათა, რაღთა არა იძლინენ ღონებთაგან და მანქანებათა ეშმაკისათა, აქსენებდიან, ვითარ მძლე ექმნეს მას წმიდანი, ილოცვიდიან ეგრეთვე მძლე-ყოფად შეწევნითა ქრისტესითა. ესე არს ცხორებად მათი.

ან უკუე რაზ-მე ვართ ჩუენ მათ თანა? უდარეს ვართ ჯინჭველთასა, ყოვლითურთ მინისა და ნაცრისა მზრუნველნი, და უფროვსლა მწეცთა საქ- მე გვკვრიეს ტაცებითა და ანგაპრებითა და ყოვლითა ბოროტითა.

ჩუენ მსგავს ვიქმნენით პირუტყუთა, ხოლო იგინი მსგავს არიან ანგე- ლოზთა, რამეთუ ყოველი საქმე მათი ანგელოზთად არს. ამისთვიცა, უკუ- ეთუ მივიდეს მათა ზუავთა მათ მთავართაგანი ვინმე, არა ეგების, თუმ- ცა არა შეიმუსრა ქედმაღლობად მისი, რამეთუ მათ თანა ყოველივე დი- დებად სოფლიო შეურაცხ არს; არად შეურაცხიეს მეფლ, არცა ეპარხოსა ანუ სხუა ვინმე დიდებულთაგანი. და ესე ამით საცნაურ არს: უკუეთუ ვინ მისცეს ერთსა მათგანსა მეუფებად ყოვლისა სოფლისად, ესოდენ არა თავს- იდებს მიღებად, ვითარცა არამცა თავს-იდვა მეფემან მყრალისა რაასმე მწკრისა წელითა რევნად.

ამისთვს, მორწმუნენო, უკუეთუ გუნებავს სამოსლისა საქორწინისა მოგებად, მსგავს მათა ვიქმნეთ. ნუ გუცონინ მისლვად მათდა, რაღთა მათ მიერ ქორწილსა მას ზეცისასა კადნიერად შევიდეთ; რამეთუ მუნ არა წელ-ენიფების შესლვად, რომლისა სამოსელი შებდალულ იყოს სიძ-

ვითა და არაწმიდებითა, ანგაპრებითა და ტაცებითა, უკეთურებითა და სიცრუითა.

ხოლო ჩუენ ღირსმცა ვართ განწმედად თავთა ჩუენთა ყოვლისაგან ბილნებისა სულიერისა და წორციელისა, შინაგანთა და გარეგანთა ცოდვა-თანასა, რამთა დაუსჯელად და სიხარულით შევიდეთ ქორწილსა მას ზეცი-სასა მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა დაუსაბამოდთ მამით და ყოვლადწმიდით, სახიერით და ცხოელსმყოფელით სულითურთ ან და მა-რადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

ლოწვა-ყავთ წმიდისა მამისა ეფთვესთკს, რომელმან წმიდად ესე წიგნი თარგმანა, წმიდანო ღმრთისანო.

ქრისტე, აფიდე სულითა მამად იოვანე.

თავი ۳

სიტყუად ეს ე: „მაშინ წარვიდეს ფარისეველნი იგი და ზრახვა-ყვეს მისთვეს, რათა სიტყვთა საფრჩე უგონ მას“ (22,15).

მაშინ, ოდეს-იგი თანაედვა ლმობიერებად მოსლვად და განკურვებად დიდისა მისთვეს კაცთმოყუარებისა მისისა, ოდეს-იგი უქმდა შეშინებად მერმისა მისთვეს სასჯელისა, ოდეს გარდასრულთაგან თანაედვა მომავალისაცა დარწმუნებად და უკეთურებისაგან მოქცევად, მაშინ უმეტესადლა გარდაპმატეს სიბოროტე მათი. და ვინათგან აღკურ-სხმად უკეთურებისა მათისა ვერ უძლო, და კუალად განცხადებულად წელთა დასხმად ვერ იყადრებდეს, რამეთუ ერისა მისგან ეშინოდა, ამისთვეს ზრახვა-ყვეს ღონისა მოძიებად, რათა სიტყვთა საბრჩე უგონ მას და განდგომილებისა ბრალი შეჰვადონ განდგომილთა მათ ღმრთისაგან.

სახარებად: „და მიუვლინნეს მონაფენი მათნი ჰეროდიანთა თანა და ჰრეჭუეს: მოძლუარ, ვიცით, რამეთუ ჭეშმარიტ ხარ და გზასა ლმრთისასა ჭეშმარიტად ასწავებ და არა ჰერუნავ არავისთვეს, რამეთუ არა თუალ-აღებ პირსა კაცისასა. ან მარქუ ჩუენ, რად გნებავს შენ: ჯერ-არსა ხარკისა მიცემად კეისარსა ანუ არა?“ (22,16-17).

თარგმანი: რამეთუ წელმწიფებასა ქუეშე ჰერომთასა შესრულ იყვნეს და ხარკი ზედაედვა. ვინათგან უკუე იხილეს ამისა პირველად, ვითარმედ კაცთა მათ, თევდა და იუდა, განდგომილებად იზრახეს და ამისთვეს მოიკლნეს, ენება უღმრთოთა მათ ერისტესიცა ესევითარისა საქმისა იქუსა შეგდებად. ამისთვეს მონაფენი მათნი მქედართა თანა ჰეროდესთა მიუვლინნეს (რამეთუ მათ ეწოდებოდა ჰეროდიან), რათამცა ორკერძო მახე დაურწყევს: უკუეთუ მიცემად თქუას ხარკისა, მათ აბრალონ და თქუან, თუ: კაცთა თუალ-აღებ; უკუეთუ არამიცემად თქუას, აქუნდენ მათ მქედარნი ჰეროდესი მონამედ, და მისცენ იგი მთავარსა, ვითარცა განდგომილებისა მასწავლელი; ვითარცა ლუკა გუაუნყებს, ვითარმედ წინაშე ერისა ჰკითხესო,¹ რათა უმრავლესნი მონამენი აქუნდენ. არამედ წინააღმდეგომი შეემთხვა და მრავალთა წინაშე ემხილა უგუნურებად მათი.

„და ჰრეჭუეს მას: ვიცით, რამეთუ ჭეშმარიტ ხარო“. ჭ უშჯულონო, ვინათგან იცით, ვითარმედ ჭეშმარიტ არს, ვითარ უნინარეს მცირედისა მაცოტურად ხადოდეთ და გარდამაქცეველად ერისა და მოკლვად ისწრაფით? ვად თქუენდა, ორგულნო!

ვინათგან პირველ ამისსა ჰრეჭუეს ამპარტავანებით: „რომლითა წელმწიფებითა ამას იქმ?“² და პირი დაუყო მათ უფალმან, ამისთვეს ან თრგუ-

¹ ლუკ. 20,26. ² მათ. 21,23.

ლებით მოძლურით და ჭეშმარიტით ხადიან, რადთამცა ათქუმიეს სიტყუად განდგომილებისად. რამეთუ სიტყუად იგი, თუ: „არა ჰზრუნავ არავისთვის და არა თუალ-აღებ პირსა კაცისასა“, ჰეროდესთვის და კეისრისათვის იტყოდეს, რადთამცა პოეს მის ზედა შესმენად ჰეროდეს მიმართ და პილატესა, ვითარცა განმდგომელისად.

ამისთვის არა ჰრქუეს, თუ: რომელი უმჯობეს არს? არამედ: „შენ რად გნებავსო, ჯერ-არსა ხარკისა მიცემად კეისრისა ანუ არა?“

სახარებად: „გულისწმა-ყო იესუ უკეთურებად მათი და ჰრქუა: რასა გამომცდით მე, ორგულნო? მიჩუენეთ დრაჲკანი იგი ხარვისად! ხოლო მათ მოართუეს მას დრაჲკანი. ჰრქუა მათ იესუ: ვისი არს ხატი ესე ანუ ზედანერილი? ჰრქუეს მათ: კეისრისად. მაშინ ჰრქუა მათ იესუ: მიეცით კეისრისად კეისარსა და ღმრთისად ღმერთსა. და ესმა რად ესე, დაუკურდა და დაუტევე-ვეს იგი და წარვიდეს“ (22,18-22).

თარგმანი: ვინავთგან განცხადებული და პირურცხვნოდ იყო უკეთურებად მათი, ამისთვის ცხადად ამხილა თავადმან. პირველად შეაშფოთნა თხრობითა დაფარულთა მათთავთა, რადთა ცნან უცნობოთა მათ, ვითარმედ მხილველი არს დაფარულთად და ღმერთი არს განმკითხველი გულთად, ნუუკუე შეიკდიმონ. არამედ არავე შეირცხვნეს, არცა შეიკდიმეს ლირბთა მათ.

ამისთვის სამართლად წინავთვე იერემია განაქიქებს სახლსა მას ისრაცლისასა და ეტყვეს: „პირი ვითარცა როსპიკისად გექმნა შენ, ურცხვნო იქმენ ყოველთა მიმართ. და არა მიწოდე მე მამად და მფლობელად შენდა“.¹

ეგრეთვე უფალი ორგულად და გამომცდელად ეტყვეს. მერმე დრაჲკანი იგი ითხოა და ხატი და ზედანერილი იკითხა, არა თუ უმეცარ იყო, არამედ რადთა მათ ათქუმის პირითა თვისითა სამართალი იგი, ვითარცა მრავალგზის იქმს; რამეთუ თქეუეს რად, ვითარმედ: კეისრისად არს ხატი და ზედანერილი, ჰრქუა მათ: „მიეცითო კეისრისად კეისარსა“.

ხოლო რადთა მათ კუალად ვერ პოონ სიტყუად თქუმად, თუ: კაცთა მორჩილებად გვიპრდანება? ამისთვის დაურთო: „და ღმრთისად ღმერთსაო“. რამეთუ ჯერ-არს კაცთადა მიცემად მათისა მის წესისად, და ღმრთისა მიცემად, რა-იგი თანანადებ არს ღმრთისა მიმართ, ვითარცა პავლე იტყვეს: „მისცემდით ყოველთა თანანადებსაო: სახარკოსა – ხარკი, საზუერესა – ზუერი, საშინელსა – შიში“.²

ხოლო შენ, კაცო, ოდეს გესმას, თუ: „მიეცით კეისრისად კეისარსა“, უნყოდე, ვითარმედ მათ საქმეთა იტყვეს მიცემად კეისრისა, რომელი ღმრთისმსახურებასა არა ავნებენ, ვითარ არს ხარკი ანუ ზუერი, გინა თუ ესევითარი რაძმე. ესე არიან კეისრისანი. ხოლო უკუეთუ ესევითარსა რას-

¹ იერ. 3,3-4.

² რომ. 13,7.

მე ეძიებდეს კეიისარი (რომელ არს მეფე), რომელ სულისა სავნებელ იყოს და ღმრთისაგან განმყოფელ, არა ჯერ-არს მორჩილებად. უკუეთუ ესევი-თარსა რასმე ზედა ვპორჩილობდეთ, არა კეიისრისად არს იგი საქმე, არა-მედ ეშმაკისა ხარკი არს და ზუერი ესევითარი იგი.

ესმა რად ესე უკეთურთა მათ, და დაეყვნეს პირნი მათნი, დაუკრდა მიუთხრობელი იგი სიბრძნე, ხოლო არავე ჰრწმენა, არცა შეიგონეს, ხედ-ვიდეს რად სასწაულთა მათ ღმრთებისათა, ვითარ დაფარულსა გულისა მათისასა გამოუცხადებდა. არამედ შეპყრობილნი ურწმუნოებითავე და ჰურიებრითა უკეთურებითა განეშორნეს, ვითარცა იტყვს მახარებელი, ვითარმედ: „დაუტევეს იგი და წარვიდეს“. და მერმე მოუწდეს სადუკე-ველნი.

ჭ უგუნურებად იგი და სიცოფე! ჯერ-იყო პირველთა მათ პირის-დაყო-ფასა ზედა სხუათად მათ შეკდიმებად, გარნა ესრეთ არს უკეთურებად, მა-რადის ურცხვნო და ცხარ. ამისთვის მახარებელი განკრვებით მათისა მის გულფიცხელობისათვის იტყვს:

სახარება ა: „მას დღესა მოუწდეს მას სადუკეველნი, რომელნი იტ-ყოდეს, ვითარმედ: არა არს აღდგომაა“ (22,23).

თარგმანი: მას დღესაო, ოდეს იგინი სირცეკლეულნი წარვიდეს, სა-დუკეველნი მოუწდეს. რამეთუ სხუად წვალებად არს იგი ჰურიათა შორის, განყოფილი ფარისეველთაგან და ფრიად მათსა უდარესი, რამეთუ სადუ-კეველნი იტყვან: არა არს აღდგომაა, არცა ანგელოზი, არცა სული; რა-მეთუ სრულიად ზრქელ გონებითა არიან და ყოვლითურთ ჭორც. ხოლო ფარისეველნი აღიარებენ აღდგომასა და ანგელოზსა და სულსა, რამეთუ მათ შორისცა მრავალი არს განვითარებად. და იხილეთ, ვითარ მანკიერებით ჰყოფენ სადუკეველნი იგი სიტყუასა თვისსა, რეცა გამოჩინებად, თუ აღ-დგომაა არა არს. ამისთვის ზაკუვით ჰლიქნიან:

სახარება ა: „ჰკითხეს მას და ეტყოდეს: მოძლუარ, მოსე ესრეთ თქუა: უკუეთუ ვინმე მოკუდეს და არა ესუას შვილი, ესიძენ ძმად მისი ცოლსა მისა და აღუდგინენ თესლი ძმასა თვისსა. იყვნეს ჩუენ შორის შვდნი ძმანი. და პირველმან მან შეირთო და მოკუდა, და არა დაშთა ნათესავი, და დაუტევა ცოლი თვისი ძმასა თვისსა. ეგრეთვე მეორემან და მესამემან ვიდრე მეშვდედმდე. უკუანასენელ ყოველთასა მოკუდა დედაკაციცა იგი. ან აღ-დგომასა მას ვისა შვდთა მათგანისა იყოს იგი ცოლად, რამეთუ ყოველთა ესუა იგი?“ (22,23-28).

თარგმანი: ესე სიტყუად მოპოვნებული იყო და არა ჭეშმარიტი, რა-მეთუ უკუეთუმცა ესე ესრეთ ყოფილ იყო, ვინათგან ორთა და სამთა შე-ირთეს დედაკაცი იგი და მოკუდეს, სხუანი არღარა თავს-იდებდეს შერთვ-ად, უფროდსლა, რამეთუ ფრიადი იყო ჰურიათა შორის ზმნად; არამედ მო-

იპოეს სიტყუად ესე და შკდნი თქუნეს, რამთამცა უმეტესად განამტკიცეს სიტყუად თვისი და არამცა მისცეს ადგილი სიტყვს-გებისად უფალსა.

ხოლო თავადმან არა სიტყუათა მიმართ მისცა პასუხი, არამედ გულის-ზრახვათა, რამეთუ მარადის დაფარულსა გულთა მათთასა განაცხადებდა. იხილეთ უკუე, ვითარ განუმარტა ორივე. ესე იგი არს, ვითარმედ აღდგო-მად ყოფად არს, და არა ესევითარი, ვითარ იგინი ჰეონებდეს.

სახარება: „მიუგო იესუ და ჰრქუა მათ: სცოცით, რამეთუ არა იცით წიგნი, არცა ძალი ღმრთისად“ (22,29).

თარგმანი: ვინათგან იგინი მოსეს სიტყუასა წინაუყოფდეს და მეცნიერებასა იქადოდეს, ამისთვის ეტყვს უფალი, ვითარმედ: ყოვლად-ვე არა იცით ძალი წიგნთად, არცა ძალი ღმრთისად გულისჯმა-გიყოფიეს. ამისთვის წელ-ჰყოფთ გამოცდასა ჩემსა. უკუეთუმცა ანუ ბუნებითისა გუ-ლისჯმის-ყოფისაგან, ანუ წერილთა მეცნიერებისაგან იცოდეთ, ვითარმედ ღმრთისაგან ყოველივე შესაძლებელ არს, ესრეთმცა არა იტყოდეთ, არა-მედ ფრიადი ეგე უგულისჯმოებად არს მიზეზ ურნმუნოებისა თქუნენისა და რომელ ჰეონებთ, თუ მერმესა მას ცხორებასა ესევითარნი საქმენი არიან. არამედ გულისჯმა-ყავთ სახე იგი მერმისად.

სახარება: „რამეთუ აღდგომასა მას არცა იქორწინებოდიან, არცა განჰქორწინებდენ, არამედ ვითარცა ანგელოზნი იყვნენ ცათა შინა“ (22,30).

თარგმანი: არა თუ რომელ არა იქორწინებდენ, ამისთვის იყვნენ ვი-თარცა ანგელოზნი, არამედ რომელ-იგი იყვნენ ვითარცა ანგელოზნი, ამის-თვის არა იქორწინებდენ. ამით მცირითა სიტყვთა მრავალი ცუდი და ამაოდ მრავლისმეტყუელებად დაჰჭისნა და გულისჯმა-გკვი, ვითარმედ წარმავალ არს სახე ამის სოფლისად.

ესრეთ უჩიუენა რად წესი იგი აღდგომისად, მერმე უეჭუელად ყოფადი იგი აღდგომად მოასწავა სიტყუათაგანვე მოსესთა, რომელთა მეცნიერება-სა ზუაობდეს, და ჰრქუა:

სახარება: „ხოლო აღდგომისათვს მჯუდართასა არა აღმოგი-კითხავსა თქუმული იგი ღმრთისამიერი, რომელსა იტყვს: მე ვარ ღმერთი აბრაჟამისი და ღმერთი ისაკისი და ღმერთი იაკობისი? არა არს ღმერთი მჯუდართად, არამედ ცხოველთად“ (22,31-32).

თარგმანი: ესე იგი არს, არა იწოდებისო არაარსთად და განქარვე-ბულთად და არლარასადა ყოფადთად, არცა არააღდგომადთად ღმერთი. რამეთუ არა თუ ესრეთ იტყვს, თუ: მე ვიყავ ღმერთი აბრაჟამისი, ისაკი-სი და იაკობისი, არამედ „მე ვარო“. საცნაურ არს, ვითარმედ არსთად და ცხოველთად არს, არა თუ არაარსთად. ვითარცა ადამ დღესა მას, რომელ-სა ჭამა ხისა მისგან, დაღაცათუ ცხოელ იყო, არამედ მკუდრად შერაცხილ

იყო, ვინათგან განჩინებად სიკუდილისაა მიიღო, ეგრეთვე ესენი, დაღა-ცათუ მომკუდარ იყვნეს, არამედ სულითა და ალთქუმითა მით აღდგომი-სახთა ცხოლე იყვნეს.

თქუეს ვიეთმე, ვითარმედ: რადესათკს უკუე იტყვს მოციქული: „რამეთუ ამისთვისცა ქრისტე მოკუდა და აღდგა, რადთა მკუდართაცა და ცხოლთა-ცა ზედა უფლებდეს?“¹ არამედ უწყოდენ მეტყუელთა მათ, ვითარმედ ესე სიტყუად პირველსა მას არა წინააღმდების, რამეთუ მკუდარნი აქსენნა მოციქულმან ჭორცითა მომკუდარნი, რომელთა ეგულების კუალად აღ-დგომად, და ცხოლნი, რომელნი ჯერეთ სოფელსაღა შინა იქცევიან. და კუალად ესეცა გულისქმა-ყავთ, ვითარმედ: იცის წერილმან სხუაცა სა-ხე მკუდრობსაა, რომლისათვისცა იტყვს: „აცადენ მკუდარნი დაფლვად თვესთა მკუდართა“.² ყოვლით კერძოვე უკუე სხუასა პირსა ზედა თქუმულ არს ესე, თუ: „მე ვარ ღმერთი აბრაჟამისი“, და სხუად არს სიტყუად იგი: „რადთა მკუდართა ზედა და ცხოლთა უფლებდეს“.

სახარებად: „და ესმა რად ესე ერსა მას, დაუკურდებოდა მოძლურე-ბად მისი“ (22,33).

თარგმანი: და ესეცა, თუ: „დაუკურდებოდა მოძლურებად მისი“, არა თუ სადუკეველთათვის თქუა. ნუ იყოფინ! არამედ იგინი იძლინეს და სირ-ცხლეულნი წარვიდეს, ხოლო ერმან მან მარტივმან, რომელნი არა უკე-თურებითა შეპყრობილ იყვნეს, მიიღეს სარგებელი, რამეთუ „დაუკურდე-ბოდა მოძლურებად მისი“.

სწავლად ო

ცხორებისათვს მონაზონთადა და მათისა მის მცენრობისათვს

ვინათგან უკუე გუასწავა უფალმან, ვითარ აღესრულების წესი მერ-მისა მის აღდგომისაა, „ვითარცა ანგელოზი იყვნენო ცათა შინა“, მოედით ან, მორწმუნენო, ვიღუანოთ ყოვლითა ძალითა, რადთა მივემთხვენეთ პა-ტივსა მას ანგელოზთა თანა დგომისასა და არა დავისაჯნეთ ბნელსა მას გარესკნელსა, სადა-იგი იყოს ტირილი და ღრჯენად კბილთად და სხუანი იგი მიუთხრობელნი სატანჯველნი.

ან უკუე, გნებავს თუ, გიჩუენე აქავე ვიეთნიმე მობაძავნი მოქალაქო-ბისა მის ანგელოზთადსა. უკუეთუ ამისა ხილვად წადიერ ხართ, კუალად უდაბნოდ წარვიდეთ, კუალად ზემოთქუმულნი იგი სიტყუანი ვაწსენნეთ.

ვიხილნეთ დღესცა ბანაკნი იგი სულიერნი მოღუანეთანი, არა ტილოე-ბისა კარვებითა და რკინისა ლახურებითა დაბანაკებულნი, რამეთუ ამას

¹ რომ. 14,9.

² ლუკ. 9,60.

პირსა ზედა დავაცხრვეთ გუშინდელი სიტყუად, არამედ შიშუელნი ყოველთა ამათ წორციელთა საშურველთაგან და ყოვლით კერძო სულიერად შეჭურვილნი. მოედით უკუე და ბრძოლადცა და წყობად იგი მათი იხილეთ და ჰპოვნეთ მუნ წინამბრძოლნი იგი და სპასალარნი ბოროტთა მათ ვნებათანი, ახოვნებითა მით ღმრთისმსახურთადთა მომწყდარნი, და სიტყუად იგი მოციქულისად საქმით ალსრულებული, რომელსა იტყვს, ვითარმედ: „ქრისტე იესუსთა მათ წორცინი თვისნი ჯუარს-აცუნეს ვნებითურთ და გულისთქუმით“.¹ ნანდკლვე მუნ იხილნეთ ყოველნი ვნებანი და გულისთქუმანი, მომწყდარნი მახკლითა მით სულისადთა.

ამისთვის არა არს მათ შორის მთრვალობად და ნაყროვანებად, რამეთუ მთრვალობად მოკლულ არს წყლისა სუმითა, და ნაყროვანებად მომწყდარ არს მარხვითა. ნეტარ არიან იგი მწედარნი, რომელთა მოუკლავს მრავალთავი იგი მწეცი, რომელ არს მთრვალობად. რამეთუ ვითარცა ზღაპართა მათ შინა სანარმართოთა გამოსახულ არს მრავალთავი იგი ვეშაპი, ესრეთ არს ჭეშმარიტად მთრვალობად, მრავალ ასხენ თავნი ბოროტნი: ერთკერძო სიძვად, მეორედ მრისხანებად, ამიერ გინებანი, იმიერ ტრფიალებანი ბილნი, სიმრავლე ცუდადმეტყუელებისად, დაწსნილებად, სიცოფე, ვერაგობად, განრყუნილებად გონებისად, უცნებათა სიბნელე, გულისსიტყუათა შეგინებულთა უფსკრული. ესე ყოველნი ბოროტთა თავნი, შენაწევრებულითა მით ასოებითურთ მათით, მომწყდარ არიან მათ სანატრელთა მიერ, რომელ-ესე წორციელთა მწედართა ვერ წელ-ენიფების ქმნად, რამეთუ რომელნი-იგი ბევრეულთა მბრძოლთა ეწყვებოდიან, ამათ ვნებათაგან ძლეულ იყვნიან და დამონებულ, და გმირნი ახოანნი, ვითარცა ტყუენი შეკრულნი ჭელბორკილითა, ესრეთ ჰმორჩილობდიან მათ.

ან უკუე იხილეთ ნეტართა მათ ბანაკისა ძალი და სიმწნე, რამეთუ დედა იგი და ერისთავი მრავალთა მათ ვნებათად სრულად მოუკუდინების; ხოლო ვინათგან წინამძღვარი მოკლულ არს, სხუანი იგი სრულიად უქმარ არიან. იხილეა ბრწყინვალე ესე ძლევად? რომელსა, ყოვლისა სოფლისა მწედრობანი თუ ერთად შეკრბენ, ვერ ალასრულებენ, ამას ერთი დაბეკულითა ძაძითა მოსილი მონაზონი ალასრულებს. რამეთუ ჰპაძვენ იგინი მეუფესა თვისსა, რომლისათვის იტყვს წინააღმარმეტყუელი: „ნაღუარევისა-გან გზასა ზედა სუს მან; ამისთვის ალამაღლოს თავი“.² ესე იგი არს, ლიტონი და გლახაკობისა ცხორებად ალირჩიოს, მო-რაღ-ვიდეს ქუეყანად, და სასუმლად მისა იყოს წყალი. ამისთვის ალამაღლოს ბუნებად იგი, რომელი ჩუენგან მიიღოს.

ეგევითარი აქუს მოღუანეთა მათ მოქალაქობად; ამისთვის მძლენი არიან უხილავსა მას შინა წყობასა. და სხუანიცა მრავალნი ჰპოვნე მათ მიერ მოკლულნი ვნებანი და ამაონი გულისთქუმანი, რომელთა მონა არიან

¹ გალ. 5,24.

² ფსალმ. 109,7.

მეფენი, მთავარნი და ძლიერნი სოფლისანი. მივედ ტაბლათა მათთა და იხილნე თითოსახენი გულისთქუმანი, წელოვნებანი მზარაულთანი, შჯულის-დებანი მათისა მის ვერაგობისანი, თითოფერთა მფრინველთა და ოთხფერწთა დაწყუედანი, თითოგუართა ტკბილთა და ხილთა განწესებანი, პირად-პირადთა ღვრილთა და თაფლუჭთა შეზავებანი, გუარად-გუარადად ტაბლისა შემკიბანი, წიგნი აღნერილნი ესევითართა განგებულებათათვს, განწყობილნი მწდეთა და ტრაპეზთმოძლუართა და ზემდგომელთანი, სიმრავლენი მოკიცხართა და მემღერთა და მგოსანთანი, სიქადულნი გრძელად ჯდომისათვს და ფრიადისა სუმისა. იხილენა მრავალნი იგი მძლავრებანი გულისთქუმათანი? ესე ყოველი ვისთვს არს? მიხედენ, უბადრუკო, საზომსა მუცლისა შენისასა, რაოდენი არს, და გრცხუენოდინ ესოდენისა მის შფოთისა და მიმოკუეთებისაგან.

ესე ყოველივე წმიდათა მათ მოღუანეთა მიერ მკუდრად შერაცხილ არს, და არარა მათ შორის იპოების. პური ხოლო და წყალი ჰპოო მუნ, გინა თუ მცირედი მხალი და ცერცკ, და ესეცა არა უზომოდ, არამედ სავმარად ხოლო ბუნებისა. ამისთვს დიდი დაწყნარებად არს მათ შორის, და შუების-მოყუარეთა მათ შორის – დიდი შფოთი.

ხოლო შინაგანისა განყოფილებად ორთად მათ ვითარ-მე მიგითხრა? განაღე გული შუებისა და მთრვალობისა მოყუარეთად და ჰპოო მუნ ყოველივე სიმყრალე, ყოველივე საძაგელება, გულისთქუმანი ბოროტნი, გულისისიტყუანი ბილნი; შევედ გონებასა მოღუანეთასა და იყნოსე სული სურნელებისა, წურთანი საიდუმლოთა საღმრთოთანი, ხილვანი მაღალთა მათ ხედვათანი, ბრწყინვალებად თუალთშეუდგამი იხილო მათ შორის, მოფენილი სულისაგან წმიდისა.

კუალად განყოფილებად მათისა მის და ამათისა ტაბლისად ვითარ-მე გულისჯმა-გიყო? ტაბლად მოღუანეთად პურისმტეთა თვისთა სასუფეველად მიავლენს, ხოლო ტაბლად შუებისა და მთრვალობისა მოყუარეთად – გეჟენიად ცეცხლისა.

ამის ტაბლისა ბოროტნისად დამგებელი ეშმაკი არს, ხოლო ტაბლისა მის მონაზონთავსა შემმზადებელი ქრისტე არს, და პურისმტე მათი იგი არს, ვითარცა იტყვს თავადი: „რომელსა უყუარდე მე, მცნებანი ჩემნი დაიმარხნეს, და მამამანცა ჩემმან შეიყუაროს იგი, და მოვიდეთ მისა და მის თანა დავადგრეთ“.¹ ხოლო მომთრვალეთა პურისმტე ეშმაკი არს, რამეთუ სადაცა მთრვალობად არს, მუნცა ეშმაკი, სადა სიტყუანი ბილნი ითქუმიან და სიმღერანი და როკვანი, მუნ ეშმაკი როკვენ.

ესევითარი იყო ტაბლად იგი მდიდრისად მის. ამისთვს არცა თუ წუეთი-სა ერთისა წყლისა უფალ იყო, მი-რაღ-ვიდა მერმესა მას სოფელსა; გარნა მოღუანენი იგი ღმრთისმსახურებისანი ამის ყოვლისა ბოროტნისაგან უცხო

¹ იოან. 14,23.

არიან. ამისთვის ანგელოზთა ჰბაძვენ და უწორცოთა მოქალაქობად ჭირცთა შინა აღუსრულებიეს. ხოლო ესეცა თუ გულისჯიმა-ჰყო, თუ ვინად შეიმზა-დებიან ტაბლანი იგი შუებულთანი, ანუ ვინად მოღუაწეთანი, სცნა ბუნებად მათიცა.

ვინად უკუე შეიმზადებიან ტაბლანი მდიდართანი? ჭირისაგან გლახაკ-თავსა და სულთქუმისაგან დავრდომილთავსა და ცრემლთაგან ჭირვეულ-თავსა, მონახუეჭისაგან ობოლთავსა და მონატაცებისაგან ქურივთავსა.

ხოლო ტაბლად ღმრთისმახურთად აღეგების შრომისაგან ჯელთა მათ-თავსა, ნიჭთაგან ღმრთისათა და საუნჯეთა მათგან უხუად მომნიჭებელი-სათა. ან უკუე, საყუარელნო, ნუ გუცონის სტუმრებად მათდა, მუნ ვის-წაოთ, რავდენითა საკრველითა შეკრულ ვართ, მუნ ვისწავლოთ დაგებად ტაბლისად უოხჭნოვთა სანოაგითა, რომლისათვის იტყვს წინავსნარმეტყუ-ელი: „განჰმზადე წინაშე ჩემსა ტაბლად საშურვებელად მაჭირვებელთა ჩემთა; სცხე ზეთი თავსა ჩემსა, და სასუმელმან შენმან დამათრო მე, ვი-თარცა ურწყულმან. წყალობად შენი, უფალო, თანამავალ მეყვან ყოველთა დღეთა ცხორებისა ჩემისათა“¹.

ესე არს ტაბლად და მთრვალობად სულიერი, სავსე კეთილითა. ესე არს წყალობისა უფლისა ჩუენ ზედა მომყვანებელი და დამამკვდრებელი ჩუენი სახლსა უფლისასა, რომელ არს ზეცისა იერუსალიმი და მიუთხრობელნი იგი კეთილი. მუნ მკვდრ-ყოფად ღირსმცა ვართ მადლითა და კაცომო-ყუარებითა უფლისა ჩუენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად და სიმტკიცე თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუ-ნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ ფსალმ. 22,5-6.

თავი ၃၁

სიტყუად ესე: „ხოლო ფარისეველთა რაც ესმა, ვითარმედ დაუყო პირი სადუკეველთა მათ, შეკრბეს ერთად. და ჰკითხა ერთმან მათგანმან და გამოსცდიდა მას: მოძღუარ, რომელი მცნებად უფროდ არს შჯულსა შინა?“ (22,34-36).

კუალად აქაცა გვთხრობს მახარებელი მიზეზსა, რომლისათვის თანა-ედვა შეკდიმებად. არამედ იგინი უფროდ გამოსცდიანვე. ვინავთგან სა-დუკეველნი მოუკდეს გამოცდად და სირცხვლეულ იქმნეს, მერმე შეკრბეს ფარისეველნი გამოცდად და ჰკითხვენ. არა თუ სწადოდა სწავლად, არამედ რადთა განსაცდელი დაურნებო. ამისთვის ნარმოდგა რეცა შჯულისმეცნი-ერი და ეტყვეს: „რომელი მცნებად უფროდ არსო?“

რამეთუ ვინავთგან ესე იყო პირველი მცნებად, თუ: „შეიყუარო უფალი ღმერთი შენი“, ამისთვის ესე სიტყუად წინაუყვეს, ნუუკუე სხუად რადმე თქუას და თავისა თვისისა მიმართ მიიზიდოს პატივი, და ესრეთ პოონ მათ სიტყუად მისა მიმართ. ხოლო ქრისტეს ენება ჩუენებად მათდა, ვითარმედ ამისთვის წელ-ჰკითხვენ სიტყუადთა მათ გამოცდისათა, რამეთუ არა აქუს ყოვლადვე სიყუარული, არამედ სავსე არიან შურითა. მიუგო და ჰრქუა მათ:

სახარებად: „შეიყუარო უფალი ღმერთი შენი ყოვლითა გულითა შენითა და ყოვლითა სულითა შენითა და ყოვლითა გონებითა შენითა. ესე არს დიდი და პირველი მცნებად. და მეორე, მსგავსი ამისი: შეიყუარო მო-ყუასი შენი, ვითარცა თავი თვისი. ამათ ორთა მცნებათა ყოველი შჯული და წინააღმეტყუელნი გამოკიდებულ არიან“ (22,37-40).

თარგმანი: ვითარცა ზემო ჰკითხეს სადუკეველთა სახე აღდგომი-სად და თავადმან უმეტესიცა კითხვისა მათისად განუმარტა, ეგრეთვე აქა ყო. ჰკითხეს, თუ: „რომელი არს პირველი მცნებად?“ და თავადმან მეორე-ცა აუწყა, არათა ნაკლულევნი პირველისა, რამეთუ დაღაცათუ რიცხვთა მეორე არს, არამედ მსგავსივე არს პირველისად; ამისთვის, რამეთუ გზად არს მისა მიმართ აღმყვანებელი, და მის მიერ აქუს ამასცა სიმტკიცე. ესე რად მიუთხრა, აუწყა მათ, ვითარმედ შორს არიან სიყუარულისაგან. რა-მეთუ „სიყუარულსა არა შურნ“,¹ არცა იგონებნ ბოროტსა, ხოლო იგინი, ვინავთგან სავსე იყვნეს შურითა და ბოროტსა ზრახვიდეს, შორს იყვნეს სიყუარულისაგან.

ხოლო რაღასათვის მათე იტყვეს, ვითარმედ: „გამოსცდიდა მას“, ხოლო მარკოზ ესრეთ იტყვეს: „იხილა იესუს, რამეთუ გონიერად მიუგო, და ჰრქუა მას: არა შორს ხარ სასუფეველსა ღმრთისასა“.²

¹ 1 კორ. 13,4.

² მარკ. 12,34.

არა თუ ურთიერთას წინააღმდებიან მახარებელნი. ნუ იყოფინ! არა-
მედ ფრიადცა ენამებიან. რამეთუ მწიგნობარმან მან გამოცდით წინაუყო
პირველად სიტყუად იგი, ხოლო ვინათებან ესმა სიტყუად ჭეშმარიტებისად
და შეიკდიმა და სარგებელ ეყო, ამისთვის აქო იგი უფალმან. რამეთუ არა
პირველ აქო, არამედ ოდეს-იგი თქუა, ვითარმედ: სიყუარული ღმრთისად და
სიყუარული მოყუსისად „უფროს არს ყოველთა მსხურებლთა და შესანი-
რავთა“.¹ მაშინ ჰრეზუა უფალმან: „არა შორს ხარ სასუფეველსა ღმრთისასა“,
რამეთუ სთქუ სიტყუად ჭეშმარიტი და გზად სათნობებისად იცან.

და ეგრეთცა არავე სრული ქებად მისცა მას, არამედ უჩუენა, ვითარ-
მედ ნაკლულევან არს. რამეთუ რომელ-იგი ჰრეზუა, თუ: „არა შორს ხარ“,
უჩუენა, ვითარმედ არა მახლობელ არს, არამედ აქუს ნაკლულევანებად
და უწმს მისი ძიებად. ხოლო რომელ-იგი თქუა, თუ: „ერთ არს ღმერთი,
და არავინ არს მისა გარეშე სხუად“,² და აქო სიტყუად მისი უფალმან, ნუ
გიკვრს ესე, არამედ გულისქმა-ყავ, ვითარმედ მარადის გულისსიტყუათა-
ებრ მკითხველთავსა მისცემდა ქრისტე პასუხსა.

რადასათვის უკუე ან აქო კაცი იგი, რომელმან თქუა, ვითარმედ: გარეშე
მამისა არავინ არს სხუად ღმერთი? ესე ამისთვის: ვინათებან არა იყო უამი
ჯერეთ გამოცხადებად ღმრთებისა თვისისა, დაუტევა იგი თვისსავე გულის-
სიტყუასა ზედა და აქო მეცნიერებისათვის ძუელისა მის შჯულისა, რადა
უამსა თვისსა ისწაოს მან ახალიცა. რამეთუ ესეცა საცნაურ არს, ვითარმედ
სიტყუად ესე, თუ: „ერთ არს ღმერთი, და არავინ არს მისა გარეშე სხუად
ღმერთი“,³ ძუელსა შჯულსა შინა და ყოველსავე წერილსა არა შეურაცხე-
ბად ძისა თქუმულ არს, რამეთუ სწორ არს იგი მამისა ძალითა მით და ბუ-
ნებითა ღმრთებისათვა, არამედ წინააღმდეგომად კერპთა თქუმულ არს.
ამისთვის ესეცა ამის პირისათვის საქებელ-ყო, ხოლო თავისა თვისისათვის, ის-
მინეთ, ვითარი სიტყუად წინაუყო ამას უამსა, ვითარცა იტყვს მახარებელი:

სახარება: „შეერებულ რად იყვნეს ფარისეველნი იგი, ჰკითხა მათ
იესუ და ჰრეზუა: ვითარ ჰკონებთ თქუენ ქრისტისთვის, ვისი ძე არს? ხოლო
მათ ჰრეზუეს: დავითისი. ჰრეზუა მათ იესუ: ვითარ უკუე დავით სულითა ჰხა-
დის მას უფლად და იტყვს: ჰრეზუა უფალმან უფალსა ჩემსა: დაჯედ მარ-
ჯუენით ჩემსა, ვიდრემდის დავსხნე მტერნი შენი ქუეშე ფერწა შენთა?⁴
უკუეთუ დავით უფლად ხადის მას, ვითარ ძე მისი არს?“ (22,41-45).

თარგმანი: იხილე, თუ რავდენთა სასწაულთა, რავდენთა საკურვე-
ლებათა, რავდენთა სწავლათა შემდგომად გამოაცხად სიტყუად ესე,
რადათ ვერ უძლონ თქუმად, თუ წინააღმდეგომ შჯულისა არს და ცუდად
ჰყოფს თავსა თვისსა სწორ ღმრთისა. ამისთვის პირველითგან ესე სიტყუად
დაიღუმა. და ან, შემდგომად დიდთა მათ და მრავალთა სასწაულთა, ჰკით-

¹ მარკ. 12,33.

² მარკ. 12,32.

³ შდრ. 2 სჯ. 6,4.

⁴ ფსალმ. 109,1.

ხა სიტყუად ესე, რაღთა ალიარონ მათ თვესითა პირითა, ვითარმედ ღმერთი არს, თანასწორი მამისად.

პირველად უკუე მოწაფეთა ჰეითხა, ვითარმედ: „რასა იტყვან კაც-ნი ჩემთვს?“¹ ანუ „თქუენ ვინ გვონიე მე?“² რამეთუ კეთილ და შუენიერ იყვნეს გონებანი მათნი და არა დაბნელებულ არმურითა მით ვნებათადთა. ამისთვეს პირ ექმნა ყოველთა ნეტარი პეტრე და პრეზე: „შენ ხარ ქრისტე, ძე ღმრთისა ცხოველისად“.³

ხოლო პურიათა მიმართ უკეთურთა არა ესრეთ ყო, რამეთუ იცოდა მგმობარი იგი გონებად მათი, არამედ ან, ოდეს-იგი მივიდოდა ვნებად, შე-მოიღო სიტყუად ესე და წინასწარმეტყუელი შორის წარმოადგინა, რო-მელი-იგი უფლით ხადის მას და წმამალლად ქადაგებს. პირველად უკუე მათ ჰეითხა, და ვინახთვან ჭეშმარიტი არად მიუგეს, არამედ თქუეს კაცად ლიტონად, განკმართებს ცოომილსა მას გულისსიტყუასა მათსა. ამისთვე დავითს მოიყვნებს მქადაგებელად ღმრთებისა მისისა და უფლებისა, და ვითარმედ ძე არს თანასწორი და თანამოსაყდრე მამისად; და ესეცა შეს-ძინა: „ვიდრემდის დავსხნე მტერნი შენნი ქუეშე ფერწეთა შენთაო“, რაღთა გულისჯმა-ყონ უბადრუკთა მათ და შეშინდენ.

ხოლო რაღთა ვერ თქუან, თუ კაცობრივ რამე არს სიტყუად იგი, ამის-თვეს, ჰეითხა რად, თუ: „ვითარ გგონიეს თქუენ ქრისტესთვს, ვისი ძე არს?“ და მათ პრეზეს: „დავითისი“, კუალად კითხვისსახედვე პრეზე: „ვითარ უკუე დავით სულითა ხადის მას უფლით?“ რაღთა ყოვლით კერძო სიტ-კბოებით და სიმშვდით იყოს სიტყუად მისი.

სახარება: „ვითარ უკუე დავით სულითა ხადის მას უფლით და იტყვს: პრეზა უფალმან უფალსა ჩემსა: დაჯედ მარჯუენით ჩემსა, ვიდრემ-დის დავსხნე მტერნი შენნი ქუეშე ფერწეთა შენთა? უკუეთუ დავით უფლით ხადის მას, ვითარ ძე მისი არს?“ (22,43-45).

თარგმანი: არა თუ წორციელად ძეობად დავითისი უარ-ყო. ნუ იყოფინ! არამედ მათსა მას იჭუსა განპემართებს, რამეთუ იგინი იტყოდეს, ვითარმედ: ძე ოდენ არს მისი და არა უფალი. ამისთვეს, პრეზა რად, თუ: „ვითარ ძე მისი არს?“ ეგრეთ იტყვს, ვითარმედ: არა ესრეთ არს ძე მისი, ვითარ თქუენ იტყვთ, არამედ უფალი არს მისი ღმრთებითა, ხოლო წესი-თა მით განკაცებისადთა ძე არს მისი. რამეთუ მისისა მის ტომისაგან გა-მოჩნდა სახიერი იგი უფალი.

ან უკუე ესე წესი საცხაურ იყავნ განგებისა მისისად, რაღთა ოდეს სიტ-ყუასა რასმე სიმდაბლისასა იტყოდის, არავინ დაბრკოლდებოდის, რამეთუ მრავალნი არიან მიზეზნი ესევითართა სიტყუათანი, და უფროდსად – უძ-ლურებად იგი მსმენელთავ. ეგრეთვე ან აქა ალასრულა.

¹ მათ. 16,13.

² მათ. 16,15.

³ მათ. 16,16.

გულისჯმა-ყავ უკუე, ვითარ თკასა უამსა შემოილო სიტყუად ესე. ოდეს მწიგნობარმან მან თქუა, ვითარმედ: „ერთ არს უფალი“, მაშინ წინავსწარ-მეტყუელი მოიყვანა მოწამედ, ვითარმედ: ძეცა უფალი არს, სწორი მამისაღ, და მამასა ქადაგებს შურისმეძიებელად წინააღმდეგომთა მათ. ამისთვის იტყვს, „ვიდრემდის დაგსხნეო მჭერნი შენი ქუეშე ფერწა შენთა“, რამთა გამოაჩინოს ფრიადი იგი ერთობად და პატივისა სწორებად მამისა და ძისაღ, რამეთუ ესე სულითა წმიდითა ეუწყა დავითს.

ან უკუე ესე ყო უფალმან აღსასრულად მათდა მიმართ სიტყვას, მა-ლალი და ჭეშმარიტი და შემძლებელი პირთა მათთა დაყოფად. რამეთუ მიერითგან დადუმნეს არა თუ ნეფსით, არამედ რომელ-იგი არა ჰქონდა სიტყუად.

სახარებად: „და ვერდარავინ უძლო მას სიტყვს-მიგებად, არცაღა იყადრა ვინ მიერ დღითგან კითხვად მისა არარად“ (22,46).

თარგმანი: ესრეთ იწყლნეს მწიკულევანნი იგი გულნი მათნი, და დაეყვნეს მგმობარნი იგი პირნი მათნი. ხოლო ესე საქმე დიდად სარგებელ ეყო ერსა მას. ამისთვის, ვინავთგან მგელნი იგი განიოტნა, რომელთა არა ინებეს სარგებელი, მერმე ერისა მის მიმართ მიაქცია უფალმან სიტყუად თვისი.

ხოლო რაღათვს არა ინებეს მწიგნობართა მათ და ფარისეველთა ესე-ვითართა მათ ღმრთივშუენიერთა სწავლათაგან სარგებელი? ამპარტავა-ნებისაგან და ცუდადმზუაობრობისა მათისა, რამეთუ ბოროტი არს ვნე-ბად ესე და მრავალთავი და ყოველსავე საქმესა შინა შეერთვის. ამის გამო რომელთამე წინამძლურობისათვის სურის, რომელთამე – ძლიერებისათვის წორციელისა, სხუათა – სიმრავლისათვის საფასეთავსა.

და არა ესე ოდენ, არამედ სათნოებათაცა შეერთვის ესე ვნებად, და რომელიმე მოწყალებასა და ქველისასაქმესა იქმან მზუაობრობისათვის, სხუანი მარხვასა და ლოცვასა აღასრულებენ; და ყოვლით კერძო მრავალ თავ ასხენ ამას მჯეცსა.

სუავლად ოა ზუაობისათვის და მაჩუენებლობისათვის

მოედით უკუე, მცირედ ვთქუათ მათდა მიმართ, რომელნი მიდრეკილ არიან შედგომად ამის ვნებისა. გარნა რომელთა-მე მიმართ ვყო სიტყუად ჩემი? რომელნი საფასეთა ზედა ზუაობენ, ანუ რომელნი სამოსელთა, გინა მთავრობათა, გინა თუ მოძლურებათა, ანუ ძლიერებათა, ანუ თავკედობა-თა, ანუ რომელნი-იგი შემდგომად სიკუდილისა ზუაობენ? რამეთუ ესოდენ მრავალფერ არს ვნებად ესე, ვიდრელა ამასცა იქმს. ამისთვის მრავალგზის

მესმის, ვითარმედ იგი ვინმე მოკუდა და ესე რაღმე ანუ იგი რაღმე განაწესა, რათა საქებელ და სახელოან იქმნას. რომელთა-მე მიმართ უკუე ვყო სიტყუად? რამეთუ არა კმა არს ერთი სიტყუად ყოველთა მიმართ.

გარნა მათდა მიმართ მივაქციო სიტყუად, რომელნი ქველისსაქმესა ზედა, ანუ მარხვასა, ანუ ლოცვასა ზუაობენ, რამეთუ უფროვს ყოველთა-სა ესენი ცრემლთა ღირს არიან, რომელ შრომასა თავს-იდებენ და სასყიდელსა წარინყმედენ. გულისჯმა-ყავ, კაცო, ვითარმედ დიდებასა მას ღმრთისამიერსა რაოდენცა ეძიებდე, უმეტესად შეგიყუარებს ღმერთი და მოგანიჭებს, ხოლო კაცთამიერსა რაოდენცა ეძიებდე, ღმრთისაცა საძულელ იქმნები და კაცთაცა.

რადსათვე უკუე იქმ ვაჭრობასა ამას ხენეშსა, რომელ ღმერთსა მოუპყრიეს მარჯუენე მოცემად სასყიდელთა გამოუთქუმელთა, და შენ გარემიაქცევ მას და კაცთაგან ეძიებ სასყიდელსა, რომელნი ყოვლადვე არარას მიგცემენ?

არა გესმისა სიტყუად უფლისად, ვითარ იტყვს, ვითარმედ: ყოველივე, რომელიცა ვინ კაცთა საჩუენებელად ქმნას, წარუნყმედიეს სასყიდელი თვესი?¹ რამეთუ ყოველსავე ზედა საქმესა ზუაობად ბოროტ არს, ხოლო უფროვს ყოვლისა – ქველისსაქმესა ზედა. ვითარ უკუე ვიწსნეთ თავნი ჩუენნი ამის ბოროტისა ვნებისაგან?

უკუეთუ მოვიგოთ გულისჯმის-ყოფად, ვცნათ, თუ ვინად ვეძიებდეთ დიდებასა. მითხარლა, საყუარელო, ვინ არს მოძლუარი და შჯულისმდებელი ქველისსაქმისად და სხუათა მათ სათხოებათად? საცნაურ არს, ვითარმედ ღმერთი, რომელმან წესი ესე დაგვდვა და ყოველივე უცთომელად უწყის.

ხოლო შენ, უკუეთუ ასპარეზსა ისნავლიდე, ანუ რკინობასა, ანუ ფილოსოფოსობასა, ვისა წადიერ ხარ ჩუენებად ჭელმარჯუეობისა და გონიერებისა და სიმწნისა შენისა? მასნავლელსა მას შენსა ანუ ღვნისმოფარ-დულთა და მხლისმსყიდელთა და მეთევზურთა, რომელთაგან არცა ერთი გაქუს სარგებელი? მე ვჰვინებ, თუ მრავალთა მათ და უსნავლელთა ერთა არცა ერთი გაქუნდეს ზრუნვად, არამედ მისა ხოლო ჰედვიდი, რომელი-იგი უფალ არნ საქმისა მის შენისა.

ვითარ უკუე არა დიდი ბოროტი არს და უგუნურებად, რომელ სხუათა ჭელოვნებათა შინა ყოვლითავე მოძლურისა მიმართ და განმგებელისა გიპყრიან თუალნი, ხოლო აქა არა ესრეთ იქმ, არამედ დაუტეობ ღმერთსა და ეჩუენები კაცთა ამაოთა. არა უწყია, რამეთუ ქველისსაქმითა ღმერთსა მიემსგავსები?

ან უკუე მიემსგავსე მას დაფარვითაცა ქველისსაქმისადთა, რამეთუ თავადიცა, ჰკურნებდა რად უძლურთა, ამცნებდა არავისა თხრობად. რად

¹ შდრ. მათ. 6,1.

სარგებელ გეყოფის ქებისაგან კაცთავსა? არარად ყოვლადვე. უფროვსლა ზღვევად ფრიადი არს, რამეთუ იგინი მებრ, რომელთა ეჩუენები, ავაზაკ იქმნებიან და განჰკრეხენ საუნჯეთა სასყიდლისა შენისათა, რომელნი და-უნჯებულ არიან ცათა შინა.

და რად მათ ვიტყვ? უფროვსლა ვთქუა, თუ ჩუენ თავით თვისით იავარ-ვჰყოფთ და განვაძნევთ საუნჯეთა ჩუენთა, რომელნი მოცემად იყვნეს ცათა შინა. ჭ უცხო ესე განსაცდელი! სადა-იგი მლილმან და მჭამელმან ვერ ავნის, არცა მპარავთა წარიპარიან, ცუდადმზუაობრობად მიერ წარ-მოიპარავს. ესე არს მლილი მათ საუნჯეთად; ესე არს მპარავი სიმდიდრისა მის სულიერისად; ესე ყოველსა სათნოებასა ჩუენსა განჰკრყუნის და უჩინო-ჰყოფს. რამეთუ იხილა რად ეშმაკმან, ვითარმედ საუნჯე იგი ჩუენი მიუა-ხლებელ არს ავაზაკთაგან და მლილთა და სხვსა ყოვლისავე სავნებელისა-გან, მოიპოვა ღონე ესე – ზუაობისა მიერ წარპარვად ყოვლისავე ნაქონე-ბისა ჩუენისა.

რაღასათკს სურვიელ ხარ, ჭ კაცო, დიდებისათკს კაცობრივისა და ქე-ბისა? არა კმა არსა შენდა ლმრთისამიერი იგი საუკუნოდ დიდებად? არა უნყია, რამეთუ ქველისსაქმესა ფარულად ჯერ-არს აღსრულებად? „შევედ საუნჯესა შენსა და დაპწაშ კარი შენი“, თქუა უფალმან, „და ილოცე მამისა შენისა მიმართ ფარულად; და მამად შენი რომელი ხედავს დაფარულთა, მოგაგოს შენ ცხადად“.¹

და კუალად იტყვა: „რაჟამს ჰყოფდე ქველისსაქმესა, ნუ სცნობნ მარ-ცხენე შენი, რასა იქმოდის მარჯუენე შენი. რაღათა იყოს ქველისსაქმე იგი შენი ფარულად; და მამამან შენმან, რომელი ხედავს დაფარულთა, მოგა-გოს შენ ცხადად“.² ან უკუეთუ მცნებასა უფლისასა აღასრულებ, ესრეთ აღასრულე, ვითარცა მან ბრძანა; უკუეთუ არა, ცუდ არს შრომად შენი.

ამისთკს კუალადცა გეტყვა: იქმოდი რად ქველისსაქმესა, დაპწაშ კარი შენი, და მან ხოლო უნყოდენ, რომელსა მისცემდე. უკუეთუ შესაძლებელ არს, ნუცამცა იგი სცნობს, რაღათა არა განიქიქოს საიდუმლოდ შენი, და მაშინ ღმერთმან ქადაგოს სათნოებად შენი. ხოლო კაცობრივსა თუ ქება-სა ეძიებდე, სასყიდელიცა დაგჭირდეს შრომათა შენთად, და კაცთაცა მა-ჩუენებელ და ამპარტავან გინოდონ.

ან უკუე ყოველივე დაუტეოთ კაცობრივი გულისიტყუად და სა-ლმრთოვსა მის დიდებისათკს სურვიელ ვიქმნეთ, რაღათა საუკუნეთა მათ კეთილთა მივემთხვენეთ მადლითა და კაცთმოყუარებითა უფლისა ჩუ-ენისა იესუ ქრისტესითა, რომლისად არს დიდებად თანა მამით და სულით წმიდითურთ ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ.

¹ მათ. 6,6.

² მათ. 6,3-4.